

Colheitadeira 1175 Hydro (DEZ 13)



MANUAL DO OPERADOR
Colheitadeira 1175 Hydro
OMCQ100129 EDIÇÃO L3 (PORTUGUÊS)

John Deere Horizontina
LITHO IN U.S.A.



Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em ferimentos corporais ou danos à máquina. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina também podem estar disponíveis em outras línguas (contate o seu concessionário John Deere para solicitar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da sua máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente as peças de reposição e acessórios de fixação corretos. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave em polegadas ou milímetros.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados voltando-se na direção de marcha para a frente.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (P.I.N.= Product Identification Numbers) na seção de Especificações ou de Números de Identificação. Anote com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. O seu concessionário também precisará destes números quando você solicitar peças. Arquive os números de identificação em um lugar seguro, fora da máquina.

A REGULAGEM DA INJEÇÃO DO COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO INDICADO nas especificações do fabricante, ou qualquer outro esforço no sentido de aumentar a potência do motor, resultarão na perda da garantia da máquina.

ANTES DA ENTREGA DESTA MÁQUINA, o concessionário efetuou uma inspeção de pré-entrega. No início de utilização da máquina o concessionário efetuou a Entrega Técnica e acompanhou as primeiras horas de operação. Antes de completar as primeiras 600 horas ou 12 meses de operação, agende uma inspeção de pós-venda com o seu concessionário para assegurar uma melhor performance.

Esta máquina foi concebida somente para o uso em agricultura habitual ou operações similares ("USO ESPECÍFICO"). A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária ao uso específico. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados por uso inadequado, devendo esses riscos serem inteiramente arcados pelo usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, assistência e reparação conforme especificado pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso específico.

ESTA MÁQUINA DEVERÁ SER OPERADA e reparada somente por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e conhecedoras das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Os regulamentos de prevenção de acidentes, todos os outros regulamentos gerais conhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito sempre deverão ser observados. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta máquina isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

ML70882,0000516 -54-06JUN05-1/1

Interpretação do Número de Série da Máquina - PIN de 17 dígitos

Interpretação do Número de Série da Máquina		
1	Código do Fabricante Mundial	CQ — Máquinas fabricadas na JD Horizontalina NW — Máquinas fabricadas na JD Catalão BM — Máquinas fabricadas na JD Montenegro
2	Modelo da máquina	
3	Sufixo Identificador do Modelo	N, T, W...
4	Verifique a Letra	A, B, C, D...
5	Ano de fabricação	De acordo com o ano da tabela de fabricação
6	Informações Adicionais	
7	Número de Série de Fabricação Sequencial	000001, 000127....

1CQ1450XC9A123456

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

1CQ0600XC9A123456

CQ282811 —UN—21MAY09

Ano do Código de Fabricação							
Ano	Código	Ano	Código	Ano	Código	Ano	Código
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	E	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R (Direita)	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

Cada modelo tem seu próprio “número sequencial”. O número sequencial recomeça em 000001 na primeira máquina produzida a cada ano.

Cada modelo tem seu “código da série da máquina”. O código altera quando houver uma mudança significativa na configuração da máquina.

GB52027,0000B34 -54-21MAY09-1/1

Informações da Empresa

John Deere Brasil Ltda.

Av. Eng. Jorge A. D. Logeman, 600
 Cep: 98920-000 - Horizontina-RS - Brasil
 CNPJ: 89.674.782/0001-58



JOHN DEERE

CQ291459 —UN—23JAN12

BL04947,0000458 -54-13JAN12-1/1

Conteúdo

	Página
Vista de Identificação	
Colheitadeira 1175 Hydro	05-1

Segurança

Estacione a Máquina com Segurança.....	10-1
Reconhecer as Informações sobre Segurança ..	10-1
Siga as Instruções de Segurança.....	10-1
Observe as Normas de Trânsito.....	10-2
Evite Ligar Involuntariamente a Máquina	10-2
Utilizar Luzes e Dispositivos de Segurança	10-2
Emergências.....	10-3
Uso de Roupas de Proteção	10-3
Manusear combustível com segurança—evitar chamas	10-3
Verifique o Funcionamento Seguro da Colheitadeira	10-4
Transporte em Caminhão.....	10-4
Condução da Colheitadeira	10-4
Mantenha Passageiros e Crianças Afastados da Máquina	10-5
Use os Cintos de Segurança.....	10-5
Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas	10-6
Evite Linhas de Energia.....	10-6
Dispositivo de Proteção.....	10-7
Afaste-se das Unidades de Colheita	10-7
Cuidados com as Lâminas de Corte	10-7
Funcionamento Seguro do Picador de Palha.....	10-8
Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção de Obstruções	10-8
Condução Com Plataforma de Corte Acoplada ..	10-8
Uso de Contrapesos.....	10-9
Fechamento do Tubo Descarregador do Tanque Graneleiro.....	10-9
Parada da Colheitadeira.....	10-9
Funcionamento do Motor.....	10-10
Segurança na Manutenção	10-10
Manutenção de Máquinas com Segurança	10-11
Remova os Detritos de Cultura Acumulados....	10-11
Apoie a Máquina com Segurança	10-11
Manutenção do Motor.....	10-11
Aperto das Porcas das Rodas.....	10-12
Evitar fluidos sob alta pressão.....	10-12
Evite Explosões da Bateria.....	10-12
Manuseie as Baterias com Segurança.....	10-13
Manutenção Segura dos Pneus	10-14
Manutenção Segura do Radiador.....	10-14

	Página
Observe as Leis de Proteção ao Meio Ambiente	10-15
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer ..	10-15
Saída de Emergência	10-15
Use o Chaveiro de Segurança	10-16

Adesivos de Segurança

Decalcos de Segurança	15-1
Manual de Operação	15-1
Reparos e Manutenção	15-1
Engate Para o Carro de Transporte	15-2
Blindagens do Lado Esquerdo da Colheitadeira	15-2
Picador de Palhas	15-2
Picador de Palhas	15-3
Escada de Acesso à Plataforma de Serviço	15-3
Blindagens do Lado Direito da Colheitadeira	15-3
Sistema de Arrefecimento do Radiador.....	15-4

Controles e Instrumentos

Vista Geral dos Controles e Instrumentos.....	20-1
Alavanca de Controle Multifunções	20-2
Avanço e Recuo da Colheitadeira	20-2
Pedal de Bloqueio da Coluna da Direção.....	20-3
Pedais do Freio de Serviço	20-3
Alavanca de Câmbio de Marchas.....	20-4
Alavanca de Pressão na Barra de Corte e Controle da Altura do Molinete	20-4
Acelerador	20-4
Manípulo Variador da Rotação do Molinete	20-5
Alavanca de Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador	20-5
Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador	20-5
Alavanca de Acionamento da Transmissão da Trilha	20-6
Alavanca de Acionamento da Transmissão da Plataforma	20-6
Freio de Estacionamento.....	20-6
Alavanca do Variador da Rotação do Cilindro de Trilha	20-7
Alavanca de Ajuste da Abertura do Côncavo.....	20-7
Painel de Instrumentos.....	20-8
Controle Automático da Altura de Corte.....	20-9
Chave Geral e de Partida.....	20-10
Tipos de Interruptores	20-10

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2013
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Página	Página
Interruptor de Seleção da Pressão da Barra de Corte ou Ajuste da Altura do Molinete.....	20-11
Buzina.....	20-11
Comandos do Painel Superior da Cabine	20-12
Interruptor dos Faróis de Trabalho da Cabine	20-12
Acionamento do Ventilador da Cabine	20-13
Saídas de Ar Reguláveis do Ventilador da Cabine	20-13
Acionamento do Ar Condicionado	20-13
Interruptor do Limpador do Pára-brisa	20-14
Comandos Diversos—Fora da Plataforma de Operação	20-14
Luzes Indicadoras e Monitores	
Luzes Indicadoras	25-1
Prioridades do Alarme da Cabine.....	25-2
Luz Indicadora do Alternador	25-2
Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor	25-3
Luz Indicadora do Freio de Estacionamento	25-3
Luz Indicadora da Temperatura do Óleo da Transmissão Hidrostática	25-3
Luz Indicadora da Alavanca de Controle Multifunções em Neutro.....	25-3
Luz Indicadora do Tanque Graneleiro Cheio.....	25-4
Luz Indicadora da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor	25-4
Luz Indicadora de Obstrução do Filtro do Óleo Hidráulico.....	25-4
Luz Indicadora do Filtro de Ar do Motor	25-4
Luz Indicadora de Luz Alta	25-5
Luz Indicadora de Pisca Alerta.....	25-5
Luz Indicadora de Embuchamento.....	25-5
Luz Indicadora do Controle Automático da Altura de Corte	25-6
Emissor de Sons de Alerta	25-6
Display	25-7
Medidor de Combustível.....	25-7
Medidor de Temperatura do Refrigerante do Motor	25-8
Mostradores do Display.....	25-8
Medidor Velocidade de Deslocamento	25-9
Função Hectarímetro.....	25-9
Configuração da Largura da Plataforma de Corte	25-10
Acesso ao Modo de Diagnóstico	25-10
Sistema de Luzes e Iluminação	
Tipos de Interruptores	30-1
Interruptor das Sinais e Luzes de Estrada	30-1
Interruptor de Luz Alta	30-1
Faróis de Estrada	30-2
Interruptor dos Faróis Auxiliares.....	30-2
Faróis Auxiliares	30-2
Interruptor dos Faróis de Trabalho	30-2
Faróis de Trabalho	30-3
Interruptor dos Faróis de Iluminação Interna do Tanque Graneleiro e do Tubo Descarregador	30-3
Iluminação Interna do Tanque Graneleiro	30-3
Farol do Tubo Descarregador	30-3
Interruptor do Pisca-Alerta.....	30-4
Sinais, Piscas Alerta e Luzes do Freio	30-4
Plataforma do Operador e Cabine	
Escada de Acesso à Plataforma de Operação.....	35-1
Assento do Operador	35-2
Compartimentos Úteis	35-2
Porta Copos.....	35-3
Porta Manuais	35-4
Preparação para a Instalação do Rádio	35-4
Filtro Externo e Interno da Cabine.....	35-5
Comprovações Preliminares	
Verificações Diárias	40-1
Nível de Óleo do Motor.....	40-1
Nível do Óleo do Sistema Hidráulico	40-1
Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor	40-2
Nível do Combustível	40-2
Nível do Líquido do Sistema de Freios.....	40-2
Após Longos Períodos de Armazenamento.....	40-2
Pneus	40-3
Lubrificação da Colheitadeira	40-3
Operação da Colheitadeira	
Amaciamento do Motor	45-1
Serviços—Período de Amaciamento.....	45-2
Antes de Dar Partida ao Motor	45-3
Partida do Motor	45-4
Parada do Motor.....	45-5
Parada Acidental do Motor	45-5
Conduzindo por Vias Públicas.....	45-6
Movimentação da Colheitadeira	45-6
Alarme de Ré.....	45-7
Fundamentos Básicos	
Funcionamento da Colheitadeira.....	50-1
Unidade de Corte e Captação	50-1
Plataforma de Corte	50-2
Controle Automático de Altura de Corte	50-6
Comando Hidráulico	50-7
Sistema de Inclinação Lateral	50-8
Alimentador do Cilindro	50-8
Unidade de Trilha	50-10
Cilindro e Côncavo de Barras.....	50-11
Côncavo de Barras Especial para Grãos Pequenos (Acessório).....	50-12
Cilindro e Côncavo de Dentes.....	50-12
Avaliação da Trilha	50-13
Unidade de Separação.....	50-19
Cortina de Retenção Sobre os Saca-palhas	50-20
Avaliação da Separação.....	50-20

Continua na próxima página

	Página
Unidades de Limpeza.....	50-21
Peneira Superior.....	50-22
Extensão da Peneira Superior.....	50-22
Peneira Inferior.....	50-23
Ventilador.....	50-23
Avaliação da Limpeza.....	50-24
Unidade de Transporte e Armazenamento de Grãos.....	50-24
Como Evitar Perdas de Grãos—Limite de Perdas.....	50-25
Determinação das Perdas.....	50-25
Origem das Perdas.....	50-25
Forma de Medir Perdas.....	50-27
1º Passo: Rendimento na Lavoura.....	50-28
2º Passo: Perdas Pré-Colheita.....	50-28
3º Passo: Perdas na Plataforma de Corte.....	50-29
4º Passo: Perdas na Trilha, Saca-Palhas e Peneiras.....	50-30
5º Passo: Perda Total da Colheitadeira.....	50-30
6º Passo: Consultar a Tabela Orientativa.....	50-31
7º Passo: Percentagem das Perdas.....	50-31
Cálculo de Perdas.....	50-32

Ajustes Básicos

Tabela de Regulagens da Colheitadeira.....	55-1
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador (Exceto Arroz).....	55-1
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador (Arroz).....	55-2
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira (Exceto Arroz).....	55-2
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira (Arroz).....	55-2
Ajuste do Ângulo da Face Frontal do Alimentador do Cilindro (Arroz).....	55-3
Operação do Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha.....	55-3
Ajuste da Extensão do Côncavo.....	55-4
Saca-Palhas Tipo A - Peneiras.....	55-4
Levantadores dos Saca-Palhas - Tipo A.....	55-5
Saca-Palhas Tipo B - Peneiras.....	55-5
Levantadores dos Saca-Palhas - Tipo B.....	55-6
Sistema de Limpeza.....	55-6
Inclinação da Extensão da Peneira Superior.....	55-6
Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados.....	55-7
Kit Especial Para Milho.....	55-7
Chapa Aparadora.....	55-7
Direção do Ar.....	55-7
Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do Tanque Graneleiro.....	55-8
Distribuidor de Palha—Colocação em Posição de Transporte e Trabalho.....	55-8
Picador de Palha—Desligamento.....	55-9
Picador de Palha—Desacionamento e Acionamento.....	55-9
Regulagem das Contrafacas do Picador de Palha.....	55-10

Redução da Rotação do Picador de Palha.....	55-10
Alarmes do Picador de Palha.....	55-11
Abertura das Blindagens na Lateral Direita.....	55-11
Abertura das Blindagens na Lateral Esquerda.....	55-12
Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro.....	55-13
Tampa de Inspeção Frontal do Cilindro de Trilha.....	55-13
Abertura da Blindagem da Transmissão do Alimentador do Cilindro.....	55-14
Código do Raio de Rolamento do Pneu.....	55-14

Códigos de Erro e Calibrações

Acesso ao Modo de Diagnóstico.....	60-1
Visualização de Códigos de Erro.....	60-1
Códigos de Erro.....	60-2
Endereços de Diagnóstico.....	60-3
Endereço HCU-30 — Calibração da Plataforma.....	60-5
Endereço HCU-33 — Ajuste do Tempo de Saída do Corte.....	60-6
Endereço HCU-35 — Zona Morta do Sistema de Altura da Plataforma.....	60-6
Endereço HCU-36 — Zona Morta do Sistema de Inclinação Lateral da Plataforma.....	60-7
Endereço HCU-37 — Habilitação da Função de Subida da Plataforma quando em Deslocamento para Trás.....	60-7
Endereço HCU-44 — Seleção do Tipo de Controle da Inclinação Lateral da Plataforma.....	60-8
Endereço CDU-8 — Ajuste da Densidade do Combustível.....	60-8
Endereço CDU-9 — Ajuste da Quantidade de Combustível.....	60-9
Endereço CDU-19 — Ajuste do Raio de Pneus.....	60-9
Endereço CDU-32 — Seleção do Tipo de Plataforma.....	60-10
Endereço CDU-33 — Ajuste da Largura da Plataforma.....	60-10
Endereço CDU-34 — Ajuste do Número de Linhas da Plataforma de Milho.....	60-11
Endereço CDU-38 — Ajuste do Brilho do Display.....	60-11

Combustível, Lubrif. e Líq. de Arrefecimento

Manusear combustível com segurança—evitar chamas.....	65-1
Reabastecimento do Tanque de Combustível.....	65-1
Combustível diesel.....	65-2
Combustível Biodiesel.....	65-3
Líquido de Arrefecimento de Motores Diesel (motores diesel com camisas úmidas de cilindro).....	65-5
Operar em Climas de Temperatura Quente.....	65-6

Continua na próxima página

Página	Página
John Deere COOL-GARD™ II Coolant	
Extender.....	65-6
Qualidade da Água para Misturar com	
Concentrado de Líquido de Arrefecimento	65-7
Óleo para amaciamento do motor diesel.....	65-8
Óleo para motores diesel	65-9
Testar diesel	65-9
Lubricidade do diesel.....	65-10
Óleo de engrenagens	65-10
Óleo do Sistema Hidráulico	65-11
Graxa	65-12
Armazenar lubrificantes.....	65-12
Lubrificantes alternativos e sintéticos.....	65-12
Use Somente Peças Originais.....	65-13
Manutenção	
Manutenção e Substituição Periódicas	
dos Filtros.....	70-1
Pontos de Manutenção—Diários	70-3
Pontos de Manutenção—Nas	
Primeiras 10 Horas	70-3
Pontos de Manutenção—Cada 10 Horas.....	70-4
Pontos de Manutenção—Nas	
Primeiras 50 Horas	70-4
Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas.....	70-5
Pontos de Manutenção—Nas	
Primeiras 100 Horas	70-5
Pontos de Manutenção—Cada 100 Horas.....	70-6
Pontos de Manutenção—Cada 200 Horas.....	70-6
Pontos de Manutenção—Cada 250 horas	70-6
Pontos de Manutenção—Cada 500 Horas.....	70-7
Pontos de Manutenção—Nas	
Primeiras 750 horas	70-7
Pontos de Manutenção—A Cada 1000 horas.....	70-7
Pontos de Manutenção—Cada 1500 horas	70-7
Pontos de Manutenção—Cada 2000 horas	70-8
Pontos de Manutenção—Cada 6000 horas	70-8
Correias	70-8
Correntes.....	70-9
Manutenção e Cuidados da Esteira	70-9
Acesso ao Motor.....	70-10
Ajuste das Válvulas do Motor.....	70-10
Nível do Óleo do Câter.....	70-10
Troca do Óleo e do Filtro do Motor.....	70-11
Troca do Óleo da Caixa de Transmissão	70-12
Troca do Óleo da Redução Final.....	70-12
Não Alterar o Sistema de Combustível	70-13
Sistema de Combustível.....	70-13
Tanque de Combustível.....	70-14
Limpeza do Pré-Filtro com Separador	
de Água.....	70-14
Drenagem da Água do Pré-filtro de	
Combustível	70-15
Bomba Mecânica de Transferência de	
Combustível	70-15
Sangria do Sistema de Alimentação de	
Combustível	70-15
Verificação dos Bicos Injetores.....	70-16
Troca do Filtro de Combustível	70-16
Sistema de Refrigeração,	
Escapamento e Admissão de Ar	70-17
Revisão da Tensão da Mola do Tensor	
da Correia do Alternador.....	70-17
Substituição da Correia do	
Ventilador/Alternador.....	70-18
Limpeza do Filtro Rotativo,	
Condensador, Radiador e	
Resfriador de Óleo	70-18
Substituição da Correia de	
Acionamento do Ventilador (Motor).....	70-19
Substituição da Correia de	
Acionamento do Filtro Rotativo	70-19
Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo ..	70-19
Substituição do Pente do Filtro Rotativo	70-20
Drenagem do Líquido de Arrefecimento.....	70-20
Limpeza Interna do Sistema de	
Arrefecimento.....	70-21
Adição do Líquido de Arrefecimento	70-21
Substituição da Válvula Termostática.....	70-22
Verificação da Tensão da Mola do Tensor.....	70-22
Remoção do Filtro de Ar do Motor	70-23
Limpeza e Inspeção do Elemento Filtrante	70-24
Montagem dos Componentes do Filtro	
de Ar.....	70-25
Turbocompressor	70-25
Inspeção do Amortecedor do Virabrequim	70-25
Aterramento do Motor.....	70-26
Depósito do Sistema de Ar Comprimido	70-26
Regulagem da Tensão da Correia de	
Transmissão do Compressor	70-26
Troca de Óleo do Compressor de Ar	70-27
Correia de Transmissão do	
Compressor do Ar Condicionado	70-27
Telas do Pré-Filtro	70-27
Desmontagem do Elemento Filtrante	
de Papel do Sistema de Ar	
Condicionado (Filtro Principal).....	70-28
Desmontagem do Filtro do Circulador	
de Ar.....	70-28
Limpeza do Elemento Filtrante de Papel.....	70-28
Reinstalação do Elemento Filtrante de	
Papel (Filtro Principal).....	70-29
Limpeza do Evaporador	70-30
Nível do Líquido Refrigerante.....	70-31
Regulagem dos Pedais do Freio	70-31
Ajuste do Freio de Estacionamento.....	70-31
Adição do Líquido de Freios.....	70-32
Eixo Dianteiro	70-32
Alinhamento das Rodas Traseiras	70-32
Aperto das Porcas das Rodas.....	70-33
Manguera e Uso do Ar Comprimido	70-34
Pressões de Inflação dos Pneus	70-34
Baterias	70-35
Caixa de Fusíveis e Relés.....	70-36

Continua na próxima página

	Página
Troca de Fusíveis	70-36
Caixa de Fusíveis e Relés da Colheitadeira.....	70-37
Caixa de Fusíveis e Relés da Cabine	70-38
Tensão da Correia da Bomba	
Hidráulica Tripla	70-40
Troca do Filtro do Óleo Hidráulico	70-40
Troca do Óleo Hidráulico	70-40
Componentes da Transmissão Hidrostática.....	70-42
Troca do Filtro e do Óleo da	
Transmissão Hidrostática	70-43
Transmissão do Batedor para o	
Alimentador do Cilindro	70-43
Ajuste da Embreagem de Segurança	
do Alimentador do Cilindro	70-44
Tensão das Correntes	70-44
Transmissão do Alimentador do	
Cilindro Para a Plataforma de Corte	70-44
Substituição da Correia de	
Acionamento do Alimentador do Cilindro	70-45
Ajuste do Guia da Correia de	
Acionamento da Trilha	70-47
Captador de Pedras	70-47
Barras Raspadoras do Cilindro	70-48
Giro Manual do Cilindro de Trilha	70-48
Acionamento da Trilha—Tensão da Correia.....	70-48
Substituição da Correia de	
Acionamento da Trilha	70-49
Ajuste do Variador Hidráulico do	
Cilindro de Trilha	70-49
Paralelismo entre Côncavo e Cilindro	70-49
Ajuste da Abertura Entre Côncavo e	
Cilindro de Trilha	70-50
Preparativos Para Substituição da	
Correia do Variador do Cilindro	70-51
Remoção da Correia do Variador do	
Cilindro em Colheitadeiras sem Redutor	70-51
Remoção da Correia do Variador do	
Cilindro em Colheitadeiras com Redutor	70-52
Chapas Especiais Anti-Desgaste para	
o Batedor.....	70-52
Defletor do Cilindro.....	70-53
Chapas de Fechamento Para o	
Côncavo de Barras	70-53
Chapas de Fechamento para o	
Côncavo de Dentes.....	70-53
Transmissão dos Saca-palhas	70-54
Embreagem de Segurança.....	70-54
Braços e Bielhas do Sistema de Limpeza	70-55
Remoção da Extensão da Peneira Superior	70-55
Remoção da Peneira Superior	70-55
Remoção da Peneira Inferior.....	70-56
Limpeza das Peneiras	70-56
Abertura do Bandeirão.....	70-56
Regulagem da Correia de Transmissão	
do Variador do Ventilador	70-57
Substituição da Correia de	
Transmissão do Variador do Ventilador	70-57

	Página
Elevador da Retrilha e Elevador do	
Grão Limpo	70-57
Ajuste da Tensão da Corrente	
Transportadora do Elevador do	
Grão Limpo	70-58
Regulagem da Corrente Acionadora do	
Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro.....	70-58
Tensão da Corrente Transportadora do	
Elevador da Retrilha.....	70-59
Sem-fins Inferiores dos Elevadores.....	70-59
Regulagem da Correia de Transmissão	
do Elevador da Retrilha.....	70-59
Regulagem do Acionamento do	
Sem-fim da Retrilha	70-60
Ajuste da Embreagem do Elevador da	
Retrilha.....	70-60
Tampa do Tanque Graneleiro	70-60
Alimentador do Sem-fim de Descarga.....	70-61
Transmissão do Sistema de Descarga.....	70-62
Transmissão do Alimentador do	
Sem-fim de Descarga	70-62
Dispositivo Automático da Descarga.....	70-63
Acionamento do Sem-fim do Tubo	
Descarregador	70-63
Substituição das Facas do Picador de Palha	70-64
Tensão das Correias de Acionamento	
do Picador de Palha	70-64

Armazenamento

Ao Final de Cada Safra	75-1
Ao Final de Cada Safra—Motor	75-2
Ao Final de Cada Safra—Ar Condicionado	75-2
Ao Iniciar Cada Safra—Colheitadeira.....	75-2
Ao Iniciar Cada Safra—Motor.....	75-3
Ao Iniciar Cada Safra—Sistema de Ar	
Condicionado	75-3

Acessórios

Chapas de Fechamento do Cilindro de Barras ..	80-1
Côncavo de Barras para Grãos Pequenos.....	80-1
Transmissão por Corrente para o Cilindro	80-1
Tampa para o Captador de Pedras	80-2
Kit de Levantadores para o Saca-Palhas	80-2
Segunda Cortina dos Saca-Palhas	80-2
Extensão da Peneira Superior.....	80-3
Kit Especial Para Milho.....	80-3
Calibrador Múltiplo.....	80-3
Componentes da Esteira	80-3
Preparação da Colheitadeira	80-4
Fixação da Esteira.....	80-4
Adequação da Escada da Colheitadeira	80-5
Verificação do Alinhamento da Roda Motriz.....	80-5
Verificação do Paralelismo Entre as Esteiras.....	80-6
Tensionamento da Esteira.....	80-6

Especificações

Colheitadeiras.....	85-1
---------------------	------

Continua na próxima página

	Página
Especificações Esteira de Tração	85-1
Capacidades.....	85-2
Dimensões.....	85-2
Dimensões.....	85-3
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos	85-4
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas	85-5
Número de Série	85-5
Colheitadeira	85-6
Motor	85-6

Vista de Identificação

Colheitadeira 1175 Hydro



C0291376—UN—28NOV11

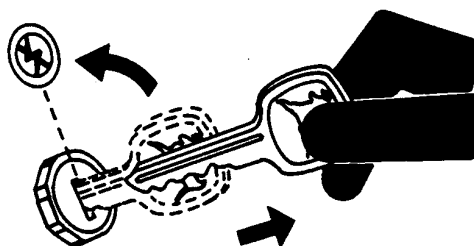
BL04947,00003B9 -54-01NOV11-1/1

Segurança

Estacione a Máquina com Segurança

Antes de trabalhar na máquina:

- Abaixe todos os equipamentos até ao solo.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Desligue o cabo "Terra" da bateria.
- Pendure um aviso "NÃO OPERAR" na cabina do operador.



TS230 —UN—24MAY89

DX,PARK -54-04JUN90-1/1

Reconhecer as Informações sobre Segurança

Este é o símbolo preventivo de segurança. Ao vê-lo em sua máquina ou nesta publicação, esteja sempre alerta ao risco de lesões ou acidentes relacionados com o manejo do equipamento.



T81389 —UN—28JUN13

CQ,SGALERTA -54-13MAR02-1/1

Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente as mensagens de segurança nesta publicação e em sua máquina. Mantenha os decalcos em boas condições. Substitua os adesivos perdidos ou danificados. Certifique-se que os componentes novos e as peças de reposição estejam com seus decalcos de segurança. Decalcos de segurança de reposição estão disponíveis no seu concessionário John Deere.

Aprenda como operar a máquina e como usar os controles apropriadamente. Não deixe pessoas sem instruções operar a máquina.

Mantenha sua máquina em condições apropriadas de trabalho. Modificações sem autorização podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida da máquina.



TS201 —UN—15APR13

CQ,SGMENSEG -54-13MAR02-1/1

Observe as Normas de Trânsito

! CUIDADO: Sempre observe as leis de trânsito locais ao conduzir a máquina em rodovias públicas.



H28930 —UN—30JUN89

AG,GG05155,8 -54-13MAR02-1/1

Evite Ligar Involuntariamente a Máquina

Evite possíveis acidentes ou morte por ligar involuntariamente a máquina.

Não dê partida curto-circuitando terminais.

Se houver uma ponte no circuito a máquina poderá partir se estiver engrenada.

NUNCA dê partida no motor estando no solo.

Ligue o motor somente a partir do assento do operador, com a transmissão em neutro.

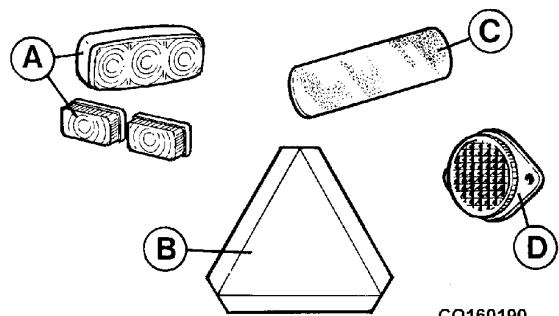
CQ,STBYPASS -54-14JUL98-1/1

Utilizar Luzes e Dispositivos de Segurança

Os veículos lentos como Tratores, máquinas autopropelidas e acessórios rebocados podem criar uma situação de perigo ao circular por vias públicas. São difíceis de ver, especialmente durante a noite. Lesões ou mesmo a morte podem resultar de uma colisão com outros veículos.

Se a legislação permite, utilize as luzes de aviso intermitentes (pisca alerta) ao circular por estradas. Para aumentar a visibilidade, utilize as luzes e dispositivos de aviso da máquina. Para determinados equipamentos, instale luzes de aviso intermitentes adicionais.

Mantenha os decalcos em boas condições. Substitua itens que estejam faltando ou que estejam danificados. Consulte seu concessionário John Deere para adquirir um kit de luzes de segurança.



CQ160190

CQ160190 —UN—09SEP98

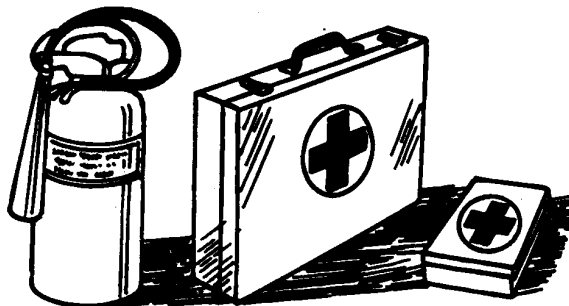
CQ,SGLUZ -54-13MAR02-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



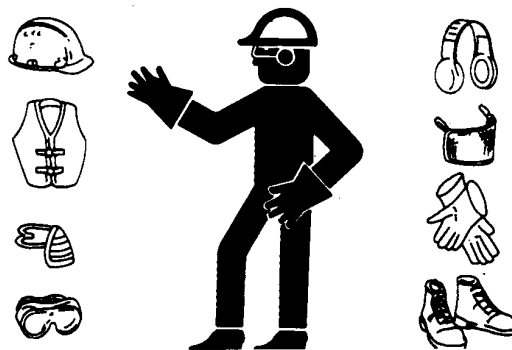
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Use somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da



TS202 —UN—23AUG88

mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

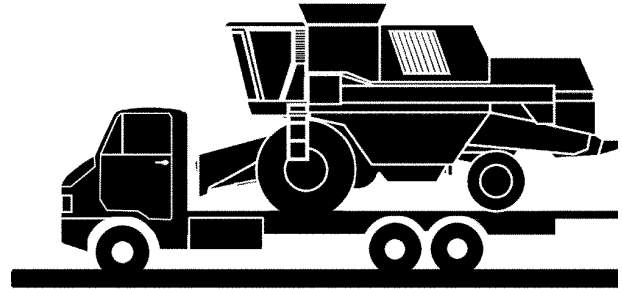
Verifique o Funcionamento Seguro da Colheitadeira

Não esqueça de revisar a colheitadeira para garantir a operação e funcionamento seguros da mesma, inclusive quanto ao código de trânsito.

AG,GG05155,9 -54-22JAN99-1/1

Transporte em Caminhão

Ao transportar a colheitadeira em caminhões, certifique-se de que as blindagens laterais estejam bem fixadas, de maneira que não possam abrir acidentalmente durante o transporte.



CQ203970

CQ203970 —UN—09APR01

CO03622,0000061 -54-13MAR02-1/1

Condução da Colheitadeira

Somente opere a máquina quando todas as blindagens estiverem instaladas corretamente.

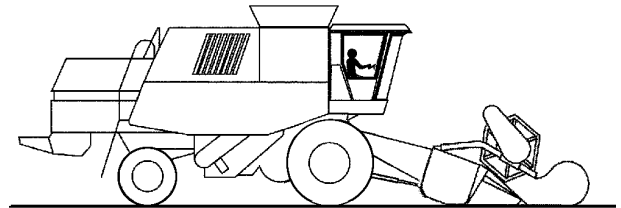
Antes de dar partida no motor tenha cuidado para que ninguém esteja próximo da Colheitadeira (preste especial atenção às crianças). Certifique-se que você tem a visibilidade adequada. Acione a buzina como medida de segurança antes de dar partida no motor.

Adapte a velocidade às condições do terreno. Evite fazer curvas fechadas ao subir ou descer ladeiras ou quando estiver passando por elas. Seja cuidadoso ao passar por ladeiras com o tanque graneleiro cheio.

Fixe a plataforma de corte na máquina com extremo cuidado.

Ao fazer curvas sempre tenha em conta a largura da Plataforma e o fato de que a traseira da Colheitadeira oscila para fora. A plataforma e as condições do solo afetam a maneira de conduzir a Colheitadeira.

Reduza a velocidade ao trafegar por terreno acidentado, desnivelado, ou ao fazer curvas fechadas.



CQ203780

CQ203780 —UN—06APR01

Desça ladeiras com uma marcha reduzida.

Dirija com precaução por onde haja valas ou obstáculos, particularmente em ladeiras, pois poderia tombar a Colheitadeira.

CQ,SGCACOND -54-13MAR02-1/1

Mantenha Passageiros e Crianças Afastados da Máquina

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros afastados da máquina, exceto durante períodos de treinamento ou períodos curtos de observação.

Os passageiros estão sujeitos a lesões como ser jogados da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

Nunca deve ser permitido crianças na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver em funcionamento.

O assento de treinamento só deve ser usado para instrução ou períodos curtos de observação da máquina e não para acomodar crianças.

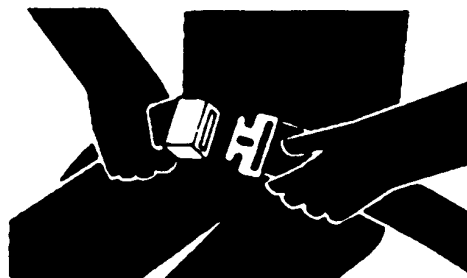


TS253 —UN—23AUG88

HX,AG,SF6904 -54-22JUL99-1/1

Use os Cintos de Segurança

Use o cinto de segurança sempre que operar a colheitadeira ou andar nela como observador.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

HX,STSSA,I -54-22JUL99-1/1

Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas

O emaranhamento em uma linha de transmissão rotativa pode causar ferimentos graves ou a morte.

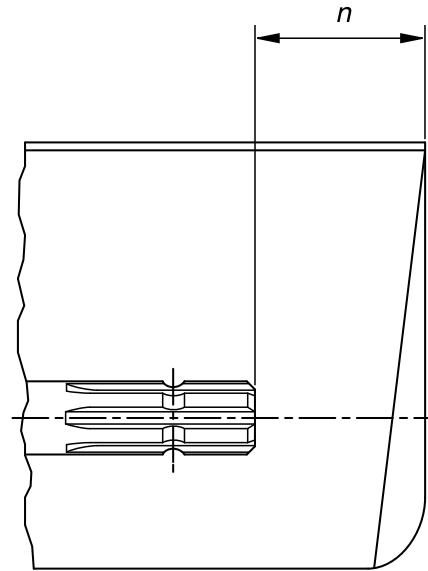
Mantenha a proteção principal da TDP e as proteções das linhas de transmissão sempre no lugar. Certifique-se de que as blindagens giratórias girem livremente.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que a linha de transmissão da TDP esteja parada antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza do equipamento acionado pela TDP.

Não instale nenhum dispositivo adaptador entre o trator e o eixo de acionamento primário da TDP do implemento que permita a um eixo de trator de 1000 rpm acionar um implemento de 540 rpm a velocidades maiores que 540 rpm.

Não instale nenhum dispositivo adaptador que deixe sem proteção alguma parte do eixo rotativo do implemento, eixo rotativo do trator ou do adaptador. A proteção principal do trator deve cobrir a extremidade do eixo estriado e o dispositivo adaptador adicionado conforme descrito na tabela.

Tipo de TDP	Diâmetro	Estrias	$n \pm 5 \text{ mm (0,20")}$
1	35 mm (1,378")	6	85 mm (3,35")
2	35 mm (1,378")	21	85 mm (3,35")
3	45 mm (1,772")	20	100 mm (4,00")



DX,PTO -54-30JUN10-1/1

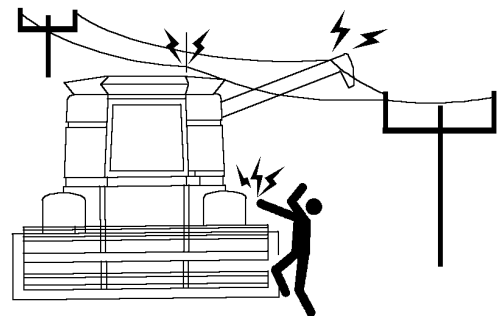
T51644 —UN—22AUG95

H96219 —UN—29APR10

Evite Linhas de Energia

Coloque o tubo descarregador do tanque graneleiro na posição de transporte e abaixe o corrimão de acesso ao tanque graneleiro antes de dirigir em vias públicas.

Fixe a antena do rádio em sua posição de transporte antes de dirigir em vias públicas, porque ela pode entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isto causaria um grave choque elétrico no operador.



HX,STSSA,D -54-22JUL99-1/1

H52022 —UN—14APR99

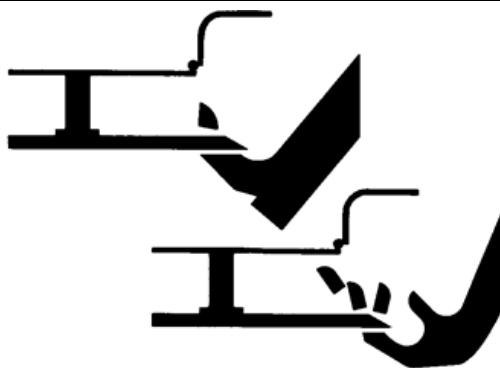
Dispositivo de Proteção

Sempre desligue a trilha, o motor e remova a chave de ignição e aguarde a parada completa dos componentes em movimento antes de abrir ou remover qualquer proteção.

Sempre instale e fixe apropriadamente todas as proteções utilizando todos os elementos de fixação disponíveis, antes de operar o equipamento.

Certifique-se que elas estejam em boas condições e fixadas apropriadamente.

Afaste mãos, pés e roupa de peças em movimento.



CQ290162 —JUN—28NOV13

DF67602,000021C -54-28NOV13-1/1

Afaste-se das Unidades de Colheita

Barras de corte, sem-fins, molinete e rolos não podem ser protegidos completamente devido sua função. Afaste-se destes elementos móveis durante a operação. Sempre desligue a trilha, o motor e remova a chave de partida antes de remover qualquer proteção.



ES118704 —JUN—21MAR95

CQ,SGCAPLATA -54-13MAR02-1/1

Cuidados com as Lâminas de Corte

Nunca tente retirar obstruções da plataforma a menos que a trilha e o motor estejam desligados e a chave de partida removida.

Certifique-se de que não haja ninguém nas proximidades antes de movimentar a Colheitadeira.

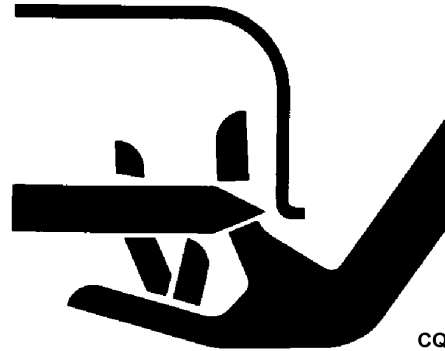


TS254 —JUN—23AUG88

AG,SGCALAMIN -54-13MAR02-1/1

Funcionamento Seguro do Picador de Palha

O picador de palha dispõe de dispositivos de proteção situados ao redor das lâminas giratórias. As lâminas podem ficar girando durante algum tempo depois de desligar o picador. Afaste-se dos elementos móveis durante a operação do picador de palha. Desligue o picador, o motor, remova a chave de partida e espere até que as peças móveis parem de girar antes de trabalhar no picador de palha.



CQ172130

CQ172130 —UN—11SEP98

MB03730,0001BD2 -54-01SEP04-1/1

Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção de Obstruções

Evite graves lesões ou morte por emaranhamento nos sem-fins transversais do tanque graneleiro. Por motivos funcionais, os sem-fins transversais não podem ser completamente cobertos. Não entre no tanque graneleiro quando o motor estiver em funcionamento. Antes de entrar no tanque para limpar o grão residual, sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Se os grãos formarem uma ponte e deixarem de cair nos sem-fins transversais, desligue o motor, retire a chave e, posicionando-se a partir da porta do compartimento do motor, use uma haste, vassoura ou pá para quebrar a ponte e restaurar o fluxo de grãos.

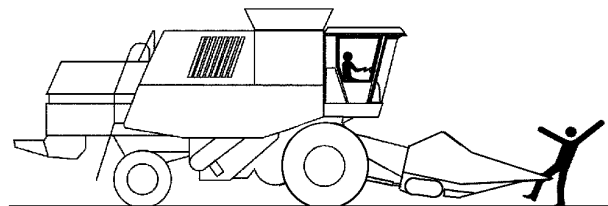


TS256 —UN—23AUG88

HX,STSSA,M -54-22JUL99-1/1

Condução Com Plataforma de Corte Acoplada

Ao trafegar por vias públicas a plataforma deve estar erguida. Mas não deve obstruir a visão do operador. O controle de altura da plataforma deve estar na posição bloqueada.



CQ203760

CQ203760 —UN—06APR01

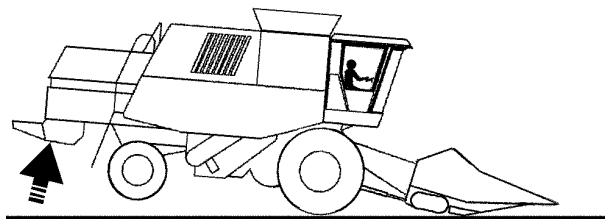
MB03730,0001BD6 -54-29AUG02-1/1

Uso de Contrapesos

O uso da direção e dos freios da colheitadeira podem ser afetados pela plataforma usada, devido ao seu peso poder alterar o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter a estabilidade, pode ser necessário usar contrapesos na parte traseira da Colheitadeira.

Observe o peso máximo por eixo e o peso total permitido.



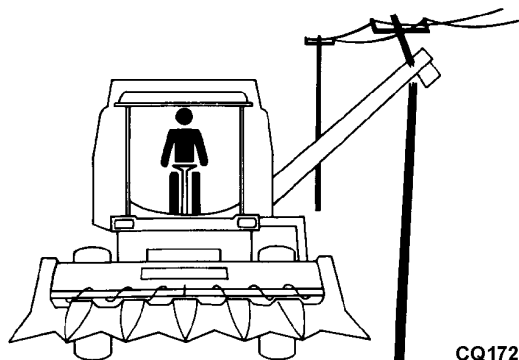
CQ203770

MB03730,0001BD7 -54-20AUG02-1/1

CQ203770 —UN—06APR01

Feche o Tubo Descarregador do Tanque Graneleiro

Feche o tubo descarregador do tanque graneleiro para a posição de transporte antes de trafegar por rodovias públicas. Desta forma se evita colisões com instalações das laterais das rodovias, como postes.



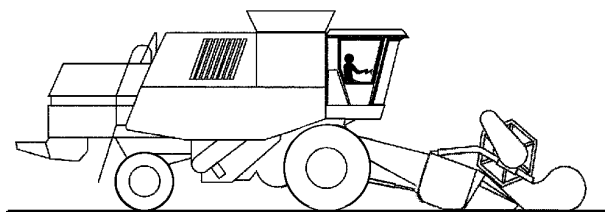
CQ172140

CQ,SGCATQ -54-13MAR02-1/1

CQ172140 —UN—11SEP98

Parada da Colheitadeira

Baixe a plataforma ou outros equipamentos ao solo ao estacionar a colheitadeira. Desligue a trilha, a plataforma e o motor, ponha a alavanca de câmbio em 1º marcha, acione o freio de mão, tire a chave de partida e feche a cabine (se equipado). Coloque calços nas rodas. Nunca deixe a Colheitadeira enquanto o motor estiver funcionando. Nunca saia da Cabine enquanto a máquina estiver em movimento.



CQ203780

MB03730,0001BD8 -54-22OCT03-1/1

CQ203780 —UN—06APR01

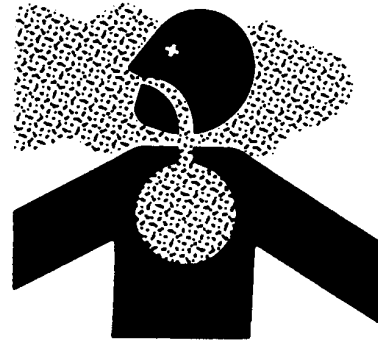
Funcionamento do Motor

Não faça o motor funcionar dentro de um local fechado.

Perigo de asfixia!

Ao dar partida no motor, a alavanca deve estar em ponto neutro, e o freio de estacionamento acionado. Desligue as teclas da trilha, plataforma de corte e transmissão do tubo descarregador.

O sistema do motor está protegido através destas teclas.



AG,SGCAFUNC -54-22OCT03-1/1

TS220 —UN—15APR13

Segurança na Manutenção

Familiarize-se com os procedimentos de manutenção antes de efetuar os trabalhos. Mantenha a área limpa e seca.

Não efetue trabalho de lubrificação ou regulagens com a máquina em movimento.

Afaste mãos, pés e roupa de peças em movimento.

Por favor, todos os Comandos em ponto morto e desconecte todas as funções elétricas. Baixe a plataforma ao solo. Desligue o motor. Remova a chave de partida. Espere a máquina esfriar.

Apoie seguramente qualquer elemento que necessite ficar erguido para manutenção.

Mantenha todas as peças em boas condições e instaladas adequadamente.

Conserte as partes danificadas imediatamente. Substitua peças gastas ou danificadas.

Remova todos os excessos de graxa e óleo.

Desconecte o cabo de massa (-) da Bateria antes de trabalhar no Sistema elétrico ou antes de efetuar trabalhos de solda na Colheitadeira.



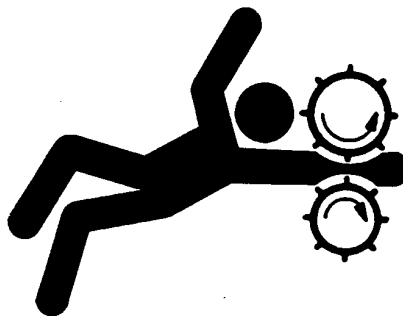
CQ,SGCAMANU -54-13MAR02-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Manutenção de Máquinas com Segurança

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.



TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -54-04JUN90-1/1

Remova os Detritos de Cultura Acumulados

O acúmulo de palhico e detritos de cultura no compartimento do motor, no próprio motor e próximo às peças em movimento representa um risco de incêndio. Verifique e limpe estes locais com frequência. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.



TS227 —UN—15APR13

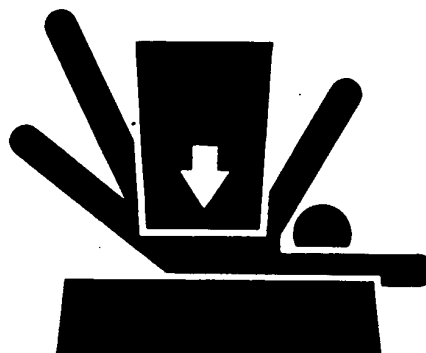
HX,STSSA,N -54-22JUL99-1/1

Apoie a Máquina com Segurança

Baixe sempre a plataforma ao solo antes de trabalhar na Colheitadeira. Quando for necessário trabalhar sob a plataforma, Molinete ou Colheitadeira, calce-os de maneira segura.

Não use nunca blocos de pedra ou outros materiais que possam ceder sob uma carga contínua.

Não trabalhe em baixo de uma Colheitadeira que esteja apoiada somente por macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dado neste Manual.



TS229 —UN—23AUG88

CQ,SGCAAPOIO -54-24SEP03-1/1

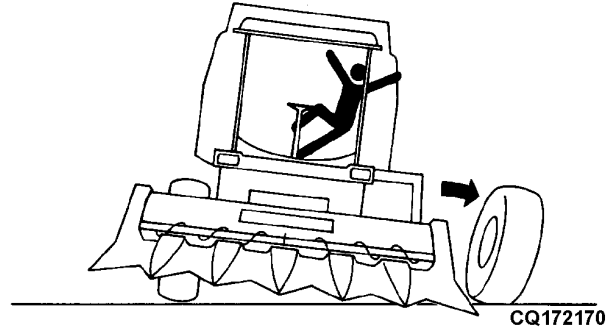
Manutenção do Motor

Sempre utilize a plataforma traseira para efetuar trabalhos no motor. Não suba em outras partes da Colheitadeira pois há risco de cair da mesma.

AG,GG05155,11 -54-25JAN99-1/1

Aperto das Porcas das Rodas

Aperte as porcas das rodas nos intervalos indicados nos capítulos "Período de Amaciamento". Não esqueça o aperto periódico para evitar a perda de uma roda, o que pode ocasionar o tombamento da Colheitadeira, causando graves lesões ao operador e danos consideráveis na Colheitadeira.



CQ172170

CQ172170 —UN—11SEP98

CQ,SGCAPORCA -54-13MAR02-1/1

Evitar fluidos sob alta pressão

Inspecione as mangueiras hidráulicas periodicamente —pelo menos uma vez por ano— quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

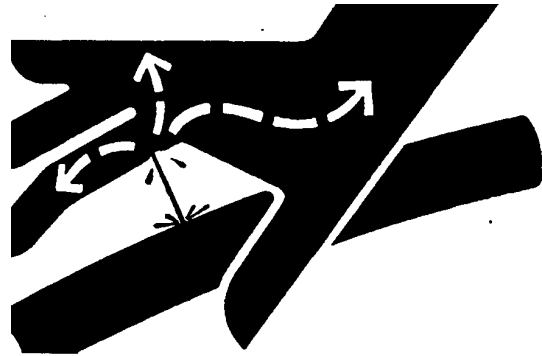
Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não



causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID -54-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

TS204 —UN—15APR13

Manuseie as Baterias com Segurança

Baterias seladas

As colheitadeiras são equipadas originalmente com baterias seladas, ou seja, não requerem manutenção.

Um indicador visual no topo da bateria indica o nível de carga.

As baterias chumbo-cálcio não requerem água.

Baterias convencionais

O ácido sulfúrico do eletrólito da Bateria é tóxico. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, atacar a roupa e se o ácido atingir o globo ocular pode causar cegueira.

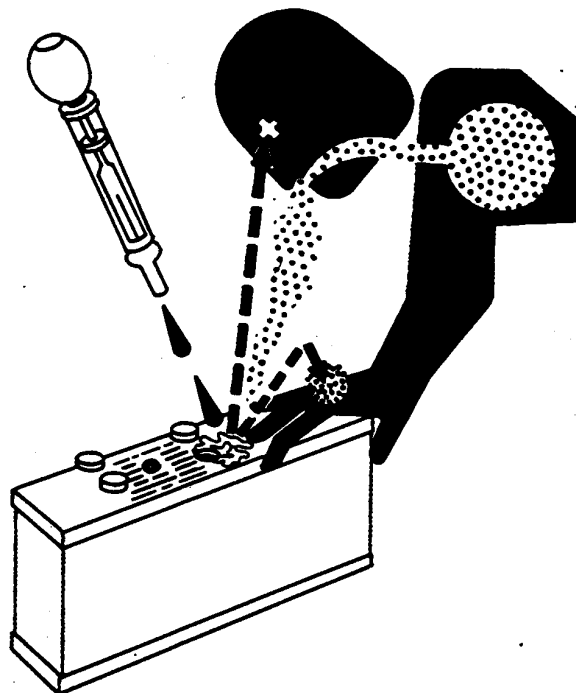
1. Reabasteça a bateria em um lugar bem ventilado.
2. Use óculos e luvas de segurança.
3. Não inale os gases ao acrescentar eletrólito.
4. Não derrame eletrólito.
5. Ao dar partida ao motor com uma Bateria auxiliar, cuide para não inverter a polaridade.

No caso de o ácido entrar em contato com a pele:

1. Lave o local afetado com água.
2. Prepare uma solução com carbonato de sódio ou outro agente básico para neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 10 a 15 minutos.
4. Procure imediatamente um médico.

Quando se tenha ingerido eletrólito:

1. Tome uma grande quantidade de água ou leite.



2. Então tome leite de magnésia, ovos mexidos ou óleo vegetal.
3. Procure imediatamente um médico.

TS203 —UN—23AUG88

CQ,SGCAMANUS -54-13MAR02-1/1

Manutenção Segura dos Pneus

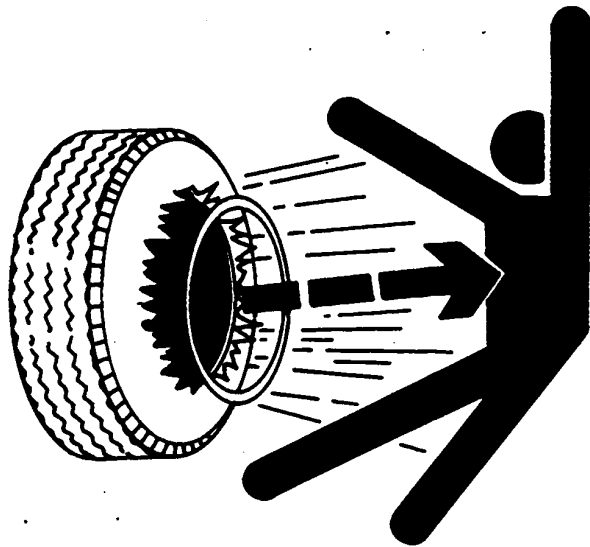
A separação explosiva de um pneu e das peças do aro pode causar ferimentos graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha equipamento adequado e experiência para executar o trabalho.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Jamais solde ou aqueça uma roda montada com pneu. O calor pode causar um aumento da pressão de ar, o que resultará na explosão do pneu. A soldagem pode enfraquecer ou deformar a estrutura da roda.

Ao encher os pneus, use uma extensão na mangueira suficientemente longa para permitir que você permaneça ao lado e NÃO à frente ou sobre o pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique se existe pressão baixa, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas em falta nas rodas.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM -54-24AUG90-1/1

Manutenção Segura do Radiador

Perigo de queimadura!

Com o motor desligado, primeiro solte a tampa de expansão até o primeiro estágio para aliviar a pressão antes de removê-la completamente.



TS281 —UN—15APR13

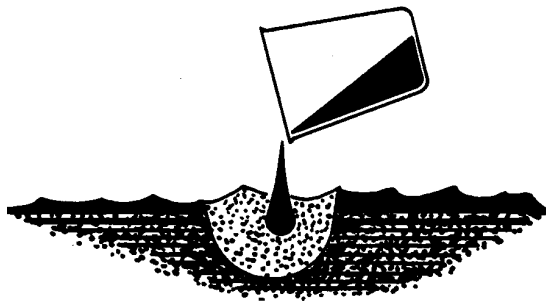
AG,GG05155,13 -54-13MAR02-1/1

Observe as Leis de Proteção ao Meio Ambiente

Seja consciente da ecologia e do meio ambiente.

Antes de drenar qualquer fluido procure a maneira correta de se desfazer do mesmo.

Observe as normas de proteção do meio ambiente ao desfazer-se de óleo, Combustível, líquido de arrefecimento, filtros e baterias.



TS222 —UN—23AUG88

CQ,SGCAMEIO -54-13MAR02-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

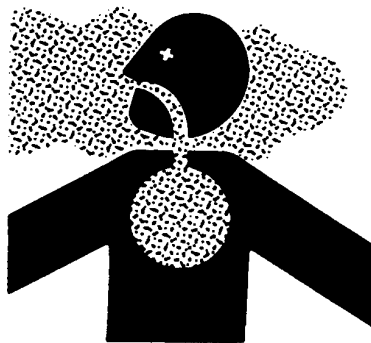
Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



TS220 —UN—15APR13

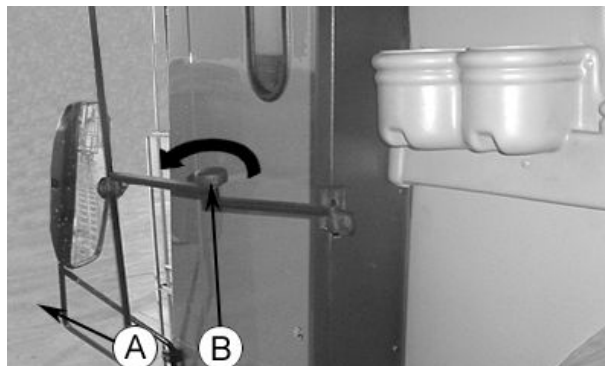
Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Saída de Emergência

A janela direita (A) da cabine poderá ser usada como uma saída de emergência. Solte o braço de abertura girando o manípulo (B) no sentido da seta.

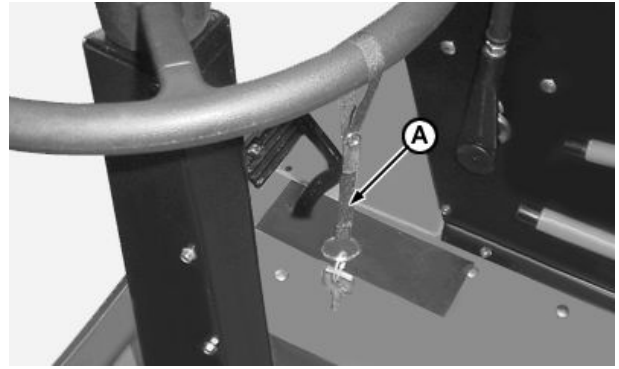


CO220200 —UN—29SEP03

OU83340,0000400 -54-11JUL08-1/1

Use o Chaveiro de Segurança

Sempre que sair da máquina, retire a chave da ignição e prenda-a ao volante da máquina através do chaveiro de segurança (A), a fim de evitar possíveis acidentes.



CQ279307 —UN—06DEC06

GB52027,00000F0 -54-07DEC06-1/1

Adesivos de Segurança

Decalcos de Segurança

Em várias e importantes partes desta máquina estão afixados sinais de segurança com objetivo de alertar sobre potenciais riscos de acidentes.

O perigo é identificado por um símbolo em forma de triângulo. Um símbolo ao lado tem o objetivo de ilustrar como proceder para evitar acidentes. Estes decalcos de segurança, sua localização na máquina, além de uma breve explicação sobre o significado de cada um estão mostrados abaixo.

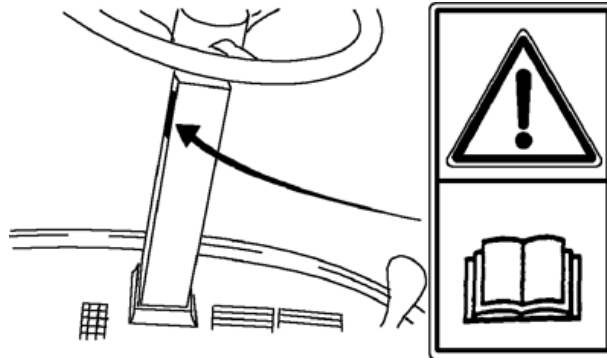


TS231 —54—07OCT88

AG,GG05155,14 -54-24OCT03-1/1

Manual de Operação

Este Manual de Operação contém todas as informações necessárias para operação de sua máquina com total segurança. Observe cuidadosamente todas as orientações referentes à segurança para evitar acidentes.

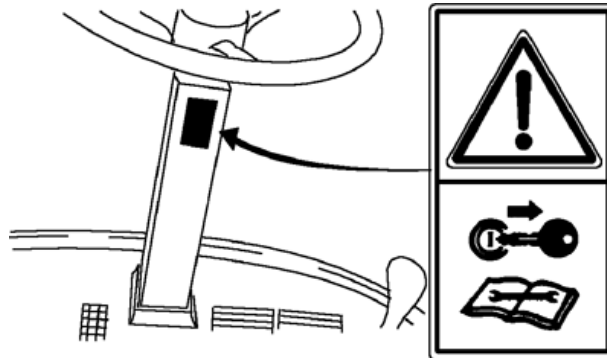


CQ293223 —UN—26SEP12

AS60558,0002985 -54-25SEP12-1/1

Reparos e Manutenção

Antes de efetuar qualquer reparo ou manutenção na máquina, desligue o motor e remova a chave de ignição.



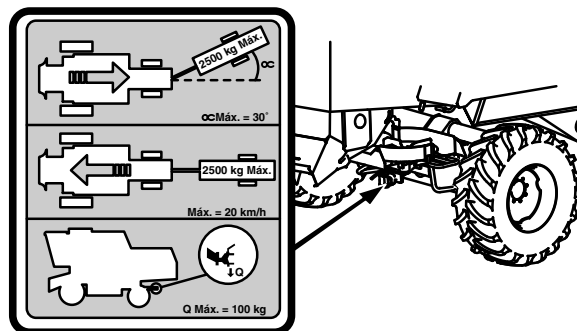
CQ293224 —UN—26SEP12

AS60558,0002986 -54-25SEP12-1/1

Engate Para o Carro de Transporte

Certifique-se que os valores da carga máxima e do ângulo máximo da inclinação lateral estejam dentro do especificado.

NÃO ultrapasse estes valores.

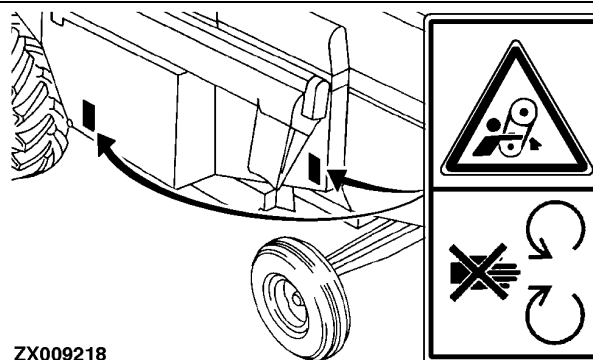


CQ275480 —UN—11AUG06

ML70882,0000949 -54-11JUL06-1/1

Blindagens do Lado Esquerdo da Colheitadeira

Não abra nem remova as blindagens do lado esquerdo da colheitadeira quando o motor estiver funcionando.



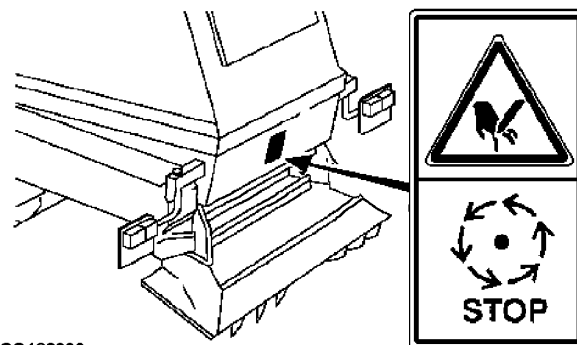
ZX009218

ZX009218 —UN—10JUN96

AG,GG05155,29 -54-27JAN99-1/1

Picador de Palhas

Não toque em peças em movimento. Espere todas as peças pararem.



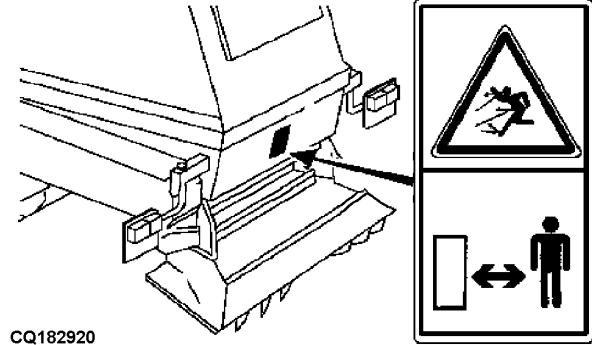
CQ182930

CQ182930 —UN—11MAR99

AG,GG05155,31 -54-27JAN99-1/1

Picador de Palhas

Mantenha-se afastado deste mecanismo, quando o motor estiver funcionando.



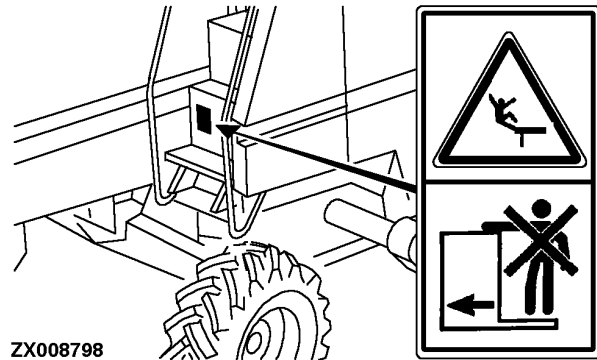
CQ182920

CQ182920 —UN—11MAR99

AG,GG05155,32 -54-27JAN99-1/1

Escada de Acesso à Plataforma de Serviço

Não permita pessoas na escada de acesso à plataforma de serviço.



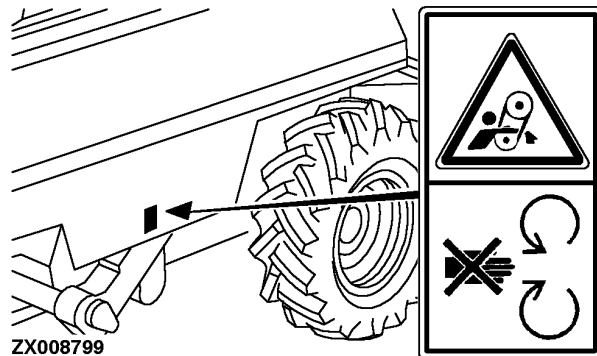
ZX008798

ZX008798 —UN—22MAY96

AG,GG05155,33 -54-27JAN99-1/1

Blindagens do Lado Direito da Colheitadeira

Não abra nem remova as blindagens do lado direito da colheitadeira quando o motor estiver funcionando.



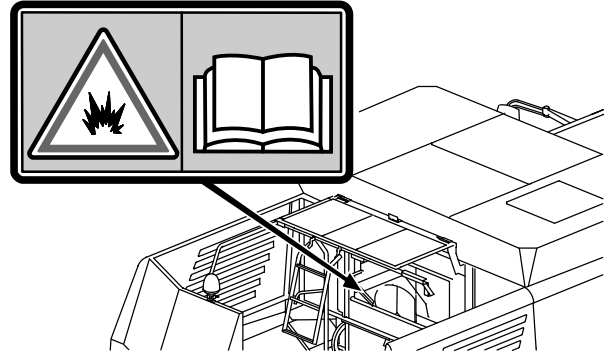
ZX008799

ZX008799 —UN—22MAY96

AG,GG05155,34 -54-28JAN99-1/1

Sistema de Arrefecimento do Radiador

O sistema de arrefecimento é pressurizado. Para evitar queimaduras causadas pela liberação sem controle de vapor ou líquido de arrefecimento quente, espere até que o radiador esteja frio antes de tocá-lo. Remova a tampa do radiador lentamente.

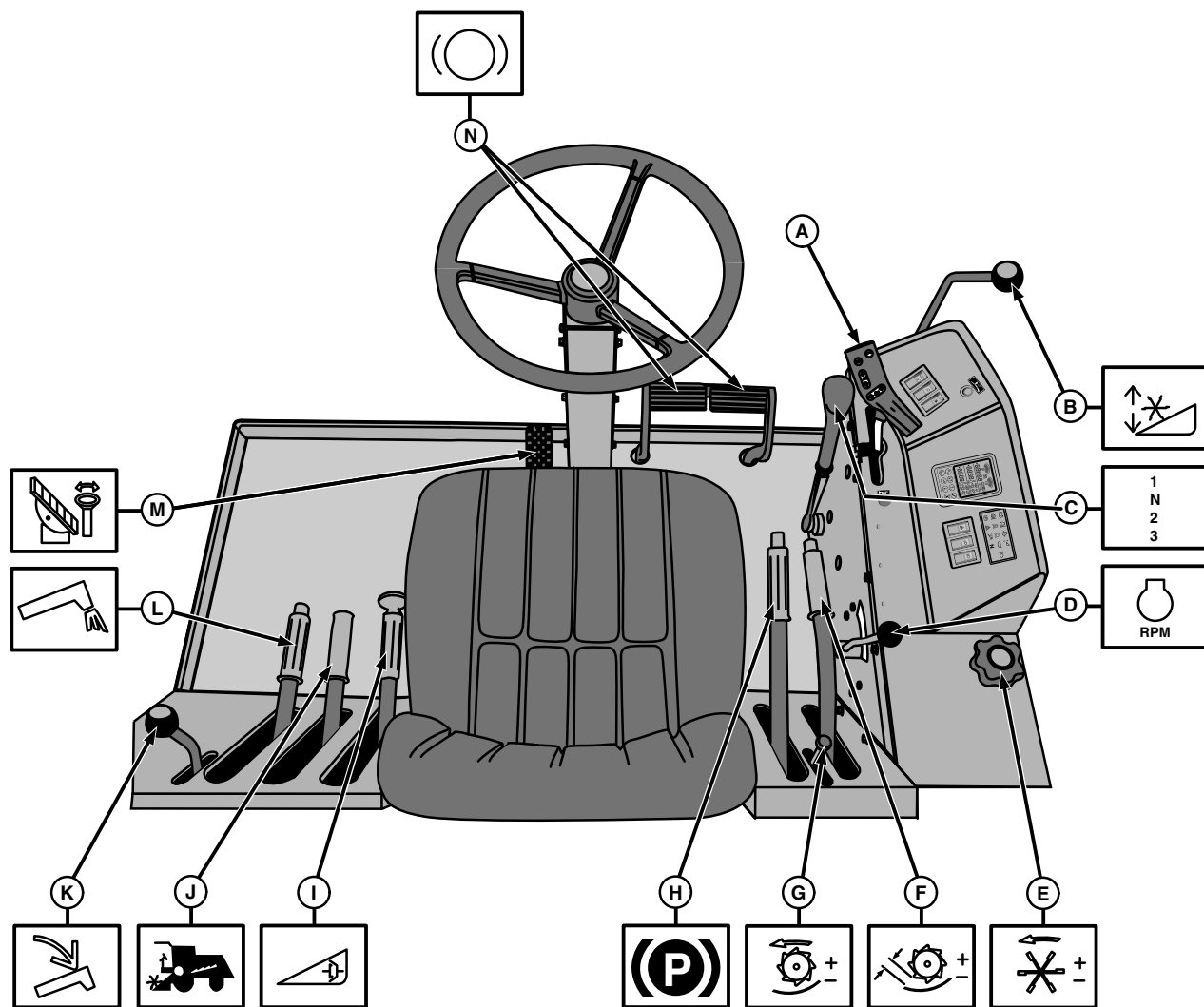


CQ283364 —UN—16SEP10

AS60558,0001619 -54-10AUG09-1/1

Controles e Instrumentos

Vista Geral dos Controles e Instrumentos



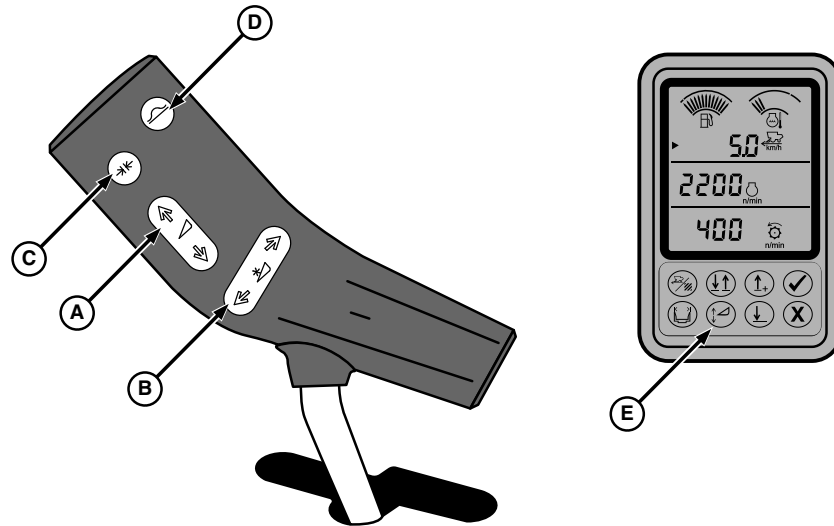
- A—Alavanca de controle multifunções*
 B—Alavanca de controle da altura do molinete
 C—Alavanca de câmbio
 D—Acelerador
 E—Manipulo de variação da rotação do molinete
 F—Alavanca de ajuste da abertura do côncavo
 G—Alavanca de variação da rotação do cilindro
 H—Freio de estacionamento
 I—Alavanca de acionamento da transmissão da plataforma
 J—Alavanca de acionamento da transmissão da trilha
 K—Alavanca de abertura e fechamento do tubo descarregador
 L—Alavanca de acionamento do tubo descarregador
 M—Pedal de bloqueio da coluna de direção
 N—Pedais do freio

* Veja “Alavanca de Controle Multifunções” para mais informações.

CQ291345—UN—08DEC11

BL04947,0000374 -54-24OCT11-1/1

Alavanca de Controle Multifunções



- A—Botão da subida/descida da plataforma
 B—Botão do controle manual de inclinação lateral da plataforma (se equipado)
 C—Botão de retorno ao corte
 D—Botão de saída do corte
 E—Tecla de habilitação do controle automático da altura de corte

Subida da plataforma— pressione o botão (A) para cima.

Descida da plataforma— pressione o botão (A) para baixo.

NOTA: Com o motor em alta rotação a descida manual da plataforma inicia em velocidade lenta. Caso a tecla for mantida pressionada, ela passa a descer em velocidade rápida. Com o motor em baixa rotação, somente a descida lenta funcionará.

Inclinação da plataforma— pressione o botão (B) para a direita ou para a esquerda para inclinar a plataforma.

Retorno ao corte— com a tecla (E) selecionada no modo automático e pressionando o botão (C).

Saída de corte— com a tecla (E) selecionada no modo automático e pressionando o botão (D).

NOTA: Para plataformas sem sensores de controle não haverá funcionamento dos botões de retorno ao corte (C) e saída de corte (D).

BL04947,0000370 -54-15JUN12-1/1

Avanço e Recuo da Colheitadeira

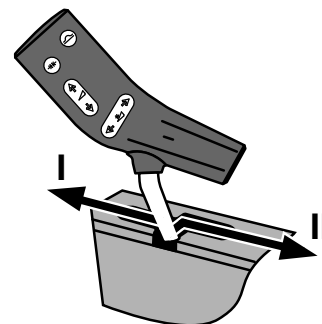
⚠ CUIDADO: Sempre adapte a velocidade de avanço da colheitadeira com as condições do terreno e/ou da rodovia.

Avanço (I)

Empurre a alavanca de controle multifunções.

Recuo (II)

Puxe a alavanca de controle multifunções.



OU64006,00000A2 -54-21SEP05-1/1

CQ291367 —UN—09DEC11

CQ249820 —UN—21SEP05

Pedal de Bloqueio da Coluna da Direção

Destrave a coluna da direção (B) pressionando com o pé o pedal (A) para a posição (I).

Escolha a posição desejada e trave a coluna da direção (B) pressionando o pedal (A) para a posição (II).

IMPORTANTE: Opere sempre a colheitadeira com a coluna de direção travada.



CQ292570 —UN—26SEP12

OU64006,000007D -54-26SEP12-1/1

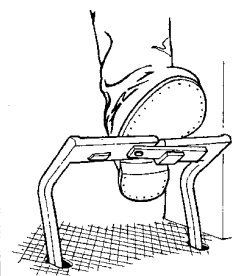
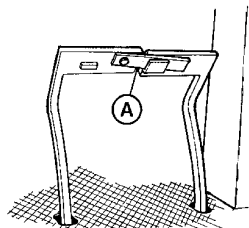
Pedais do Freio de Serviço

Em estrada:

IMPORTANTE: Una os dois pedais por meio do engate (A) quando trafegando em vias públicas.

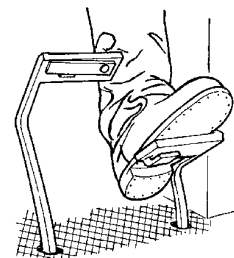
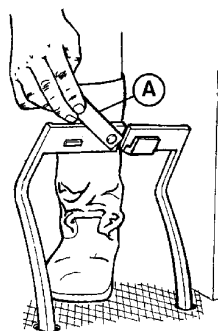
Para fazer curvas fechadas durante a colheita, utilize os pedais separadamente auxiliando a direção. Para isso, gire para cima o engate (A).

IMPORTANTE: Sempre que desejar acione os dois pedais juntos.



CQ176920

CQ176920 —UN—09FEB99



CQ176940

CQ176940 —UN—09FEB99

OU83340,000041D -54-09JUN06-1/1

Alavanca de Câmbio de Marchas

Mude a alavanca de câmbio para a marcha desejada com a colheitadeira parada (Alavanca de controle multifunções em neutro).

Engrene, preferencialmente, a 1ª marcha quando for colher arroz.

Engrene, preferencialmente a 2ª marcha quando for colher outras culturas.

Engrene a 3ª marcha quando circular por vias públicas ou rodovias.



AS60558,00027E8 -54-01FEB12-1/1

CQ284874 —UN—09FEB12

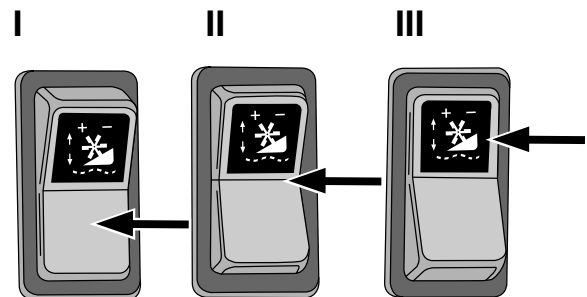
Alavanca de Pressão na Barra de Corte e Controle da Altura do Molinete

Com o interruptor de seleção na posição (I) o ajuste da pressão da barra de corte é controlada hidráulicamente pela alavanca (A).

- **Aumentar a pressão** — puxe a alavanca (A).
- **Diminuir a pressão** — empurre a alavanca (A).

Com o interruptor de seleção na posição (III) o ajuste da altura do molinete é controlada hidráulicamente pela alavanca (A).

- **Levantar o molinete** — puxe a alavanca (A).
- **Baixar o molinete** — empurre a alavanca (A).



BL04947,000038E -54-28OCT11-1/1

CQ291371 —UN—09DEC11

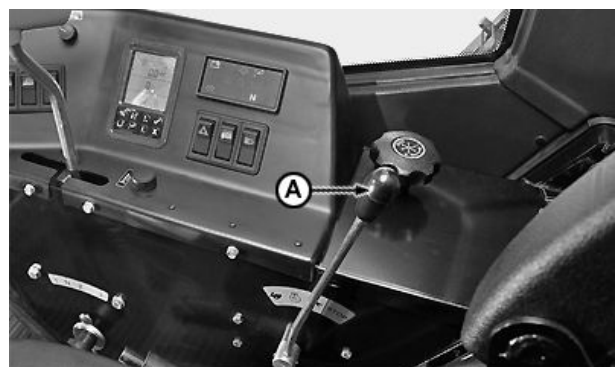
CQ291370 —UN—09FEB12

Acelerador

A alavanca (A) aumenta ou diminui a rotação do motor.

Aumentar a rotação do motor— empurre a alavanca (A).

Diminuir a rotação do motor— puxe a alavanca (A).



AS60558,00027E9 -54-01FEB12-1/1

CQ284875 —UN—09FEB12

Manípulo Variador da Rotação do Molinete

O manípulo (A) altera a rotação do molinete.

Diminuir a rotação do molinete— Gire o manípulo (A) para o sentido horário.

Aumentar a rotação do molinete— Gire o manípulo (A) para o sentido anti-horário.



CQ284876 —UN—09FEB12

AS60558,00027EA -54-01FEB12-1/1

Alavanca de Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador

A alavanca (A) posiciona o tubo descarregador na posição de trabalho e transporte.

IMPORTANTE: Nunca desloque a máquina com o tubo descarregador na posição de trabalho.



CQ265200 —UN—16FEB06

OU64006,0000084 -54-07FEB06-1/1

Alavanca de Acionamento do Tubo Descarregador

IMPORTANTE: Somente acione a alavanca (A) com o tubo descarregador na posição de trabalho.

NOTA: Antes de acionar o sem-fim de descarga, leve o acelerador para média aceleração, para evitar possíveis danos aos mecanismos de descarga.

A alavanca (A) aciona a descarga de grãos. Para destravá-la pressione o botão da ponta da alavanca.



CQ265210 —UN—16FEB06

OU64006,0000085 -54-31MAR06-1/1

Alavanca de Acionamento da Transmissão da Trilha

A alavanca (A) aciona a transmissão do sistema de trilha.

IMPORTANTE: Somente acione a trilha com a colheitadeira em baixa rotação, para evitar desgaste excessivo à correia de transmissão.

NOTA: Mantenha a trilha desacionada quando a colheitadeira não estiver em operação.



CQ265220 —UN—16FEB06

OU64006,0000087 -54-05APR06-1/1

Alavanca de Acionamento da Transmissão da Plataforma

A alavanca (A) aciona a transmissão da plataforma quando instalada. Para desligar abaixe a alavanca.

IMPORTANTE: Somente acione a plataforma com a colheitadeira em baixa rotação.

A alavanca (A) tem um botão de emergência. Pressione o botão da ponta da alavanca para desligar a plataforma de corte.



CQ265230 —UN—16FEB06

OU64006,0000088 -54-05APR06-1/1

Freio de Estacionamento

Puxe a alavanca (A). Para liberar o freio pressione o botão na ponta e baixe a alavanca.



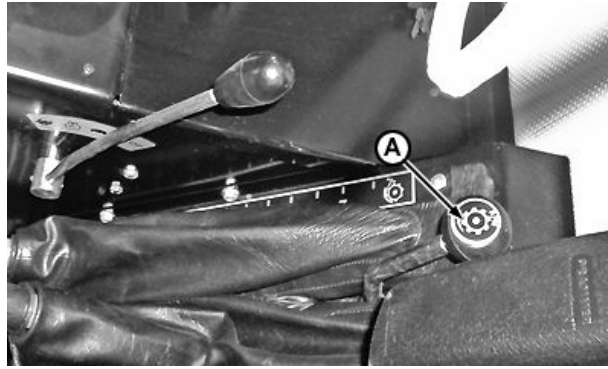
CQ284877 —UN—01FEB12

AS60558,00027EB -54-01FEB12-1/1

Alavanca do Variador da Rotação do Cilindro de Trilha

Para aumentar a velocidade abaixe a alavanca (A).

A faixa standard de variação do cilindro é de 380 a 1.100 rpm.



CQ284878 —UN—01FEB12

AS60558,00027EC -54-01FEB12-1/1

Alavanca de Ajuste da Abertura do Côncavo

Através da alavanca (A) a abertura entre côncavo e cilindro poderá ser regulada. A escala numerada, localizada ao lado da alavanca, representa a abertura aproximada em milímetros (mm) entre o côncavo e o cilindro de trilha.

Aumentar a abertura— alavanca (A) para baixo.

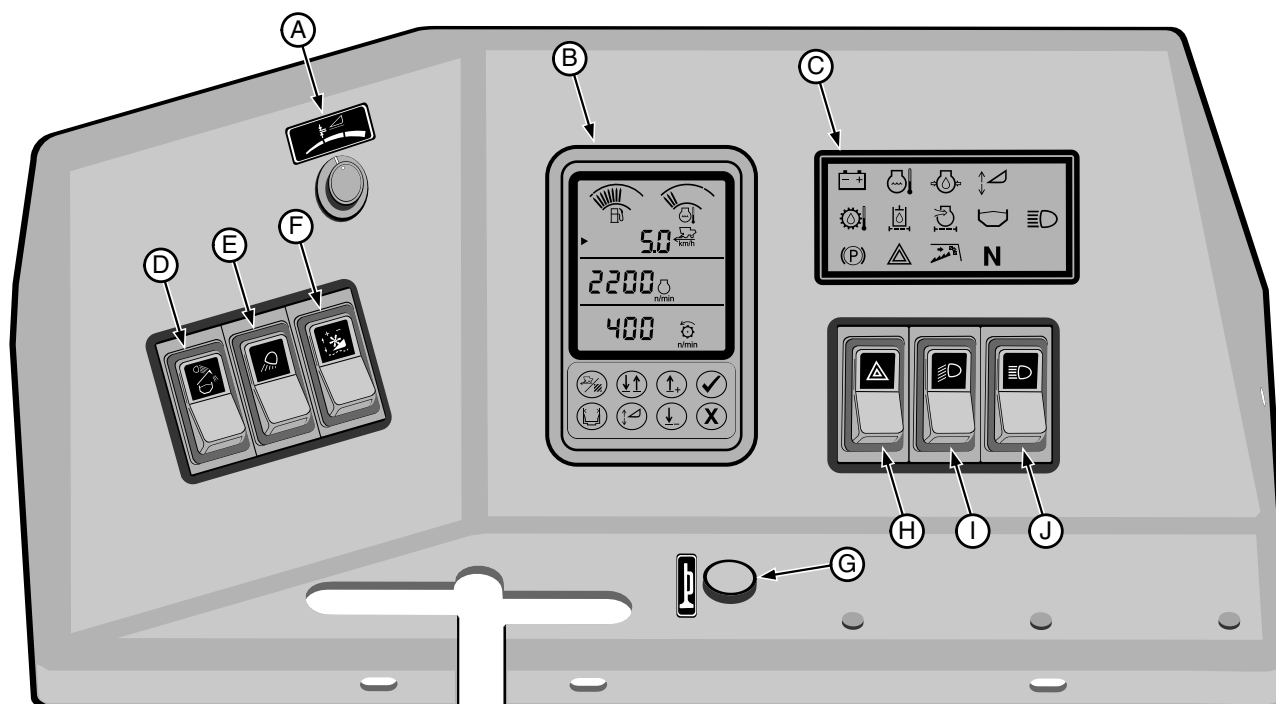
Diminuir a abertura— alavanca (A) para cima. Para destravá-la pressione o botão da ponta da alavanca.



CQ284879 —UN—01FEB12

AS60558,00027ED -54-01FEB12-1/1

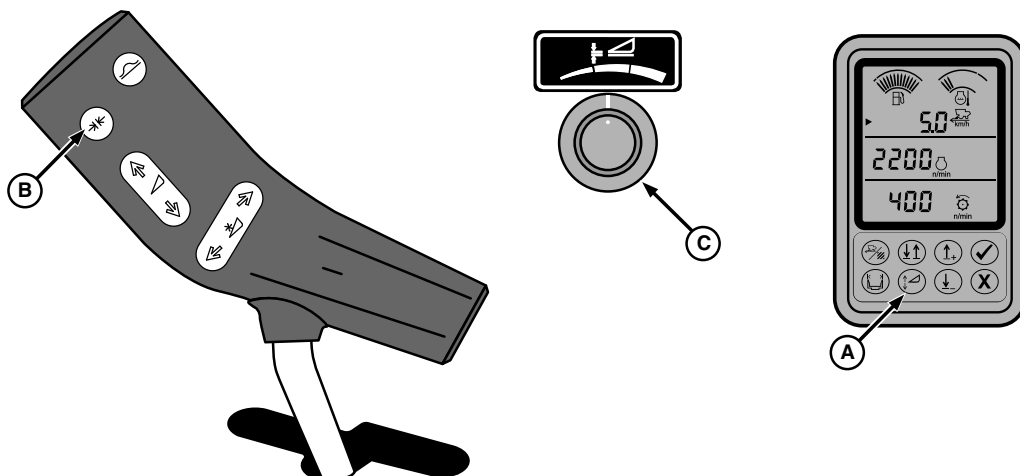
Painel de Instrumentos



CQ291346 —UN—09DEC11

BL04947,0000375 -54-24OCT11-1/1

Controle Automático da Altura de Corte



A tecla de altura de corte (A) possui a função de habilitar/desabilitar o modo automático para o sistema de controle de altura da plataforma.

O potenciômetro (C) de ajuste de altura de corte determina a posição em que a plataforma deve ficar em relação ao solo no modo automático. Girando o potenciômetro no **sentido horário** aumenta a altura em relação ao solo e no **sentido anti-horário** reduz a altura da plataforma em relação ao solo.

A operação no modo automático inicia quando a tecla de retorno ao corte (B) é pressionada.

As plataformas flexíveis possuem um sensor na plataforma para controlar a altura. Nas plataformas rígidas não têm controle automático de corte.

O modo automático de controle de altura deixa de atuar quando a tecla de subida manual é acionada.

O modo automático da plataforma pode voltar a atuar de duas maneiras diferentes:

1. Quando a tecla de descida manual for pressionada em um intervalo menor do que cinco segundos após a subida manual ter sido acionada.
2. Quando a tecla de retorno ao corte (B) for pressionada.

CQ291375 —UN—09DEC11

BL04947,0000393 -54-24MAY12-1/1

Chave Geral e de Partida

A chave geral de partida (E) possui quatro posições.

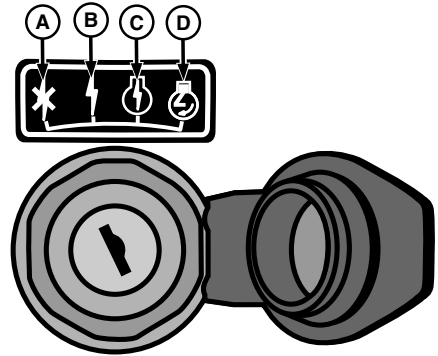
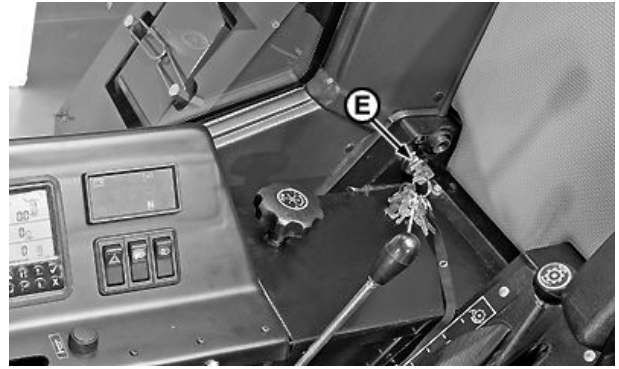
POSIÇÃO A e C: Todos os circuitos elétricos ligados. Luzes indicadoras ligadas.

POSIÇÃO B: Posição neutra da chave.

POSIÇÃO D: Aciona o motor de partida (ou arranque) do motor e liga o motor da colheitadeira.

⚠ CUIDADO: Não force a chave na posição (D) após o motor ligar. Isso poderá danificar o motor de partida.

NOTA: Quando a chave da máquina não estiver na posição, tampe o orifício com a tampa de borracha existente.



AS60558,00027EE -54-01FEB12-1/1

CQ284883 —UN—09FEB12

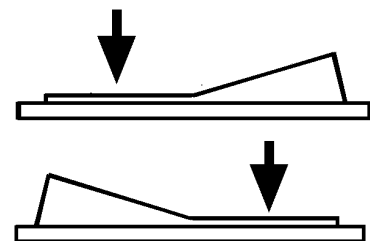
CQ269140 —UN—31MAR06

Tipos de Interruptores

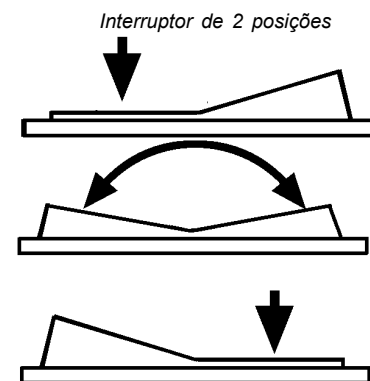
Existem dois tipos de interruptores nos consoles da colheitadeira.

1. Interruptor de 2 posições
2. Interruptor de 3 posições

Observe atentamente a posição dos mesmos quanto às instruções constantes neste manual.



CQ187960



CQ187970

Interruptor de 3 posições

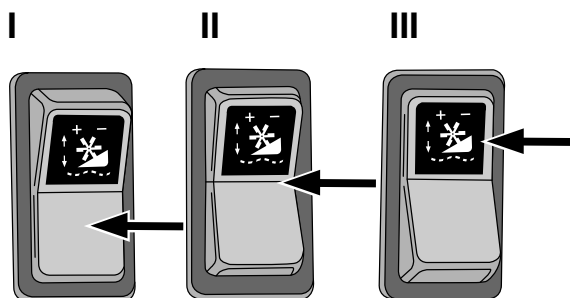
AG,CO03622,1392 -54-02FEB12-1/1

CQ187960 —UN—14JUL99

CQ187970 —UN—14JUL99

Interruptor de Seleção da Pressão da Barra de Corte ou Ajuste da Altura do Molinete

- I - Pressão da Barra de Corte
- II - Desligado
- III - Ajuste da Altura do Molinete



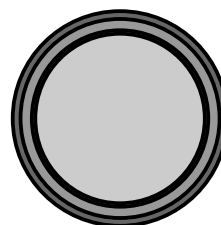
CQ291371 —UN—09DEC11

BL04947,000038D -54-27OCT11-1/1

Buzina

Para acionar a buzina aperte o botão.

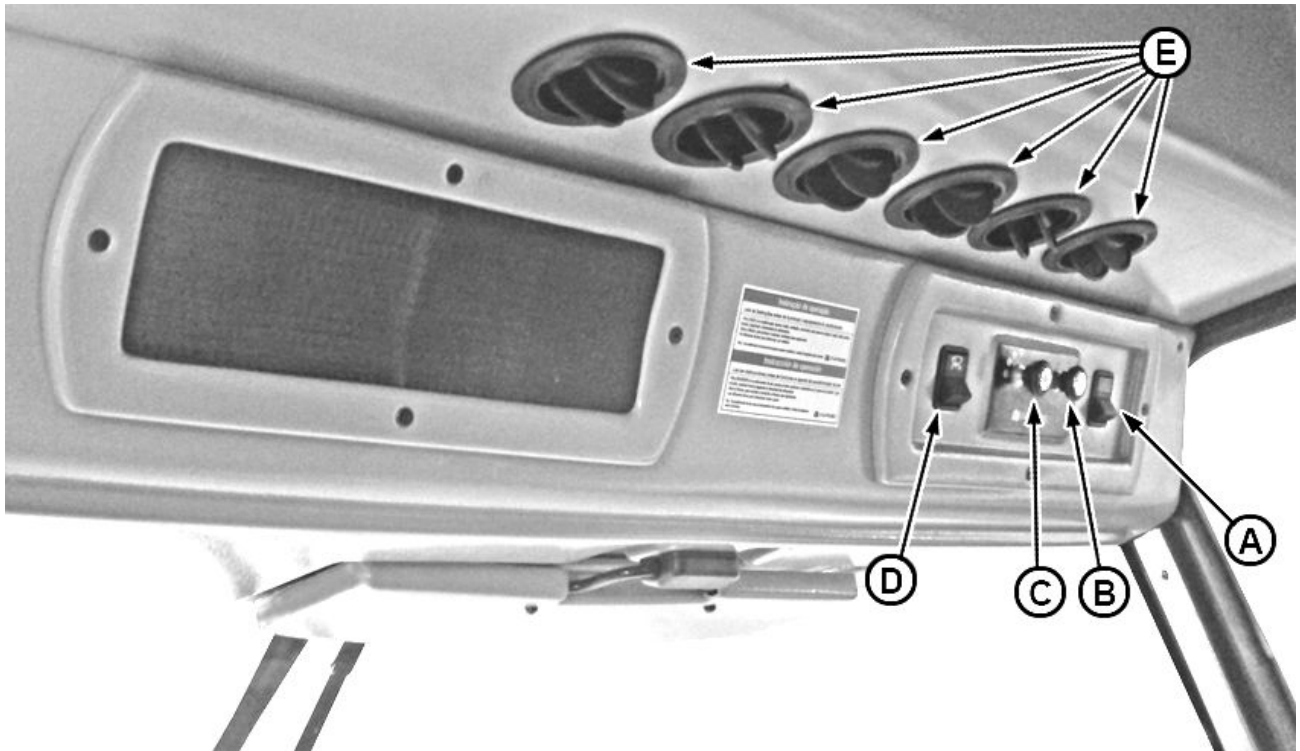
⚠ CUIDADO: Sempre acione a buzina antes de ligar o motor. Isto alertará as pessoas que estão próximas à colheitadeira, evitando possíveis acidentes.



CQ285670 —UN—16FEB06

OU64006,00000AD -54-15FEB06-1/1

Comandos do Painel Superior da Cabine



- A—Interruptor dos faróis de trabalho da cabine
 B—Interruptor giratório de ajuste da temperatura do ar condicionado (termostato)
 C—Interruptor giratório de ajuste da rotação do ventilador
 D—Interruptor do limpador de pára-brisa
 E—Saídas de ar reguláveis do ventilador

NOTA: O sistema elétrico da cabine é independente da colheitadeira. Luzes, ventilador, limpador

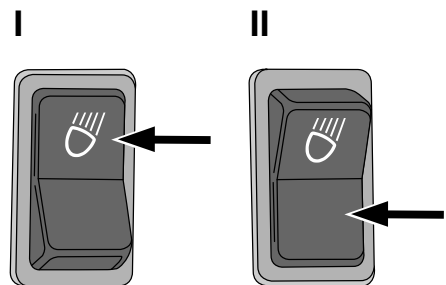
de pára-brisa e rádio funcionam sem que a chave geral esteja acionada.

BL04947,00003DD -54-15DEC11-1/1

Interruptor dos Faróis de Trabalho da Cabine

I— Desliga os faróis de trabalho

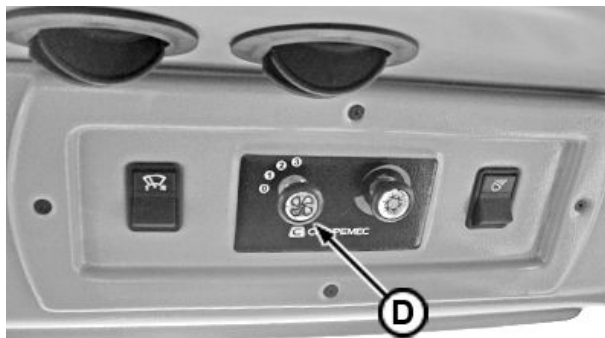
II— Liga os faróis de trabalho



BL04947,00003DE -54-15DEC11-1/1

Acionamento do Ventilador da Cabine

O ventilador possui três rotações, selecionadas através do interruptor giratório (D).



CQ291388 —UN—06DEC11

BL04947,00003DF -54-25NOV11-1/1

Saídas de Ar Reguláveis do Ventilador da Cabine

A direção do ar pode ser regulada por intermédio das saídas reguláveis de ar (A). Ajuste a posição das aletas girando ou fechando.



CQ291389 —UN—06DEC11

BL04947,00003E0 -54-25NOV11-1/1

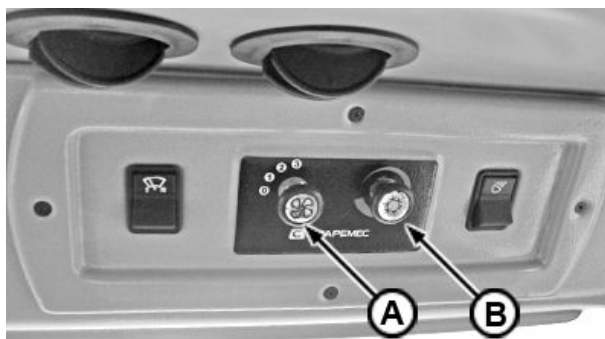
Acionamento do Ar Condicionado

Para ligar o sistema de ar condicionado, é necessário ligar o ventilador através do chave seletora (A) do ventilador.

Com o sistema ventilação ligado girando o potenciômetro (B) do ar condicionado no sentido horário diminuirá a temperatura interna da cabine.

NOTA: Quando deseja-se baixar a temperatura interna em um curto prazo, gire a chave seletora (A) do ventilador para a posição 3 e após gire o potenciômetro (B) do ar condicionado totalmente no sentido horário.

⚠ CUIDADO: Nunca gire a chave seletora (A) do ventilador da posição 3 para a posição 1 quando o potenciômetro (B) do ar condicionado estiver ao máximo. Isso poderá congelar o evaporador do ar condicionado.



A—Chave Seletora

B—Interruptor do ar condicionado

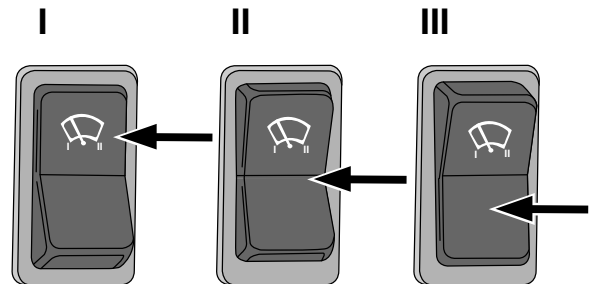
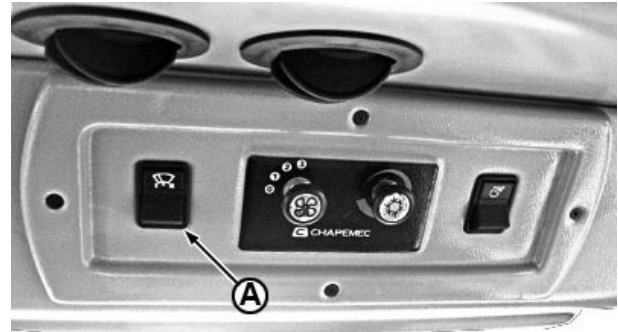
CQ291390 —UN—06DEC11

BL04947,00003E1 -54-25NOV11-1/1

Interruptor do Limpador do Pára-brisa

O interruptor do limpador do pára-brisa (A) possui duas velocidades.

- I— Desliga o limpador do pára-brisa
- II— Velocidade lenta
- III— Velocidade rápida



BL04947,00003E2 -54-28NOV11-1/1

CQ291392 —UN—06DEC11

CQ291391 —UN—09DEC11

Comandos Diversos—Fora da Plataforma de Operação

Ventilador do Sistema de Limpeza

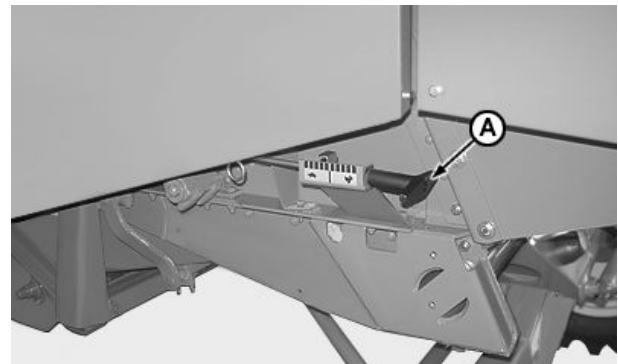
! CUIDADO: Risco de acidentes! Mantenha-se afastado de peças em movimento.

IMPORTANTE: O ajuste deve ser feito com o motor ligado e a trilha acionada.

Ajuste a rotação do ventilador através do manípulo (A).

Aumentar a rotação— Gire o manípulo no sentido anti-horário

Diminuir a rotação— Gire o manípulo no sentido horário



Continua na próxima página

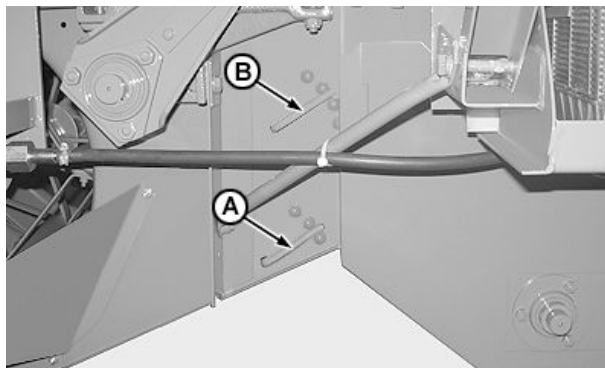
OU64006,00000AF -54-09JUN06-1/3

CQ265710 —UN—16FEB06

Ajuste do direcionamento do ar

A—Defletor inferior

B—Defletor superior



CQ265690 —UN—29MAR06

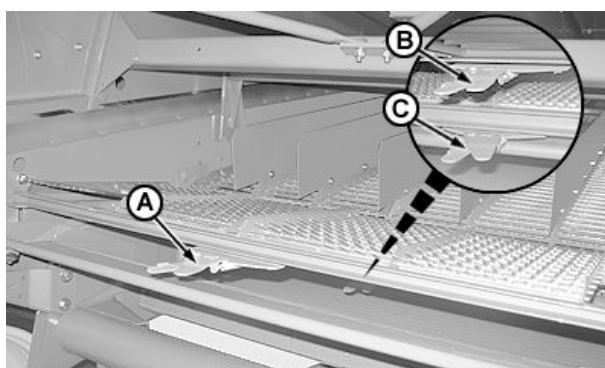
OU64006,00000AF -54-09JUN06-2/3

Ajuste das Peneiras

A—Alavanca de ajuste da
extensão da peneira
superior

B—Alavanca de ajuste da
peneira superior

C—Alavanca de ajuste da
peneira inferior

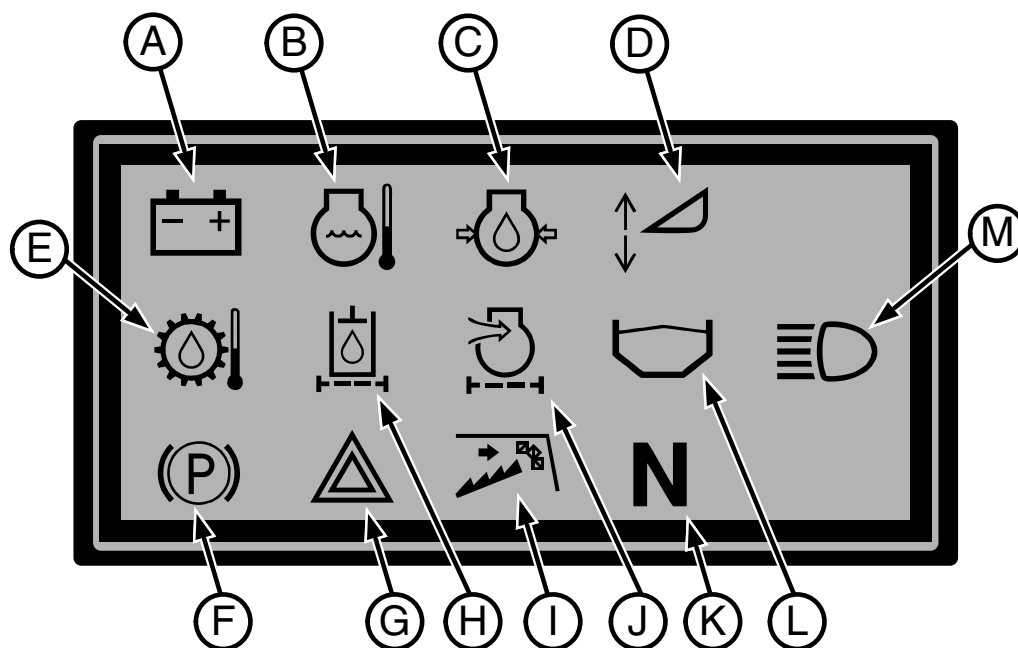


CQ265720 —UN—16FEB06

OU64006,00000AF -54-09JUN06-3/3

Luzes Indicadoras e Monitores

Luzes Indicadoras



A—Luz Indicadora do Alternador
B—Luz Indicadora da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor
C—Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor
D—Luz Indicadora do Controle Automático de Altura de Corte

E—Luz Indicadora da Temperatura do Óleo Hidráulico
F—Luz Indicadora do Freio de Estacionamento
G—Luz Indicadora do Pisca alerta
H—Luz Indicadora do Filtro do Óleo Hidráulico

I— Luz Indicadora de Embuchamento
J— Luz Indicadora do Filtro de Ar do Motor
K—Luz Indicadora Alavanca de Controle Multifunções em Neutro
L— Luz Indicadora de Tanque Graneleiro Cheio

M—Luz Indicadora de Luz Alta

As luzes indicadoras monitoram funções da colheitadeira.

NOTA: As luzes indicadoras do alternador e da pressão do óleo do motor deverão acender quando a chave de partida estiver na primeira posição, assim como deverão apagar quando o motor ligar.

NOTA: Caso uma dessas luzes não apague, desligue imediatamente o motor e resolva o problema.

BL04947,0000394 -54-31OCT11-1/1

CQ291347 —UN—09DEC11

Prioridades do Alarme da Cabine

O alarme sonoro da cabine soa em seis diferentes maneiras para indicar a prioridade da falha.

Prioridade 0 — Um pulso com duração de 0,3 segundos (não usado).

Prioridade 1 — Pulsos de 0,07 segundos e com intervalo de 0,07 segundos entre pulsos. Esta sequência continua até a condição do alarme ser corrigida ou até a alimentação ser retirada.

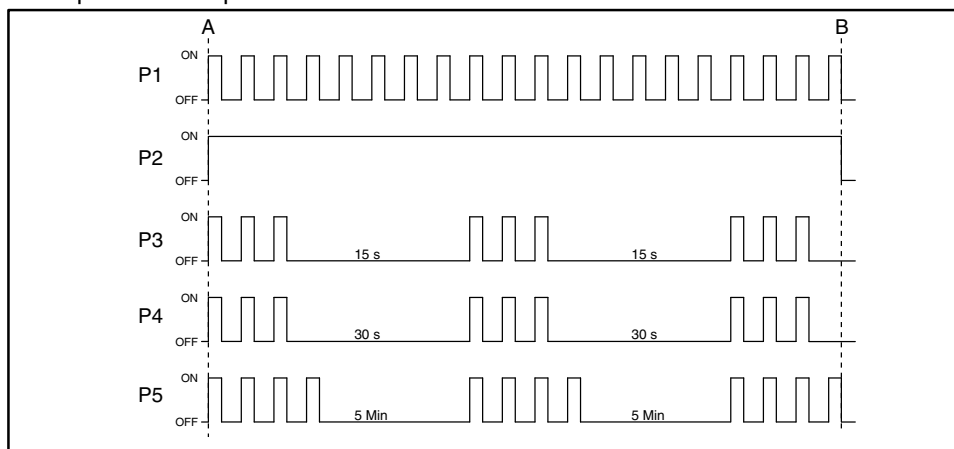
Prioridade 2 — O alarme soa continuamente até a condição do alarme ser corrigida ou até a alimentação ser retirada.

Prioridade 3 — Uma sequência de três pulsos de 0,25 segundos cada. A sequência se repete a cada 15

segundos até a condição do alarme ser corrigida ou até a alimentação ser retirada (não usado).

Prioridade 4 — Uma sequência de três pulsos de 0,5 segundos cada. A sequência se repete a cada 30 segundos até a condição do alarme ser corrigida ou até a alimentação ser retirada.

Prioridade 5 — Uma sequência de quatro pulsos de 0,25 segundos cada. A sequência se repete a cada 5 minutos até a condição do alarme ser corrigida ou até a alimentação ser retirada.



A—Início da Falha
B—Término da Falha

P1—Prioridade 1
P2—Prioridade 2

P3—Prioridade 3
P4—Prioridade 4

P5—Prioridade 5

BL04947,00003A8 -54-06FEB13-1/1

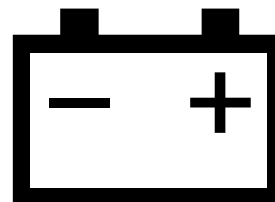
CQ291366—UN—09DEC11

Luz Indicadora do Alternador

Esta luz indicadora acenderá se a voltagem de saída não for suficiente para carregar a bateria.

O alarme da cabine soa na prioridade 5. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

- Verifique os cabos e conexões no alternador e bateria.
- Verifique a tensão da correia do alternador.
- Verifique o regulador de voltagem do alternador.



BL04947,0000395 -54-31OCT11-1/1

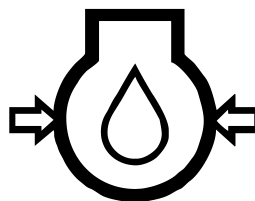
CQ291348—UN—09DEC11

Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor

Esta luz indicadora acende se a pressão do óleo do motor cair abaixo de 80 kPa (0,8 bar; 11,6 psi).

O alarme da cabine soa na prioridade 2. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

- Desligue o motor imediatamente.
- Corrija o problema.



CQ291349 —UN—09DEC11

BL04947,0000396 -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora do Freio de Estacionamento

Esta luz indicadora acende se o freio de estacionamento estiver aplicado.

O alarme da cabine soa na prioridade 2. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

Um alarme sonoro intermitente soa quando esta luz acende.



CQ291350 —UN—09DEC11

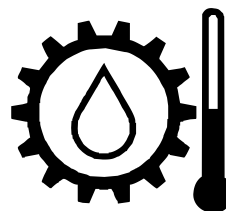
BL04947,0000397 -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora da Temperatura do Óleo da Transmissão Hidrostática

Esta luz indicadora acende se a temperatura do óleo da transmissão hidrostática exceder a 95°C (203°F).

O alarme da cabine soa na prioridade 1. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

- Verifique o nível do óleo no reservatório. Verifique o radiador do óleo hidráulico, se necessário faça a limpeza.
- Selecione uma marcha mais baixa.



CQ291351 —UN—09DEC11

BL04947,0000398 -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora da Alavanca de Controle Multifunções em Neutro

Esta luz indicadora acende quando a alavanca de controle multifunções estiver na posição neutra.



CQ291352 —UN—09DEC11

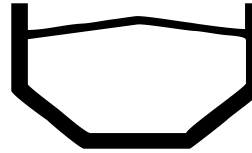
BL04947,0000399 -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora do Tanque Graneleiro Cheio

Esta luz indicadora acenderá quando o tanque graneleiro estiver completamente cheio. Além da iluminação da luz indicadora no console soará um alarme sonoro de cinco segundos.

O alarme da cabine soa na prioridade 5. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

— Esvazie o tanque graneleiro.



CQ291353 —UN—09DEC11

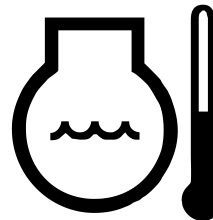
BL04947,000039A -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor

Esta luz indicadora acende se a temperatura do líquido de arrefecimento do motor exceder a 108°C (226°F) e/ou se a temperatura do ar da admissão exceder 88°C (190°F).

O alarme da cabine soa na prioridade 1. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

— Faça o motor funcionar por um curto período de tempo, sem carga. Se a temperatura do líquido de arrefecimento não diminuir, pare o motor e corrija a anomalia.



CQ291354 —UN—09DEC11

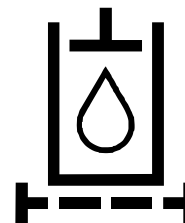
BL04947,000039B -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora de Obstrução do Filtro do Óleo Hidráulico

Esta luz indicadora acenderá quando o filtro de óleo hidráulico estiver muito sujo.

O alarme da cabine soa na prioridade 5. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

— Troque o filtro do óleo hidráulico.



CQ291355 —UN—09DEC11

BL04947,000039C -54-31OCT11-1/1

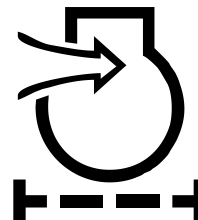
Luz Indicadora do Filtro de Ar do Motor

Esta luz indicadora acenderá quando o elemento primário do filtro de ar do motor estiver obstruído e o fluxo de ar for restrito.

O alarme da cabine soa na prioridade 5. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

— Limpe os elementos filtrantes.

Veja informações em **Remoção do Filtro de Ar do Motor**.



CQ291356 —UN—09DEC11

BL04947,000039D -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora de Luz Alta

Esta luz indicadora acenderá quando o interruptor da luz alta da colheitadeira for acionada.

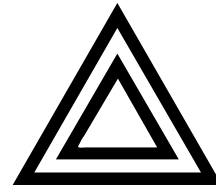


CQ291357 —UN—09DEC11

BL04947,000039E -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora de Pisca Alerta

Esta luz indicadora acenderá quando o interruptor de pisca alerta for acionado.



CQ291358 —UN—09DEC11

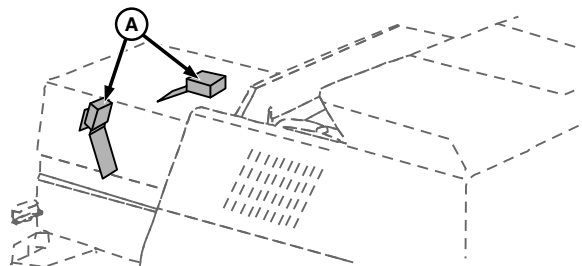
BL04947,000039F -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora de Embuchamento

Os sensores de embuchamento são acionados quando ocorrer algum acúmulo exagerado de material na área do capô traseiro. Após 2 segundos a luz indicadora acende e o alarme interno da cabine soa na prioridade 2. Veja **Prioridades do Alarme da Cabine**.

- Desligue a trilha imediatamente.
- Desligue o motor e espere até que todas as peças móveis tenham parado de girar, para só então remover o acúmulo de material.

NOTA: *Diariamente, antes de trabalhar com a colheitadeira, empurre manualmente a chapa do sensor (A) para comprovar o funcionamento do alarme de embuchamento. A chave de partida deverá estar na posição I.*



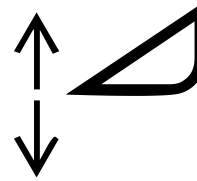
CQ291359 —UN—09DEC11

CQ264890 —UN—30JAN06

BL04947,00003A0 -54-31OCT11-1/1

Luz Indicadora do Controle Automático da Altura de Corte

Esta luz indicadora acenderá quando for acionado a tecla de controle automático da altura de corte no display.



CQ291360 —UN—09DEC11

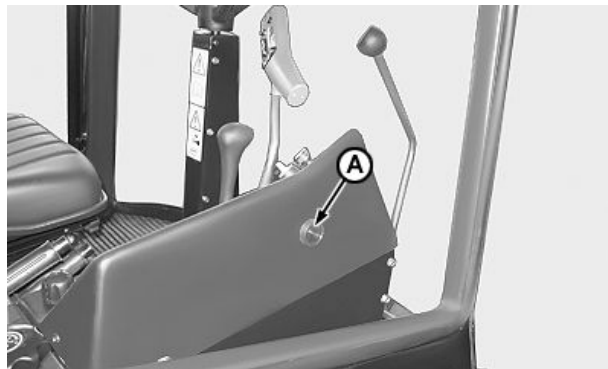
BL04947,00003A1 -54-31OCT11-1/1

Emissor de Sons de Alerta

Este emissor de sons (A) emite avisos sonoros quando as seguintes luzes indicadoras estiverem acesas:

- Temperatura do Óleo da Transmissão Hidrostática – Alarme Soa na Prioridade 1
- Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor – Alarme Soa na Prioridade 1
- Pressão do Óleo do Motor – Alarme Soa na Prioridade 2
- Freio de Estacionamento – Alarme Soa na Prioridade 2
- Embuchamento – Alarme Soa na Prioridade 2
- Alternador – Alarme Soa na Prioridade 5
- Obstrução do Filtro do Óleo Hidráulico – Alarme Soa na Prioridade 5
- Filtro de Ar do Motor – Alarme Soa na Prioridade 5

NOTA: Quando ouvir o som emitido, pare imediatamente a colheitadeira e resolva a anormalidade.



CQ265700 —UN—16FEB06

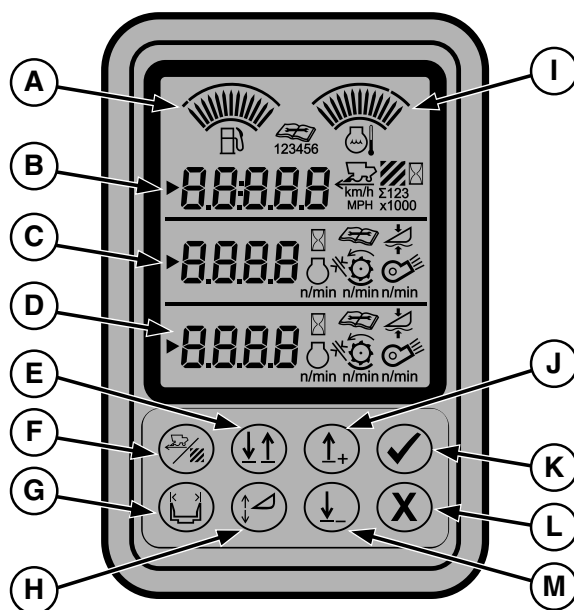
BL04947,00003A9 -54-27JAN12-1/1

Display

Este display engloba:

- Diagnóstico
- Calibração Plataforma de Corte
- Códigos de Erro
- Temperatura Motor
- Nível de Combustível

- RPM do Motor
- RPM Trilha
- Horas Motor
- Horas Trilha
- Pressão Barra de Corte
- Velocidade de Colheita
- Possibilidade de Introdução de Hectarímetro



A—Medidor de Combustível
B—Mostrador 1
C—Mostrador 2
D—Mostrador 3
E—Navegação entre os mostradores

F—Seleção Velocidade de deslocamento/hectarímetro
G—Largura Parcial da Plataforma
H—Habilitação do Controle Automático da Altura de Corte

I— Medidor de Temperatura do Refrigerante do Motor
J— Incrementar
K—Confirmar
L— Cancelar

M—Decrementar

Ao ligar a máquina o display mostra todas as funções por alguns segundos após mostrará os seguintes indicadores:

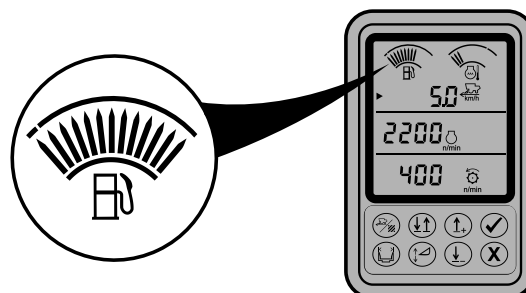
- **Mostrador 1 (B)** : Velocidade de Deslocamento

- **Mostrador 2 (C)** : Rotação do Motor
- **Mostrador 3 (D)** : Rotação da Trilha

BL04947,00003D8 -54-09DEC11-1/1

Medidor de Combustível

Quando o nível de combustível estiver próximo de 11% da capacidade total do tanque, o ícone do indicador de combustível piscará na tela do display e o alarme interno da cabine soará quatro vezes a cada cinco minutos (prioridade 5) até que seja adicionado combustível.



BL04947,00003D9 -54-09DEC11-1/1

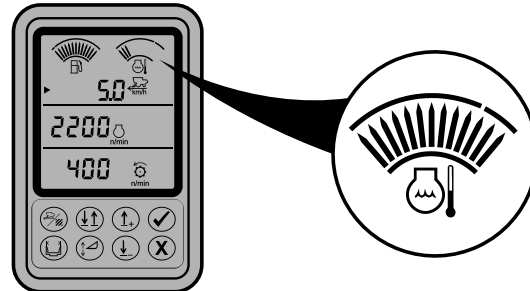
CQ291383 —UN—09DEC11

CQ291377 —UN—09DEC11

Medidor de Temperatura do Refrigerante do Motor

Quando a temperatura do líquido de arrefecimento do motor exceder a 108°C (226°F) e/ou se a temperatura do ar da admissão exceder 88°C (190°F), o ícone do indicador de temperatura piscará na tela do display e o alarme interno da cabine soará contínuo e intermitente na prioridade 1. Veja na seção **Luzes Indicadoras e Monitores - Prioridades do Alarme da Cabine**.

— Faça o motor funcionar por um curto período de tempo, sem carga. Se a temperatura do líquido de arrefecimento não diminuir, pare o motor e corrija a anomalia.



CQ291374 —UN—09DEC11

BL04947,00003DA -54-09DEC11-1/1

Mostradores do Display

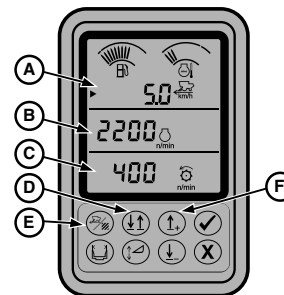
Para selecionar os mostrador 1 (A), mostrador 2 (B) e mostrador 3 (C) pressione a tecla de navegação entre os mostradores (D).

Pressionando a tecla de seleção velocidade de deslocamento/hectarímetro (E) independente de mostrador selecionado é possível visualizar os seguintes indicadores:

- Velocidade de deslocamento (G)
- Função Hectarímetro (H)

Selecionando o mostrador 2 (B) ou o mostrador 3 (C) através da tecla de navegação entre os mostradores (D), é possível visualizar os seguintes indicadores navegando entre eles pela tecla de incrementar (F):

- RPM Motor (I)
- Horas Motor (J)
- Pressão na Barra de Corte (K)
- Diagnóstico (L)
- RPM Trilha (M)
- Horas Trilha (N)



Navegação

CQ291401 —UN—09DEC11

CQ291404 —UN—09DEC11



Mostrador 1



Mostrador 2 e 3

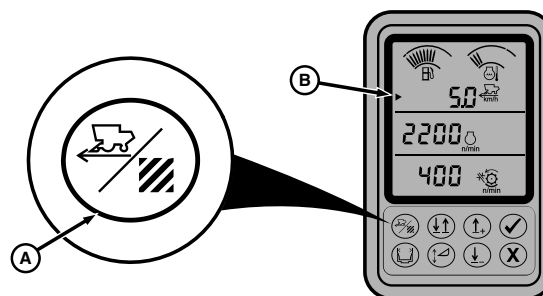
CQ291402 —UN—09DEC11

BL04947,00003EA -54-09DEC11-1/1

Medidor Velocidade de Deslocamento

Ao ligar a máquina ou pressionando a tecla (A) aparecerá no mostrador 1 (B) a velocidade de deslocamento.

Para selecionar Km/h ou MPH no mostrador 1 (B) acesse endereço 08 da CDU e alterar. Veja o bloco **Diagnóstico** nesta seção.



BL04947,00003DB -54-07DEC11-1/1

CQ291384 —UN—09DEC11

Função Hectarímetro

Acesso e navegação das Funções do Hectarímetro

Ao ligar a máquina no mostrador 1 (A) mostrará a velocidade de deslocamento. Pressione a tecla (C) para visualizar as funções do hectarímetro no mostrador 1 (A).

Para navegar nas funções do hectarímetro selecione o mostrador 1 (A) através da tecla de navegação entre os mostradores (B) e com a tecla de incrementar (F) é possível então navegar nas funções do hectarímetro que são:

- Área Total (G)
- Tempo Total (H)
- Área Parcial (I)
- Tempo Parcial (J)
- Área Atual 1 (K)
- Tempo Atual 1 (L)
- Área Atual 2 (M)
- Tempo Atual 2 (N)
- Área Atual 3 (O)
- Tempo Atual 3 (P)

Área Total (G)/Tempo Total (H)

Nestas funções mostram a área total e o tempo total colhido pela máquina.

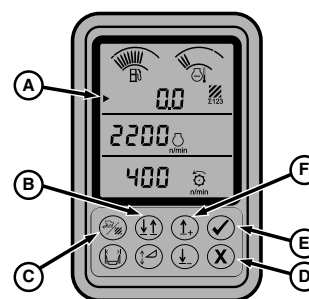
NOTA: Estes valores não estão habilitados a serem zerados.

Área Parcial (I)/Tempo Parcial (J)

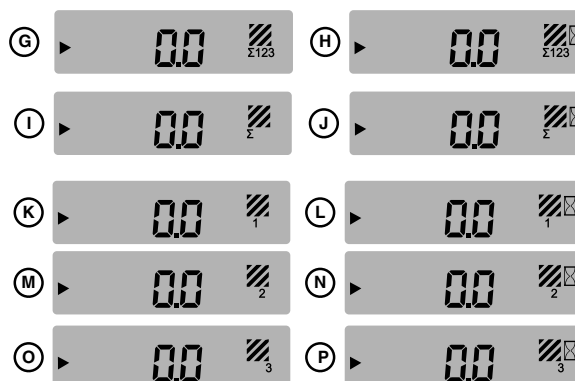
Nesta função mostra a área parcial colhida que é a soma das 3 áreas atuais e o tempo parcial de colheita que é a soma dos 3 tempos atuais de colheita.

Utilizada por exemplo para verificar o quando foi colhido na safra inteira.

Para zerar os valores da área parcial (I) e tempo parcial (J) com eles ativos no mostrador 1 (A) pressione a tecla confirmar (E) então o valor ficará piscando, pressione novamente a tecla confirmar (E) para zerar ou pressione a tecla cancelar (D) para desistir.



CQ291399 —UN—09DEC11



NOTA: Quando zerar a área parcial (I) e o tempo parcial (J) as áreas atuais e o tempos atuais também serão zerados.

Área Atual 1, 2 e 3/Tempo Atual 1, 2 e 3

Nesta função mostra o valor colhido atual e o tempo atual é utilizado para medir a área do talhão e o tempo colhido nele, pode ser dividido em até 03 medições distintas e a soma destas medições gera a área parcial (I) e o tempo parcial (J).

Para zerar os valores da área atual e o tempo selecione um deles no mostrador 1 (A) e pressione a tecla confirmar (E) então o valor ficará piscando, pressione novamente a tecla confirmar (E) para zerar ou pressione a tecla cancelar (D) para desistir.

BL04947,00003DC -54-22OCT13-1/1

CQ291385 —UN—09DEC11

CQ291388 —UN—09DEC11

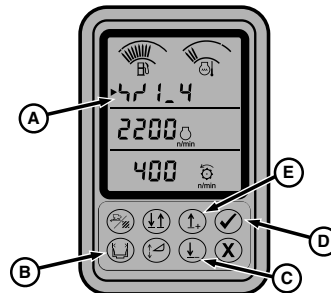
Configuração da Largura da Plataforma de Corte

Para verificar o valor da largura da plataforma de corte pressione a tecla largura da plataforma (B).

O valor no mostrador 1 (A) aparecerá na forma fracionária, sendo de 1/4, 1/2, 3/4 ou 4/4 do total da plataforma em uso.

Se estiver selecionada plataforma de milho o valor deve corresponder ao numero de linhas.

Para editar a largura da plataforma de corte pressione a tecla largura da plataforma (B) e depois a tecla de confirmar (D). Ajuste a dimensão utilizado as teclas de incrementar (E) e decrementar (C), após o ajuste salve pressionando a tecla de confirmar (D)



BL04947,00003E8 -54-06FEB13-1/1

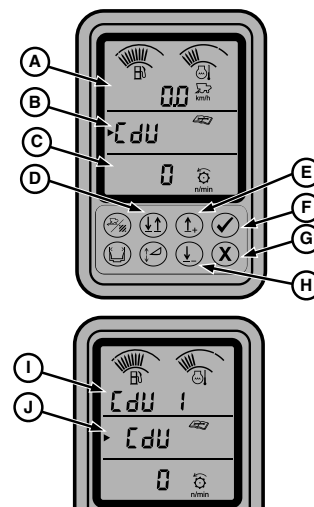
CQ291400 —UN—09FEB12

Acesso ao Modo de Diagnóstico

O modo de diagnóstico do display serve como uma interface com as unidades de controle eletrônicas da colheitadeira. Os endereços permitem leituras, alteração de parâmetros e calibrações.

1. Seleção do Modo de Diagnóstico:

- Selecione um dos mostradores (B ou C) do display, através da tecla (D).
- Selecione a função diagnóstico através das teclas de incrementar (E) ou decrementar (H).
- Pressione a tecla confirmar (F).
- Selecione a controladora desejada (HCU ou CDU) através das teclas de incrementar (E) ou decrementar (H).
- Pressione a tecla confirmar (D).
- No primeiro mostrador (I) aparecerá a controladora escolhida seguido do número do endereço.
- A navegação entre os endereços é através das teclas de incrementar (E) ou decrementar (H).
- No mostrador selecionado (J) aparecerá o valor contido no endereço, que pode ser editado ou apenas visualizado, dependendo do tipo.



- Para acessar o endereço pressione a tecla confirmar (F).
- Para sair pressione a tecla cancelar (G).

AS60558,00027F0 -54-02FEB12-1/1

CQ291403 —UN—27JAN12

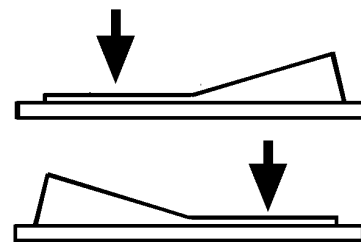
Sistema de Luzes e Iluminação

Tipos de Interruptores

Existem dois tipos de interruptores nos consoles da colheitadeira.

1. Interruptor de 2 posições
2. Interruptor de 3 posições

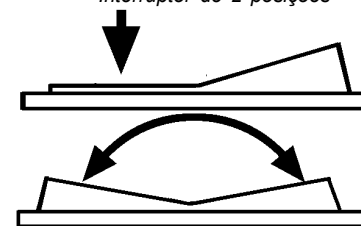
Observe atentamente a posição dos mesmos quanto às instruções constantes neste manual.



CQ187960

CQ187960 —UN—14JUL99

Interruptor de 2 posições



CQ187970

CQ187970 —UN—14JUL99

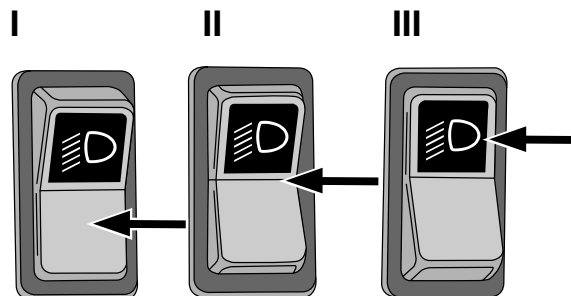
Interruptor de 3 posições

AS60558,00027F2 -54-02FEB12-1/1

Interruptor das Sinais e Luzes de Estrada

I— Desligado
II— Sinais

III— Sinais e Luzes de Estrada (Luz Baixa ou Alta)



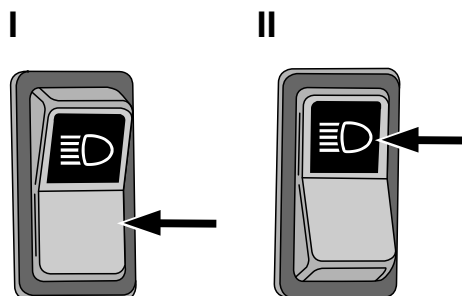
CQ291364 —UN—09DEC11

BL04947,00003A2 -54-31OCT11-1/1

Interruptor de Luz Alta

I— Luz Baixa

II— Luz Alta



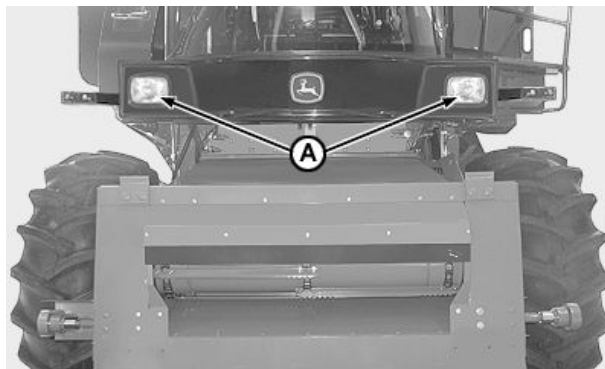
CQ291365 —UN—09DEC11

BL04947,00003A3 -54-31OCT11-1/1

Faróis de Estrada

Os faróis de estrada (A) têm luzes alta e baixa.

A—Faróis de estrada



CQ252980 —UN—26SEP05

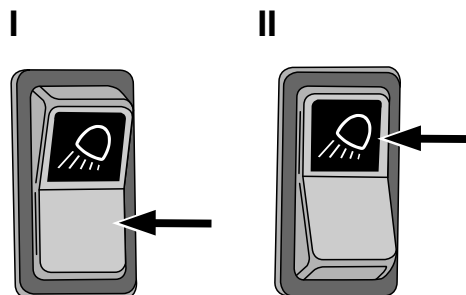
OU64006,00000CA -54-21SEP05-1/1

Interruptor dos Faróis Auxiliares

Este interruptor está localizado no painel de instrumentos na cabine.

I— Desligado

II— Liga os Faróis Auxiliares

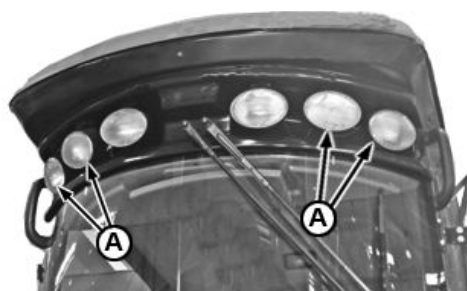


CQ291363 —UN—09DEC11

BL04947,00003A4 -54-19JAN12-1/1

Faróis Auxiliares

A—Faróis auxiliares



CQ291415 —UN—15DEC11

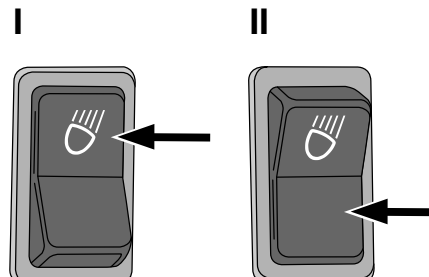
BL04947,00003F7 -54-08DEC11-1/1

Interruptor dos Faróis de Trabalho

Este interruptor está localizado no painel superior da cabine.

I— Desliga os faróis de trabalho

II— Liga os faróis de trabalho

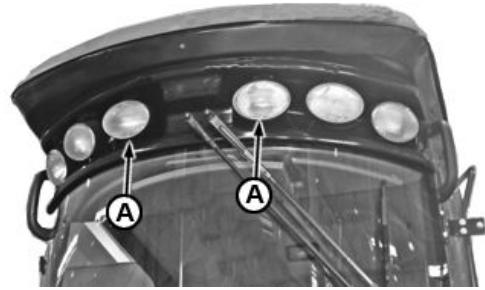


CQ291387 —UN—09DEC11

AS60558,0002786 -54-19JAN12-1/1

Faróis de Trabalho

A — Faróis de Trabalho

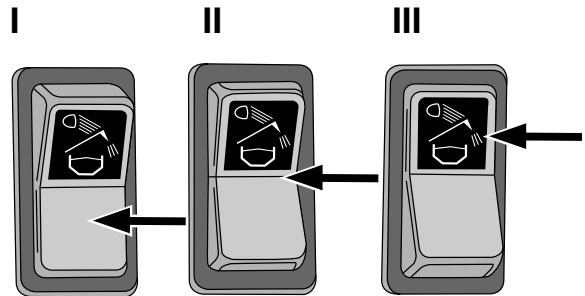


AS60558,0002777 -54-15DEC11-1/1

CQ284929 —UN—15DEC11

Interruptor dos Faróis de Iluminação Interna do Tanque Graneleiro e do Tubo Descarregador

- I— Desligado
- II— Liga o farol de iluminação interna do tanque graneleiro
- III— Liga o farol de iluminação interna do tanque graneleiro e do tubo descarregador

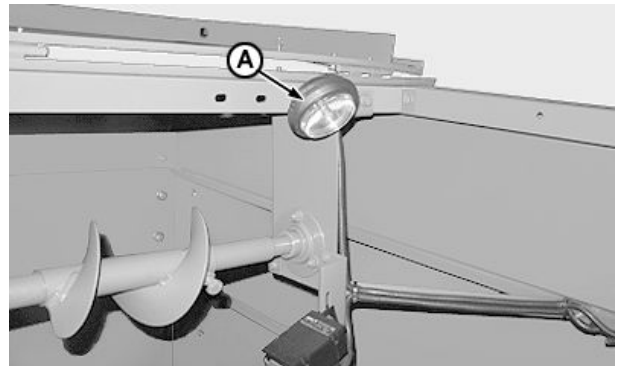


BL04947,00003A5 -54-31OCT11-1/1

CQ291362 —UN—09DEC11

Iluminação Interna do Tanque Graneleiro

No interior do tanque graneleiro há uma lâmpada (A) para iluminar o interior do mesmo.

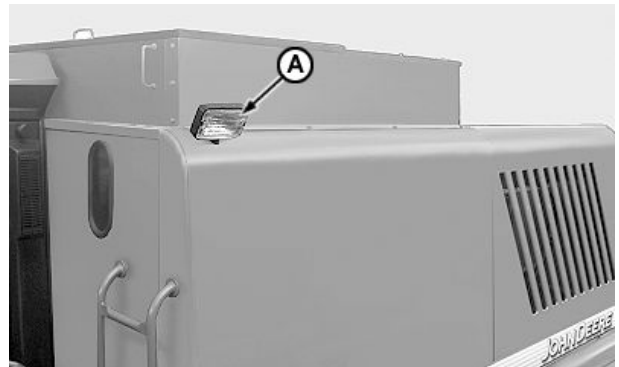


AG,GG05155,62 -54-05APR06-1/1

CQ266160 —UN—20FEB06

Farol do Tubo Descarregador

O farol do tubo descarregador (A) ilumina o tubo descarregador.



AG,GG05155,63 -54-31MAR06-1/1

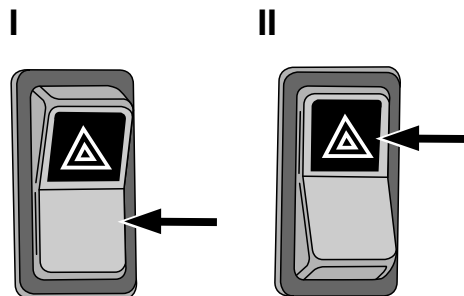
CQ266170 —UN—20FEB06

Interruptor do Pisca-Alerta

Quando trafegando em vias públicas use o pisca-alerta para sinalizar.

I— Desligado

II— Liga o pisca-alerta



CQ291361 —UN—09DEC11

BL04947,00003A6 -54-31OCT11-1/1

Sinaleiras, Piscas Alerta e Luzes do Freio

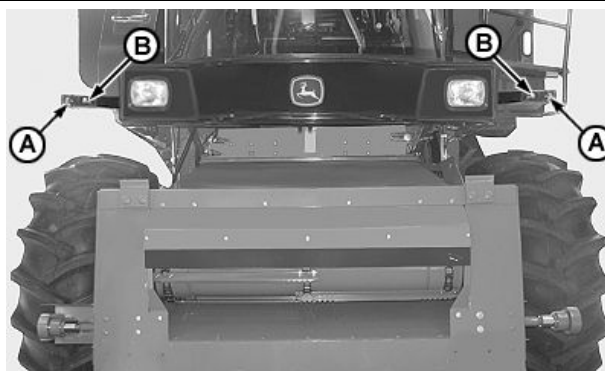
A— Pisca alerta

B—Sinaleiras dianteiras

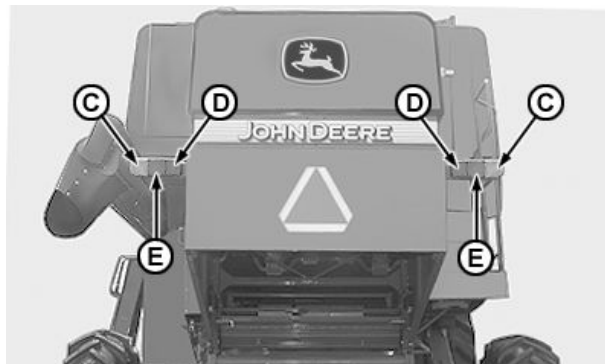
C—Pisca alerta

D— Luzes do freio ("Pare")

E—Sinaleiras traseiras



CQ251220 —UN—19SEP05



CQ251230 —UN—27SEP05

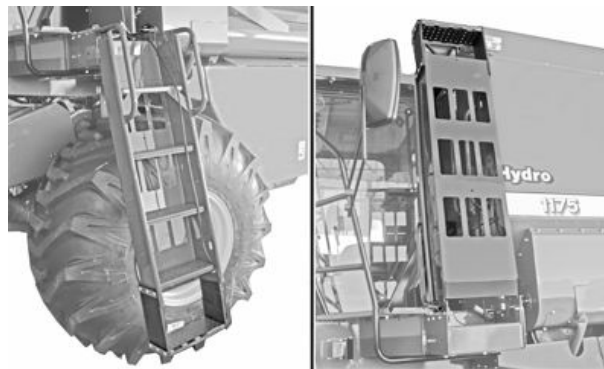
OU64006,00000D0 -54-21SEP05-1/1

Plataforma do Operador e Cabine

Escada de Acesso à Plataforma de Operação

Com a escada abaixada, a plataforma de operação fica convenientemente e acessível.

⚠ CUIDADO: Sempre que abaixar a escada, faça-o com cuidado, utilizando a corda. Antes de abaixá-la, certifique-se de que não há ninguém situado onde possa ser atingido por ela.



CQ290157 —UN—25NOV13

BL04947,00003AB -54-25NOV13-1/3

Fixação da Escada

⚠ CUIDADO: Quando trafegar em vias públicas levante antes a escada e certifique-se que a mesma esteja fixada por intermédio da trava (A).

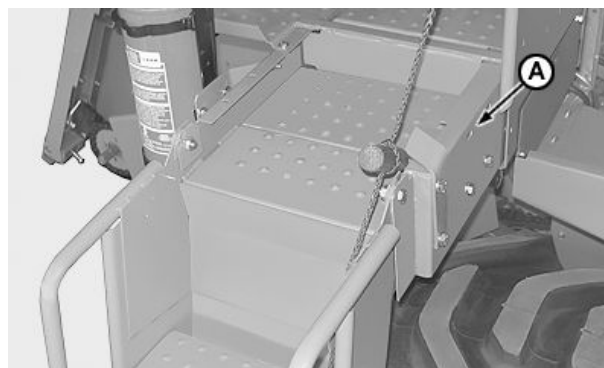


CQ290158 —UN—25NOV13

BL04947,00003AB -54-25NOV13-2/3

Regulagem da Escada

A Escada possui duas posições de montagem: mais para dentro (quando com pneus estreitos) ou mais para fora (quando com pneus largos ou com esteiras). Para mudar a posição, desloque a seção intermediária (A) da escada (é necessário retirar os oito parafusos que a fixam).

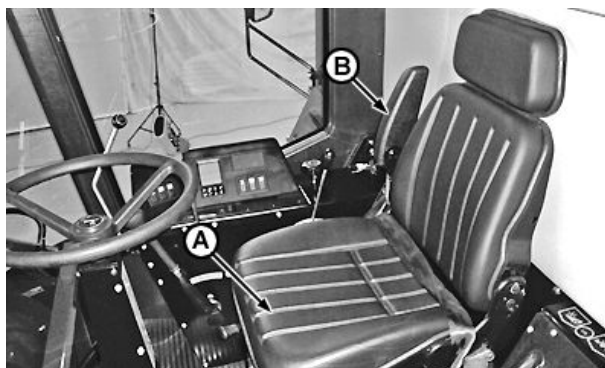


CQ265760 —UN—16FEB06

BL04947,00003AB -54-25NOV13-3/3

Assento do Operador

O assento (A) permite o ajuste horizontal, de peso, além de possuir uma escora de braço (B) no seu lado direito.



CQ284880 —UN—01FEB12

BL04947,00003AC -54-01FEB12-1/2

Ajuste Horizontal

Movimente a alavanca (A) no sentido da seta para aproximar ou afastar o assento dos pedais.

Ajuste de Peso

Ajuste a melhor condição através do manípulo (B).



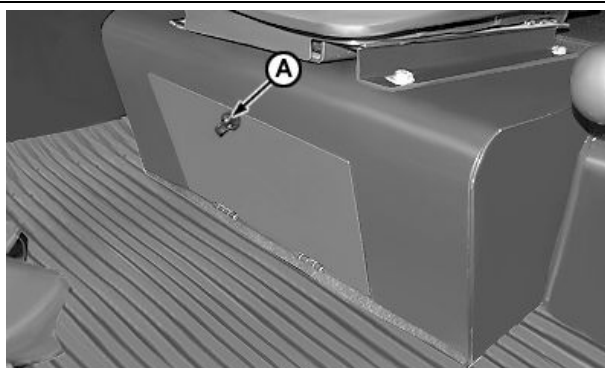
CQ251170 —UN—19SEP05

BL04947,00003AC -54-01FEB12-2/2

Compartimentos Úteis

Porta luvas

Para abrir solte a porca borboleta (A).



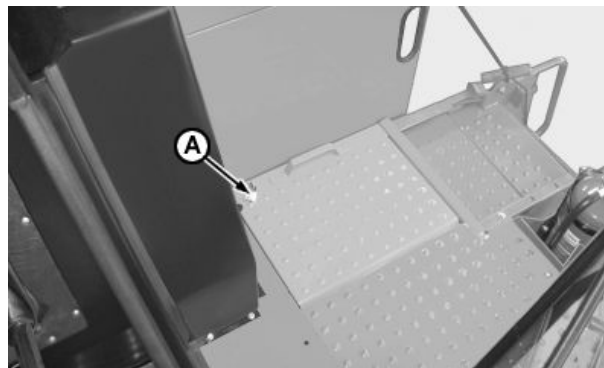
CQ265870 —UN—20FEB06

Continua na próxima página

BL04947,00003AD -54-31OCT11-1/3

Porta ferramentas

Compartimento com mangueira de ar comprimido, chave de rodas, etc, localizado no piso da plataforma do operador. Para abrir solte o cadeado (A).

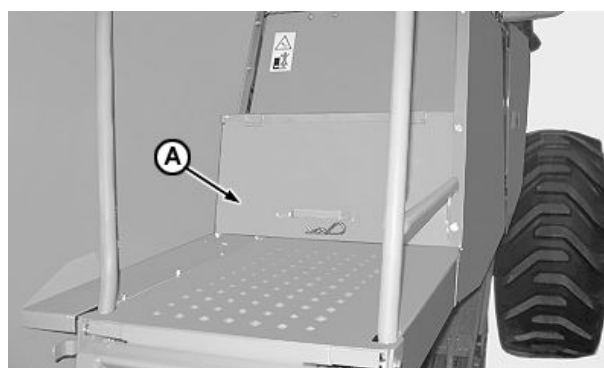


CQ265770 —UN—16FEB06

BL04947,00003AD -54-31OCT11-2/3

Porta Ferramentas Traseiro

Compartimento posicionado sob um dos degraus da escada de acesso ao motor. Abra a tampa (A).



CQ265780 —UN—16FEB06

BL04947,00003AD -54-31OCT11-3/3

Porta Copos

Localizado na lateral direita da cabine.



CQ220300 —UN—30SEP03

OU64006,00000E5 -54-22SEP05-1/1

Porta Manuais

Localizado na lateral esquerda da cabine.

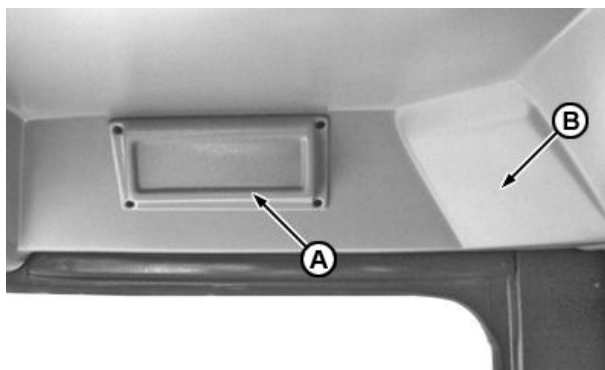


CQ220310 —UN—30SEP03

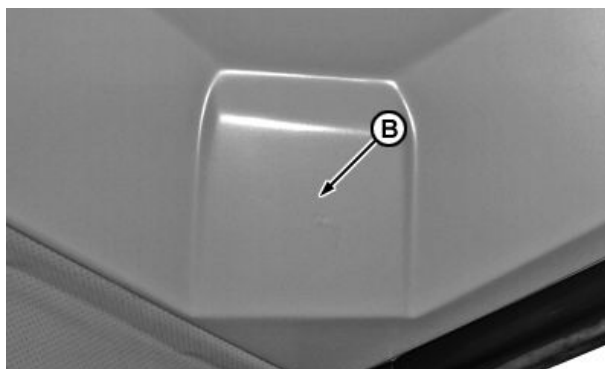
OU64006,00000E6 -54-22SEP05-1/1

Preparação para a Instalação do Rádio

Localizada no teto ao lado direito da cabine. A capa da entrada para rádio (A) deve ser removida para a instalação. Os alto-falantes podem ser instalados nos pontos (B).



CQ291405 —UN—07DEC11



CQ291408 —UN—07DEC11

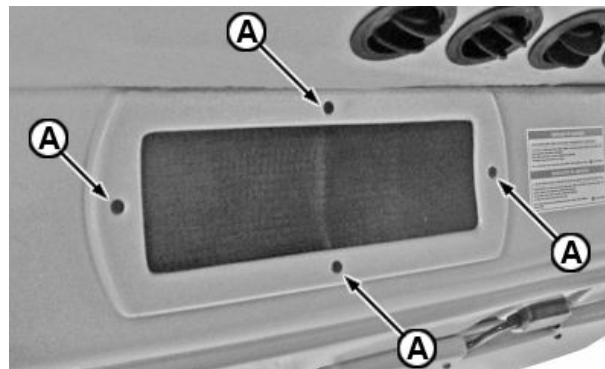
BL04947,00003EE -54-07DEC11-1/1

Filtro Externo e Interno da Cabine

Faça a limpeza dos filtros da cabine periodicamente.

Filtro interno— Para limpeza, remova os quatro parafusos (A).

Filtro externo— Para limpeza, abra a tampa de proteção girando o manípulo (B) no sentido anti-horário.



Filtro de ar interno



BL04947,00003E3 -54-29NOV11-1/1

CQ291393 —UN—06DEC11

CQ291394 —UN—06DEC11

Comprovações Preliminares

Verificações Diárias

- ☐ Verifique o nível do óleo do motor.
- ☐ Nível do óleo do compressor de ar.
- ☐ Sistema hidráulico.
- ☐ Tela do radiador.
- ☐ Sistema de arrefecimento.

- ☐ Pneus.
- ☐ Sistema de alimentação de combustível.
- ☐ Teste das lâmpadas sinalizadoras.
- ☐ Função das luzes.
- ☐ Freios.
- ☐ Alarme dos eixos monitorados.

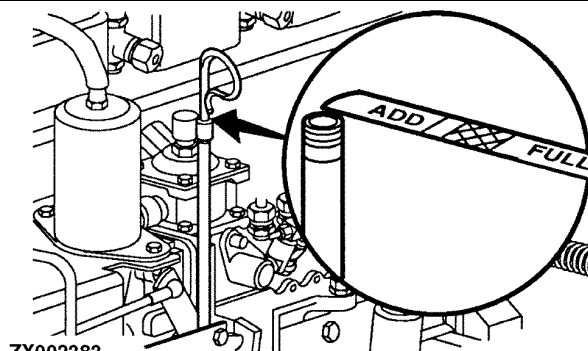
BL04947,00003BA -54-01NOV11-1/1

Nível de Óleo do Motor

Não faça funcionar o motor quando o nível de óleo estiver abaixo da marca inferior da vareta indicadora (A).

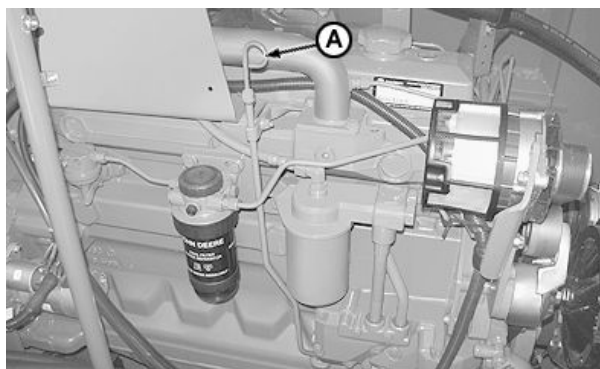
IMPORTANTE: Antes de verificar o nível do óleo, limpe externamente o motor com jatos de ar.

Para verificar o nível, a Colheitadeira deve estar em um terreno plano e com o motor desligado.



ZX002383

ZX002383 —UN—16JUN95



CQ266190 —UN—16MAR06

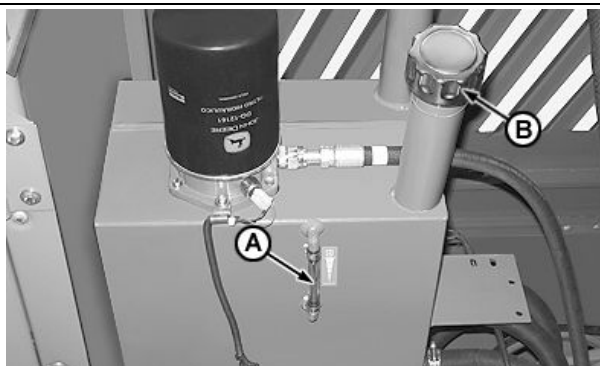
BL04947,00003BB -54-01NOV11-1/1

Nível do Óleo do Sistema Hidráulico

Verifique o nível do óleo no visor (A). O nível do óleo deverá estar no centro do visor (A). Se for necessário, complete com o óleo recomendado através da tampa (B).

Óleo recomendado: HY-GARD™

NOTA: Antes de verificar o nível do óleo hidráulico, abaixe a plataforma até o solo, recolha totalmente o tubo descarregador e abaixe totalmente o molinete, de maneira que os respectivos cilindros hidráulicos fiquem totalmente recolhidos.



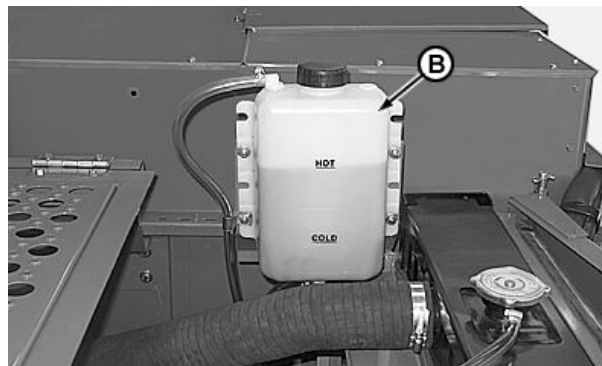
CQ266240 —UN—21MAR06

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

BL04947,00003BC -54-01NOV11-1/1

Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor

Com o motor frio, verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão (B) no qual o líquido deverá estar na marca COLD e certifique-se de que não haja vazamento.

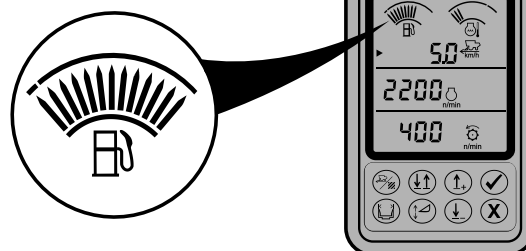


CQ252910 —UN—26SEP05

BL04947,00003BD -54-06FEB13-1/1

Nível do Combustível

Ligar a ignição e comprovar o nível do combustível que mostra o indicador do display.



CQ291377 —UN—09DEC11

BL04947,00003BE -54-01NOV11-1/1

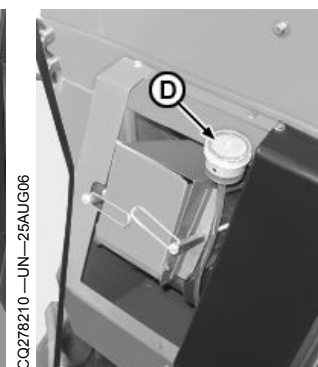
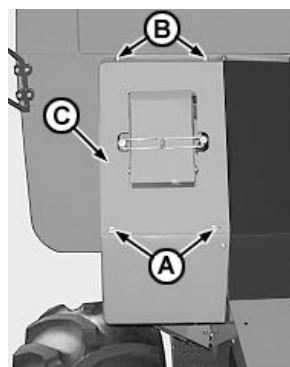
Nível do Líquido do Sistema de Freios

O reservatório do líquido de freios está instalado na parte frontal direita da máquina.

1. Afrouxe os parafusos (B).
2. Remova as porcas borboleta (A).
3. Remova a proteção (C).
4. Verifique o nível do líquido de freios no reservatório (D).

NOTA: Se precisar adicionar líquido veja a seção **Manutenção — Adição do Líquido de Freios.**

5. Monte pelo processo inverso ao da desmontagem.



CQ278210 —UN—25AUG06

CQ278200 —UN—25AUG06

A—Porcas borboleta
B—Parafuso

C—Proteção
D—Bocal de enchimento

BL04947,00003BF -54-01NOV11-1/1

Após Longos Períodos de Armazenamento

Sangre (purgue) o sistema de alimentação do combustível.

Veja a seção **Manutenção — Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível.**

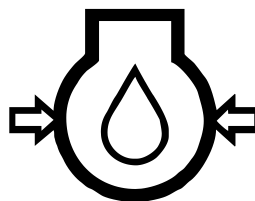
BL04947,00003C0 -54-01NOV11-1/1

Operação da Colheitadeira

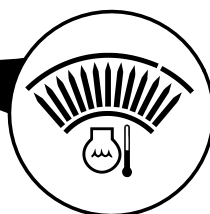
Amaciamento do Motor

O motor de sua colheitadeira está em condições de operar normalmente, sem necessidade de amaciamento. Entretanto, é conveniente tomar alguns cuidados extras durante as primeiras 100 horas:

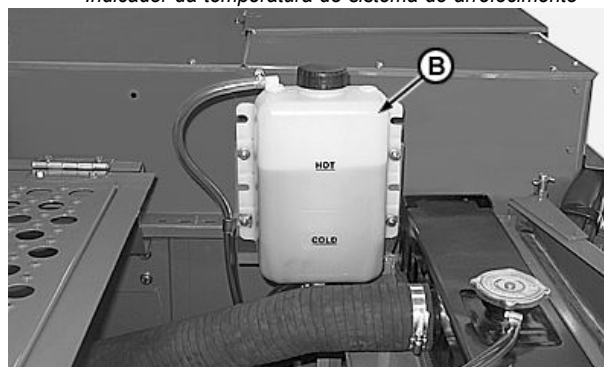
1. Observe com frequência a luz de aviso da pressão do óleo do motor e o indicador da temperatura do sistema de arrefecimento. Se o ponteiro do indicador da temperatura atingir a faixa vermelha, reduza a carga do motor. Se o ponteiro não voltar logo, desligue o motor e apure a causa do superaquecimento.
2. Verifique com maior frequência o nível do líquido do sistema de arrefecimento no tanque de expansão (B) e certifique-se de que não haja vazamento.
3. Verifique com maior frequência o nível do óleo lubrificante do motor, através da vareta (A), e certifique-se que não haja vazamento.
4. Evite que o motor trabalhe sob carga muito baixa ou muito alta, bem como sem carga, desnecessariamente (nunca mais de 5 minutos).



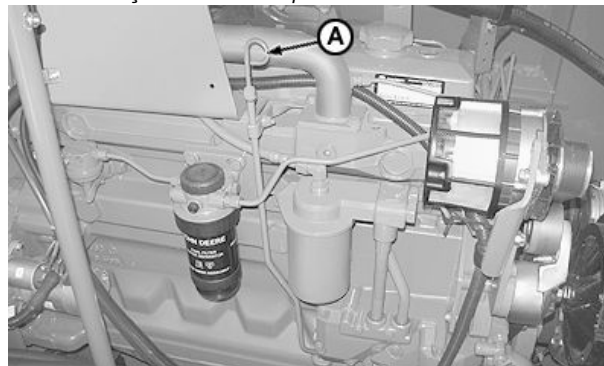
Luz de aviso da pressão do óleo do motor



Indicador da temperatura do sistema de arrefecimento



Verificação do nível do líquido do sistema de arrefecimento



Nível do óleo lubrificante do motor

BL04947,0000392 -54-27OCT11-1/1

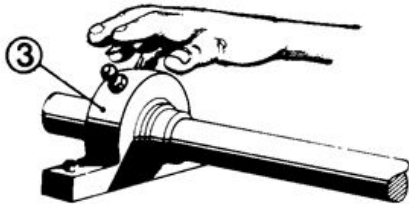
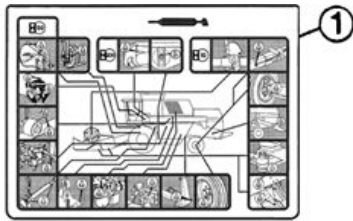
CQ291349 —UN—09DEC11

CQ291374 —UN—09DEC11

CQ252910 —UN—26SEP05

CQ266190 —UN—16MAR06

Serviços—Período de Amaciamento

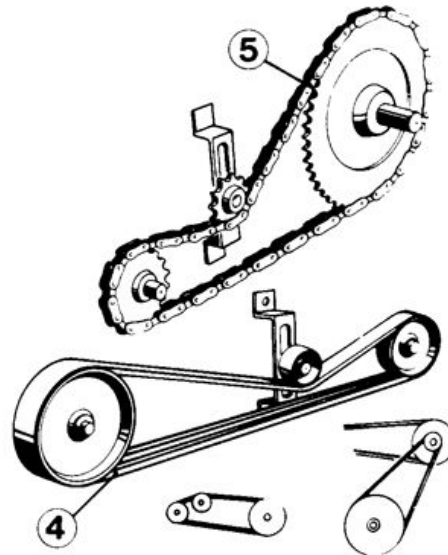
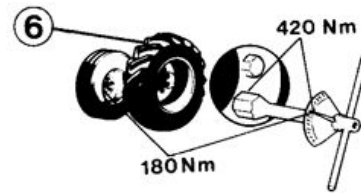


⚠ CUIDADO: O motor deve estar desligado e a chave removida.

1. Com o motor parado, lubrifique todos os pontos de lubrificação.

⚠ CUIDADO: Acione a buzina antes de dar partida ao motor para alertar as pessoas que se encontram próximas.

2. Deixe o motor funcionar por aproximadamente 15 minutos, e ligue as diversas alavancas de comando. Se ouvir algum ruído estranho, desligue imediatamente a alavanca da trilha e o motor. Determine e remova a causa da falha antes de ligar novamente o motor e a trilha.
3. Quando os mecanismos estiverem funcionando satisfatoriamente, deixe o motor funcionar por



4. Verifique a tensão de todas as correias. Ajuste, se necessário.
5. Verifique a tensão de todas as correntes. Ajuste, se necessário.
6. Reaperte as porcas das rodas dianteiras com um torque de 420 N.m (42 kgm) (305 ft-lb). Reaperte os parafusos das rodas traseiras com um torque de 180 N.m (18 kgm)(130 ft-lb).

IMPORTANTE: Os parafusos de roda devem estar limpos e livres de graxa ou qualquer lubrificante.

Verifique novamente a tensão de todas as correias e correntes após as primeiras cinco horas de operação.

CQ266460—UN—21FEB06

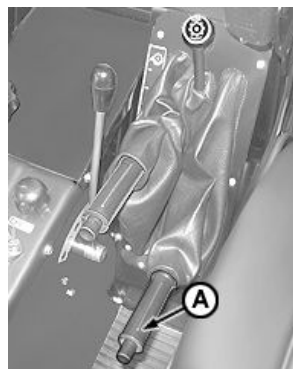
AG,GG05155,91 -54-31MAR06-1/1

Antes de Dar Partida ao Motor

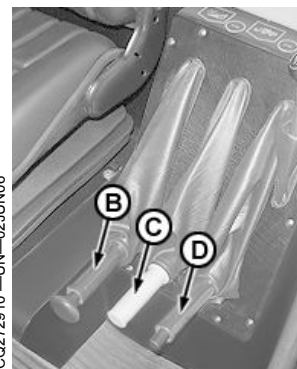
⚠ CUIDADO: Não faça funcionar o motor em recintos fechados, pois os gases expulsos poderão provocar intoxicação.

Verifique o posicionamento das seguintes alavancas antes de dar partida ao motor:

- | | |
|---|---------------------------------------|
| A— Freio de estacionamento acionado | C—Transmissão da trilha desacionada |
| B—Transmissão da plataforma desacionada | D—Transmissão da descarga desacionada |



CQ272910—UN—02JUN06



CQ272920—UN—02JUN06

AG,GG05155,76 -54-30MAY06-1/1

Partida do Motor

Alavanca de controle multifunções

Leve a alavanca de controle multifunções (A) para a posição neutra.

Partida

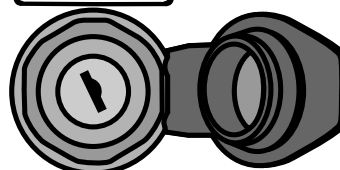
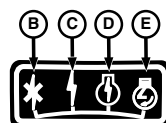
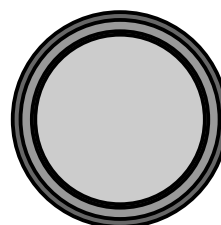
⚠ CUIDADO: Sempre acione a buzina antes de dar partida ao motor. Isso alertará as pessoas que estão muito próximas a colheitadeira, evitando possíveis acidentes.

Introduza a chave de partida e gire-a no sentido horário até a posição (E) para dar partida no motor.

Se o motor não funcionar, repita mais uma vez o processo. Se ainda não funcionar, aguarde por dois minutos para uma nova tentativa. Isso preservará a bateria.

Aquecimento

Mantenha o motor funcionando em rotação média por aproximadamente 2 a 4 minutos.



CQ176740

BL04947,000038F -54-01FEB12-1/1

CQ284881 —UN—09FEB12

CQ265670 —UN—16FEB06

CQ291372 —UN—09DEC11

CQ176740 —UN—09FEB99

Parada do Motor

Alavanca de controle multifunções

Leve a alavanca de controle multifunções (A) para a posição neutra.

Acelerador

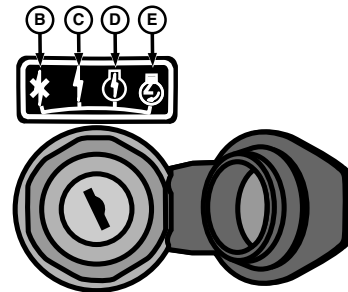
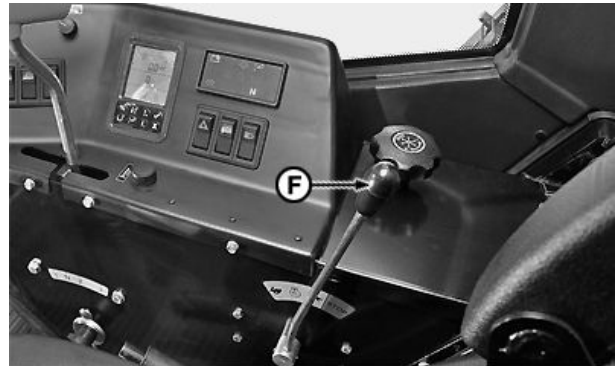
Leve o acelerador (F) para a posição de baixa rotação (tartaruga).

Chave de Partida

IMPORTANTE: Antes de parar o motor, deixe-o funcionar em lenta durante 1—2 minutos para permitir sua correta refrigeração.

Posicione a chave de partida na posição (C) e retire-a. Puxe o freio de estacionamento.

IMPORTANTE: Retire sempre a chave antes de deixar a plataforma de operação.



BL04947,0000390 -54-01FEB12-1/1

CQ284881 —UN—09FEB12

CQ284882 —UN—09FEB12

CQ291372 —UN—09DEC11

Parada Acidental do Motor

IMPORTANTE: Se o motor parar acidentalmente na temperatura de trabalho, coloque-o em marcha imediatamente, a fim de evitar o

superaquecimento de certas partes do motor. Antes de desligar o motor finalmente, faça-o funcionar em lenta durante 1 - 2 minutos.

AG,CO03622,1522 -54-30MAY06-1/1

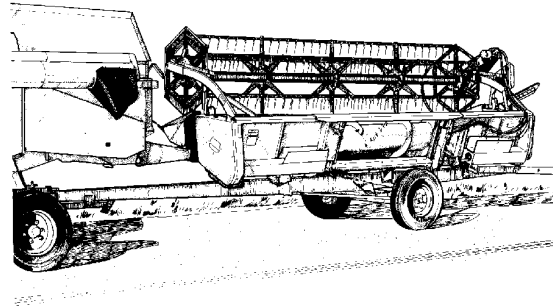
Conduzindo por Vias Públicas

IMPORTANTE: Ao trafegar em vias públicas é recomendado usar um carro de transporte para a plataforma. Este equipamento proporciona um transporte prático, seguro e está de acordo com as exigências legais de trânsito.

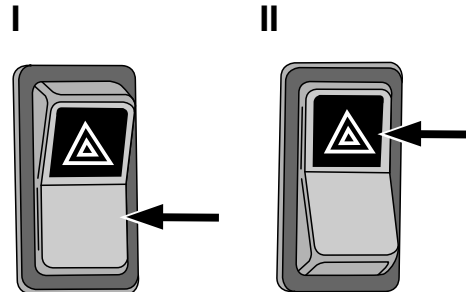
⚠ CUIDADO: Por segurança, sempre acione o interruptor do pisca-alerta da máquina quando trafegar em estrada.

I— Desligado

II— Ligado



CQ176800



Interruptor do pisca-alerta

BL04947,0000391 -54-27OCT11-1/1

CQ176800 —UN—09FEB99

CQ291361 —UN—09DEC11

Movimentação da Colheitadeira

Quando transitar com a colheitadeira de uma lavoura a outra, sem que esteja colhendo, ou em vias públicas, eleve sempre a plataforma o mais alto possível, sem entretanto, obstruir a visão do operador.

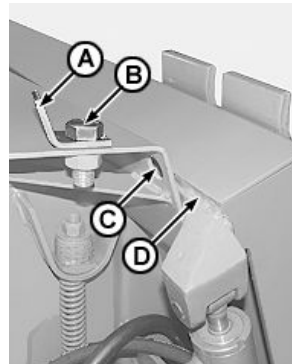
Em colheitadeiras equipadas com o sistema de inclinação lateral da plataforma de corte, é recomendado fixar este sistema em ambos os lados.

Procedimento:

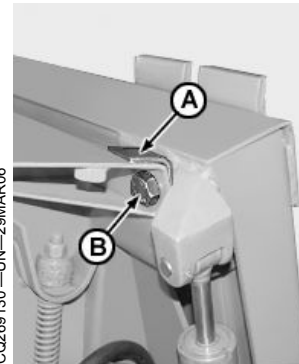
Alinhe o furo (C) com o furo da face frontal (D) do alimentador do cilindro.

Remova o parafuso (B) e o espaçador (A).

Instale o espaçador e o parafuso em ambos os lados da colheitadeira, conforme ilustrado.



CQ269130 —UN—29MAR06



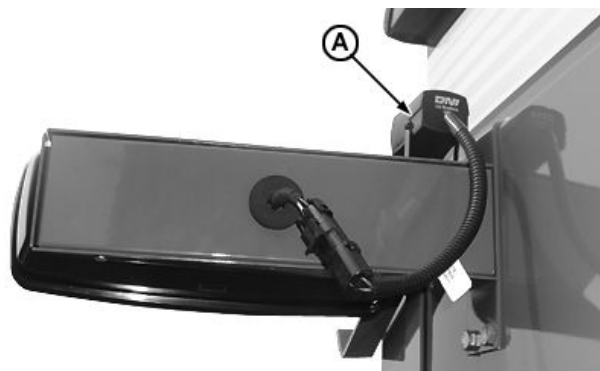
CQ269120 —UN—29MAR06

AG,GG05155,82 -54-05APR06-1/1

Alarme de Ré

Se a alavanca de controle multifuncional for movida para trás enquanto o motor estiver funcionando, o alarme de marcha à ré (A) emite um sinal sonoro para alertar as pessoas ao redor da máquina que o operador está dando a ré.

A—Alarme de Ré

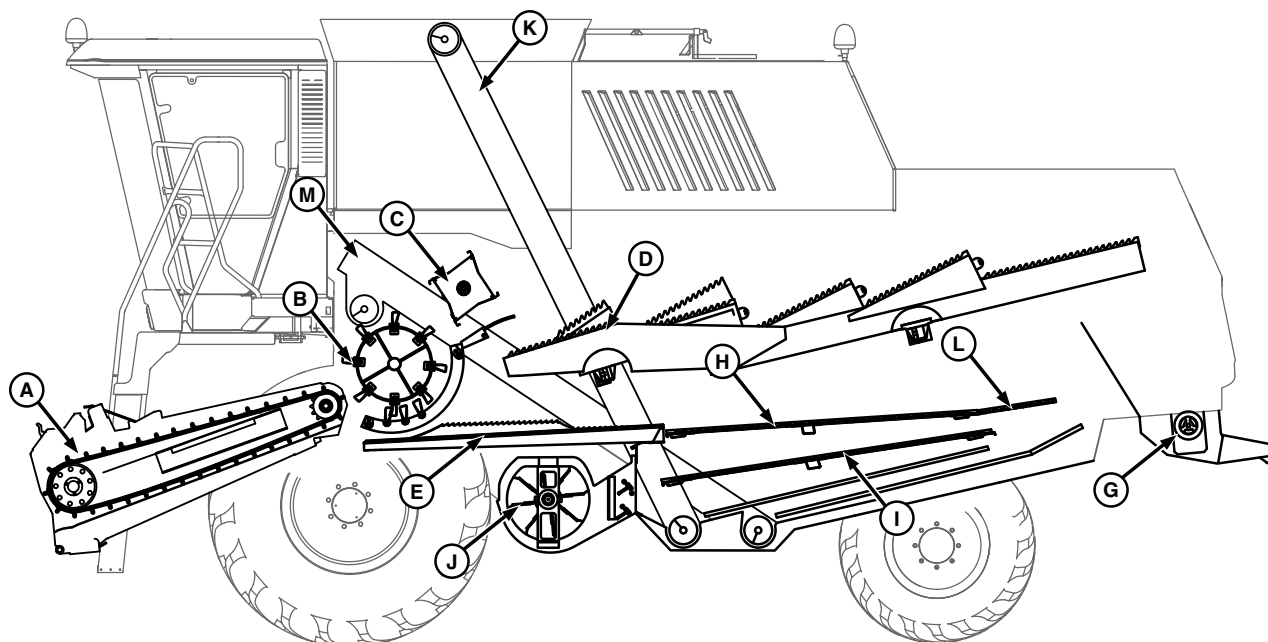


CQ284992 —UN—09FEB12

AS60558,0002845 -54-09FEB12-1/1

Fundamentos Básicos

Funcionamento da Colheitadeira



CQ266370 — UN—02MAR06

A cultura cortada pela plataforma é enviada para o alimentador do cilindro (A) que tem a função de transportar a cultura para o cilindro de trilha (B) e côncavo.

NOTA: O funcionamento da plataforma está descrito no Manual de Operação da plataforma.

Os grãos trilhados, a palha fina e alguns grãos não trilhados (pontas de espigas ou vagens) caem entre as aberturas do côncavo sobre o bandeirão (E).

O batedor (C) recebe a palha trilhada no cilindro de trilha e a lança para os saca-palhas (D).

Os saca-palhas separam o restante dos grãos da palha. Os grãos caem no bandeirão (E) e a palha é conduzida

para fora da máquina passando pelo picador de palha (G), onde a palha é picada.

Os grãos trilhados e os separados são transportados para o sistema de limpeza, formado pelas peneiras superior (H) e inferior (I) e ventilador (J). O ventilador sopra a palha fina para fora, à medida que os grãos caem através das peneiras.

O elevador de grãos limpos (K) transporta os grãos até o tanque graneleiro.

O produto eventualmente não trilhado (pontas de espigas ou vagens) cai através da extensão da peneira superior (L), e é transportado pelo elevador da retrilha (M), para ser trilhado novamente.

BL04947,00003C3 -54-03NOV11-1/1

Unidade de Corte e Captação

Esta unidade corta e recolhe o produto, conduzindo-o para o Cilindro e Côncavo.

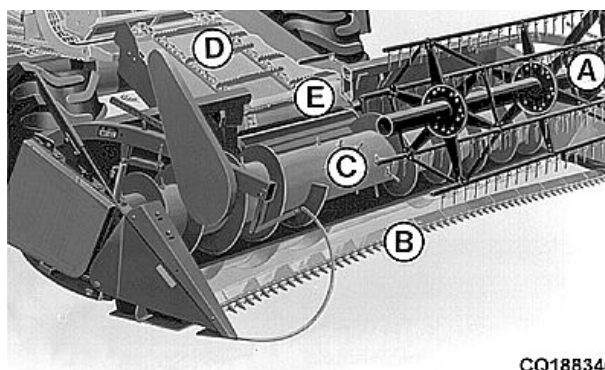
Componentes:

1. Plataforma

- A. Molinete
- B. Barra de corte
- C. Sem-fim

2. Alimentador do cilindro

- D. Esteira transportadora



CQ188340

E. Rolo flutuador

CQ188340 — UN—16AUG99

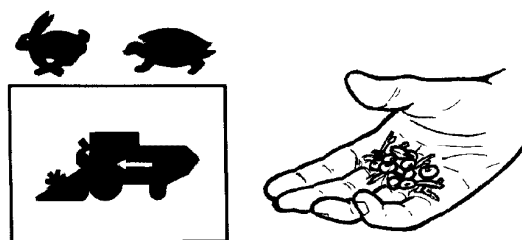
AG,CO03622,1553 -54-01AUG05-1/1

Plataforma de Corte

NOTA: Para maiores informações, consulte o Manual de Operação da Plataforma de Corte utilizada.

Ao trabalhar com a plataforma de corte tenha em conta os seguintes pontos:

1. Velocidade de avanço da colheitadeira
2. Altura de corte
3. Posição do molinete
4. Velocidade do molinete
5. Posição do sem-fim
6. Posição dos dedos retráteis



ZCQD1200

Velocidade de Avanço da Colheitadeira

A velocidade de avanço depende em grande parte do volume de massa que tem o produto e das condições do terreno. Leve em conta o próprio tempo, a umidade do produto, o limite de perdas estabelecido, a capacidade da colheitadeira e a largura da plataforma. Tratando-se de lavouras de alta produtividade, reduza adequadamente a velocidade de avanço.

A aplicação da máxima velocidade de trabalho de colheita depende da capacidade de trilha e separação, levando-se em conta o grau de limpeza que se deseja dos grãos colhidos.

Sendo a velocidade de avanço muito alta, carrega-se em demasia a colheitadeira, podendo-se ter perdas consideráveis de grãos. Apesar de bem ajustada, o resultado positivo poderá ser incerto. A consequência de uma alta velocidade de avanço são vagens, espigas ou cachos não trilhados, além de palha não triturada sobrecarregando os saca-palhas e as peneiras. O resultado é "perdas de grãos".

NOTA: A velocidade de avanço da colheitadeira pode ser medida desde a plataforma de operação. Para isso, o seletor de velocímetro ou tacômetro no indicador do cilindro deve estar na posição da figura, o que permitirá ao velocímetro ou tacômetro fornecer leituras de velocímetro (km/h).



Altura de Corte

Coloque a plataforma de corte de maneira que as vagens, ou cachos que estão mais baixos sejam cortados, isto é, ajuste a altura de corte tal e como permitem as condições.

Continua na próxima página

BL04947,00003C4 -54-04NOV11-1/6

ZCQD1200 —UN—04APR96

CQ291378 —UN—09DEC11

Posição do Molinete

A posição do molinete varia de acordo com as condições da planta.

Planta em pé

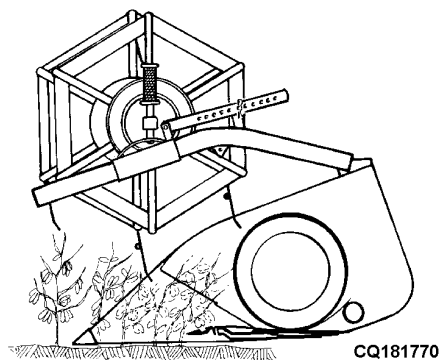
Ajuste a altura do molinete de maneira que a planta fique apoiada pelas barras do molinete no ponto médio, isto é, entre o ponto de corte e a parte superior da planta. Também posicione o molinete ligeiramente à frente da barra de corte.

Planta deitada

Desloque o molinete mais à frente da barra de corte e ajuste a sua altura de maneira que os dedos levantadores levem o produto para que as barras do molinete possam apoiá-lo para o corte. Ao ajustar os dedos, observe que as plantas não enrolem ao redor do molinete, mas que sejam levadas ininterruptamente ao sem-fim.

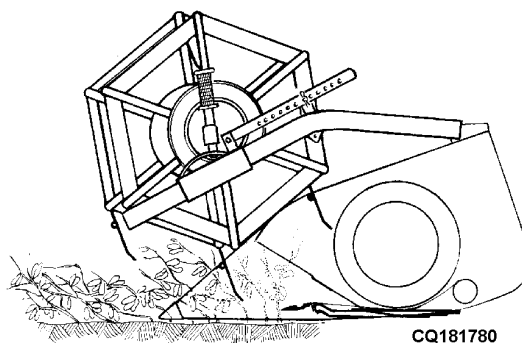
Algumas Conseqüências de um Ajuste Incorreto na Posição do Molinete:

- Perdas por tombamento do produto antes de ser cortado
- Perdas por debulha
- Perdas pelo enrolamento de produto cortado no molinete



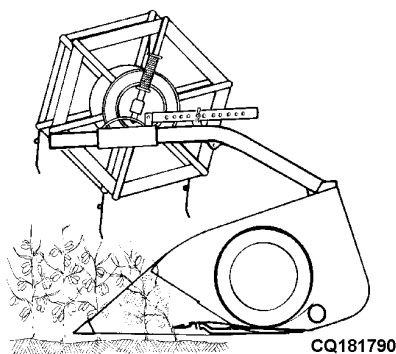
CQ181770

CQ181770 — UN — 26FEB99



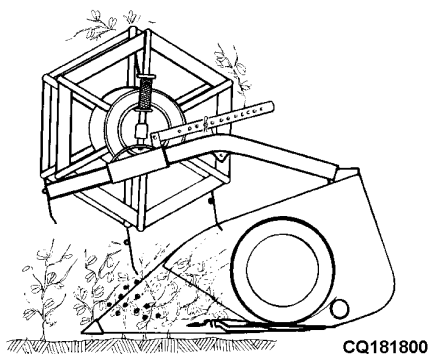
CQ181780

CQ181780 — UN — 26FEB99



CQ181790

CQ181790 — UN — 26FEB99



CQ181800

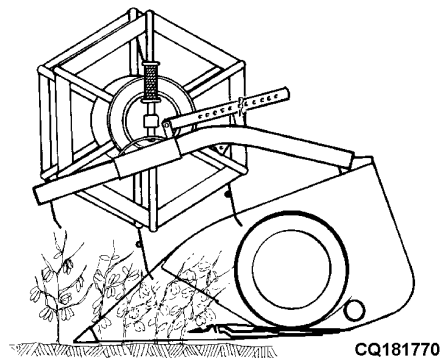
CQ181800 — UN — 26FEB99

Continua na próxima página

BL04947,00003C4 -54-04NOV11-2/6

Velocidade do Molinete

NOTA: A velocidade do molinete está correta quando o produto cai imediatamente dentro da plataforma de corte.

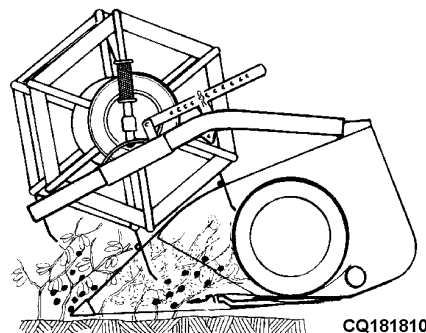
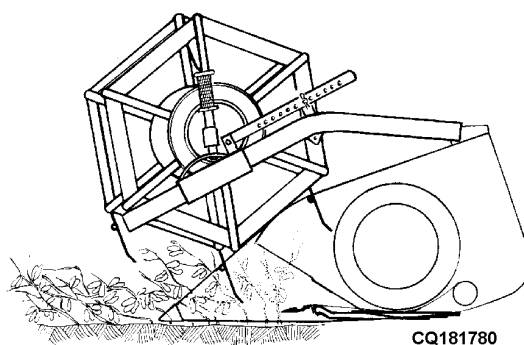


BL04947,00003C4 -54-04NOV11-3/6

CQ181770 —UN—26FEB99

Em Regra Geral

- Com a planta em pé, a velocidade do molinete poderá ser igual ou pouco menor que a velocidade de avanço da colheitadeira.
- Com a planta deitada, a velocidade do molinete deverá ser maior que a velocidade de avanço da colheitadeira.



Continua na próxima página

BL04947,00003C4 -54-04NOV11-4/6

CQ181780 —UN—26FEB99

CQ181810 —UN—26FEB99

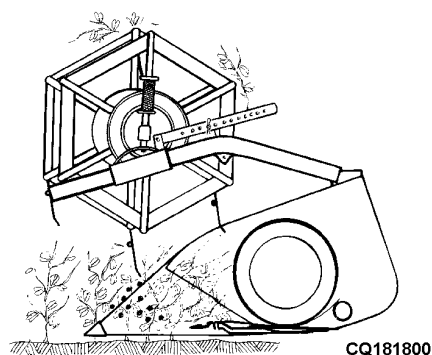
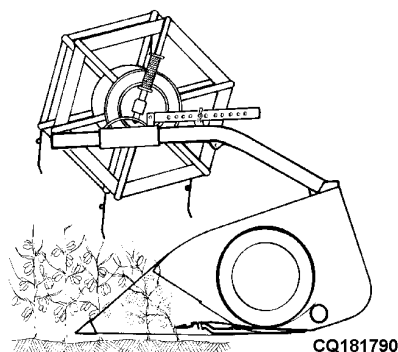
Algumas Conseqüências de um Ajuste Incorreto na Velocidade do Molinete

Baixa Velocidade do Molinete

- Perdas devido ao tombamento do produto à frente da barra de corte.
- Enrolamento do produto cortado no molinete.

Alta Velocidade do Molinete

- Perdas por debulha devido ao impacto.
- Perdas pelo arremesso ao solo do produto cortado.
- Perdas por ser o produto empurrado para baixo antes de ser cortado.



CQ181790 —UN—26FEB99

CQ181800 —UN—26FEB99

BL04947,00003C4 -54-04NOV11-5/6

Posição do Sem-Fim

O sem-fim deverá estar ajustado de maneira que o produto seja levado uniformemente ao alimentador do cilindro.

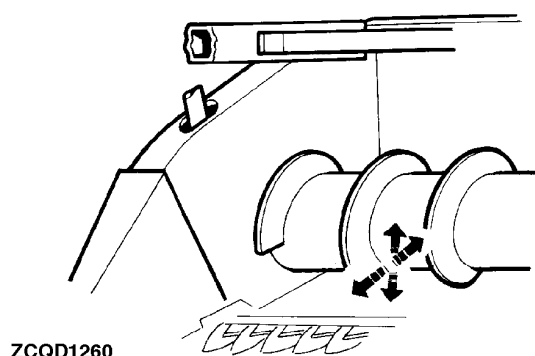
Uma altura excessiva do sem-fim em relação ao fundo da plataforma, tem por conseqüência uma alimentação desuniforme.

Uma separação pequena demais, provocará uma debulha prévia - o grão salta no solo. Os talos serão triturados.

Posição dos Dedos Retráteis

Os dedos retráteis deverão estar ajustados de tal maneira que o produto seja levado integralmente ao alimentador do cilindro, sem quebras e/ou debulhas precoce.

Um avanço excessivo dos dedos retráteis pode ocasionar perdas por danos ao produto, como quebras e/ou debulhas precoce.



Uma retração excessiva dos dedos retráteis, em produtos de pequeno porte, pode resultar em perdas por deficiência na alimentação.

ZCQD1260 —UN—04APR96

BL04947,00003C4 -54-04NOV11-6/6

Controle Automático de Altura de Corte

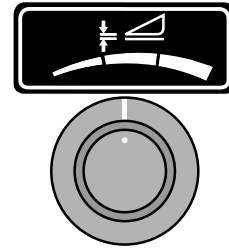
Como funciona

A barra de corte flexível flutua verticalmente. Dentro deste espaço de flutuação da plataforma pode-se ajustar a altura de corte em qualquer medida através de um potenciômetro, pois na medida que o potenciômetro gira no sentido anti-horário mais a flutuação aumenta. Selecione a melhor flutuação dependendo das condições do solo, isso devido a força que barra de corte exerce sobre o solo variando a medida que a barra de corte se move no espaço de flutuação selecionado.

As chapas de vedação curvas entre a barra de corte e o fundo da plataforma funcionam como uma mola que sustenta a barra de corte. A medida que a barra de corte se eleva dentro do seu espaço de flutuação, alivia a tensão das chapas de vedação fazendo com que a barra de corte se torne mais pesada e produzindo uma maior força contra o solo.

Em condições de solo seco é permitido uma força maior contra o solo para um corte mais rente ao chão (Posição

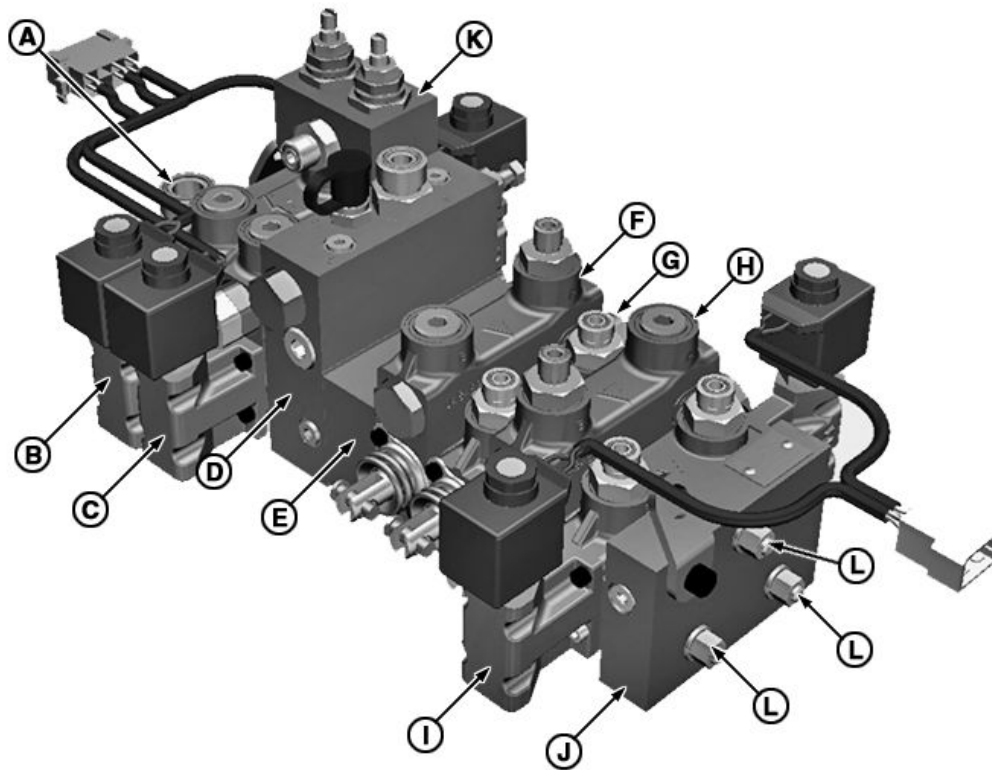
inicial do potenciômetro). Em condições de solo úmido é necessário uma força reduzida contra o solo para impedir que as sapatas de deslizamento empastem e recolham terra (Posições intermediárias e finais do potenciômetro). Deve-se escolher a altura de trabalho no potenciômetro em função da umidade de solo, das condições da lavoura e da altura mínima de colheita.



CQ291368 —UN—09DEC11

BL04947,00003C5 -54-04NOV11-1/1

Comando Hidráulico



A—Bloco de Retorno
 B—Bloco do Controle Automático de Altura da Plataforma
 C—Bloco da Plataforma
 D—Bloco da Entrada de Pressão

E—Espaceador
 F—Bloco da Subida e Descida do Molinete
 G—Bloco da Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador

H—Bloco do Variador do Cilindro de Trilha
 I—Bloco da Inclinação Lateral da Plataforma
 J—Bloco de Retorno

K—Bloco de Controle de Fluxo
 L—Parafuso de Fixação

Solenóides do Controle Automático de Altura de Corte:

Os solenóides do Controle Automático de Altura de Corte estão incorporados ao comando hidráulico e este, localizado no lado direito da colheitadeira. A unidade eletrônica de controle atua nos solenóides do comando para fazer o controle de altura de acordo com os sensores da plataforma.

Solenóides do Sistema de Inclinação Lateral:

Os solenóides do sistema de inclinação lateral estão incorporados ao comando hidráulico e este, localizado no lado direito da colheitadeira. A unidade eletrônica de controle atua nos solenóides do comando para fazer o controle de inclinação de acordo com os sensores da plataforma.

CQ284501—UN—04AUG10

BL04947,00003C6 -54-07FEB13-1/1

Sistema de Inclinação Lateral

Funcionamento

O sistema de inclinação lateral funciona integralmente ao sistema de Controle Automático de Altura de Corte.

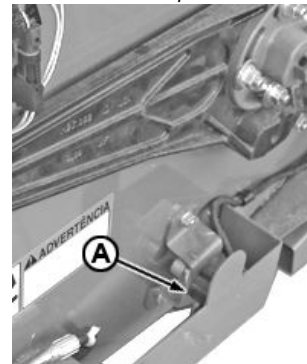
A plataforma flutua lateralmente até um ângulo de 6° em cada lado.

Sensor de Posição

Os sensores de posição (A) estão localizados na laterais da plataforma de corte, sob as blindagens. Sua função é a de captar o movimento transmitido desde as sapatas deslizantes, localizadas nas extremidades inferiores da plataforma, e transmiti-las eletricamente até a unidade de controle eletrônica.



Lado Esquerdo



Lado Direito

BL04947,00003CD -54-10NOV11-1/1

CQ291381—UN—28NOV11

CQ291382—UN—28NOV11

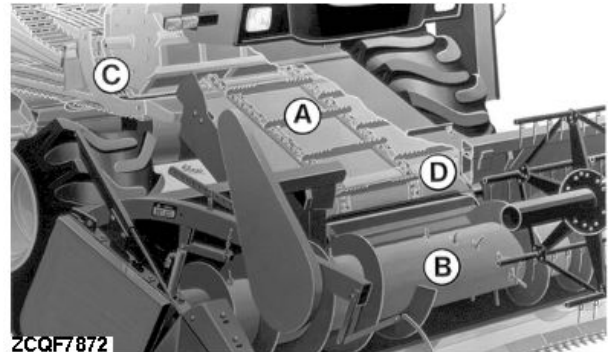
Alimentador do Cilindro

Alimentador do Cilindro

A esteira alimentadora (A) do alimentador recolhe o produto que lhe é entregue pelo sem-fim (B) e o conduz ao cilindro e côncavo (C).

A—Alimentador do Cilindro
B—Sem-Fim

C—Côncavo
D—Rolo Flutuador



ZCQF7872

ZCQF7872—UN—04APR96

Continua na próxima página

BL04947,00003CE -54-14NOV11-1/4

Batente de Segurança

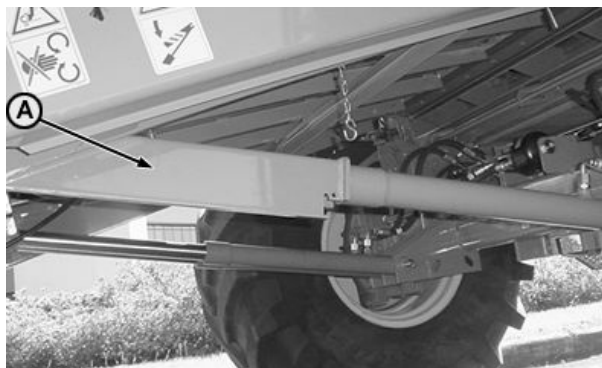
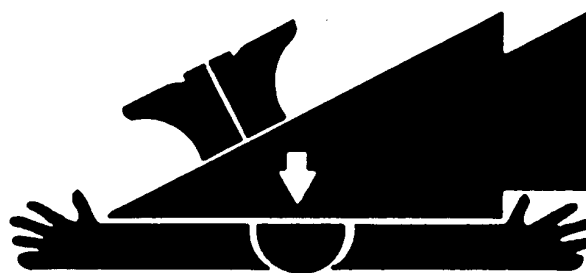
⚠ CUIDADO: Para evitar lesões ou morte, levante o alimentador do cilindro e posicione o batente de segurança (A) antes de iniciar a instalação. Algumas etapas da montagem exigirão que você trabalhe embaixo do alimentador do cilindro.

Sem o batente de segurança (A) posicionado, o alimentador do cilindro poderá cair repentinamente, causando graves lesões por esmagamento ou até morte.

Levante o alimentador do cilindro e posicione o batente de segurança (A) conforme ilustrado.

Após, desligar o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento.

A—Batente de segurança



BL04947,00003CE -54-14NOV11-2/4

TS686 —UN—21SEP89

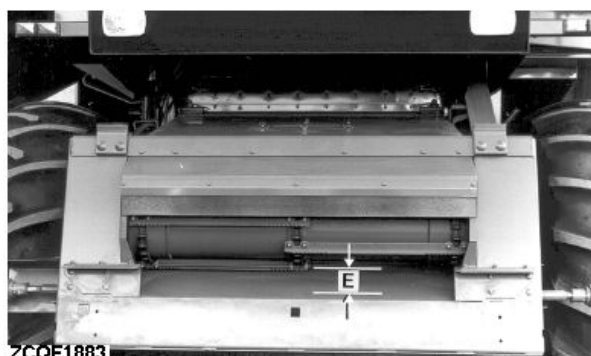
CQ222760 —UN—17MAR04

Rolo Flutuador

A separação (E) entre o rolo flutuador e o fundo do alimentador do cilindro deverá ser ajustada de forma diferente, segundo o produto que se está colhendo.

Uma abertura pequena para milho causará um chicoteamento na corrente da esteira, porque o rolo pulará, para cima e para baixo quando as espigas passarem. Isto proporcionará uma alimentação irregular, além de debulhar os grãos e quebrar muitos deles.

Por outro lado, estando o rolo flutuador muito alto para um produto como soja, trigo e arroz, a alimentação será desuniforme. O resultado será grandes buchas de produto, que impedirão as unidades de trilha, separação e limpeza de fazer um trabalho eficiente (Veja seção **Ajustes Básicos**).



Continua na próxima página

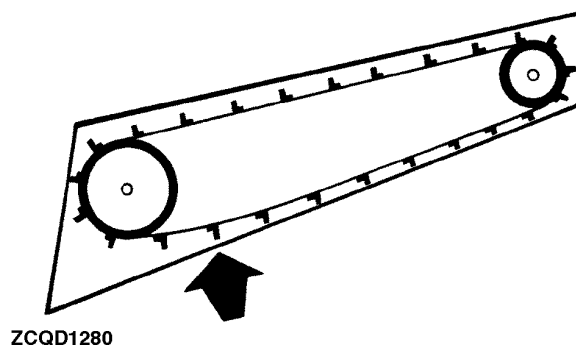
BL04947,00003CE -54-14NOV11-3/4

ZCQF1883 —UN—04APR96

Esteira Alimentadora

As correntes da esteira deverão estar sempre suficientemente tensionadas para que as travessas toquem ligeiramente o fundo do alimentador. Com o ajuste correto, a corrente arqueia para aceitar os volumes variáveis de produto, assegurando uma alimentação uniforme à trilha.

Correntes da esteira muito esticadas, deixam-na muito afastada do produto, resultando numa alimentação fraca e com risco de embuchamento (Veja **Ajustes Básicos**).



ZCQD1280

ZCQD1280 —UN—04APR96

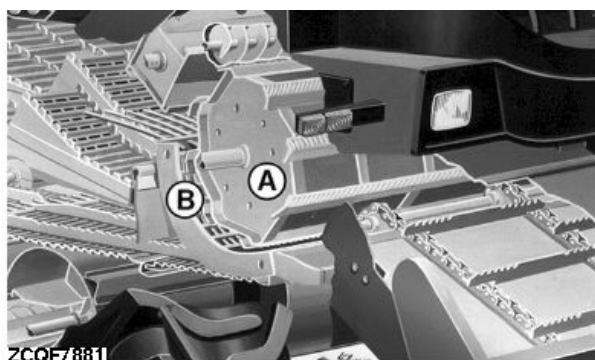
BL04947,00003CE -54-14NOV11-4/4

Unidade de Trilha

Componentes:

A - Cilindro

B - Côncavo



ZCQF7881

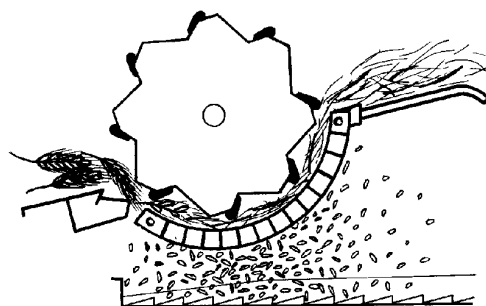
ZCQF7881 —UN—04APR96

AG,GG05155,107 -54-03FEB99-1/2

O que é trilhar?

Trilhar significa remover grãos de suas vagens, espigas ou cachos, como no caso da soja, milho e arroz, respectivamente. Mais de 90% dos grãos são separados nessa área, isto é, passam através do côncavo ao bandeirão. Os 10% restantes são separados pelas demais unidades. Pode-se dizer que o funcionamento de toda a colheitadeira depende diretamente da unidade de trilha, pois se a operação de trilha não for bem sucedida, todas as outras funções da máquina serão afetadas. Por exemplo, se for muito pequena a quantidade de grãos separados na unidade de trilha, será lançado sobre os saca-palhas, junto com a palha, uma quantidade excessiva de grãos. Fatalmente haverá perdas de grãos pelos saca-palhas.

A ação da trilha pode ser executada por batidas (cilindro e côncavo de dentes) ou por fricção (cilindro e côncavo de barras).



ZCQD1290

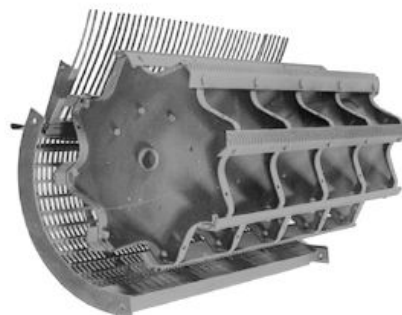
ZCQD1290 —UN—04APR96

AG,GG05155,107 -54-03FEB99-2/2

Cilindro e Côncavo de Barras

Standard na Versão Básica

Indicados para colher soja, milho, trigo, aveia, azevém, etc.



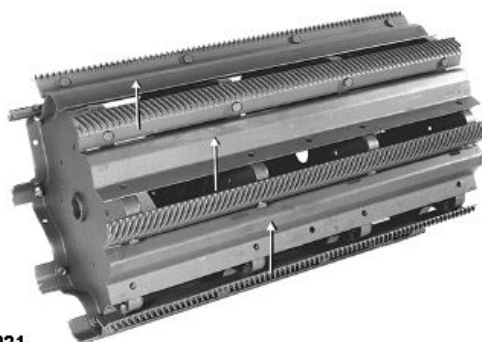
ZCQF1890

ZCQF1890 —UN—04APR96

AG,GG05155,108 -54-03FEB99-1/3

Colheita de Milho Com Cilindro e Côncavo de Barras

Na colheita de milho use chapas especiais para fechar o cilindro de barras, para evitar que as espigas passem para o interior do mesmo. Feche também o captador de pedras com sua tampa especial, para evitar que as espigas aí se depositem. Esses componentes fazem parte do acessório "Kit Especial para Milho".



ZCQF1231

ZCQF1231 —UN—04APR96

AG,GG05155,108 -54-03FEB99-2/3

Colheita de Trigo com Cilindro e Côncavo de Barras

Na colheita de trigo com prgranas, recomendamos montar uma ou duas chapas de fechamento do côncavo, que servem para aumentar a ação trilhadora e evitar o excesso de prgranas sobre o bandejão e peneiras, comprometendo a separação. Essas chapas também devem ser usadas para as colheitas de cevada e de sementes de pastagens em geral.

NOTA: As duas chapas de fechamento do côncavo acompanham as colheitadeiras equipadas com cilindro e côncavo de barras.



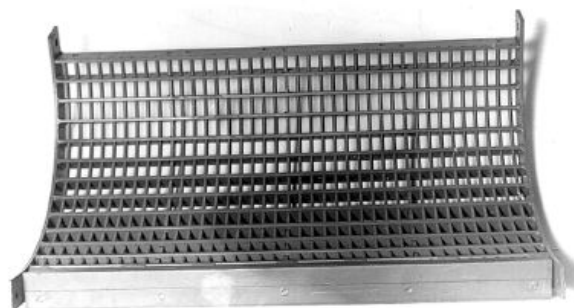
ZCQF1910

ZCQF1910 —UN—04APR96

AG,GG05155,108 -54-03FEB99-3/3

Côncavo de Barras Especial para Grãos Pequenos (Acessório)

Côncavo de barras com menor espaçamento entre arames, recomendado para otimizar a colheita de grãos pequenos, como trigo e gramíneas em geral.



ZCQF1920

ZCQF1920 —UN—04APR96

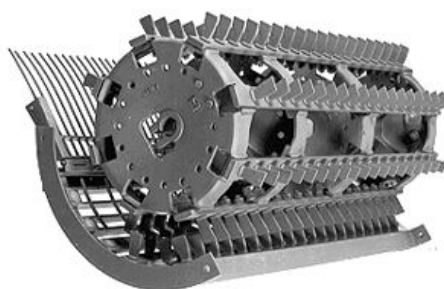
AG,GG05155,109 -54-03FEB99-1/1

Cilindro e Côncavo de Dentes

Standard na Versão Arrozeira

Indicados para as colheitas de: arroz, feijão e sorgo.

NOTA: Nas Colheitadeiras Versão Arrozeira são montados no batedor, chapas anti-desgaste de aço inoxidável.



CQ177460

CQ177460 —UN—09FEB99

Continua na próxima página

AG,GG05155,110 -54-03FEB99-1/2

Colheita de Soja e Feijão com Cilindro e Côncavo de Dentes

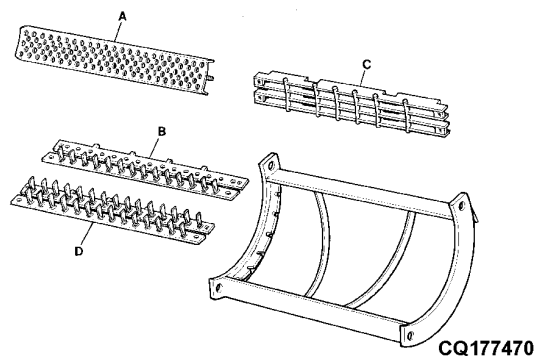
Para colher soja e feijão com cilindro e côncavo de dentes, recomendamos usar as chapas de fechamento para o côncavo (A), que fecham a parte posterior do mesmo. Essas chapas vão diminuir a quantidade de palha triturada que passa através do côncavo, não sobrecarregando as peneiras.

Também para diminuir a quantidade de palha triturada, recomendamos substituir o último pente de dentes (B) (pente simples) do côncavo por uma grelha (C).

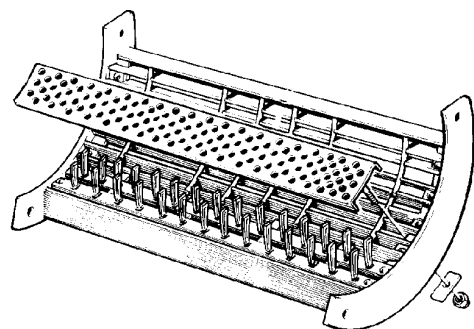
Quando o produto for difícil de trilhar por estar úmido, verde, etc, substitua o pente simples por um pente duplo de dentes (D), o que tornará a trilha ainda mais agressiva.

NOTA: A grelha, pente duplo de dentes e duas chapas de fechamento, são componentes avulsos que acompanham a colheitadeira.

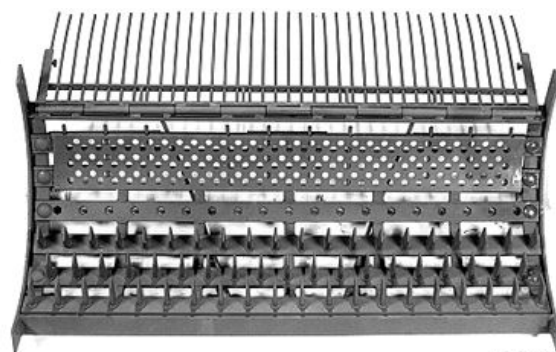
IMPORTANTE: As descrições acima também são indicadas para a colheita de arroz, com exceção das chapas de fechamento.



CQ177470



CQ177480



CQ177490

AG,GG05155,110 -54-03FEB99-2/2

CQ177470 —UN—09FEB99

CQ177480 —UN—09FEB99

CQ177490 —UN—09FEB99

Avaliação da Trilha

Pode-se avaliar a trilha examinando:

1. A retrilha
2. Os grãos no tanque graneleiro
3. A palha sobre o saca-palhas
4. Os grãos perdidos atrás da colheitadeira



ZCQD1310

Continua na próxima página

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-1/12

ZCQD1310 —UN—04APR96

Exame da Retrilha

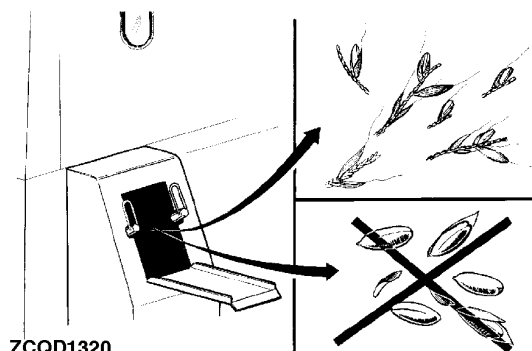
Normalmente na Retrilha deverão passar pontas de vagens, espigas ou cachos que não foram trilhados, e em quantidade muito pequena, grãos soltos, palha úmida e restos de palha.

A quantidade de produto contida em duas pás do elevador deverá ser inferior a meio punhado.

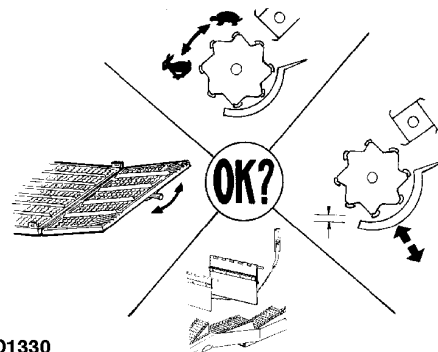
Retrilha Insatisfatória

Verifique:

- A extensão da peneira superior está corretamente ajustada?
- A cortina dos saca-palhas está na posição correta?
- A abertura entre o cilindro e côncavo está de acordo com o produto que está sendo colhido?
- A rotação do cilindro está correta?



ZCQD1320



ZCQD1330

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-2/12

ZCQD1320 —UN—04APR96

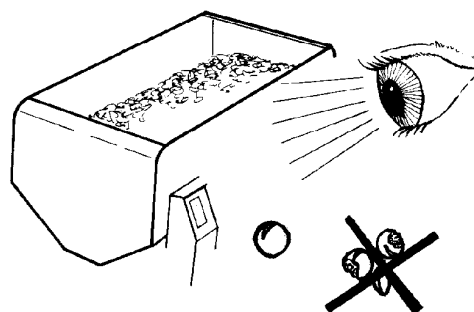
ZCQD1330 —UN—04APR96

Exame dos Grãos no Tanque Graneleiro

Uma amostra retirada do tanque graneleiro deverá conter poucos grãos quebrados ou descascados.

Se houver muitos grãos quebrados ou descascados, verifique:

- Retrilha excessiva?
- Velocidade do cilindro muito alta?
- Abertura entre cilindro e côncavo muito pequena?



ZCQD1340

Continua na próxima página

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-3/12

ZCQD1340 —UN—04APR96

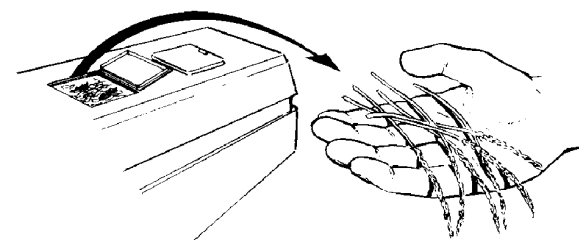
Exame da Palha sobre os Saca-Palhas

A palha sobre os saca-palhas deverá estar inteira, e as vagens ou cachos completamente trilhados. Constando-se a existência de uma quantidade excessiva de pontas de cachos, espigas ou vagens não trilhadas, verifique:

- Velocidade de rotação do cilindro muito baixa?
- Abertura entre cilindro e côncavo muito grande?

Constatando-se que a palha está muito triturada, verifique:

- Velocidade de rotação do cilindro muito alta?
- Abertura entre cilindro e côncavo muito pequena?



ZCQD1350

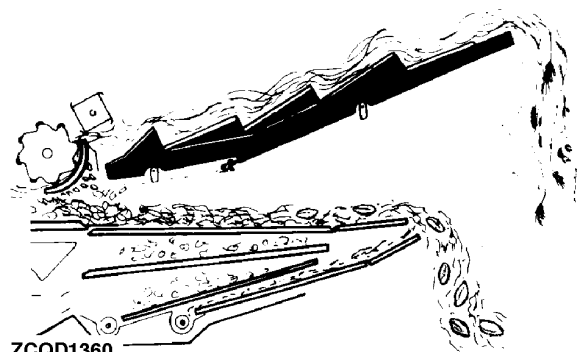
ZCQD1350 —UN—04APR96

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-4/12

Exame dos Grãos Perdidos atrás da Colheitadeira

Os grãos perdidos atrás da colheitadeira podem ser oriundos das peneiras ou dos saca-palhas.

Se oriundos das peneiras, eles caem ao redor do eixo traseiro da colheitadeira. Se oriundos dos saca-palhas, eles caem mais distantes. Perdas pelos saca-palhas significam geralmente desajuste na unidade de trilha.



ZCQD1360

ZCQD1360 —UN—04APR96

Continua na próxima página

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-5/12

Colheita de Grãos Pequenos

Na colheita de grãos ou sementes pequenas (trigo, cevada e sementes de pastagens) a abertura entre côncavo e cilindro deve ser ajustada de maneira que os grãos sejam removidos completamente da palha ou talo. Isto se julga pela condição da palha sobre os saca-palhas.

Se a abertura entre côncavo e cilindro for muito pequena, a palha será moída excessivamente e se consumirá mais potência do motor para trilhar. Se a abertura for muito grande, o produto não será trilhado completamente.

Depois que o côncavo for corretamente ajustado, deve-se regular a velocidade do cilindro para obter a máxima trilha, com o menor dano ao produto. Se ocorrer dano ao produto, não se deve aumentar o espaçamento entre côncavo e cilindro. Em lugar disso, deve-se reduzir a velocidade do cilindro. O espaçamento entre côncavo e cilindro nesses produtos tem muito pouco efeito no dano ao grão.

NOTA: Para os ajustes iniciais, siga a tabela de ajustes básicos na seção "Ajustes Básicos".

**ZCQD2060**

Continua na próxima página

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-6/12

ZCQD2060—UN—04APR96

Colheita de Grãos Grandes

Na colheita de grãos grandes (soja, milho, girassol) se aplicam os mesmos procedimentos, com exceção de que a abertura entre côncavo é maior.

No milho essa abertura é determinada pelo tamanho (grossura) da espiga e a facilidade de debulha. Normalmente essa abertura é ajustada o suficiente para manter os sabugos inteiros ou em pedaços os maiores possíveis, durante a trilha.

NOTA: Para os ajustes iniciais, siga a tabela de ajustes básicos na seção "Ajustes Básicos".



ZCQD2070

ZCQD2070—UN—04APR96

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-7/12

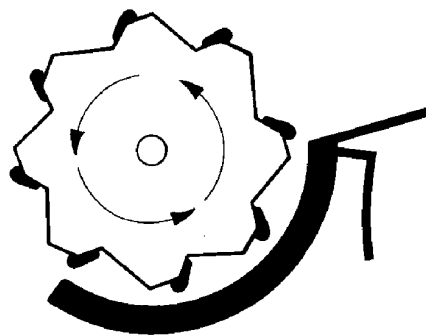
Velocidade do Cilindro

A velocidade do cilindro afeta basicamente duas coisas:

- A qualidade dos grãos trilhados.
- A quantidade de grãos quebrados ou descascados

Os produtos chamados fáceis de trilhar são aqueles que necessitam um impacto baixo para serem trilhados, mas que podem tolerar um impacto alto antes que se quebrem. Quando se trilha esse tipo de produto, o ajuste da velocidade do cilindro é mais fácil.

Por outro lado, quando o impacto necessário para trilhar o produto é quase o mesmo impacto que quebrará o grão, então a velocidade deverá ser ajustada cuidadosamente para alcançar a mais completa trilha, com a menor quebra possível.



ZCQD1370

ZCQD1370—UN—04APR96

Continua na próxima página

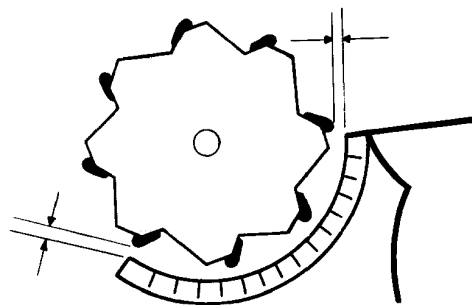
AG,GG05155,111 -54-24OCT03-8/12

Abertura entre Côncavo e Cilindro

A abertura entre côncavo e cilindro afeta:

- A qualidade de ação trilhadora
- A quantidade de grãos que é separada da palha através do côncavo

Quando a trilha é difícil, se pode reduzir a abertura entre o côncavo e cilindro para tornar mais delgada a camada de palha entre o cilindro e o côncavo, fazendo com que a maioria das vagens (ou espigas, ou cachos) entrem em contato com o cilindro. Um espaçamento menor entre côncavo e cilindro pode também dar por resultado mais grãos separados da palha. Os grãos se moverão com mais facilidade através da camada delgada de palha, com o espaçamento estreito, que através de camadas grossas nos espaçamentos maiores. Com espaçamento adequado ocorre maior ação trilhadora na parte dianteira do côncavo e a maioria dos grãos cai através do côncavo antes de



ZCQD1380

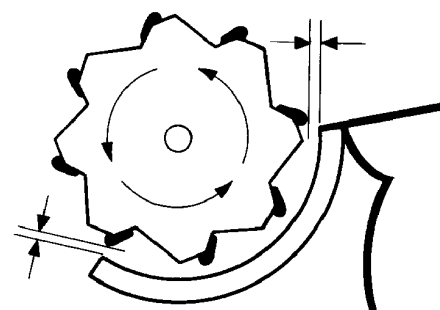
serem descarregados fora da área do côncavo e cilindro. Com um espaçamento entre côncavo e cilindro maior, a trilha se dá mais na parte traseira do côncavo e os grãos não tem tempo de serem separados através do côncavo, e caem sobre os saca-palhas, sobrecarregando-os.

AG,GG05155,111 -54-24OCT03-9/12

ZCQD1380 —UN—04APR96

Operação Ótima entre Cilindro e Côncavo

A velocidade do cilindro e o ajuste da abertura entre côncavo e cilindro são os mais importantes fatores na obtenção de resultados ótimos, devendo ser ajustados conjuntamente antes e durante a safra.



ZCQD1390

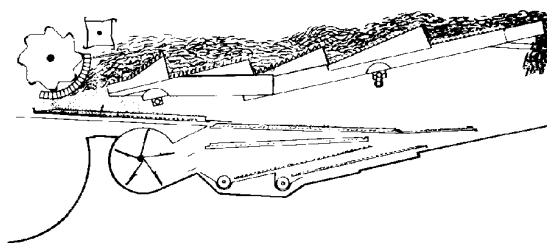
AG,GG05155,111 -54-24OCT03-10/12

ZCQD1390 —UN—04APR96

Excesso de Ação Trilhadora

O excesso de ação trilhadora é causado tanto por excesso de rotação do cilindro, como por pouco espaçamento entre côncavo e cilindro. O excesso de ação trilhadora poderá ser reduzida, diminuindo-se a velocidade do cilindro. Inicialmente reduza apenas 5% a velocidade. Verifique o resultado dessa mudança antes de fazer outras regulagens. Se a redução da velocidade do cilindro em 10% ainda não resolver, então abra ligeiramente o côncavo. Se o excesso de ação trilhadora não for corrigido por esses meios, experimente diminuir a velocidade de avanço da colheitadeira. Um volume muito grande de material, a uma velocidade muito grande, pode causar excesso de ação trilhadora.

IMPORTANTE: Sempre verifique os resultados antes de fazer um novo ajuste. Cada variação de ajuste não deverá ser superior a 5%.



ZCQD2080

Continua na próxima página

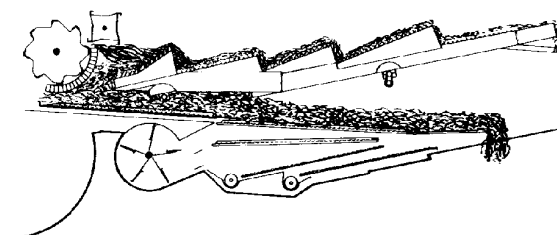
AG,GG05155,111 -54-24OCT03-11/12

ZCQD2080 —UN—04APR96

Falta da Ação Trilhadora

A falta de ação trilhadora é causada tanto por rotação do cilindro muito baixa como por espaçamento entre côncavo e cilindro muito grande. Neste caso, deve-se aumentar a velocidade do cilindro em 5%. Se isso não resolver, diminua um pouco o espaçamento entre côncavo e cilindro. Verifique o resultado após cada regulagem. Sob certas condições de colheita (pouca palha), a falta de ação trilhadora poderá não ser resolvida apenas com esses ajustes. Neste caso, aumente a velocidade de avanço da colheitadeira, engrenando uma marcha rápida.

IMPORTANTE: Sempre verifique os resultados antes de fazer um novo ajuste. Cada variação de ajuste não deverá ser superior a 5%.



ZCQD2090

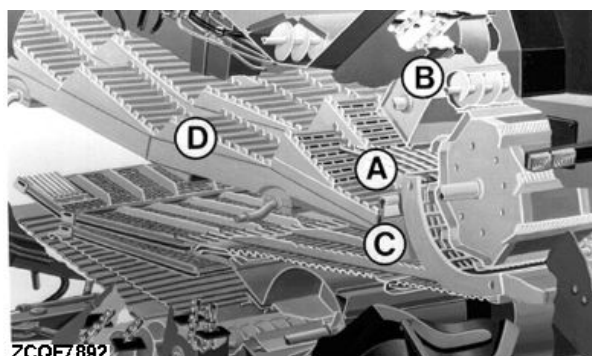
ZCQD2090 — UN — 04APR96

AG.GG05155,111 -54-24OCT03-12/12

Unidade de Separação

Componentes:

- A - Extensão Regulável do Côncavo
- B - Batedor
- C - Saca-palhas



ZCQF7892

ZCQF7892 — UN — 04APR96

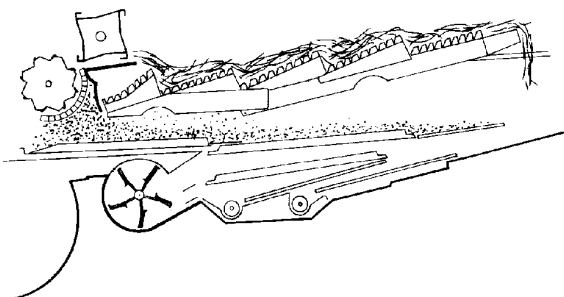
AG.GG05155,112 -54-24OCT03-1/2

Funcionamento

O batedor recebe o material proveniente do cilindro e côncavo e desvia o fluxo de palha sobre os saca-palhas. A extensão regulável do côncavo suspende o produto, de maneira que o batedor o desvie sobre o extremo dianteiro dos saca-palhas aproveitando-se assim toda a área de separação.

Sem a extensão do côncavo, a maior parte do produto cairia diretamente sobre o bandejão, sobrecarregando as peneiras. Com a extensão do côncavo consegue-se que apenas os grãos soltos caiam sobre bandejão.

Depois que a palha é depositada sobre os saca-palhas, ela é agitada e lançada para cima e para trás. Os grãos soltos caem através das aberturas das grelhas dos saca-palhas e escoam para o bandejão. A palha continua sendo lançada para trás dos saca-palhas, até alcançar a parte traseira da colheitadeira e cair ao solo.



ZCQD2100

ZCQD2100 — UN — 04APR96

Nesta unidade, não se tem nenhuma ação trilhadora. Portanto, os grãos não trilhados permanecerão não trilhados, resultando em perda de grãos.

AG.GG05155,112 -54-24OCT03-2/2

Cortina de Retenção Sobre os Saca-palhas

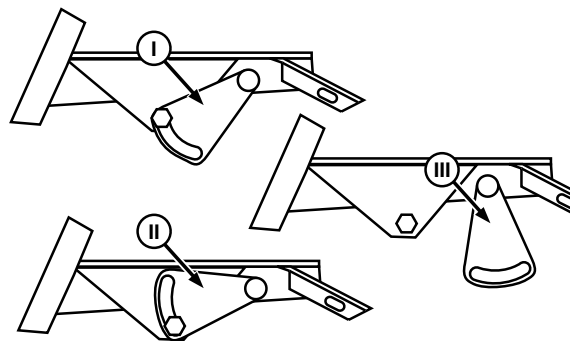
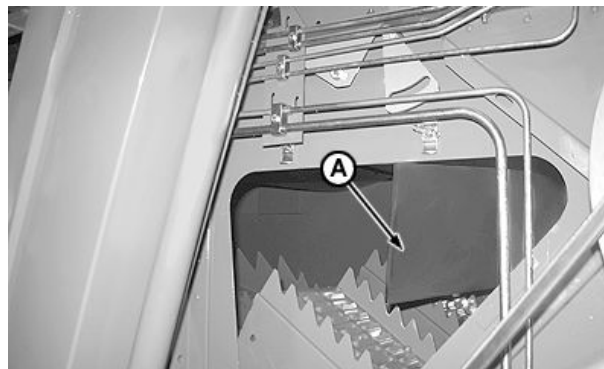
A cortina de retenção (A) sobre o saca-palha ajuda a retardar o fluxo do produto, dando mais tempo para soltar os grãos da palha. Também evita que os grãos sejam lançados pelo bateador para fora da colheitadeira.

Em condições normais de colheita, a cortina pode mover-se livremente no curso do furo alongado (I).

Quando colher produtos com grande quantidade de palha, recomenda-se fixar a cortina de retenção na posição (II).

IMPORTANTE: Em determinadas condições de colheita, a separação é difícil (por exemplo: milho). Nestes casos recomenda-se o emprego de uma segunda cortina, disponível como acessório.

NOTA: Há uma terceira opção que consiste em deixar a cortina mover-se livremente (III).



OU64006,00000CF -54-21SEP05-1/1

CQ251160 —UN—19SEP05

CQ247570 —UN—29JUL05

Avaliação da Separação

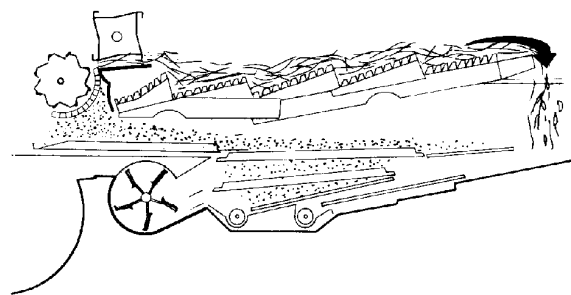
NOTA: Faça esta avaliação com o picador ou espalhador de palhas não funcionando.

Observe a quantidade de grãos que saem pelo saca-palhas, com a palha.

A perda pelos saca-palhas poderá ser consequência de:

- Velocidade muito baixa do cilindro.
- Abertura muito grande entre côncavo e cilindro.
- Extensão do côncavo desajustado.
- Cortina incorretamente inclinada.

IMPORTANTE: Faça um ajuste e verifique os resultados antes de fazer novo ajuste.



ZCQD2110

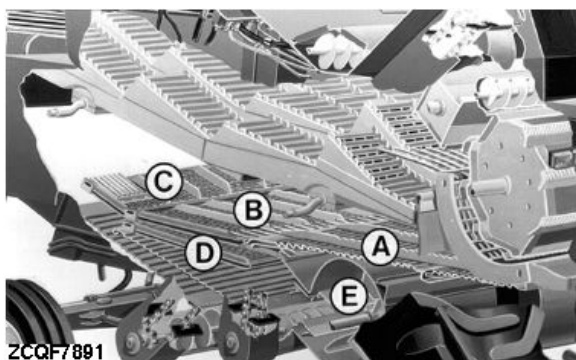
AG,GG05155,114 -54-03FEB99-1/1

ZCQD2110 —UN—04APR96

Unidades de Limpeza

Componentes:

- A - Bandeirão
- B - Peneira Superior
- C - Extensão da Peneira Superior
- D - Peneira Inferior
- E - Ventilador



ZCQF7891

ZCQF7891 —UN—04APR96

AG,GG05155,115 -54-03FEB99-1/2

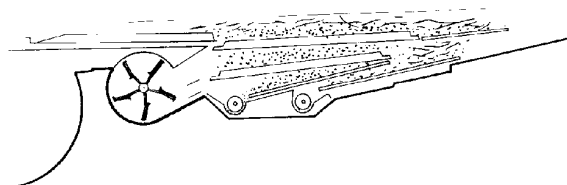
Funcionamento

A unidade de limpeza se propõe a limpar os grãos trilhados e captar as pontas de vagens, cachos ou espigas não completamente trilhados.

Uma mescla de grãos, palhas úmidas e pontas de vagens, espigas ou cachos caem sobre o bandeirão. Este, com seu movimento vaivém, conduz o produto até sua parte traseira, onde um pente de arame separa os grãos da palha com o auxílio da corrente de ar do ventilador. Os grãos e a palha mais pesada caem sobre a peneira superior, que faz uma pré-limpeza. Os grãos e alguma palha, caem até a peneira inferior. A palha é lançada para fora da colheitadeira e as pontas não trilhadas passam através da extensão da peneira superior e são conduzidas novamente à trilha.

Os grãos limpos são enviados ao tanque graneleiro.

As peneiras superior e inferior possuem movimentos alternados e com sentidos opostos, o que garante maior



ZCQD2120

ZCQD2120 —UN—04APR96

eficiência de limpeza e ajudam evitar o acúmulo de palha ou entupimentos.

AG,GG05155,115 -54-03FEB99-2/2

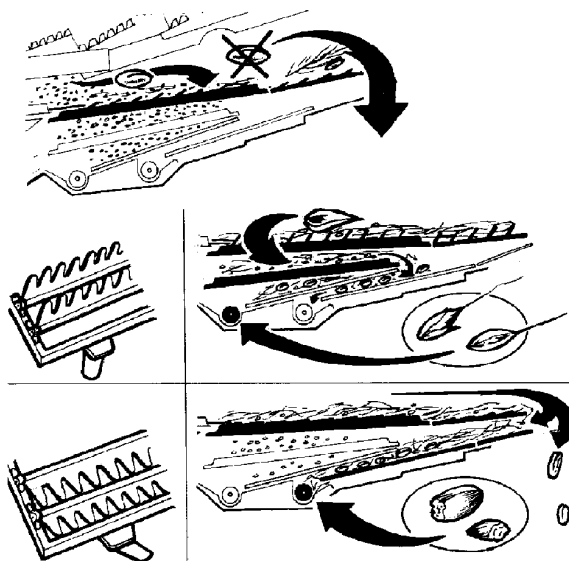
Peneira Superior

A peneira superior tem a finalidade de fazer uma limpeza preliminar. O grão e a palha menor e mais pesada deverão passar através dela.

A peneira superior estando muito aberta, sobrecarregará a peneira inferior. O sintoma é uma retilha demasiadamente carregada de palhas.

Por outro lado, fechada demais, se tem uma retilha carregada de grãos e como resultado muitos grãos quebrados no tanque graneleiro. Tem-se ainda perdas maiores pela traseira da colheitadeira.

NOTA: Para os ajustes iniciais, siga a tabela na seção "Ajustes Básicos".



ZCQD2130

ZCQD2130 —UN—04APR96

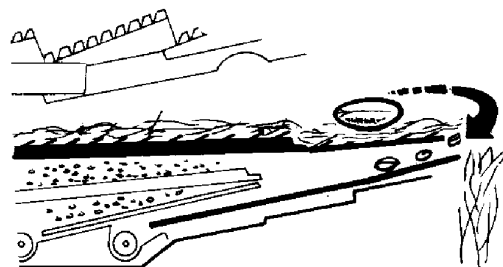
AG,GG05155,116 -54-03FEB99-1/1

Extensão da Peneira Superior

Tem a função básica de recuperar as pontas de vagens, espigas ou cachos não completamente trilhados, para serem trilhados. Ela deverá estar um pouco mais aberta que a peneira superior.

Em terrenos inclinados, a abertura poderá ser maior que a normal. Além disso, existem duas abertura com insertos (barras) removíveis nas extremidades laterais da extensão que captam o palhico que tende a se acumular nessas regiões quando se colhe em ladeiras.

Em terrenos excessivamente inclinados, há ainda a possibilidade de se substituir a extensão normal pela extensão com grade de dedos (veja "Acessórios").



CQ177520

CQ177520 —UN—09FEB99

AG,GG05155,117 -54-03FEB99-1/1

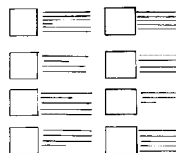
Peneira Inferior

Na peneira inferior se separam do grão todos os restos de palha.

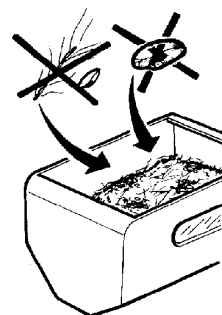
Estando muito aberta, aparece muita palha picada no tanque graneleiro.

Estando muito fechada, haverá muitos grãos na retrilha e conseqüentemente muitos grãos quebrados no tanque graneleiro.

NOTA: Para os ajustes iniciais, siga a tabela de ajustes básicos na seção "Ajustes Básicos".



ZCQD2150



ZCQD2150 —UN—04APR96

Chapa Aparadora dos Grãos

Tem a função de captar as pontas de vagens, espigas ou cachos incompletamente trilhados que não foram recuperadas pela extensão da peneira superior.



CQ177530

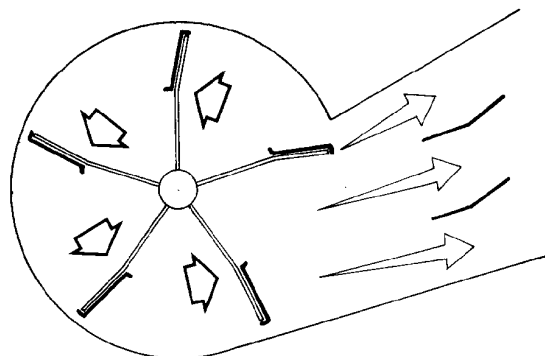
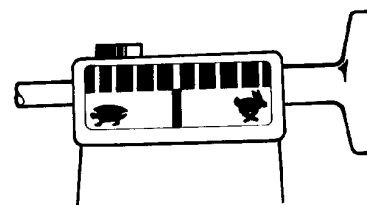
CQ177530 —UN—09FEB99

AG,GG05155,118 -54-24OCT03-1/1

Ventilador

Antes de iniciar a rotação do ventilador, ajuste as aberturas das peneiras e direcione o ar através de seus defletores. Comece com uma rotação relativamente baixa, aumentando gradualmente até o ponto onde a maior parte das palhas sejam sopradas para fora, porém sem perder grãos.

Acertada a velocidade do ventilador, faça as demais correções mediante pequenos ajustes nas peneiras, e se necessário, ajuste novamente a velocidade, até que os melhores resultados sejam alcançados.



ZCQD1400

ZCQD1400 —UN—04APR96

AG,GG05155,119 -54-03FEB99-1/1

Avaliação da Limpeza

Os grãos no tanque graneleiro deverão estar suficientemente limpos para se ter o maior valor no mercado. As perdas nesta unidade deverão ser mínimas e aceitáveis.

As perdas de grãos na unidade de limpeza poderão ser causadas por:

1. Corrente de ar muito forte

O indicador são grãos soprados para fora das peneiras, e quantidade pequena de palha sobre a peneira superior.

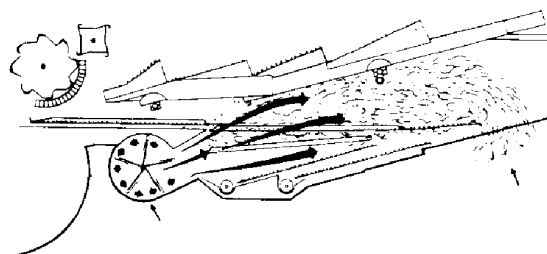
Solução: Reduza a velocidade do ventilador.

2. Corrente de ar muito fraca ou peneira superior muito aberta

Neste caso, as perdas de grãos poderão ser causadas por um excesso de trilha (rotação muito alta do cilindro e abertura insuficiente entre o côncavo e cilindro). Assim como por uma corrente fraca de ar, ou pouca abertura da peneira superior.

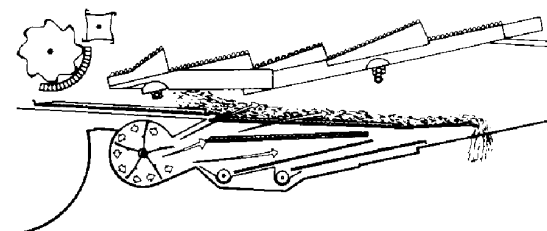
Solução: Revise a palha sobre os saca-palhas. Se a palha está muito quebrada ou triturada, o cilindro e o côncavo devem ser ajustados. Se a palha estiver inteira, então será necessário mais velocidade no ventilador para suspender a palha de maneira que o grão possa cair através das peneiras; ou peneira superior deverá ser ligeiramente aberta.

NOTA: Sempre revise os resultados antes de fazer um novo ajuste.



ZCQD1410

ZCQD1410 —UN—04APR96



ZCQD1420

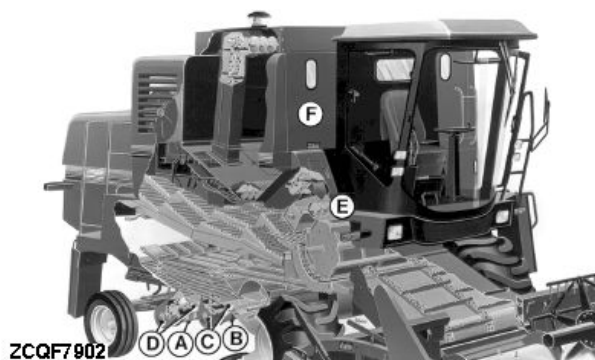
ZCQD1420 —UN—04APR96

AG,GG05155,120 -54-03FEB99-1/1

Unidade de Transporte e Armazenamento de Grãos

Componentes:

- A - Calha da retrilha
- B - Calha do grão limpo
- C - Sem-fim inferior e elevador do grão limpo
- D - Sem-fim inferior e elevador da retrilha
- E - Sem-fim superior da retrilha
- F - Tanque graneleiro



ZCQF7902

ZCQF7902 —UN—04APR96

Continua na próxima página

AG,GG05155,122 -54-03FEB99-1/2

Funcionamento

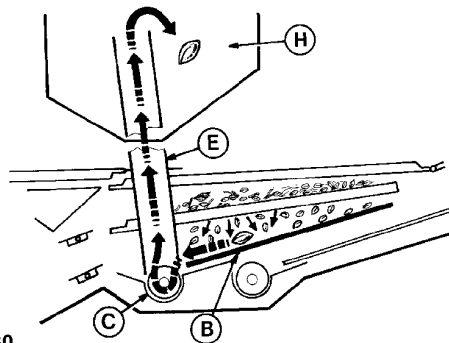
Grãos Limpos

Os grãos que passam através da peneira inferior caem sobre a calha de retorno de grãos limpos (B). São conduzidos então ao sem-fim inferior de grãos limpos (C), que os transporta ao elevador de grãos limpos (E) e este, finalmente, ao tanque graneleiro (H).

Retrilha

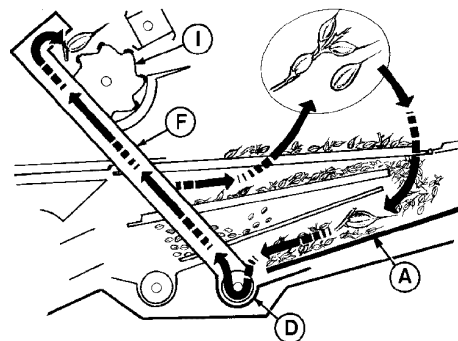
Caem sobre a calha da retrilha (A) as pontas de cachos, espigas ou vagens não trilhadas, que passam através da extensão da peneira superior, e as que foram conduzidas para além do final da peneira inferior. Deslizam, por sua vez até o sem-fim inferior da retrilha (D). Este material é levado então pelo elevador da retrilha (E) para a parte frontal do cilindro de trilha (I), onde é trilhado.

ZCQD1430



ZCQD1430—UN—04APR96

ZCQD1440



ZCQD1440—UN—04APR96

AG,GG05155,122 -54-03FEB99-2/2

Como Evitar Perdas de Grãos—Limite de Perdas

Admitem-se perdas entre 2 e 3 %. Esta estimativa de perdas vai depender:

- Da perícia do operador
- Das condições da lavoura e terreno
- Da velocidade de avanço da colheitadeira
- Dos ajustes da colheitadeira

AG,GG05155,123 -54-22OCT03-1/1

Determinação das Perdas

A perda de grãos é o resultado de ajustes e/ou operação incorretas. Se as perdas são aceitáveis, o operador

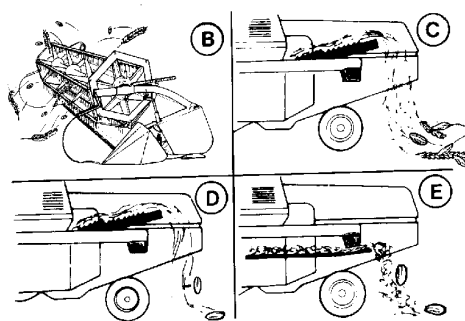
deverá reduzi-las, ajustando os componentes que a estão causando. Para reduzir as perdas, saber o seguinte:

- 1 . A origem das perdas.
- 2 . A forma de medir as perdas.

AG,GG05155,124 -54-24OCT03-1/1

Origem das Perdas

- A - Perdas pré-colheita
- B - Perdas na plataforma de corte
- C - Perdas na unidade de trilha
- D - Perdas nos saca-palhas
- E - Perdas nas peneiras



CQ177540

CQ177540—UN—08FEB99

Continua na próxima página

AG,GG05155,125 -54-03FEB99-1/6

Perdas Pré-Colheita

São aquelas que ocorrem no campo antes de fazer a colheita com a colheitadeira, devido a ação do vento ou condições climáticas.

**CQ177550**

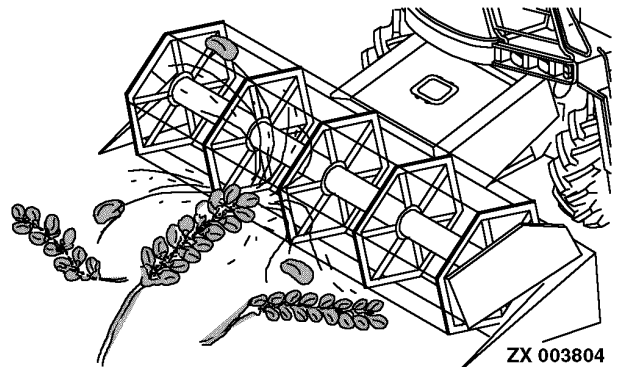
CQ177550 —UN—09FEB99

AG,GG05155,125 -54-03FEB99-2/6

Perdas na Plataforma de Corte

As causas usuais de perdas na plataforma de corte são:

- Vagens deixadas na planta cortada muito alta
- Grãos debulhados pela velocidade do molinete
- Vagens, espigas ou cachos jogados ao solo pela alta velocidade do molinete
- Plantas tombadas ou não captadas pela altura incorreta do molinete
- Grãos jogados ao solo devido a uma grande velocidade da colheitadeira
- Grãos jogados ao solo pela ação da barra de corte

**ZX 003804**

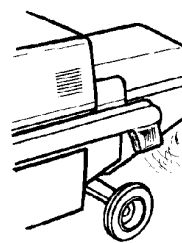
ZX003804 —UN—19JUN95

AG,GG05155,125 -54-03FEB99-3/6

Perdas na Unidade de Trilha

São aqueles grãos que permanecem nas vagens, espigas ou cachos e saem pela parte traseira da colheitadeira. As causas usuais de perdas na trilha são:

- Grande abertura entre o côncavo e o cilindro
- Velocidade muito baixa do cilindro
- Alta velocidade da colheitadeira

**ZCQD2240**

ZCQD2240 —UN—04APR96

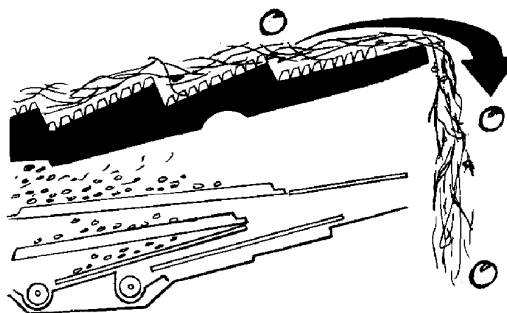
Continua na próxima página

AG,GG05155,125 -54-03FEB99-4/6

Perdas no Saca-Palhas

São aqueles grãos que não conseguiram ser separados da palha e saem pelos saca-palhas para fora da colheitadeira.

Estas perdas são geralmente causadas por uma velocidade baixa do cilindro e uma grande abertura do côncavo, que sobrecarrega os saca-palhas. Uma quantidade excessiva de material sobre os saca-palhas impede que o grão caia através de suas peneiras.



ZCQD1480

ZCQD1480 —UN—04APR96

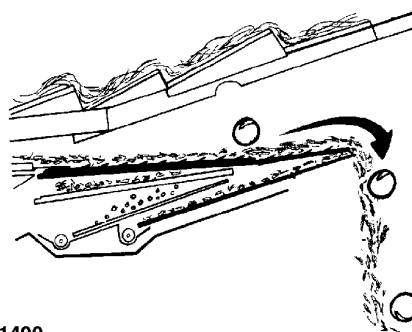
AG,GG05155,125 -54-03FEB99-5/6

Perdas nas Peneiras

São aqueles grãos soltos que caem pelas peneiras para fora da colheitadeira.

As causas usuais de perdas pelas peneira são:

- A velocidade do ventilador incorreta
- Direção do ar incorreta
- Peneiras mal ajustadas
- Peneiras sobrecarregadas pelo ajuste inadequado da unidade de trilha



ZCQD1490

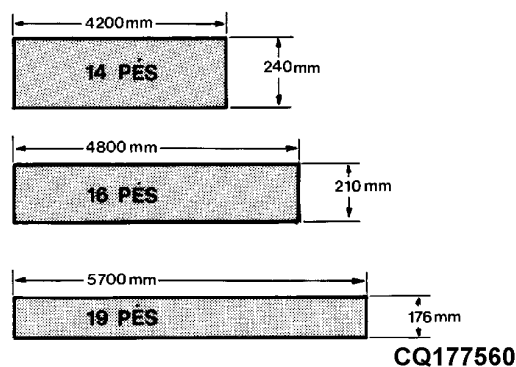
ZCQD1490 —UN—04APR96

AG,GG05155,125 -54-03FEB99-6/6

Forma de Medir Perdas

a) Colheita com plataforma de corte

Faça uma armação de barbante de comprimento igual à largura de plataforma de corte, e com largura tal que a área formada seja de um metro quadrado (veja exemplos nas figuras ao lado).



CQ177560

CQ177560 —UN—09FEB99

Continua na próxima página

AG,GG05155,126 -54-03FEB99-1/2

b) Colheita com plataforma para milho

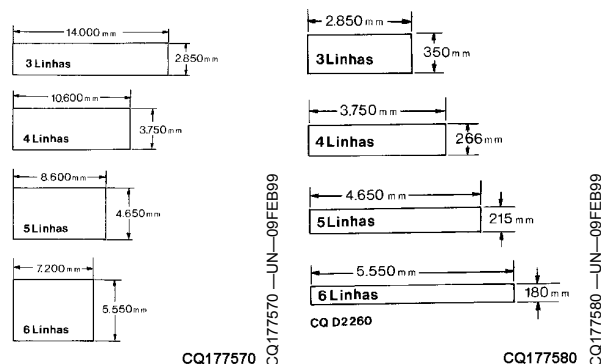
NOTA: Os procedimentos para identificar as perdas em milho são iguais aos usados em soja, trigo, etc. A diferença apenas é do uso de duas armações, uma para determinar a perda de espigas e outra para os grãos.

- Perda de Espiga

Faça uma armação de barbante de comprimento igual à largura da plataforma de milho, e com largura tal que a área formada seja de 40 metros quadrados (veja exemplo ao lado).

- Perda de Grãos

Faça uma armação de barbante de comprimento igual à largura da plataforma para milho, e com largura tal que



a área formada seja de um metro quadrado (veja figura ao lado).

AG,GG05155,126 -54-03FEB99-2/2

1º Passo: Rendimento na Lavoura

NOTA: A colheitadeira deve estar inteiramente vazia de grãos no tanque graneleiro, elevadores e sem-fins.

a) Colha uma amostra de 100 m².

Distância (X) a percorrer para completar 100 m²:

14 pés (X) = 24 m

16 pés (X) = 21 m

19 pés (X) = 17,6 m

b) Precaver-se com um recipiente (bolsa) na entrada de grãos no tanque graneleiro, para receber os grãos colhidos.

c) Pesar os grãos colhidos, pois o rendimento da lavoura é dado pela fórmula:

Peso da amostra x 100 (kg/ha)

EXEMPLO:

Uma colheitadeira equipada com plataforma de corte de 16 pés terá de percorrer 21 m para completar 100 m². O peso da amostra colhido foi de 24 kg. Qual o rendimento da lavoura por hectare.

Solução:

Peso da amostra x 100 = 24 x 100 = 2400 kg/há

AG,GG05155,127 -54-24OCT03-1/1

2º Passo: Perdas Pré-Colheita

Antes de iniciar a colheita, faça três medições em locais diferentes da área que se pretende colher. Coloque a armação no sentido transversal ao plantio das linhas. Conte os grãos soltos e os que estão nas espigas ou vagens caídas encontrados dentro da armação.

Some o total de grãos encontrados na três medições, e divida por três o resultado da soma para obter uma média de grãos perdidos na pré-colheita.

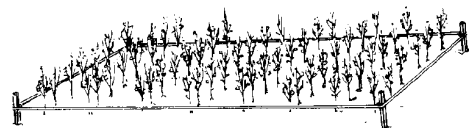
EXEMPLO:

Primeira medição = 30 grãos

Segunda medição = 10 grãos

Terceira medição = 20 grãos

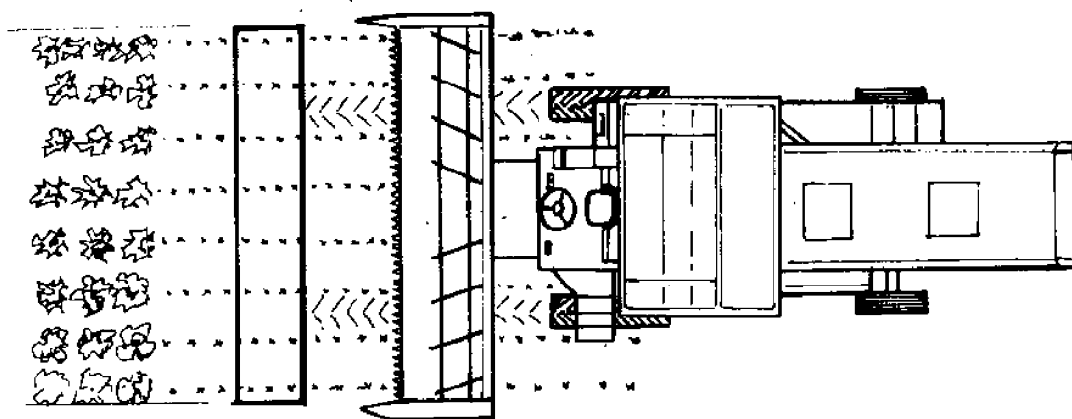
Total de grãos = 30 + 10 + 20 = 60 grãos



CQ177590

Média das Perdas pré-colheita = 60 : 3 = 20 grãos/m²

AG,GG05155,128 -54-03FEB99-1/1

3º Passo: Perdas na Plataforma de Corte**CQ177600**

CQ177600—UN—09FEB99

Colha uma pequena área, cerca de um quarto do tanque graneleiro. Pare a colheitadeira e deixe-a funcionando até que toda a palha tenha saído.

Retroceda, então, colheitadeira a uma distância igual a de seu comprimento.

Coloque a armação na parte colhida em frente a colheitadeira e conte os grãos soltos e os grãos que permanecem dentro das vagens, espigas ou cachos dentro da armação.

Repita essa operação em áreas diferentes até completar três medições. Assim se obterá um número mais confiável dos grãos perdidos nesta área da colheitadeira.

Some o total de grãos encontrados nas três medições e divida o resultado por três para obter a média de grãos perdidos. Subtraia desse resultado o resultado das

perdas de grãos da pré-colheita. O valor encontrado será a perda na plataforma de corte.

EXEMPLO:

Na primeira medição foram encontrados 60 grãos, na segunda 70 grãos e na terceira 80 grãos. Anteriormente encontrou-se uma média de 20 grãos nas perdas pré-colheita. Qual é a perda de grãos na plataforma de corte?

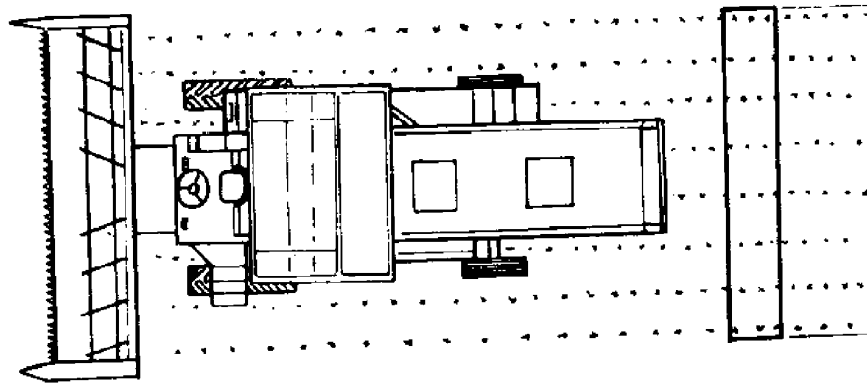
Solução:

Total de grãos encontrados = $60 + 70 + 80 = 210$

Média de grãos = $210 : 3 = 70$ grãos

Perdas na plataforma de corte = $70 - 20 = 50$ grãos/ m²

AG,GG05155,129 -54-03FEB99-1/1

4º Passo: Perdas na Trilha, Saca-Palhas e Peneiras

CQ177610

CQ177610—UN—09FEB99

NOTA: Para se fazer essa medição o picador ou espalhador de palha deve estar desligado.

Coloque a armação atrás da colheitadeira, na parte colhida, e conte os grãos alojados nas vagens, espigas ou cachos dentro da armação.

Repita essa operação em áreas diferentes, até completar três medições.

Calcule a média de grãos perdidos somando os resultados das três medições e dividindo essa soma por três.

Subtraia desse resultado os valores das perdas de pré-colheita e da plataforma de corte. O valor encontrado será o valor da perda na trilha, saca-palhas e peneiras.

EXEMPLO:

Na primeira medição encontrou-se 65 grãos, na segunda 95 grãos e na terceira 80 grãos. Qual é a perda na trilha, saca-palhas e peneiras?

Solução:

Total de grãos encontrados = $65 + 95 + 80 = 240$

Média = $240 : 3 = 80$ grãos

Perda na trilha, saca-palhas e peneiras = $80 - 20 - 50 = 10$ grãos/m²

AG,GG05155,130 -54-03FEB99-1/1

5º Passo: Perda Total da Colheitadeira

A perda total da colheitadeira será:

Perdas na plataforma + Perdas na trilha, saca-palhas e peneiras

Do exemplo:

Perda total da colheitadeira = $50 + 10 = 60$ grãos/m²

AG,GG05155,131 -54-03FEB99-1/1

6º Passo: Consultar a Tabela Orientativa

Do exemplo:

60 grãos/m² perdidos correspondem a 1,5 sacas de soja por hectare.

1,5 sacas = 90 kg/ha

PERDAS DE GRÃOS				
Cultivo	Média de Grãos / m ²			
Soja	40	80	120	160
Trigo	120	240	360	480
Arroz	170	340	510	680
Milho	19	38	57	76
Representam sacas de 60 kg/ha	1	2	3	4
PERDAS DE ESPIGAS DE MILHO				
Espigas por m ²	kg/ha			
01 Espiga com 0,160 kg	30			
01 Espiga com 0,240 kg	45			
01 Espiga com 0,320 kg	60			
01 Espiga com 0,400 kg	75			

AG,GG05155,132 -54-03FEB99-1/1

7º Passo: Percentagem das Perdas

A percentagem de perdas será:

Perda Total da Colheiteira x 100

Rendimento da Lavoura

No exemplo dado:

Perda total da colheiteira = 90 kg/ha

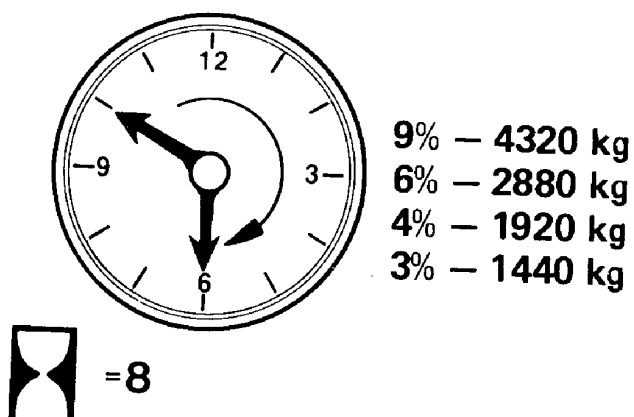
Rendimento da lavoura = 240 kg/ha

Percentagem de perdas = $(90 \times 100) : 2400 = 3,75$

Para um rendimento de 2400 kg/ha, uma perda de 90 kg/ha corresponde a 3,75%.

AG,GG05155,133 -54-24OCT03-1/1

Cálculo de Perdas



CQ177620

CQ177620 — UN — 09FEB99

Primeiro Exemplo:

Uma colheitadeira está operando com uma perda de 9%. Ajustando-a melhor, diminui-se a perda para 6%. O rendimento médio da lavoura é de 3000 kg/ha (50 sacas de 60 kg por hectare). Colhendo-se 2 hectares por hora, serão 16 hectares em 8 horas de colheita.

Assim,

9% de 3000 kg/ha = 270 kg/ha

6% de 3000 kg/ha = 180 kg/ha

Numa jornada de 8 horas teremos:

270 kg/ha x 16 ha = 4320 kg de perdas

180 kg/ha x 16 ha = 2880 kg de perdas

Diferença = 1440 kg

Ou seja: Numa lavoura cujo rendimento é de 3.000 kg/ha, durante uma jornada de oito horas, diminuindo-se o índice de perdas de 9% para 6%, estaremos colhendo mais 1.440 kg (ou 24 sacas de 60 kg).

A perda de grãos de 6% do primeiro exemplo ainda é muito alta. Suponhamos que, por uma redução de velocidade de colheita, essas perdas sejam reduzidas a 3%.

Assim,

6% de 3.000 kg/ha = 180 kg/ha

3% de 3.000 kg/ha = 90 kg/ha

16 ha x 180 kg/ha = 2.880 kg (6%)

12 ha x 90 kg/ha = 1.080 kg (3%)

Diferença = 1.800 kg.

Ou seja: Reduzindo-se de 16 para 12 ha colhidos na jornada de 8 horas, ganhou-se 1800 kg (30 sacas de 60) que seriam perdidos.

O que significa a Perda de Grãos

Perda de grãos = menos dinheiro no bolso

Operação correta + Colheitadeira ajustada = mais dinheiro no bolso

Segundo Exemplo:

AG,GG05155,134 -54-03FEB99-1/1

Ajustes Básicos

Tabela de Regulagens da Colheitadeira

IMPORTANTE: Esta tabela indica valores iniciais. Cada condição de colheita e terreno pode requerer ajustes posteriores.

Não são mostradas indicações para a regulação da extensão da peneira superior, recomenda-se ajustar a extensão 2 mm mais aberta que a peneira superior ou de acordo com a quantidade de retrilha.

Antes de fazer o ajuste da colheitadeira para a cultura desejada, certifique-se das distâncias entre o côncavo e o cilindro de trilha em “Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha” na seção de “Manutenção”.

NOTA: Sempre ajuste as rotações do cilindro com o motor em rotação máxima.

Ajustes da colheitadeira				
Cultura	Rotação do Cilindro de trilha - rpm	Abertura do Côncavo - Indicação no decalco da alavanca	Abertura da Peneira Superior - mm (in.)	Abertura da Peneira Inferior - mm (in.)
Soja	460—700	20—36	11—19 (0.43—0.75)	8—12,5 (0.31—0.49)
Trigo	900—1100	10—23	11—19 (0.43—0.75)	3—6,5 (0.11—0.25)
Arroz	650—900	10—23	16—19 (0.63—0.75)	5—9,5 (0.2—0.37)
Milho	200—600	20—36	11—16 (0.43—0.63)	8—14 (0.31—0.55)
Feijão	300—550	20—36	12,5—19(0.49—0.75)	9,5—11,5 (0.37—0.45)
Pastagem	900—1100	7—16	12,5—16 (0.49—0.63)	3—6,5 (0.11—0.25)
Sorgo	800	10—23	9,5—16 (0.37—0.63)	6,5—12,5(0.25—0.49)
Aveia	900—1100	10—23	16—19 (0.63—0.75)	6,5—12,5 (0.25—0.49)
Girassol	300—550	20—36	12,5—19 (0.49—0.75)	11—16 (0.43—0.63)
Cevada	900—1000	10—23	12,5—19 (0.49—0.75)	6—12 (0.23—0.47)
Colza	400—900	7—16	5—10 (0.2—0.4)	3—5 (0.11—0.2)
Ervilha	200—600	20—36	11—16 (0.43—0.63)	8—14 (0.31—0.55)
Linhaça	800—1000	7—16	12,5—16 (0.49—0.63)	3—6,5 (0.11—0.25)

OU64006,00000F5 -54-03OCT05-1/1

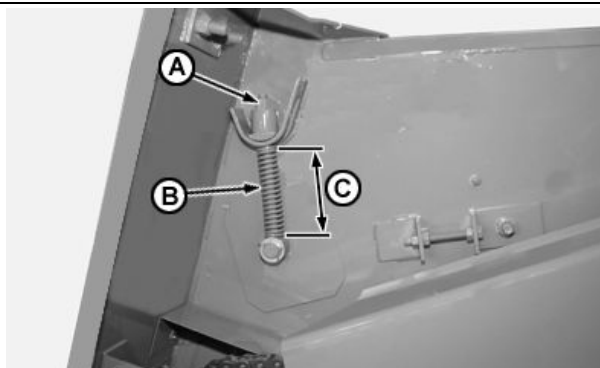
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador (Exceto Arroz)

Ajuste a altura da mola (B) com as porcas (A) em ambos os lados do alimentador do cilindro.

Cultura	Comprimento da mola (C):
Para milho	107—113 mm (4.2—4.45 in.)
Para outras culturas	137—143 mm (5.39—5.63 in.)

A—Porca de regulagem
B—Mola

C—Comprimento da mola



CQ246640 —UN—29JUL05

BL04947,00003D0 -54-19NOV11-1/1

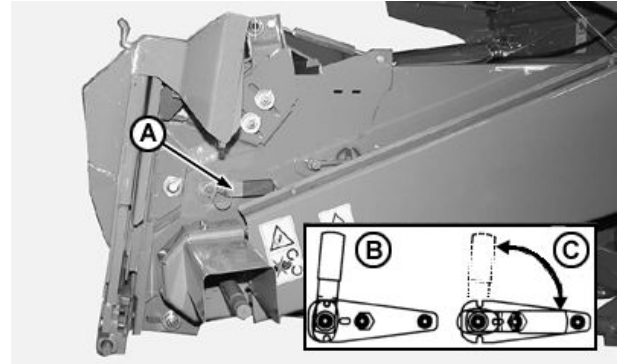
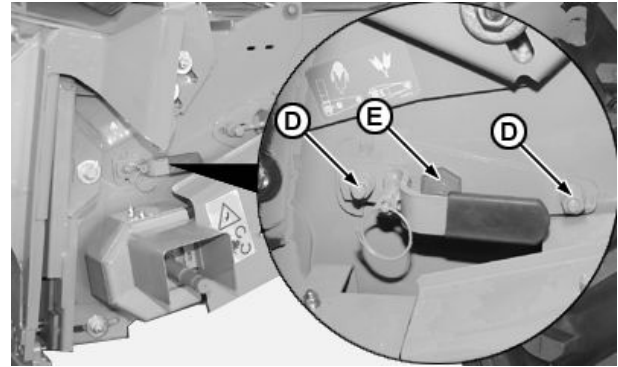
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador (Arroz)

1. Solte as porcas (D) e ajuste a altura do rolo flutuador através da porca excêntrica (E), em ambos os lados do alimentador do cilindro.
2. Ajuste a posição (B) ou (C) através da alavanca (A).

Cultura	Posição da alavanca:
Para grãos grandes	B (vertical)
Para grãos médios e pequenos	C (horizontal)

A—Alavanca
B—Posição
C—Posição

D—Porcas
E—Porca excêntrica



BL04947,00003D1 -54-19NOV11-1/1

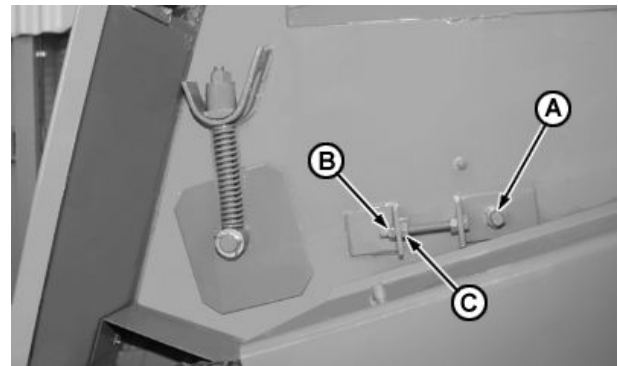
CQ271910 —UN—19MAY06

CQ246650 —UN—29JUL05

Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira (Exceto Arroz)

Afrouxe em ambos os lados da porca (A). Gire por igual as porcas (B) e (C), em ambos os lados do alimentador do cilindro. Reaperte-as com firmeza ao final do ajuste.

IMPORTANTE: A corrente estará ajustada quando a travessa mais baixa tocar levemente o fundo do alimentador do cilindro.



BL04947,00003D2 -54-19NOV11-1/1

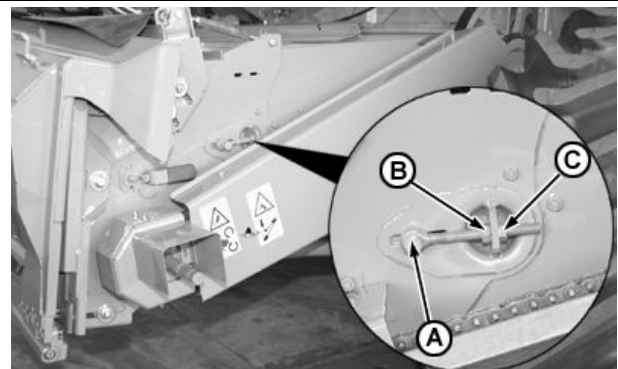
CQ246670 —UN—29JUL05

Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira (Arroz)

Afrouxe em ambos os lados a porca (B) e a contraporca (C) e movimente o parafuso olhal (A) conforme o necessário para uma boa tensão das correntes transportadoras da esteira.

Reaperte-as com firmeza ao final do ajuste.

IMPORTANTE: A corrente estará ajustada quando a travessa mais baixa tocar levemente o fundo do alimentador do cilindro.

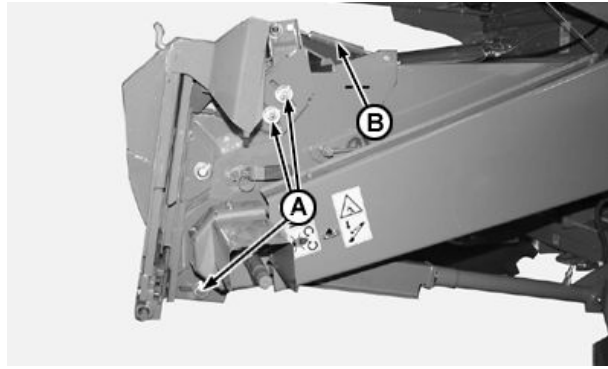


BL04947,00003D3 -54-19NOV11-1/1

CQ247040 —UN—29JUL05

Ajuste do Ângulo da Face Frontal do Alimentador do Cilindro (Arroz)

Para fazer o ajuste do ângulo da face frontal do alimentador do cilindro é necessário soltar os parafusos (A) e fazer a regulação com as porcas (B) de ambos os lados do alimentador.



BL04947,00003D4 -54-19NOV11-1/1

CQ246860 —UN—29JUL05

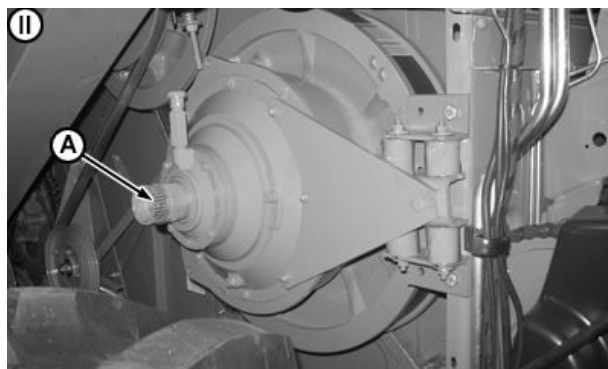
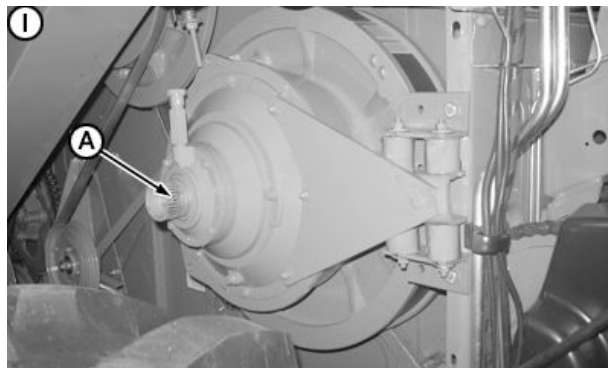
Operação do Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha

IMPORTANTE: A manutenção do redutor e das polias do cilindro de trilha e batedor somente deverão ser executados por um concessionário John Deere. Faça a revisão do redutor de rotação do cilindro de trilha no seu concessionário a cada 600 horas ou a cada ano.

Recomendado graxa MOBILITH SHC 007. Veja a quantidade na seção “Especificações”.

Posição I — Luva (A) na posição para dentro para rotações de 380 — 1100 rpm.

Posição II — Luva (A) na posição para fora para rotações de 130 — 420 rpm.



ML70882,000080A -54-01MAR06-1/1

CQ250520 —UN—02SEP05

CQ250500 —UN—02SEP05

Ajuste da Extensão do Côncavo

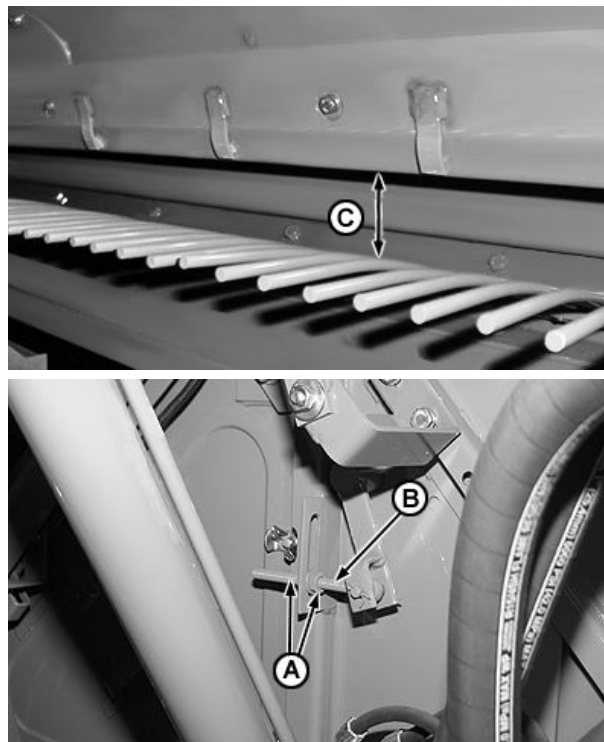
A extensão do côncavo auxilia a trilha de grãos que não se separaram da espiga e auxilia na separação dos grãos da palha.

O ajuste se realiza por meio do parafuso (B) e as porcas (A) no lado esquerdo da colheitadeira.

A distância (C) entre batedor e extensão pode ser ajustada de acordo com a cultura:

- Grãos pequenos e médios 30 a 40 mm.
- Grãos grandes de 70 a 100 mm.

NOTA: A altura (C) deve ser medida sempre na menor distância entre a extensão e o batedor.



AG.CO03622,1653 -54-24AUG09-1/1

CQ280595 —UN—22AUG07

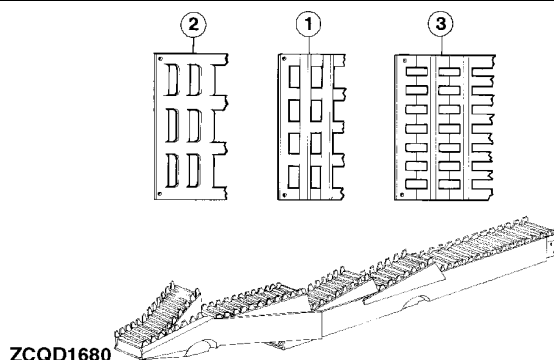
CQ246740 —UN—29JUL05

Saca-Palhas Tipo A - Peneiras

NOTA: O saca-palhas do tipo A possui somente as peneiras do primeiro e segundo degraus fixadas através de parafusos.

1. Saca-palhas com peneiras de aberturas retangulares transversais são indicadas para grãos pequenos, como arroz, trigo, etc. São standard nas colheitadeiras versão arrozeira.
2. Saca-palhas com peneira de aberturas tipo “boca-de-sapo” são indicados para grãos grandes, como soja, milho e sorgo. São standard nas colheitadeiras versão básica.
3. Saca-palhas com peneiras de aberturas retangulares longitudinais são especialmente indicados para trigo e gramíneas.

Nos três tipos de saca-palhas as peneiras são aparafusadas no primeiro e segundo degraus, podendo



ser trocadas para conversão rápida para todos os tipos de produtos.

AS60558,0000E10 -54-12FEB08-1/1

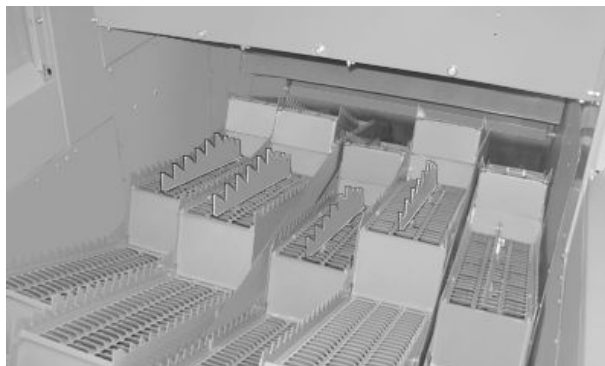
ZCQD1680 —UN—04APR96

Levantadores dos Saca-Palhas - Tipo A

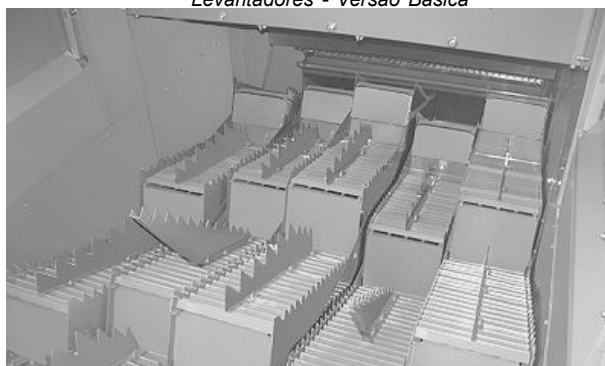
Otimizam a separação dos grãos soltos da palha, pois reduzem a velocidade de deslocamento da palha sobre os saca-palhas.

São dois os tipos de levantadores, um menor e outro maior. Nas colheitadeiras versão arrozeira são montados os dois tipos alternadamente, em todos os degraus a partir do 2º. Na versão básica são montados somente os menores, no 2º degrau.

NOTA: Em situações de difícil separação do grão da palha, como por exemplo em soja com muita massa verde (ervas daninhas), podem ser montados mais levantadores.



Levantadores - Versão Básica



Levantadores - Versão Arrozeira

CQ266550 —UN—15MAR06

CQ266560 —UN—15MAR06

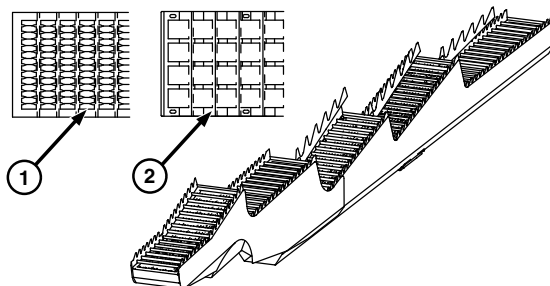
AS60558,0000E11 -54-12FEB08-1/1

Saca-Palhas Tipo B - Peneiras

NOTA: O saca-palhas do tipo B possui somente as peneiras do terceiro e quarto degraus fixadas através de parafusos.

1. Peneiras standard de aberturas longitudinais. Esta peneira sai montada de fábrica em todos os degraus.
2. Peneiras do tipo CCM. Esta peneira aumenta a vazão do saca-palhas e pode ser montada no terceiro e quarto degraus.

As peneiras do terceiro e quarto degraus são aparafusadas, podendo ser trocadas para conversão rápida para os vários tipos de produtos.



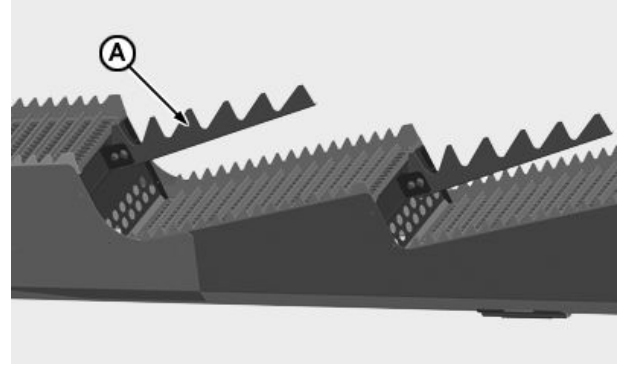
CQ281045 —UN—15FEB08

AS60558,0000E12 -54-13FEB08-1/1

Levantadores dos Saca-Palhas - Tipo B

Os levantadores (A) otimizam a separação dos grãos da palha, podendo reduzir ou aumentar, de acordo com sua regulagem, a velocidade de deslocamento da palha sobre os saca-palhas. Cada saca-palhas possui três levantadores.

Os levantadores podem ser ajustados para obter uma maior ou menor inclinação, permitindo otimizar a separação dos grãos da palha de acordo com as condições de colheita.



Levantadores

AS60558,0000E13 -54-13FEB08-1/1

CQ281046 —UN—12FEB08

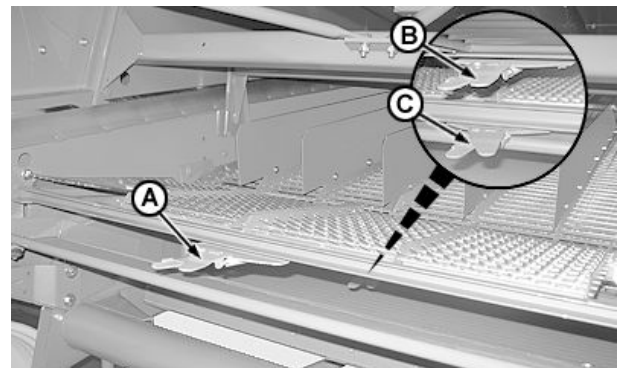
Sistema de Limpeza

As peneiras podem ser ajustadas pela parte de trás da colheitadeira. Ajuste inicialmente de acordo com a “Tabela de Regulagens da Colheitadeira” e após, adapte às condições de colheita e terreno.

A—Alavanca de ajuste da extensão da peneira superior

C—Alavanca de ajuste da peneira inferior

B—Alavanca de ajuste da peneira superior



AG,GG05155,164 -54-24FEB06-1/1

CQ265720 —UN—16FEB06

Inclinação da Extensão da Peneira Superior

Afrouxe as porcas (A) em ambos os lados da extensão da peneira superior.

- mais baixa: produtos secos e terrenos planos.
- mais alta: produtos de difícil debulha (lavouras com ervas daninhas) ou em terrenos inclinados.



AG,GG05155,165 -54-24FEB06-1/1

CQ266570 —UN—15MAR06

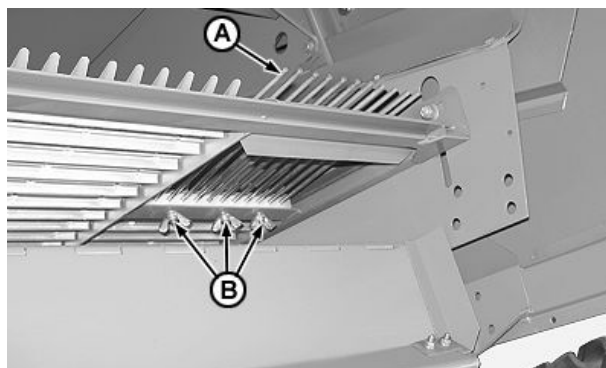
Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados

Ao trabalhar em terrenos inclinados, muito material se acumula nas laterais da peneira superior e extensão. Este material sai da colheitadeira sem ser trilhado, aumentando as perdas.

As aberturas situadas nos lados esquerdo e direito das extremidades posteriores da extensão da peneira superior captam o material não trilhado, evitando assim possíveis perdas.

Dependendo da inclinação do terreno e das condições de colheita, regule a abertura acrescentando ou tirando dedos (A) depois de afrouxar as porcas borboletas (B).

NOTA: A colheitadeira sai da fábrica com 11 dedos instalados.



CQ266580 —UN—15MAR06

AG,GG05155,166 -54-31MAR06-1/1

Kit Especial Para Milho

É um conjunto de acessórios recomendados para otimizar o desempenho da Colheitadeira na colheita de milho.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

AS60558,00027F1 -54-02FEB12-1/1

Chapa Aparadora

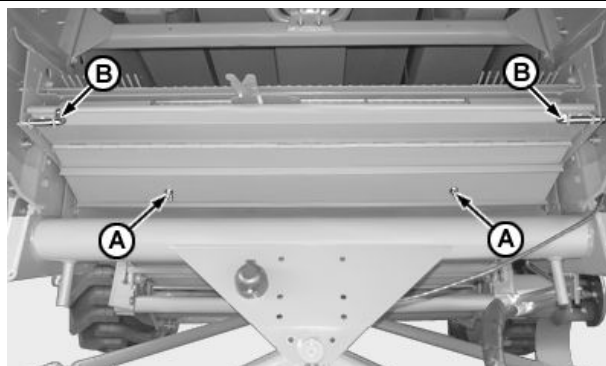
Desprenda o engate (B), em ambos os lados, e as porcas (A) sob a chapa.

Mais Retraída:

- produto seco
- terreno plano

Mais Avançada:

- produto muito úmido
- terreno inclinado



CQ266510 —UN—15MAR06

AG,GG05155,168 -54-09FEB99-1/1

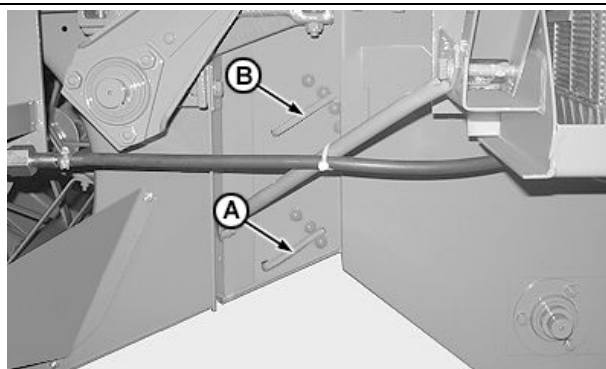
Direção do Ar

A - Defletor Inferior

B - Defletor Superior

NOTA: Para soja, trigo, arroz e milho, use os defletores normalmente na segunda posição (veja figura).

IMPORTANTE: Para um ajuste mais fácil, recomendamos primeiro posicionar os defletores para depois acertar a velocidade do ventilador.



CQ266580 —UN—29MAR06

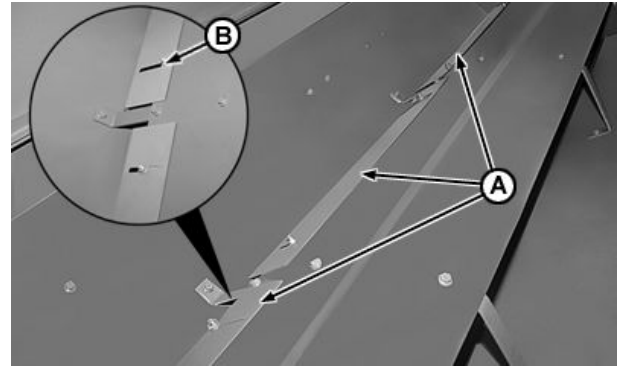
AG,GG05155,169 -54-09FEB99-1/1

Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do Tanque Graneleiro

As chapas de fechamento (A) se ajustam de acordo com a necessidade. Para ajustar, afrouxe as porcas (B).

NOTA: Recomenda-se deixar as chapas mais fechadas para condições mais úmidas e mais abertas para condições mais secas.

As chapas devem estar mais fechadas do lado direito (lado do elevador do grão limpo).



CQ247180 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2052 -54-01AUG05-1/1

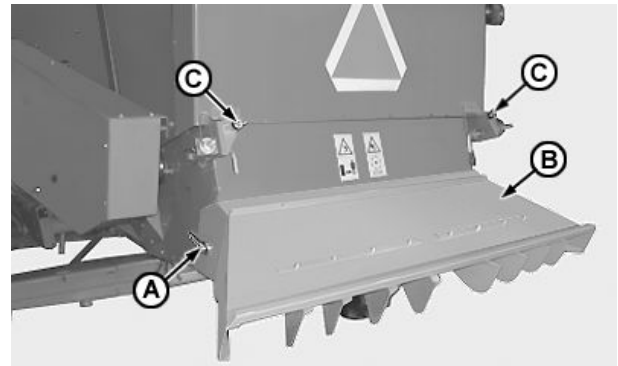
Distribuidor de Palha—Colocação em Posição de Transporte e Trabalho

Posição de Transporte

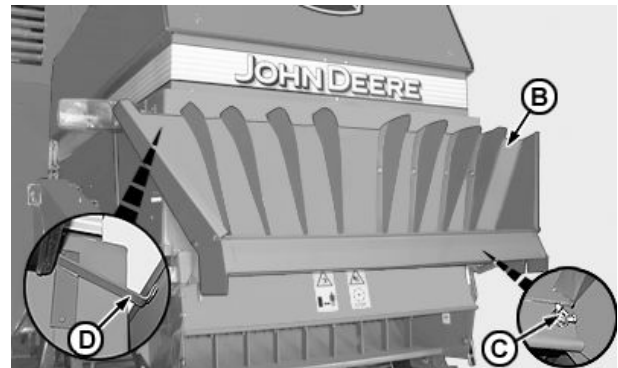
1. Solte as travas (A) em ambos os lados da colheitadeira e remova o distribuidor de palha (B).
2. Remova uma porca borboleta, uma arruela lisa e uma arruela de borracha dos parafusos (C).
3. Posicione o distribuidor de palha (B) nos suportes (D) e fixe-o nos parafusos (C) com a arruela de borracha, a arruela lisa e a porca borboleta.

Posição de Trabalho

1. Posicione o distribuidor de palha na posição de trabalho adotando o procedimento inverso.



CQ269000 —UN—29MAR06



CQ269030 —UN—29MAR06

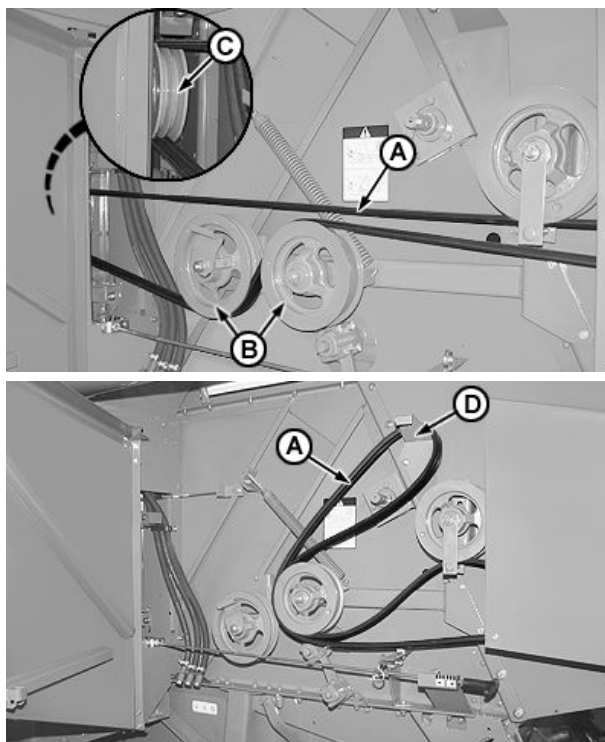
Posição de transporte

AS60558,0000E14 -54-12FEB08-1/1

Picador de Palha—Desligamento

! CUIDADO: É proibido conduzir a colheitadeira em rodovias ou vias públicas com o picador de palha em movimento.

1. Solte a correia (A) das polias tensoras (B).
2. Solte a correia (A) da polia (C) e pendure-a no suporte (D). Conforme ilustrado.



CQ268400 —UN—21MAR06

CQ268410 —UN—21MAR06

OU64006,00000CC -54-17MAR06-1/1

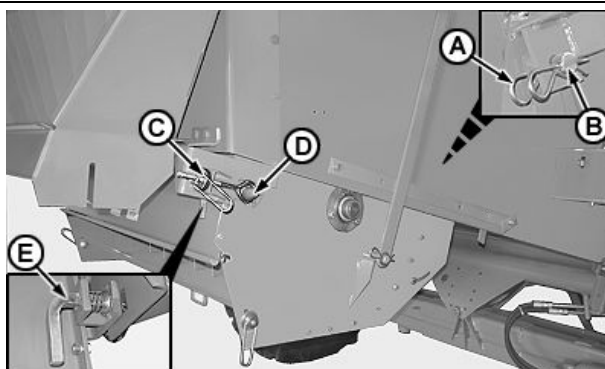
Picador de Palha—Desacionamento e Acionamento

Desacionamento

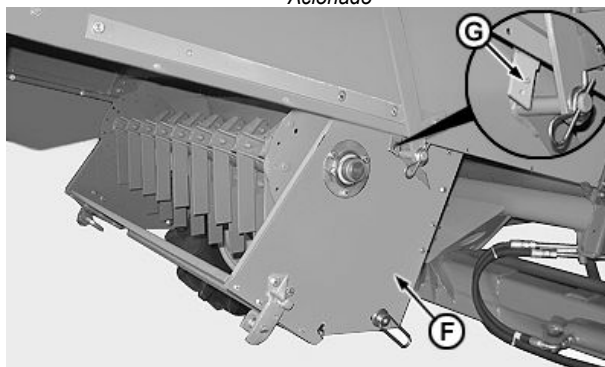
1. Coloque o distribuidor de palha na posição de transporte. Veja “Distribuidor de Palha—Colocação em Posição de Transporte e Trabalho”.
2. Remova o contra-pino (A) e o pino (B) em ambos os lados da colheitadeira.
3. Solte a presilha (C) do engate (D) em ambos os lados da colheitadeira.
4. Solte o engate (E) em ambos os lados da colheitadeira.
5. Posicione o picador de palha (F) na posição “Desacionado” e fixe-o com as travas (G), conforme ilustrado.

Acionamento

1. Posicione o picador de palha na posição “Acionado” adotando o procedimento inverso.
2. Coloque o distribuidor de palha na posição de trabalho. Veja “Distribuidor de Palha—Colocação em Posição de Transporte e Trabalho”.



Acionado



Desacionado

CQ268920 —UN—28MAR06

CQ268980 —UN—29MAR06

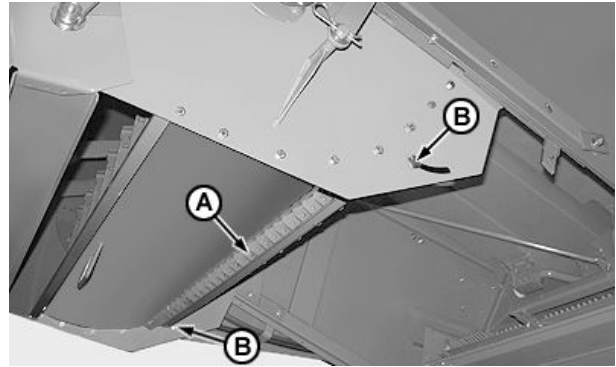
OU64006,00000D0 -54-31MAR06-1/1

Regulagem das Contrafacas do Picador de Palha

IMPORTANTE: Não coloque a contrafaca em um ângulo mais agudo do que o necessário, a fim de evitar um consumo excessivo da potência do motor.

Posições das contrafacas	Utilização de acordo com o tipo de palha
Pouco inclinada	Palha seca
Ligeiramente inclinada	Palha úmida e massa verde
Completamente inclinada	Colza e palha de leguminosas em geral

Para fazer a regulagem das contrafacas (A), afrouxe os parafusos (B) em ambos os lados.



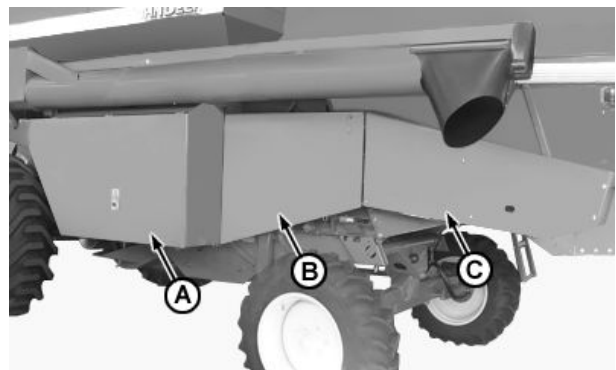
CQ269060 —UN—29MAR06

OU64006,00000D2 -54-27MAR06-1/1

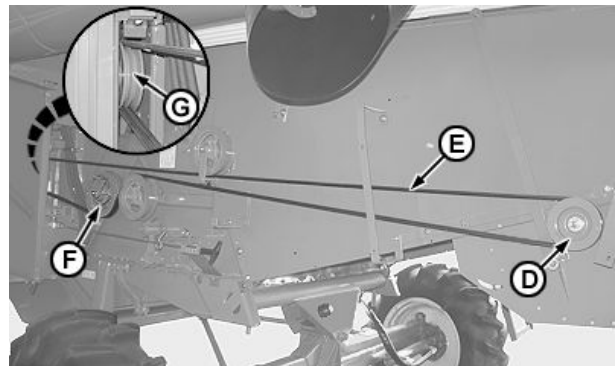
Redução da Rotação do Picador de Palha

Quando se está colhendo milho ou girassol, recomenda-se reduzir a rotação do rotor.

1. Abra a blindagem lateral esquerda (A), a blindagem das polias tensoras (B) e retire a blindagem (C).
2. Solte a correia (E) da polia tensora (F) e das polias (D) e (G).
3. Retire as polias motriz (maior) (G) e conduzida (menor) (D) e inverta-as, ou seja, monte a polia (G) no lugar da (D) e a (D) no lugar da (G).
4. Recoloque a correia, tensione-a e reponha as blindagens.



CQ266620 —UN—15MAR06



CQ269070 —UN—29MAR06

AG,GG05155,179 -54-31MAR06-1/1

Alarmes do Picador de Palha

Os alarmes do picador de palha estão protegidos contra falhas no circuito elétrico, inclusive no interruptor. Assim, em caso de falha, o alarme funcionará (emitirá sinal acústico).

Diariamente, antes de dar partida ao motor, verifique em cada alarme se a placa de contato está livre, e aciona corretamente o interruptor.



Alarme na parte traseira da rabada



Alarme acima do saca-palhas

AG,GG05155,181 -54-31MAR06-1/1

CQ265980 —UN—29MAR06

CQ266640 —UN—15MAR06

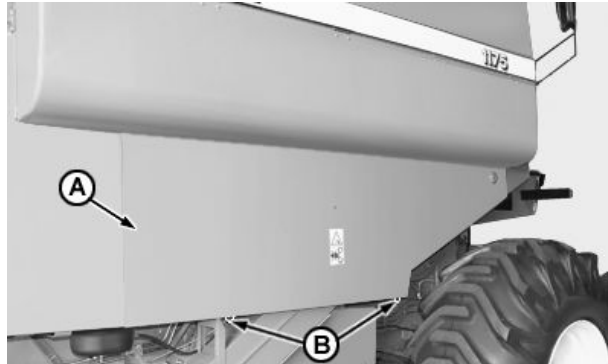
Abertura das Blindagens na Lateral Direita

Blindagem Lateral Direita

Solte os parafusos e puxe os dois cliques (B) para baixo.

A blindagem de proteção (A) ficará travada automaticamente após ser totalmente suspensa.

NOTA: Para destravá-la suspenda-a um pouco, com uma mão. Ao mesmo tempo, com a outra mão empurre o suporte para cima, destravando-a.



Continua na próxima página

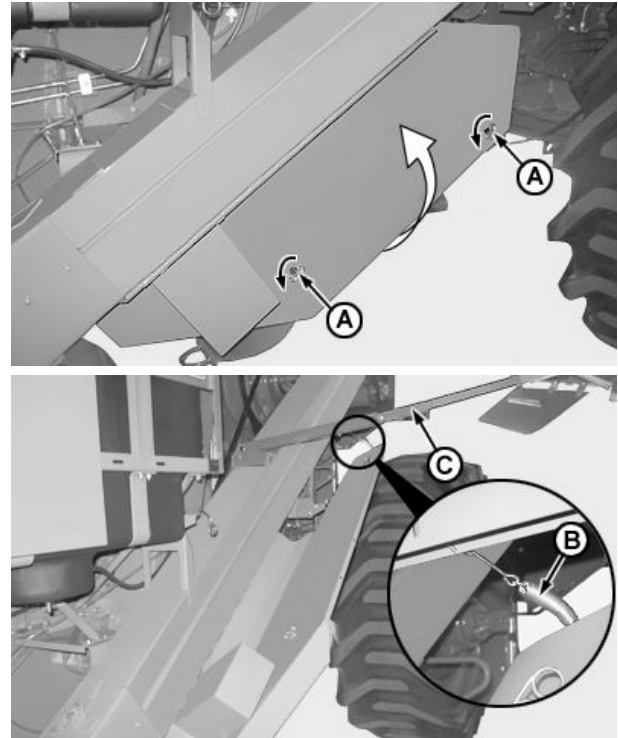
DF67602,0000214 -54-25NOV13-1/2

CQ269100 —UN—29MAR06

Blindagem de Proteção do Ventilador

Solte os parafusos e desengate os prendedores (A) e suspensa a blindagem.

Prenda-a ao suporte (C) através do gancho (B), conforme ilustrado.



CQ266750 —UN—15MAR06

CQ266760 —UN—15MAR06

DF67602,0000214 -54-25NOV13-2/2

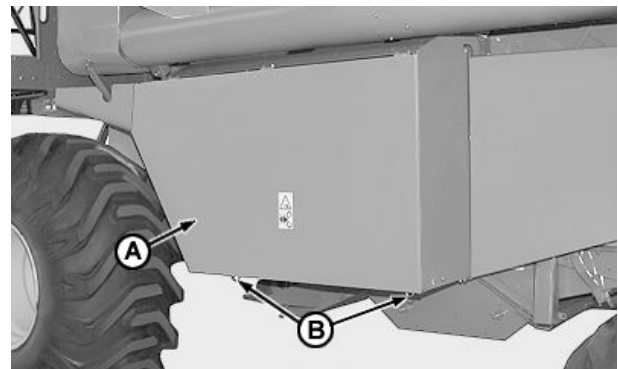
Abertura das Blindagens na Lateral Esquerda

Blindagem Lateral Esquerda

Solte os parafusos e puxe os cliques (B) para baixo.

A blindagem de proteção (A) ficará travada automaticamente após ser totalmente suspensa.

NOTA: Para destravá-la, suspenda-a um pouco com uma mão. Ao mesmo tempo, com a outra mão empurre o suporte para cima, destravando-o.



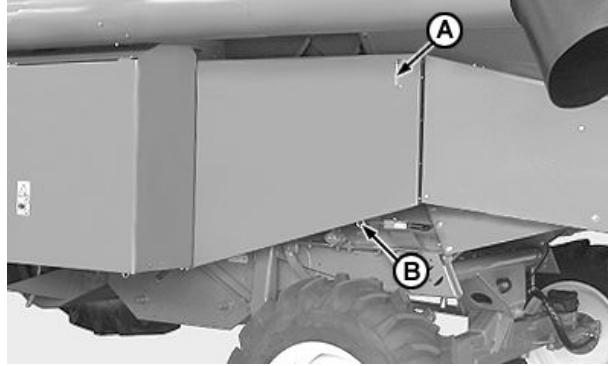
CQ266770 —UN—15MAR06

Continua na próxima página

DF67602,0000215 -54-25NOV13-1/2

Blindagem das Polias Tensoras do Picador de Palha

Solte o clipe (B) abra a blindagem (A).



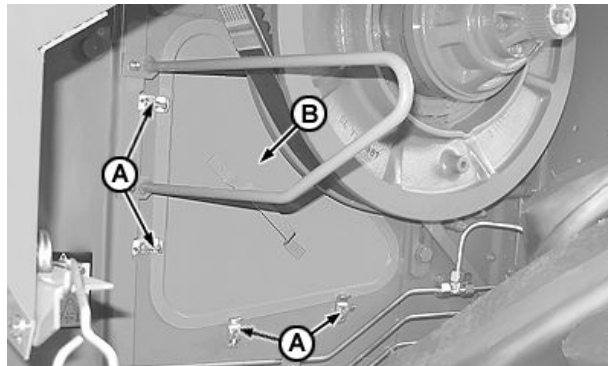
CQ266760 —UN—15MAR06

DF67602,0000215 -54-25NOV13-2/2

Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro

Para fazer manutenção no cilindro, tire as tampas de inspeção laterais.

Tire as porcas borboletas (A) e puxe a tampa (B).



CQ266380 —UN—21MAR06

AG,GG05155,307 -54-06MAR06-1/1

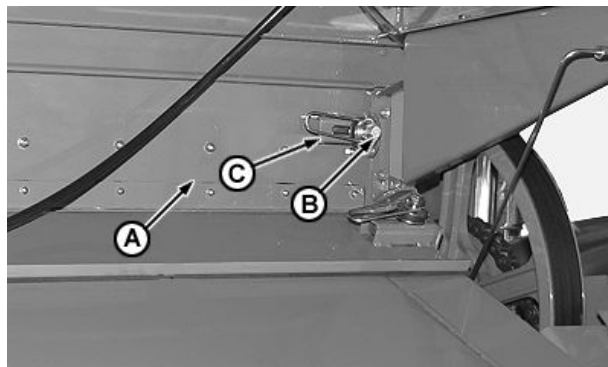
Tampa de Inspeção Frontal do Cilindro de Trilha

⚠ CUIDADO: Sempre desligue todos os acionamentos (trilha, tubo descarregador, plataforma) e o motor. Espere até que todas as partes móveis parem antes de ajustar a máquina para o trabalho.

Para abrir a tampa de inspeção (A) solte as duas porcas (B) e desloque os pinos (C).

A—Tampa de inspeção
B—Porcas

C—Pinos

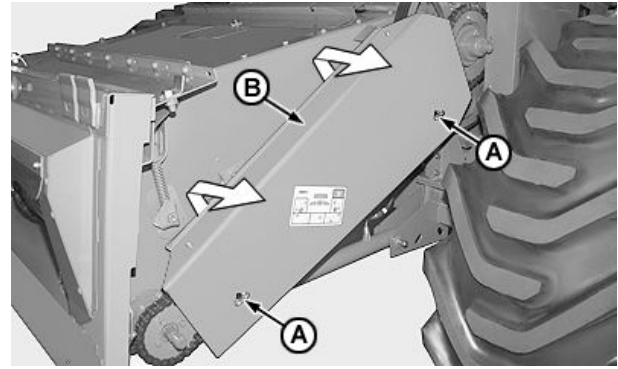


CQ246880 —UN—29JUL05

AG,GG05155,306 -54-17SEP05-1/1

Abertura da Blindagem da Transmissão do Alimentador do Cilindro

Gire os prendedores (A) e remova a blindagem (B).



CQ266790 —UN—15MAR06

BL04947,00003F3 -54-07DEC11-1/1

Código do Raio de Rolamento do Pneu

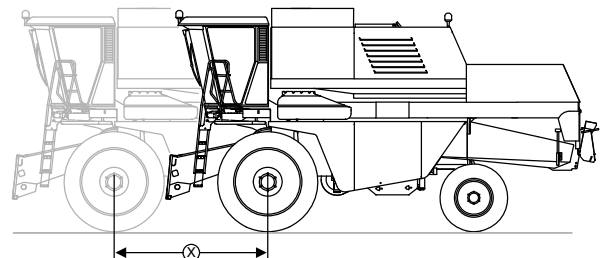
O valor do raio do pneu dianteiro deve ser informado no display, no endereço de diagnóstico 19 da CDU.

Raio de Rolamento dos Pneus Novos

Pneu Dianteiro	Raio de Rolamento do Pneu (mm)	Pneu Dianteiro	Raio de Rolamento do Pneu (mm)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	28L26 R1 12L	767
18.4 - 30	741	23.1/18 - 26 R2 10L	780
18.4 - 38	805	23.1/18 - 30	804
24.5 - 32	849	800/65R 32 (Radial)	861
620/75R 30 (Radial)	810	30.5L32 R1	857
28.1/18 - 26 R1 14L	761	(650/75 R32)	863

Determinando o Raio de Rolamento dos Pneus Usados

- A colheitadeira deverá estar em uma superfície plana e sólida.
 - A plataforma deve estar acoplada.
 - Os pneus deverão estar calibrados com as pressões adequadas.
 - As rodas traseiras (de direção) deverão estar alinhadas para a frente.
1. Faça uma marca no pneu e no solo na mesma linha.
 2. Ande com a colheitadeira até que o pneu marcado tenha completado uma revolução (giro completo).
 3. Marque o solo novamente, na mesma linha onde o pneu foi marcado.
 4. Meça a distância (X) entre as marcas do solo. A distância (X) deve ser medida em milímetros.



CQ284558 —UN—16SEP10

5. Divida a distância medida (X) por 6,28.

AS60558,00027A1 -54-27JAN12-1/1

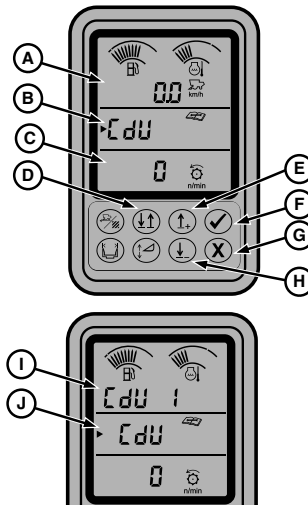
Códigos de Erro e Calibrações

Acesso ao Modo de Diagnóstico

O modo de diagnóstico do display serve como uma interface com as unidades de controle eletrônicas da colheitadeira. Os endereços permitem leituras, alteração de parâmetros e calibrações.

1. Seleção do Modo de Diagnóstico:

- Selecione um dos mostradores (B ou C) do display, através da tecla (D).
- Selecione a função diagnóstico através das teclas de incrementar (E) ou decrementar (H).
- Pressione a tecla confirmar (F).
- Selecione a controladora desejada (HCU ou CDU) através das teclas de incrementar (E) ou decrementar (H).
- Pressione a tecla confirmar (D).
- No primeiro mostrador (I) aparecerá a controladora escolhida seguido do número do endereço.
- A navegação entre os endereços é através das teclas de incrementar (E) ou decrementar (H).
- No mostrador selecionado (J) aparecerá o valor contido no endereço, que pode ser editado ou apenas visualizado, dependendo do tipo.



- Para acessar o endereço pressione a tecla confirmar (F).
- Para sair pressione a tecla cancelar (G).

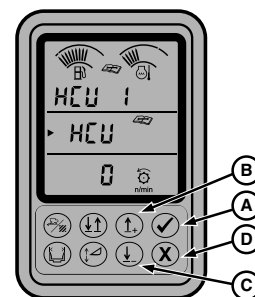
BL04947,00003ED -54-02FEB12-1/1

CQ291403 —UN—27JAN12

Visualização de Códigos de Erro

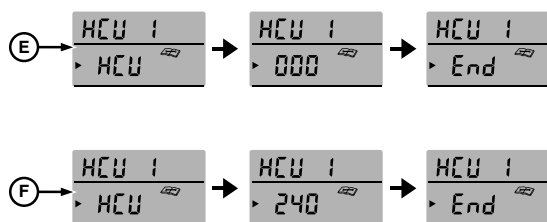
1. Verificação da Existência de Códigos de Erro:

- Acesse o modo de diagnóstico no display.
- Acesse o endereço 01 de qualquer uma das controladoras.
- Pressione a tecla confirmar (A).
- Pressione as teclas incrementar (B) e decrementar (C) para navegar pelos códigos existentes.
- Os códigos de erro terminam quando a mensagem End é mostrada.



2. Exclusão dos Códigos Armazenados:

- Anote todos os códigos existentes.
- Através das teclas incrementar (B) e decrementar (C) navegue até aparecer o código End.
- Pressione a tecla confirmar (A) para deletar ou a tecla cancelar (D) para sair.



A—Tecla confirmar
B—Tecla incrementar
C—Tecla decrementar

D—Tecla cancelar
E—Sequência de exibição sem código de erro presente
F—Sequência de exibição com código de erro presente

AS60558,00027AF -54-26JAN12-1/1

CQ284858 —UN—26JAN12

Códigos de Erro

Códigos de Erro Durante Calibrações

Códigos de Erro Durante Calibrações	
E8	Pressão na barra de corte muito alta para calibrar a plataforma.
E71	Tensão do sensor de altura esquerdo abaixo de 0,25 V.
E72	Tensão do sensor de altura esquerdo acima de 4,75 V.
E73	Tensão do sensor de altura esquerdo indo na direção errada.
E74	Tensão do sensor de altura esquerdo abaixo de 2,0 V.
E75	Tensão inferior do sensor de altura esquerdo maior do que 2,5 V.
E76	Tensão superior do sensor de altura esquerdo menor do que 2,5 V.
E81	Tensão do sensor de altura direito abaixo de 0,25 V.
E82	Tensão do sensor de altura direito acima de 4,75 V.
E83	Tensão do sensor de altura direito indo na direção errada.
E84	Faixa de tensão do sensor de posição de altura direito abaixo de 2,0 V.
E85	Tensão do sensor de posição de altura direito acima de 2,5 V.
E86	Tensão do sensor de posição de altura direito abaixo de 2,5 V.
E91	Tensão do sensor de altura da plataforma abaixo de 0,25 V.
E92	Tensão do sensor de posição de altura da plataforma acima de 4,75 V.
E93	Tensão do sensor de altura da plataforma indo na direção errada.
E94	Faixa de tensão do sensor de altura da plataforma abaixo de 2,0 V.
E95	Tensão inferior do sensor de posição de altura da plataforma acima de 2,5 V.
E96	Tensão superior do sensor de posição de altura da plataforma abaixo de 2,5 V.

Códigos de Erro da CDU (Display)

Códigos de Erro da CDU (Display)	
E140	Sensor de rotação do motor não presente.
E141	Sensor de rotação do cilindro de trilha não presente.
E142	Sensor da velocidade de avanço não presente.
E144	Tensão (12 V) de alimentação da CDU fora da faixa.
E145	Tensão (5 V) de alimentação dos sensores da CDU fora da faixa.
E175	Sensor de pressão do tanque de combustível. Tensão fora da faixa.
E176	Sensor da pressão atmosférica. Tensão fora da faixa.
E179	Sensor da temperatura do líquido de arrefecimento do motor. Tensão fora da faixa.

Códigos de Erro da HCU

Códigos de Erro da HCU	
E180	Sensor de temperatura do óleo hidrostático. Tensão fora da faixa.
E210	Circuito do solenóide de descida lenta da plataforma.
E211	Circuito do solenóide de subida da plataforma.
E212	Circuito do solenóide de descida rápida da plataforma.
E213	Circuito do solenóide da inclinação lateral esquerda da plataforma.
E214	Circuito do solenóide da inclinação lateral direita da plataforma.
E218	Tensão de alimentação dos sensores da HCU fora da faixa.
E220	Potenciômetro do ajuste da altura de corte fora da faixa de tensão.
E225	Circuito do sensor de altura esquerdo da plataforma. Tensão fora da faixa.
E226	Circuito do sensor de altura direito da plataforma. Tensão fora da faixa.
E228	Circuito do sensor da pressão na barra de corte. Tensão fora da faixa.
E240	Circuito do sensor do controle de altura da plataforma flexível. Tensão fora da faixa.

AS60558,000279B -54-24JAN12-1/1

Endereços de Diagnóstico

Endereços de Diagnóstico da CDU

Endereços de Diagnóstico da CDU		
Endereço	Descrição	Valor nominal ou Faixa
1	Códigos de erro armazenados	
2	Versão do software e atalho para endereço 24	
3	Tensão da bateria	12 Volts
4	Tensão de alimentação dos sensores	5 Volts
5	Temperatura do líquido de arrefecimento do motor	105 °C
6	Sensor do tanque de combustível	1.32 — 1.92 Volts
7	Sensor da pressão atmosférica	1.6 Volts
8	Densidade do combustível	850 g/L (800 — 950 g/L)
9	Calibração da quantidade de combustível	0 — 400 litros
13	Status do interruptor de habilitação do hectarímetro	0 — Desligado 1 — Ligado
16	Rotação do motor	1000 — 2350 rpm
17	Rotação do cilindro de trilha	150 — 1100 rpm
19	Raio de pneus	300 — 900 mm
32	Tipo de plataforma	1 — Flexível 2 — Rígida 3 — Plataforma de milho
33	Largura da plataforma de corte	4000 — 8000 mm
	Distância entre linhas da plataforma de milho	450 — 1000 mm
34	Número de linhas da plataforma de milho	4 — 12
37	Número de revoluções da caixa de câmbio	709
38	Ajuste do brilho do display	0 — 100

Endereços de Diagnóstico da HCU

Endereços de Diagnóstico da HCU		
Endereço	Descrição	Valor nominal ou Faixa
1	Códigos de erro armazenados	
2	Versão do software	
3	Tensão da bateria para circuito lógico	12 V
4	Tensão da bateria para circuito de solenóides	12 V
5	Tensão da bateria para circuito de solenóides	12 V
6	Tensão de alimentação de sensores	5 V
8	Teste da posição dos interruptores da alavanca de controle multifunções	0000 — Desabilitado 0001 — Subida lenta 0002 — Descida lenta 0003 — Retorno ao corte 0010 — Inclinação esquerda 0020 — Inclinação direita 0030 — Saída do corte
10	Tensão do potenciômetro de ajuste da altura de corte	0.93 — 3.93 Volts
11	Temperatura do óleo hidrostático	95 °C
14	Tensão do sensor esquerdo de altura da plataforma	0.25 — 4.75 Volts
15	Tensão do sensor direito de altura da plataforma	0.25 — 4.75 Volts
17	Pressão na barra de corte	60 — 210 bar
18	Posição do interruptor de deslocamento para trás	0000 — Desligado 0001 — Ligado
21	Tensão do sensor central de altura da plataforma	0.25 — 4.75 Volts
25	Estado dos solenóides da subida/descida da plataforma	0000 — Desabilitado 0001 — Subida da plataforma 0002 — Descida da plataforma 0004 — Descida rápida da plataforma

Continua na próxima página

AS60558,000279D -54-20JUN12-1/2

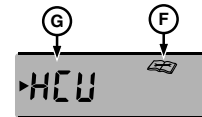
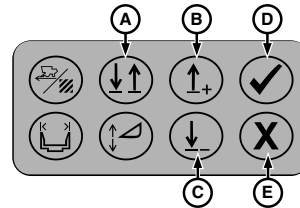
Endereços de Diagnóstico da HCU		
26	Estado dos solenóides da inclinação lateral da plataforma	0000 — Desabilitado 0010 — Inclinação lateral esquerda 0020 — Inclinação lateral direita
27	Tempo de ciclo total	0 — 9999 segundos
28	Número de ciclos da válvula de subida da plataforma	0 — 9999
29	Número de ciclos da válvula de descida da plataforma	0 — 9999
30	Modo de calibração da plataforma	
32	Visualização do tipo de plataforma	0001 — Plataforma flexível 0002 — Plataforma rígida 0003 — Plataforma de milho
33	Tempo de subida da plataforma na função saída do corte	0.5 — 3.0 segundos
34	Potenciômetro do controle de altura da plataforma	50 — 200
35	Zona morta do sistema de altura da plataforma	0 — 255
36	Zona morta do sistema de inclinação lateral da plataforma	0 — 255
37	Função de subida da plataforma quando em deslocamento para trás	0001 — Plataforma sobe 0002 — Plataforma não sobe
38	Número de ciclos da inclinação lateral esquerda da plataforma	0 — 9999
39	Número de ciclos da inclinação lateral direita da plataforma	0 — 9999
40	Estado dos sensores do motor	0000 — Nada ativado xxx1 — Tensão do alternador (D+) baixa xx1x — Rotação do motor maior que zero x1xx — Pressão do óleo do motor baixa 1xxx — Filtro de ar obstruído
41	Estado de interruptores	0000 — Nada ativado xxx1 — Interruptor de deslocamento reverso xx1x — Alavanca em neutro x1xx — Freio de estacionamento acionado
42	Estado de interruptores	0000 — Nada ativado xxx1 — Sensor saca-palhas acionado xx1x — Tanque graneleiro cheio x1xx — Filtro óleo hidrostático
43	Estado de saídas	0000 — Nada ativado xxx1 — Saída para alarme interno acionada xx1x — Indicador da temperatura do óleo hidrostático x1xx — Indicador do modo automático da plataforma
44	Seleção do tipo de controle da inclinação lateral da plataforma	1 — Com controle automático da inclinação 2 — Sem controle automático da inclinação

AS60558,000279D -54-20JUN12-2/2

Endereço HCU-30 — Calibração da Plataforma

1. Preparação da Plataforma para Calibração:

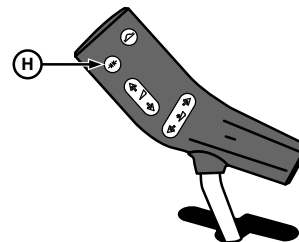
- Acople a plataforma, o conector elétrico e as mangueiras hidráulicas com a colheitadeira.
- Verifique se os sensores de altura da plataforma estão em condições de trabalho.
- Assegure-se de que a máquina esteja parada e sobre uma superfície plana.
- Verifique se o tipo de plataforma está corretamente setado no endereço 0032 da CDU.
- Coloque o motor em rotação acima de 2000 rpm.
- Plataforma Flexível:** Ajuste a pressão na barra de corte para um valor abaixo de 70 bar. Valor pode ser visualizado no endereço 0017 da HCU.
- A transmissão da plataforma deve estar desacionada.



2. Seleção do Modo de Diagnóstico:

- Selecione um dos mostradores do display, através da tecla (A).
- Selecione a função diagnóstico (F) através das teclas de incrementar (B) ou decrementar (C).
- Pressione a tecla confirmar (D).
- Selecione a controladora HCU (G) através das teclas de incrementar (B) ou decrementar (C).
- Pressione a tecla confirmar (D).

NOTA: No mostrador superior do display aparecerá a controladora e o endereço. No mostrador selecionado aparecerá o valor do endereço.

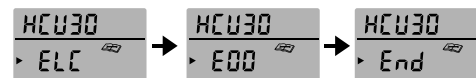
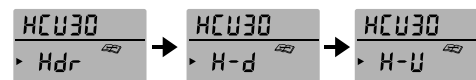


3. Seleção do Endereço 30 de Calibração:

- Opção 1:** Selecione o endereço 0030 através das teclas de incrementar (B) ou decrementar (C).
- Opção 2:** Selecione o endereço 0002 e Pressione a tecla confirmar (D). Assim avança diretamente ao endereço 0030.

4. Procedimento de Calibração:

- Ao acessar o endereço 0030 aparecerá Hdr no display.
- Pressione a tecla confirmar (D). Aparecerá no display H - d.
- Abaixe a plataforma até que a mesma fique totalmente apoiada sobre o solo. Os lados direito e esquerdo da plataforma deverão tocar o solo ao mesmo tempo.
- Pressione a tecla de retorno ao corte (H) na alavanca de controle multifunções. Aparecerá no display H - U.
- Eleve a plataforma totalmente.
- Pressione a tecla de retorno ao corte (H) na alavanca de controle multifunções.
- Pressione a tecla confirmar (D). Aparecerá no display, em sequência, EOL — E00 — End.
- Calibração concluída.



CQ293286 — UN — 28NOV12

Endereço HCU-33 — Ajuste do Tempo de Saída do Corte

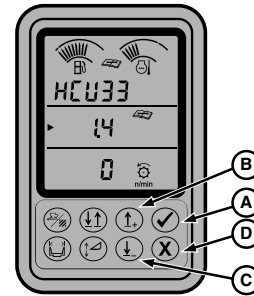
O endereço de diagnóstico 33 permite a visualização e alteração do tempo de subida da plataforma. O valor setado neste endereço representa o tempo de subida da plataforma quando pressionado o botão de saída do corte no modo automático. O valor padrão é de 1,4 segundos, mas pode ser ajustado na faixa de 0,5 a 3,0 segundos.

1. Visualização do Tempo de Saída do Corte:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 33.
- O display exibe o valor atual. Caso necessário, altere o valor.

2. Calibração do Tempo de Saída do Corte:

- Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.



- Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027A3 -54-26JAN12-1/1

CQ284853 —UN—26JAN12

Endereço HCU-35 — Zona Morta do Sistema de Altura da Plataforma

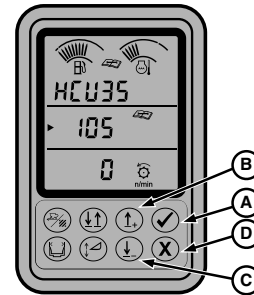
O endereço de diagnóstico 35 permite a visualização e modificação da zona morta do sistema de altura. A zona morta do sistema de controle automático de altura é exibida no modo de diagnóstico 0035. A zona morta padrão é 150. Diminuir a zona morta aumenta a precisão do sistema de altura mas reduz a estabilidade do sistema. Aumentar a zona morta melhora a estabilidade do sistema mas reduz a precisão. A faixa de ajuste varia de 50 a 250.

1. Visualização do Valor da Zona Morta:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 35.
- O display exibe o valor atual. Caso necessário, altere o valor.

2. Calibração do Valor da Zona Morta:

- Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.



- Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027A4 -54-17OCT13-1/1

CQ284854 —UN—26JAN12

Endereço HCU-36 — Zona Morta do Sistema de Inclinação Lateral da Plataforma

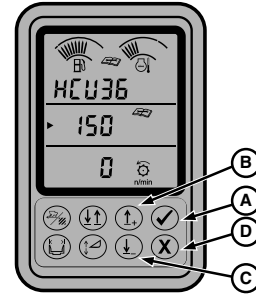
O endereço de diagnóstico 0036 permite a visualização e modificação da zona morta do sistema de inclinação lateral da plataforma. A zona morta do sistema de controle automático de inclinação é exibida no modo de diagnóstico 0036. A zona morta padrão é 150. Diminuir a zona morta aumenta a precisão do sistema de inclinação mas reduz a estabilidade do sistema. Aumentar a zona morta melhora a estabilidade do sistema mas reduz a precisão. A faixa de ajuste varia de 50 a 250.

1. Visualização do Valor da Zona Morta:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 36.
- O display exibe o valor atual. Caso necessário, altere o valor.

2. Calibração do Valor da Zona Morta:

- Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.



- Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027A5 -54-17OCT13-1/1

CQ284855 —UN—26JAN12

Endereço HCU-37 — Habilitação da Função de Subida da Plataforma quando em Deslocamento para Trás

O endereço de diagnóstico 37 permite a visualização e habilitação ou desabilitação da função de subida da plataforma quando a colheitadeira está em marcha ré. Esta função evita danos na plataforma quando a colheitadeira andar para trás.

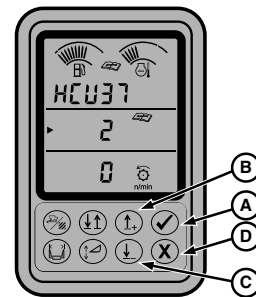
Com a função habilitada, a subida da plataforma pode ser interrompida através de um toque na tecla de descida manual.

NOTA: Esta função somente funciona com a plataforma operando no modo automático do controle de altura.

1. Visualização do Valor no Endereço:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 37.
- O display exibe o valor atual. Caso necessário, altere o valor.

1 — Plataforma sobe



- 2 — Plataforma não sobe
- Alteração do Valor no Endereço:**
 - Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.
 - Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
 - Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027A6 -54-20JUN12-1/1

CQ284856 —UN—26JAN12

Endereço HCU-44 — Seleção do Tipo de Controle da Inclinação Lateral da Plataforma

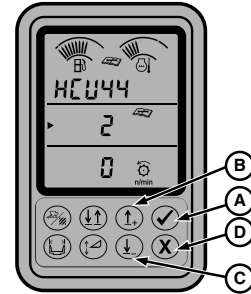
O endereço de diagnóstico 44 tem a função de registrar o tipo de controle da inclinação lateral usado. Para o correto funcionamento da colheitadeira, o valor do endereço deve estar setado corretamente, sendo:

- 1 — Com controle automático da inclinação
- 2 — Sem controle automático da inclinação

1. Visualização do Valor no Endereço:

- a. Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- b. Vá para o endereço 44.
- c. O display exibe o valor atual. Caso necessário, altere o valor.
 - 1 — Com controle automático da inclinação
 - 2 — Sem controle automático da inclinação

2. Alteração do Valor no Endereço:



- a. Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.
- b. Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- c. Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027A7 -54-03FEB12-1/1

CQ284857 —UN—03FEB12

Endereço CDU-8 — Ajuste da Densidade do Combustível

O endereço de diagnóstico 8 permite a visualização e calibração da densidade do combustível. O valor setado neste endereço é importante para a correta medição do nível de combustível. O valor padrão é de 850 gramas por litro.

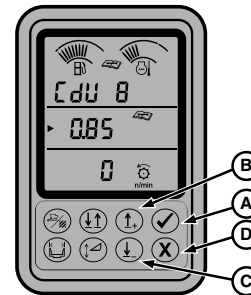
IMPORTANTE: Verifique a densidade do combustível com o fornecedor, e se necessário ajuste.

1. Visualização da Densidade do Combustível:

- a. Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- b. Vá para o endereço 8.
- c. O display exibe o valor atual.

2. Calibração da Densidade do Combustível:

- a. Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.



- b. Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- c. Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027A8 -54-26JAN12-1/1

CQ284846 —UN—25JAN12

Endereço CDU-9 — Ajuste da Quantidade de Combustível

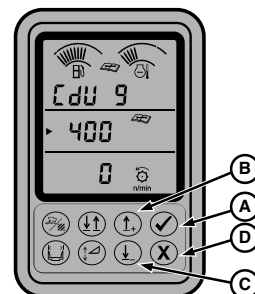
O endereço de diagnóstico 9 permite a visualização e calibração da quantidade de combustível. O valor setado neste endereço é importante para a correta medição do nível de combustível. A capacidade do tanque de combustível é de 400 litros.

1. Visualização da Quantidade de Combustível:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 9.
- Com o tanque completamente cheio, o display deve exibir 400 litros. Caso estiver diferente, ajuste o valor.

2. Calibração da Quantidade de Combustível:

- Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.



- Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027A9 -54-26JAN12-1/1

CQ284847 —UN—25JAN12

Endereço CDU-19 — Ajuste do Raio de Pneus

O endereço de diagnóstico 19 permite a visualização e modificação do código do raio do pneu.

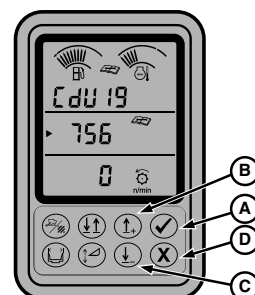
Para determinar o valor a ser incluído neste endereço de diagnóstico, verifique o procedimento da determinação do Código do Raio de Rolamento do Pneu, no manual de operação, na seção de Ajustes Básicos.

1. Visualização do Raio do Pneu:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 19.
- O display exibe o valor atual. Caso o raio esteja incorreto, altere o valor.

2. Calibração do Raio do Pneu:

- Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.



- Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027AA -54-26JAN12-1/1

CQ284848 —UN—25JAN12

Endereço CDU-32 — Seleção do Tipo de Plataforma

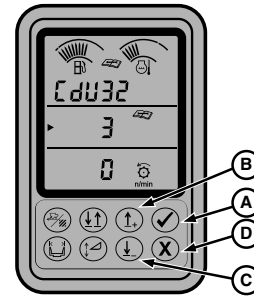
O endereço de diagnóstico 32 tem a função de registrar o tipo de plataforma usada. Para o correto funcionamento da colheitadeira, o valor do endereço deve estar setado corretamente, sendo:

- 1 — Plataforma flexível
- 2 — Plataforma rígida
- 3 — Plataforma de milho

1. Visualização do Tipo de Plataforma:

- a. Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- b. Vá para o endereço 32.
- c. O display exibe o valor atual. Caso o tipo de plataforma não estiver correto, altere o valor.

2. Calibração do Tipo de Plataforma:



- a. Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.
- b. Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
- c. Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027AB -54-26JAN12-1/1

CQ284849 —UN—25JAN12

Endereço CDU-33 — Ajuste da Largura da Plataforma

O valor setado neste endereço é importante para o correto funcionamento da função hectarímetro no display. A função do endereço muda de acordo como o tipo de plataforma setado no endereço 32.

Plataforma de Corte: O endereço de diagnóstico 33 permite a visualização e ajuste da largura da plataforma de corte. O valor varia de 4000 mm até 8000 mm.

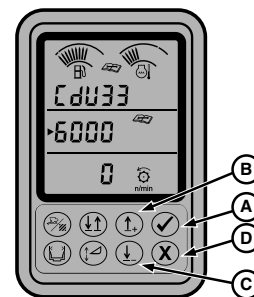
Plataforma de Milho: O endereço de diagnóstico 33 permite a visualização e ajuste da distância entre linhas da plataforma de milho. O valor varia de 450 mm até 1000 mm.

Determinação da Largura da Plataforma de Corte

Verifique qual é a largura da plataforma no decalco ou meça a largura com uma trena. O valor deve ser convertido para milímetros (mm).

- Ex: 618R - A plataforma é de 18 pés.
- Converta pés para mm multiplicando o valor em pés por 304,8.

1. Visualização do Valor no Endereço:



- a. Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
 - b. Vá para o endereço 33.
 - c. O display exibe o valor atual. Caso a largura ou a distância esteja incorreta, altere o valor.
- ### 2. Calibração do Novo Valor:
- a. Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.
 - b. Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.
 - c. Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027AC -54-26JAN12-1/1

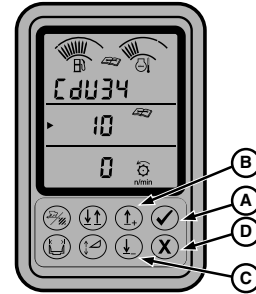
CQ284850 —UN—26JAN12

Endereço CDU-34 — Ajuste do Número de Linhas da Plataforma de Milho

O endereço de diagnóstico 34 tem a função de registrar o número de linhas da plataforma de milho. O endereço permite alterar valores de 4 linhas até 12 linhas.

1. Visualização do Número de Linhas:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 34.
- O display exibe o valor atual. Caso o número de linhas não estiver correto, altere o valor.



2. Calibração do Número de Linhas:

- Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.
- Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.

- Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027AD -54-26JAN12-1/1

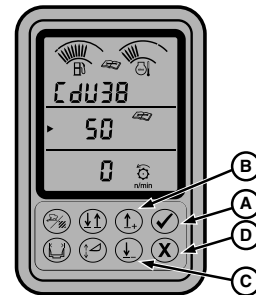
CQ284851 —UN—26JAN12

Endereço CDU-38 — Ajuste do Brilho do Display

O endereço de diagnóstico 38 permite ajustar a intensidade de brilho da luz de fundo do display. O brilho pode ser ajustado em uma escala de 0 até 100.

1. Visualização do Brilho do Display:

- Acesse o modo de Diagnóstico. Veja o Procedimento de Acesso ao Modo de Diagnóstico.
- Vá para o endereço 38.
- O display exibe o valor atual. Altere o valor para ajustar o brilho.



2. Ajuste do Brilho do Display:

- Pressione a tecla confirmar (A) para habilitar a edição.
- Pressione a tecla incrementar (B) ou decrementar (C) para ajustar o valor.

- Pressione a tecla confirmar (A) para salvar o novo valor ou a tecla cancelar (D) para sair sem salvar.

AS60558,00027AE -54-07FEB13-1/1

CQ284852 —UN—26JAN12

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Use somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da



mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

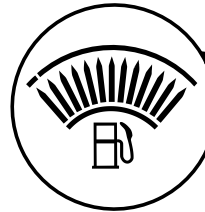
Reabastecimento do Tanque de Combustível

⚠ CUIDADO: Tenha cuidado ao manusear o combustível. Pare o motor e NÃO FUME em hipótese alguma!

Abasteça o depósito de combustível ao final de cada dia de trabalho para evitar a condensação de água.

Capacidade total: 400 L

Quando o ponteiro do indicador de combustível no tanque atingir a faixa de reserva existirá aproximadamente 30 litros restantes.



BL04947,00003D5 -54-19NOV11-1/1

CQ291377 —UN—09DEC11

Combustível diesel

Procure o seu distribuidor local de combustível para se informar sobre as propriedades do diesel disponível em sua área.

De um modo geral, o diesel é combinado para satisfazer às exigências de baixa temperatura da região na qual são comercializados.

Os combustíveis diesel recomendados são os especificados segundo as normas EN 590 ou ASTM D975. Diesel renovável produzido por hidrotratamento de gordura animal e óleos vegetais é basicamente idêntico a diesel de petróleo. Diesel renovável de acordo com a norma EN 590 ou ASTM D975 é aceitável para uso em todos os níveis de percentual de mistura.

Propriedades exigidas do combustível

Em todos os casos, o combustível deve estar de acordo com as seguintes propriedades:

Índice de cetano mínimo de 43. É preferível um índice de cetano maior que 47, especialmente para temperaturas abaixo de -20°C (-4°F) ou elevações acima de 1500 m (5000 ft.).

Ponto de Entupimento do Filtro a Frio (PEFF) pelo menos 5°C (9°F) abaixo da temperatura mínima prevista OU **Ponto de Névoa (Turvação)** abaixo da temperatura mínima prevista.

Lubricidade do combustível deve passar um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

A **qualidade e o teor de enxofre do diesel** devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar. NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

Teor de enxofre para motores Interim Tier 4 e Stage III B

- Use SOMENTE diesel com teor ultra-baixo de enxofre (ULSD) com teor inferior a 15 mg/kg (15 ppm).

Teor de enxofre para motores Tier 3 e Stage III A

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 1000 mg/kg (1000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 1000 - 5000 mg/kg (1000 - 5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de enxofre para motores Tier 2 e Stage II

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 500 mg/kg (500 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre entre 500 - 5000 mg/kg (500 - 5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.
- ANTES de usar diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), consulte seu concessionário John Deere.

Teor de enxofre para outros motores

- RECOMENDA-SE uso de diesel com teor de enxofre inferior a 5000 mg/kg (5000 ppm).
- O uso de diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm) REDUZ os intervalos de troca de filtro e óleo.

IMPORTANTE: NÃO misture óleo do motor ou qualquer outro tipo de lubrificante com diesel.

IMPORTANTE: O uso impróprio de aditivo pode danificar o equipamento de injeção de combustível dos motores diesel.

DX,FUEL1 -54-11APR11-1/1

Combustível Biodiesel

Biodiesel é um combustível composto de ésteres mono-alquila de ácidos graxos de cadeia longa derivados de gordura animal ou vegetal. As misturas de biodiesel consistem em biodiesel misturado com diesel derivado de petróleo conforme o volume.

Antes de usar combustível que contém biodiesel, analisar os Requisitos e Recomendações do Uso de Biodiesel nesse Manual do Operador.

As leis e regulamentos ambientais podem estimular ou proibir o uso de combustível biodiesel. Operadores devem consultar as autoridades governamentais apropriadas antes de usar biodiesel.

Todos os Motores John Deere com Filtro de Escape (Lançado em 2011 e Mais Recente)

São preferidas as misturas de 5% (B5), mas concentrações de até 20% de biodiesel (B20) no diesel derivado de petróleo podem ser usadas. As misturas de biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o biodiesel (100% de biodiesel ou B100) cumprir a especificação ASTM D6751, EN 14214 ou equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e de 3% na economia de combustível quando o B20 é usado.

As concentrações de biodiesel acima de B20 podem prejudicar os sistemas de controle de emissões do motor e não devem ser usados. Os riscos incluem, mas não se limitam a, regeneração estacionária mais frequente, acúmulo de fuligem e aumento de intervalos de remoção de cinzas.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos de detergente e dispersantes são obrigatórios ao usar B20, e são recomendados ao usar misturas menores de biodiesel.

Todos os Motores John Deere Excluindo Filtro de Escape (Lançado Principalmente Antes de 2012)

São preferidas as misturas de 5% (B5), mas concentrações de até 20% de biodiesel (B20) no diesel derivado de petróleo podem ser usadas. As misturas de biodiesel até B20 podem ser usadas SOMENTE se o biodiesel (100% de biodiesel ou B100) cumprir a especificação ASTM D6751, EN 14214 ou equivalente. Espera-se uma redução de 2% na potência e de 3% na economia de combustível quando o B20 é usado.

Esses motores John Deere podem operar com misturas de biodiesel superiores a B20 (até 100% de biodiesel). Operar em níveis acima de B20 SOMENTE se o biodiesel cumprir a especificação EN 14214 (disponível principalmente na Europa). Os motores que operam com misturas de biodiesel superiores a B20 podem não cumprir ou não serem permitidos por todas as normas aplicáveis de emissões. Espera-se uma redução de 12% na potência e de 18% na economia de combustível ao usar 100% de biodiesel.

Os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere que contenham aditivos de detergente e dispersantes são obrigatórios ao usar B20, e são recomendados ao usar misturas menores de biodiesel.

Requisitos e Recomendações de Uso de Biodiesel

A proporção de diesel derivado de petróleo nas misturas de biodiesel deve cumprir as especificações das normas comerciais ASTM D975 (EUA) ou EN 590 (UE).

Recomenda-se expressamente aos usuários de biodiesel nos EUA que adquiram misturas de biodiesel de um Fornecedor com Certificado BQ-9000, cuja fonte seja um Produtor Credenciado BQ-9000 (certificações do National Biodiesel Board). Os Fornecedores Certificados e os Produtores Credenciados podem ser encontrados no seguinte website: <http://www.bq9000.org>.

O biodiesel contém resíduo de cinzas. Os níveis de cinzas que excedem os máximos permitidos no ASTM D6751 ou EN14214 podem resultar em acumulação mais rápida de cinzas e limpeza mais frequente do Filtro de Escape (se presente).

O filtro de combustível pode exigir uma frequência maior de substituição, ao usar biodiesel, especialmente na troca de diesel para biodiesel. Verifique diariamente o nível de óleo do motor antes de ligá-lo. Um aumento no nível de óleo pode indicar a diluição do óleo do motor pelo combustível. Misturas de biodiesel até B20 devem ser usadas em até 90 dias da data de produção do biodiesel. Se usadas, as misturas de biodiesel acima de B20 devem ser usadas em até 45 dias da data de produção do biodiesel.

Quando usar misturas de biodiesel até B20, considerar o seguinte:

- Degradação do fluxo em clima frio
- Questões de armazenagem e estabilidade (absorção de umidade, crescimento microbiano)
- Possíveis restrições e obstruções no filtro (normalmente um problema quando se usa biodiesel pela primeira vez em motores usados.)
- Possível vazamento de combustível em retentores e mangueiras (principalmente com motores mais antigos)
- Possível redução da durabilidade dos componentes do motor

Solicite um certificado de análise do seu distribuidor de combustível para assegurar que o combustível está de acordo com as especificações fornecidas neste Manual do Operador.

Consulte seu concessionário John Deere para condicionadores de combustível aprovados para melhorar a armazenagem e rendimento com biodiesel.

Quando usar misturas de biodiesel superiores a B20, considerar o seguinte:

- Possível coqueificação (carbonização) ou bloqueio dos bicos injetores, resultando em perda de potência e falhas de ignição do motor caso não sejam usados os condicionadores de combustível aprovados pela John Deere
- Possível diluição do óleo do cárter (exigindo trocas de óleo mais frequentes)
- Possível formação de camada tipo verniz ou engripamento dos componentes internos
- Possível formação de borra e sedimentos
- Possível oxidação térmica do combustível em temperaturas elevadas
- Possíveis problemas de compatibilidade com outros materiais (incluindo cobre, zinco, estanho, latão e bronze) usados nos equipamentos de manuseio de combustível
- Possível redução na eficiência da separação da água

- Possíveis danos à pintura caso seja exposta ao biodiesel
- Possível corrosão do equipamento de injeção de combustível
- Possível degradação do material elastomérico de juntas e vedações (principalmente em motores mais antigos)
- Níveis possivelmente altos de ácidos dentro do sistema de combustível
- Como as misturas de biodiesel acima de B20 contêm mais cinzas, o uso de misturas acima de B20 pode resultar em acumulação mais rápida de cinzas e limpeza mais frequente do Filtro de Escape (se presente)

IMPORTANTE: Óleos vegetais brutos NÃO são aceitáveis como combustível em qualquer concentração nos motores John Deere. Seu uso pode danificar o motor.

DX,FUEL7 -54-29AUG12-2/2

Líquido de Arrefecimento de Motores Diesel (motores diesel com camisas úmidas de cilindro)

Líquidos de Arrefecimento Recomendados

Os seguintes líquidos de arrefecimento pré-misturados de motor são recomendados:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

O líquido de arrefecimento pré-misturados COOL-GARD II está disponível em várias concentrações com limites diferentes de proteção anticongelamento conforme mostrado na seguinte tabela.

COOL-GARD II pré-misturado	Limite de Proteção Anticongelamento
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Nem todos os produtos COOL-GARD II pré-misturados estão disponíveis em todos os países.

Use COOL-GARD II PG quando for exigida uma fórmula não-tóxica.

Líquidos de Arrefecimento Adicionais Recomendados

O seguinte líquido de arrefecimento de motor também é recomendado:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate em uma mistura de 40%—60% de concentrado com água de boa qualidade.

IMPORTANTE: Ao misturar um concentrado de líquido de arrefecimento com água, use uma concentração mínima de 40% ou máxima de 60% de líquido de arrefecimento. Abaixo de 40% resulta em aditivos inadequados para proteção contra corrosão. Acima de 60% pode resultar em gelificação do líquido de arrefecimento e problemas no sistema de arrefecimento.

Outros Líquidos de Arrefecimento

Outros líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol ou etilenoglicol podem ser usados se estiverem de acordo com a seguintes especificação:

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

- Líquido de arrefecimento pré-misturado que cumpre as exigências ASTM D6210
- Concentrado de líquido de arrefecimento que cumpre as exigências ASTM D6210 em uma mistura de 40—60% de concentrado com água de boa qualidade

Se não houver disponível um líquido de arrefecimento que cumpra uma das especificações, use um concentrado de líquido de arrefecimento ou líquido de arrefecimento pré-misturado com um mínimo das seguintes propriedades físicas e químicas:

- Garante proteção contra cavitação na camisa do cilindro de acordo com o Método de Teste de Cavitação John Deere ou um teste de frota acima de 60% da capacidade de carga
- Formulado com um conjunto de aditivos livres de nitritos
- Protege os metais do sistema de arrefecimento (ferro fundido, ligas de alumínio e ligas de cobre como latão) contra corrosão

Qualidade da Água

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. A água destilada, desionizada ou desmineralizada é recomendada para a mistura com o líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol para motores.

Intervalos de Drenagem de Líquido de Arrefecimento

Drene e lave o sistema de arrefecimento e reabasteça com um novo líquido de arrefecimento no intervalo indicado, que varia conforme o líquido de arrefecimento.

Se utilizar COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

Se utilizar outro líquido de arrefecimento que não seja o COOL-GARD II, ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.

IMPORTANTE: Não use aditivos de vedação para o sistema de arrefecimento nem anticongelantes que os contenham.

Não misture líquidos de arrefecimento à base de propilenoglicol e etilenoglicol.

Não use líquidos de arrefecimento que contenham nitritos.

DX,COOL3 -54-15MAY13-1/1

Operar em Climas de Temperatura Quente

Os motores John Deere são concebidos para funcionar usando os líquidos de arrefecimento de motor recomendados.

Use sempre um líquido de arrefecimento de motor recomendado, mesmo quando trabalhar em regiões em que não seja necessária a proteção contra congelamento.

IMPORTANTE: Pode-se usar água como líquido de arrefecimento mas somente em situações de emergência.

Quando for usada água como líquido de arrefecimento, ocorrerão espuma, corrosão nas superfícies quentes de alumínio e ferro, oxidação profunda e cavitação, mesmo quando forem adicionados condicionadores.

Drene o sistema de arrefecimento e encha novamente logo que possível com o líquido de arrefecimento recomendado.

DX,COOL6 -54-15MAY13-1/1

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Alguns aditivos gradualmente se esgotam durante a operação do motor. Para COOL-GARD™ II pre-mix e COOL-GARD II Concentrate, reponha os aditivos do líquido de arrefecimento entre os intervalos de troca adicionando COOL-GARD II Coolant Extender.

Somente adicionar COOL-GARD II Coolant Extender quando indicado pelas Fitas de Teste COOL-GARD II. Estas fitas de teste permitem um método simples e eficaz para verificar o ponto de congelamento e os níveis de aditivo e pH do líquido de arrefecimento do motor.

Teste a solução do líquido de arrefecimento em intervalos de 12 meses ou sempre que houver perda excessiva de líquido de arrefecimento em vazamentos ou superaquecimento.

IMPORTANTE: Não use as Fitas de Teste COOL-GARD II com COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender é um sistema aditivo quimicamente compatibilizado aprovado para uso com

COOL-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

todos os líquidos de arrefecimento COOL-GARD II. COOL-GARD II Coolant Extender não é projetado para uso com líquidos de arrefecimento que contenham nitritos.

IMPORTANTE: Não adicione um aditivo complementar quando o sistema de arrefecimento for drenado e reabastecido com um dos seguintes:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

O uso de aditivos complementares de líquido de arrefecimento pode resultar em deterioração, coagulação do aditivo ou corrosão dos componentes do sistema de arrefecimento.

Adicione a concentração recomendada do COOL-GARD II Coolant Extender. NÃO adicione mais do que a quantidade recomendada.

DX,COOL16 -54-15MAY13-1/1

Qualidade da Água para Misturar com Concentrado de Líquido de Arrefecimento

Os líquidos de arrefecimento são uma combinação de três componentes químicos: anticongelante etilenoglicol (EG) ou propilenoglicol (PG), aditivos inibidores e água de boa qualidade.

A qualidade da água é importante para o desempenho do sistema de arrefecimento. A água destilada, desionizada ou desmineralizada é recomendada para a mistura com o líquido de arrefecimento concentrado à base de etilenoglicol ou propilenoglicol para motores.

Toda a água usada no sistema de arrefecimento deverá estar de acordo com as seguintes especificações de qualidade:

Cloretos	<40 mg/l
Sulfatos	<100 mg/l
Total de sólidos	<340 mg/l
Dureza total	<170 mg/l
pH	5.5—9.0

IMPORTANTE: Não use água engarrafada porque muitas vezes contém concentrações elevadas de total de sólidos dissolvidos.

Proteção Anticongelamento

As concentrações relativas de glicol e água no líquido de arrefecimento do motor determinam seu limite de proteção contra o congelamento.

Etilenoglicol	Limite de Proteção Anticongelamento
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Propilenoglicol	Limite de Proteção Anticongelamento
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

NÃO usar mistura de líquido de arrefecimento-água superior a 60% de etilenoglicol ou a 60% de propilenoglicol.

DX,COOL19 -54-15MAY13-1/1

Óleo para amaciamento do motor diesel

Os motores novos são abastecidos na fábrica com o óleo de amaciamento do motor Break-In™ ou John Deere Break-In Plus™. Durante o período de amaciamento, adicione o óleo de motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™, respectivamente, conforme necessário para manter o nível do óleo especificado.

Opere o motor sob várias condições, sobretudo cargas pesadas com uso mínimo de marcha lenta, para auxiliar o devido assentamento dos componentes do motor.

Se for usado o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In durante a operação inicial de um motor novo ou reconicionado, troque o óleo e o filtro no máximo a cada 250 horas.

Se for usado o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In Plus, troque o óleo e o filtro no mínimo a cada 100 horas e no máximo no intervalo igual ao especificado para o óleo John Deere Plus-50™ II ou Plus-50.

Após a retífica do motor, abasteça com o óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™.

Se não estiverem disponíveis os óleos de amaciamento de motor John Deere Break-In ou Break-In Plus, use um óleo para motor diesel de viscosidade 10W-30 SAE que cumpra uma das especificações a seguir, e troque o filtro e o óleo no máximo a cada 100 horas de operação:

- Classificação de serviço API CE

Break-In é uma marca registrada da Deere & Company

Break-In Plus é uma marca registrada da Deere & Company

Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company

- Classificação de Serviço API CD
- Classificação de Serviço API CC
- Sequência de óleos ACEA E2
- Sequência de óleos ACEA E1

IMPORTANTE: Não use o óleo Plus-50™ II, Plus-50 ou óleos para motores que estejam de acordo com uma das seguintes normas durante o período de amaciamento de motores novos ou reconicionados:

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

Estes óleos não permitem que o motor seja devidamente amaciado.

O óleo de amaciamento de motor John Deere Break-In Plus™ pode ser usado em todos os motores diesel John Deere em todos os níveis de certificação de emissões.

Após o período de amaciamento, usar o óleo John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50, ou um outro óleo para motor diesel recomendado neste manual.

DX, ENOIL4 -54-20APR11-1/1

Óleo para motores diesel

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

John Deere Plus-50™ II é o óleo preferido.

John Deere Plus-50™ também é recomendado.

Podem ser usados outros óleos se cumprirem uma ou mais das seguintes normas:

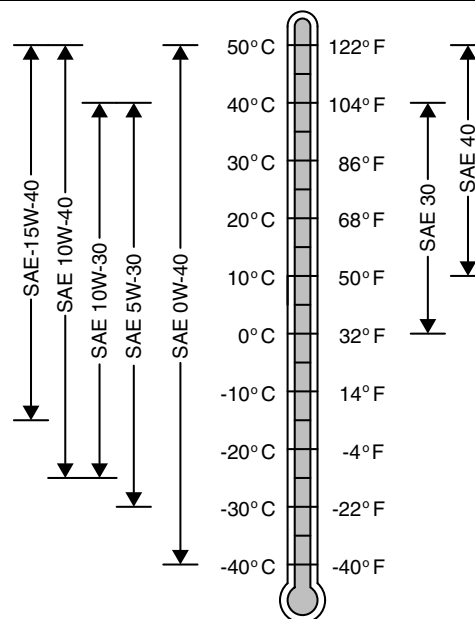
- John Deere Torq-Gard™
- Categoria de serviço API CJ-4
- Categoria de serviço API CI-4 PLUS
- Categoria de serviço API CI-4
- Categoria de serviço API CH-4
- Categoria de serviço API CG-4
- Categoria de serviço API CF-4
- Sequência de óleos ACEA E9
- Sequência de óleos ACEA E7
- Sequência de óleos ACEA E6
- Sequência de óleos ACEA E5
- Sequência de óleos ACEA E4
- Sequência de óleos ACEA E3
- Sequência de óleos ACEA E2

Se for usado óleo de acordo com API CG-4, API CF-4, ou ACEA E2, reduzir os intervalos de troca em 50%.

São preferíveis óleos de motor diesel de multi-viscosidade.

A qualidade e o teor de enxofre do diesel devem estar de acordo com todas as normas de emissões existentes para a região em que o motor vai operar.

Plus-50 é uma marca registrada da Deere & Company
Torq-Gard é uma marca registrada da Deere & Company



Viscosidades do óleo para temperaturas variadas

Se for usado combustível diesel com teor de enxofre superior a 5000 mg/kg (5000 ppm), reduzir os intervalos de troca em 50%.

NÃO utilize combustível diesel com teor de enxofre superior a 10000 mg/kg (10000 ppm).

DX,ENOil -54-14APR11-1/1

Testar diesel

Uma análise do combustível pode ajudar a monitorar a qualidade do diesel. A análise de combustível pode fornecer dados críticos como octanagem, tipo de combustível, teor de enxofre, teor de água, aparência, adequabilidade para operações em clima frio,

contaminação por bactérias, ponto de névoa, número de ácidos, contaminação por particulados e se o combustível está de acordo com as especificações.

Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações sobre análise do combustível.

DX,FUEL6 -54-14APR11-1/1

Lubricidade do diesel

A maior parte do diesel produzido nos EUA, Canadá e União Europeia possui uma lubricidade adequada para garantir a operação apropriada e a durabilidade dos componentes do sistema de injeção de combustível. Porém, o diesel produzido em algumas regiões do mundo pode não ter a lubricidade adequada.

IMPORTANTE: Certifique-se de que o diesel usado na sua máquina ofereça características de boa lubricidade.

A lubricidade do combustível deve passar um diâmetro de marca de desgaste máximo de 0,45 mm conforme medido segundo a norma ASTM D6079 ou ISO 12156-1.

Se for usado um combustível com lubricidade baixa ou desconhecida, adicione condicionador John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ou equivalente) na concentração especificada.

Lubricidade do biodiesel

A lubricidade do combustível pode melhorar significativamente com misturas de biodiesel até B20 (20% de biodiesel). Maiores aumentos na lubricidade são limitados por misturas de biodiesel superiores a B20.

DX,FUEL5 -54-14APR11-1/1

Óleo de engrenagens

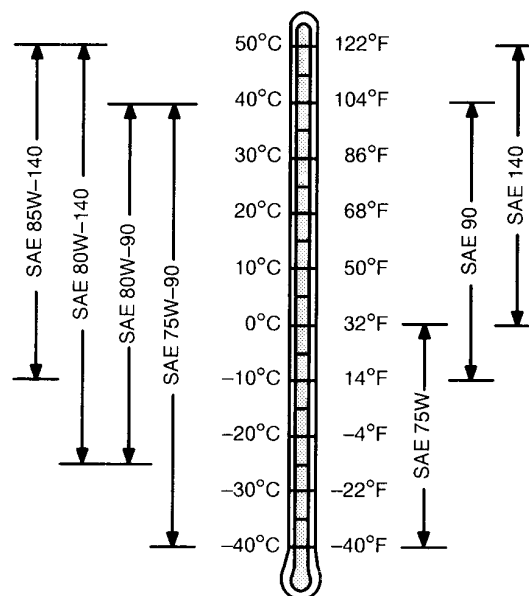
Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada da temperatura do ar entre as trocas de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- Lubrificante de engrenagens John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Podem ser usados outros óleos, se atenderem aos seguintes requisitos:

- Categoria de serviço API GL-5



Viscosidades do óleo para temperaturas variadas

TS1653 —JUN—14MAR96

EXTREME-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,GEOIL -54-14APR11-1/1

Óleo do Sistema Hidráulico

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na gama esperada das temperaturas do ar, durante o período a decorrer entre as mudanças de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- John Deere HY-GARD®
- John Deere Low Viscosity HY-GARD®

Os óleos a seguir também são recomendados:

- John Deere UNI-GARD™
- John Deere BIO-HY-GARD™¹

Outros óleos podem ser usados se cumprirem com uma ou mais das seguintes especificações:

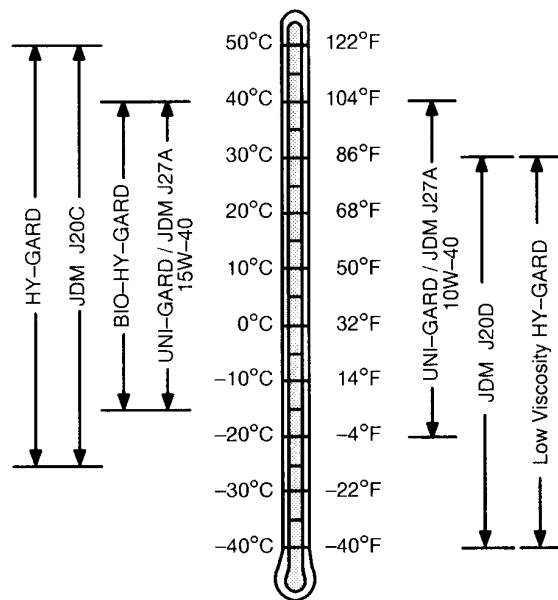
- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D
- John Deere Standard JDM J27A

IMPORTANTE: Não usar óleo para motores nesta aplicação.

Óleos árticos (como a especificação militar MIL-L-46167B) podem ser usados em temperaturas abaixo de -30°C (-22°F).

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company
UNI-GARD é uma marca registrada da Deere & Company
BIO-HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

¹BIO-HY-GARD cumpre ou supera uma biodegradabilidade mínima de 80% em 21 dias, segundo o método de prova CEC L-32-T-82. BIO-HY-GARD não deve ser misturado com óleos minerais já que estes reduzem a biodegradabilidade e impossibilitam a reciclagem correta do óleo.



TS1650—UN—14MAR96

CQ, OLEOHIDR -54-26SEP03-1/1

Graxa

Usar graxa baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ar durante o intervalo de manutenção.

A preferida é a graxa John Deere POLYUREA para trabalho pesado.

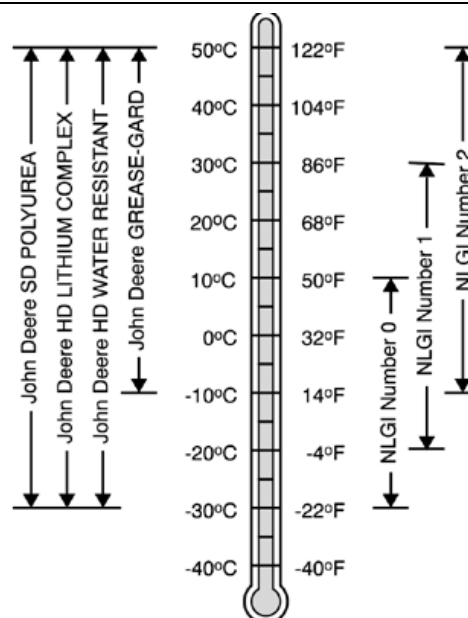
Também são recomendadas as seguintes graxas:

- Graxa John Deere LITHIUM COMPLEX para trabalho pesado
- Graxa John Deere à prova d'água para trabalho pesado
- John Deere GREASE-GARD™

Podem ser usadas outras graxas que cumpram a:

- Classificação de desempenho NLGI GC-LB

IMPORTANTE: alguns tipos de espessadores de graxas não são compatíveis com outros. Consulte seu fornecedor de graxa antes de misturar diferentes tipos de graxa.



Graxas para temperaturas variadas

GREASE-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,GREA1 -54-14APR11-1/1

Armazenar lubrificantes

O seu equipamento só pode funcionar com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Usar recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Armazene os lubrificantes e os contentores numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações.

Armazene os contentores deitados para evitar o acúmulo de água e de sujeira.

Certifique-se de que todos os contentores estejam devidamente marcados para identificar seus conteúdos.

Descarte adequadamente todos os contentores velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-11APR11-1/1

Lubrificantes alternativos e sintéticos

As condições em certas regiões geográficas poderão requerer recomendações de lubrificantes diferentes das impressas neste manual.

Determinados líquidos de arrefecimento e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos poderão ser usados caso satisfaçam os requisitos de desempenho conforme mostrado neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção indicados neste manual se aplicam tanto para os óleos convencionais quanto para os sintéticos.

Os óleos básicos rerrefinados podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de desempenho.

DX,ALTER -54-11APR11-1/1

Use Somente Peças Originais

As peças originais são fundamentais para o bom desempenho dos produtos John Deere.

Outras peças não são examinadas nem liberadas pela John Deere. A montagem e/ou uso de peças não originais podem afetar muito o desempenho, bem como as características da máquina, influenciando diretamente na sua segurança.

Evite este risco usando somente peças originais John Deere.



CQ203420

CQ203420 —UN—22MAR01

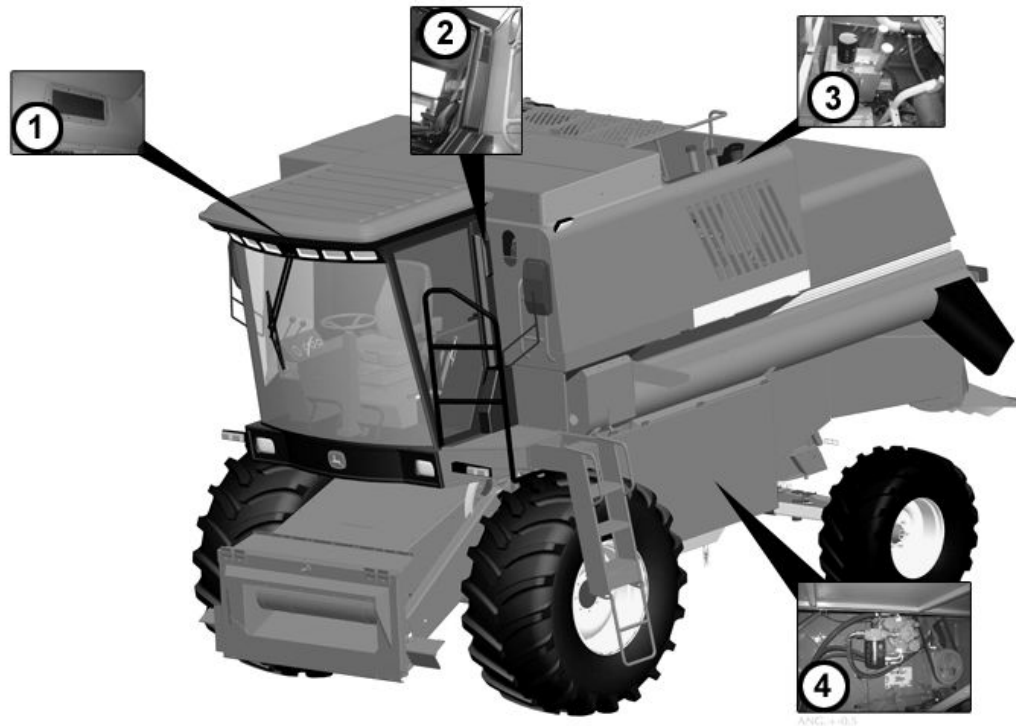
CQ,PCORIGIN -54-02SEP99-1/1

Manutenção

Manutenção e Substituição Periódicas dos Filtros

NOTA: Observe toda a seção de manutenção da máquina para obter maiores informações sobre a máquina

e suas diferentes formas de manutenção. Isso aumentará a vida útil dos componentes.

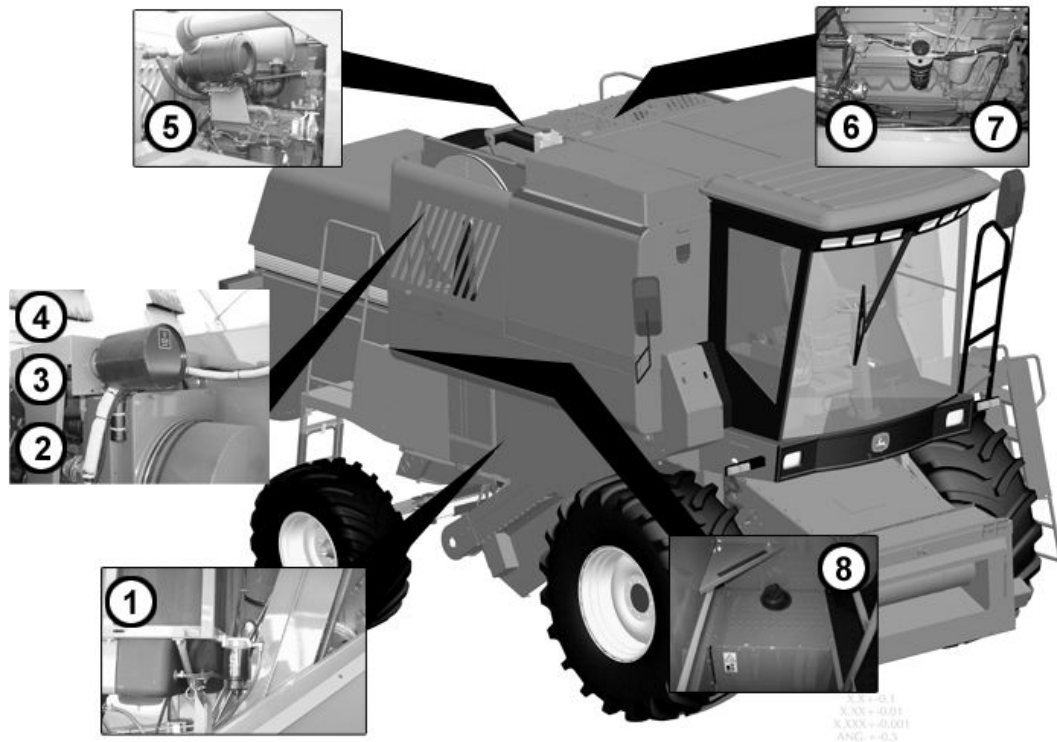


1. Verifique o estado e a limpeza do filtro do circulador de ar. **Limpe o filtro a cada 50 horas.**
2. Elemento filtrante do ar condicionado **Limpe o elemento a cada 200 horas.**
3. Filtro do Óleo Hidráulico. **Troque nas primeiras 100 horas.** As demais trocas devem ocorrer **a cada 500 horas**
4. Filtro do Óleo da transmissão Hidrostática. **Troque nas primeiras 100 horas.** As demais trocas devem ocorrer **a cada 500 horas**

Continua na próxima página

JG50163,000027D -54-15JUN12-1/2

CQ291716 —UN—05APR12



1. Pré-Filtro de combustível. Drene **diariamente** a água acumulada no purgador do Pré-Filtro de combustível. Troque **nas primeiras 100 horas**. As demais trocas devem ocorrer **a cada 500 horas**.
2. Troque o Filtro secador **a cada 100 horas**.
3. Limpe **diariamente** a tela de sucção do filtro de ar.
4. Limpe **diariamente** o filtro rotativo.
5. Limpe os Filtros de ar **sempre** que a luz indicadora de restrição permanecer acesa. Troque os filtros de ar **a cada três limpezas**.
6. Troque o filtro de combustível nas **primeiras 100 horas**. As demais trocas devem ocorrer **a cada 250 horas**.

7. Troque o filtro de óleo do motor nas **primeiras 100 horas**. Antes de efetuar a troca, acione o motor por cerca de 5 minutos para aquecer o óleo. Após a primeira substituição, troque o filtro novamente **a cada 250 horas**.

*NOTA: O intervalo de troca pode ser estendido para **375 Horas** para motores que usam óleo John Deere Plus-50™ ou ACEA E5.*

IMPORTANTE: Ao final de cada safra, recomenda-se substituir o filtro de óleo do motor e todos os filtros de combustível.

Plus-50 is a trademark of Deere & Company

JG50163,000027D -54-15JUN12-2/2

CQ291717 —UN—05APR12

Pontos de Manutenção—Diários

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

⚠ CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave da ignição antes de iniciar qualquer limpeza na máquina.

Nunca mexa no tanque de combustível com o motor funcionando. Durante o procedimento é extremamente perigoso fumar ou ligar qualquer item elétrico!

1. Reabasteça completamente o tanque de combustível a cada fim de dia. Isso evitará a formação de água dentro do tanque, provocando entupimento dos bicos injetores.

IMPORTANTE: A qualidade e a pureza do combustível são de importância vital para o rendimento e a durabilidade do motor. Utilize Diesel comercial que deve estar de acordo com a norma EN590.

IMPORTANTE: Limpe o filtro do bocal de abastecimento do tanque de combustível após reabastecer.

2. Revise diariamente o filtro rotativo quanto sua limpeza e estado.

3. Verifique o estado e a limpeza do filtro da ventilação e o ar condicionado da cabine. Limpe, se necessário. **A limpeza dos filtros devem ser feita a cada 50 horas.**

NOTA: Este filtro está localizado no lado direito da porta de acesso ao interior da cabine.

4. Verifique o estado e a limpeza dos bujões de respiro das reduções finais. Limpe caso necessário.
5. Verifique o estado e a calibragem de todos os pneus. Veja a tabela das "Pressões de Inflação Recomendadas".

NOTA: Quando a colheitadeira não estiver colhendo, a verificação poderá ser feita semanalmente.

6. Retire a água acumulada no purgador do pré-filtro de combustível.
7. Retire as impurezas que podem estar acumuladas no decantador do tanque de combustível. Para isso gire a porca borboleta o suficiente para que as impurezas escorram.
8. Diariamente verifique, limpe se necessário, a caixa de peneiras. Isso manterá um bom rendimento no sistema.

NOTA: Dependendo da cultura a ser colhida, a verificação da caixa de peneira pode ser necessária durante a colheita.

ML70882,00008B6 -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 10 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça o reaperto dos parafusos de fixação do cilindro hidráulico da direção.
2. Faça o primeiro reaperto das porcas das rodas dianteiras. **Após o faça novamente a cada 200 horas.**

NOTA: Veja "Aperto das Porcas das Rodas" para mais detalhes.

3. Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação da redução final. **Após o faça novamente a cada 50 horas.**

ML70882,00008B7 -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 10 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Verifique o nível de óleo do motor através da vareta de nível.

NOTA: Verifique o óleo somente quando o motor estiver desligado por no mínimo 30 minutos. Veja “Verificação do Nível do Óleo do Motor” para mais detalhes.

2. Verifique o nível de óleo do sistema hidráulico. Verifique com a plataforma no solo. O nível do óleo deve estar aproximadamente no meio do visor. Se necessário adicione o óleo recomendado pela John Deere.
3. Verifique o nível de óleo da transmissão hidrostática. O nível do óleo deve estar aproximadamente no meio do visor. Se necessário adicione o óleo recomendado pela John Deere.
4. Verifique o nível de óleo do compressor de ar comprimido pelo bujão de nível. Adicione óleo conforme necessário.

NOTA: Nas primeiras 50 horas é normal o compressor apresentar um alto consumo de óleo, por isso é muito importante verificar o nível e repor óleo diariamente, se necessário. Depois da primeira troca de óleo o consumo diminui.

IMPORTANTE: Caso o compressor apresentar um alto consumo de óleo depois das 50 horas, verifique se há vazamentos nas conexões e mangueiras.

5. Verifique o estado e o nível do líquido do sistema de arrefecimento. Verifique mais informações na Seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

IMPORTANTE: Somente reabasteça o sistema de arrefecimento com o motor em temperatura ambiente e desligado.

NOTA: Para informação de troca de líquido de arrefecimento consulte mais informações na Seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento” e na Seção “Manutenção”.

6. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada polia variadora da rotação do cilindro de trilha (sem redutor).

IMPORTANTE: Estes pontos devem ser lubrificados com **GRAXA** e as polias fechadas. Recomendado **MOBILITH SHC 007**.

7. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal do ventilador do motor e o outro ponto no mancal do eixo de acionamento do compressor de ar.
8. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada mancal da transmissão intermediária do picador de palha.
9. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada polia tensora e um ponto na polia acionadora do picador de palha.
10. Verifique todas as luzes existentes na máquina quanto sua limpeza e manutenção.

NOTA: Após a limpeza grossa dos espelhos das luzes, utilize um pano umedecido em álcool doméstico para uma melhor atuação das luzes.

ML70882,00008B8 -54-14NOV13-1/1

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 50 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o óleo do compressor de ar comprimido pela primeira vez, removendo-o através do bujão de dreno. **Após, troque o óleo a cada 200 horas.**
2. Faça a primeira troca do óleo da caixa de transmissão removendo-o através do bujão de dreno. **Após faça a troca de óleo da transmissão a cada 500 horas.**

3. Faça o primeiro reaperto das porcas das rodas traseiras. **Após o faça novamente a cada 200 horas.**
4. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal do ventilador do sistema de limpeza (em ambos os lados da colheitadeira).

ML70882,00008B9 -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada polia tensora (localizadas junto a tomada de potência do motor).
2. Limpe os filtros de ar da cabine com a escova que acompanha a máquina.

⚠ CUIDADO: Ao fazer a limpeza ou a troca do filtro de ar, desligue o motor e remova a chave da ignição.

IMPORTANTE: Limpe os referidos filtros sempre que a circulação de ar reduzir significativamente. O filtro de recirculação poderá não exigir limpezas tão freqüentes como o filtro de ar exterior.

3. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada mancal da articulação do alimentador do cilindro.

NOTA: Remova a blindagem plástica existente para acessar o mancal.

4. Reaperte os parafusos de fixação da redução final.
5. Pontos de lubrificação. Um ponto na polia acionadora do elevador de retrilha/ventilador.
6. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada braço de acionamento da caixa de peneiras.
7. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal superior e um ponto no mancal inferior do cilindro de abertura do tubo descarregador.
8. Pontos de lubrificação. Um ponto na polia de acionamento da plataforma.
9. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal da articulação do alimentador do cilindro.
10. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal do tensor da correia de acionamento da bomba hidrostática.
11. Pontos de lubrificação. Dois pontos nos cardãs e dois pontos na articulação do tubo descarregador.

NOTA: Para acessar estes pontos o tanque de grãos deverá estar vazio. Levante a chapa de proteção.

ML70882,00008BA -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 100 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o filtro e o óleo do motor pela primeira vez. Antes de trocar faça o motor funcionar por cerca de 5 minutos para aquecer o óleo. **As demais trocas devem ocorrer a cada 250 horas.**

IMPORTANTE: É de extrema importância a limpeza das mãos e do motor enquanto estiver efetuando a troca de óleo e filtro do motor.

2. Revise todo o sistema de combustível.
 - a. Faça a primeira troca do elemento filtrante do pré-filtro de combustível. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**
 - b. Faça a primeira troca do filtro final de combustível. **As demais trocas devem ocorrer a cada 250 horas.**
3. Faça a primeira troca do filtro do óleo do sistema hidráulico. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**

4. Faça a primeira troca do filtro do sistema hidrostático. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**
5. Troque o óleo das reduções finais pela primeira vez. **As demais trocas devem ocorrer a cada 1000 horas.**

NOTA: Limpe o bujão de respiro da redução final.

6. Revisar a folga dos rolamentos da ponta de eixo da redução final, para isso retire a roda da máquina e force a ponta de eixo para cima e para baixo. **As demais revisões devem ocorrer a cada 500 horas e no final de cada safra.**

NOTA: Se necessário de ajuste os rolamentos no seu concessionário John Deere.

7. Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação do eixo dianteiro. **Após o faça novamente a cada 500 horas.**

BL04947,00003D6 -54-19NOV11-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 100 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o filtro secador.

NOTA: Sempre troque o filtro secador quando o sistema estiver contaminado por ar.

2. Verifique o aperto das braçadeiras e conexões das mangueiras do sistema de admissão de ar do motor. Reaperte, se necessário.

ML70882,00008BC -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 200 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Reaperte as porcas das rodas traseiras.
2. Troque o óleo do compressor de ar.
3. Pontos de lubrificação. Um ponto na engrenagem de acionamento do sem-fim do tubo descarregador.
4. Verifique o nível do fluido dos freios. Puxe a tampa para ter acesso. Complete, se necessário. Veja "Depósito de Óleo do Sistema de Freio e Embreagem" para mais detalhes.
5. Reaperte as porcas das rodas dianteiras.

NOTA: Veja "Aperto das Porcas das Rodas" para mais detalhes.

6. Revise o nível de óleo na caixa de transmissão. Complete, se necessário. Veja "Troca do Óleo da Caixa de Transmissão".

7. Pontos de lubrificação. Um ponto na polia de acionamento do ventilador do sistema de limpeza.
8. Revise o nível de óleo nas reduções finais. Complete, se necessário.
9. Revise braçadeiras e mangueiras do turbo alimentador. Reaperte, se necessário.

⚠ CUIDADO: Evite queimaduras com o contato com peças quentes. Faça a verificação somente com o motor na temperatura ambiente.

10. Pontos de lubrificação. Um ponto no mancal do ventilador do sistema de limpeza (em ambos os lados da colheitadeira).
11. Verifique e reajuste, se necessário, o cabo do freio de estacionamento.
12. Pontos de lubrificação. Um ponto no lado externo do tubo descarregador.

ML70882,00008BD -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 250 horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o filtro final de combustível.

2. Faça a troca do filtro e do óleo do motor. (Motores que não usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5).

O intervalo de troca pode ser estendido para **375 horas** para motores que usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5.

ML70882,00008BE -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 500 Horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o filtro do sistema hidráulico.
2. Troque o elemento filtrante do pré-filtro de combustível.
3. Pontos de lubrificação. Um ponto em cada cubo de roda.
4. Revisar a folga dos rolamentos da ponta de eixo da redução final, para isso retire a roda da máquina e force a ponta de eixo para cima e para baixo.

NOTA: Se necessário, ajuste os rolamentos no seu concessionário John Deere.

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

5. Faça o reaperto dos parafusos de fixação do eixo dianteiro.
6. Troque o filtro do sistema hidrostático.
7. Troque o óleo do sistema hidráulico. (Somente se não for usado o óleo John Deere **Hy-GardHY-GARD™**).
8. Troque o óleo do sistema hidrostático. (Somente se não for usado o óleo John Deere **Hy-GardHY-GARD™**).
9. Troque o óleo da caixa de transmissão.
10. Verifique o estado do sistema de freios. Para reparar alguma anomalia, consulte seu concessionário John Deere.

BL04947,00003D7 -54-19NOV11-1/1

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 750 horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça o primeiro ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes. **Após o faça novamente a cada 2000 horas.**

ML70882,00008C0 -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—A Cada 1000 horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o óleo das reduções finais.

ML70882,00008C1 -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 1500 horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o óleo do sistema hidráulico e do sistema hidrostático. (Se estiver usando óleo John Deere **Hy-GardHY-GARD™**).

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

ML70882,00008C2 -54-26SEP05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 2000 horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça o ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes.
2. Drene e lave o sistema de arrefecimento e reabasteça com um novo líquido de arrefecimento no

intervalo indicado, que varia conforme o líquido de arrefecimento.

IMPORTANTE: Veja mais informações na Seção “Combustível, Lubrif. e Líq. de Arrefecimento”.

NOTA: Se utilizar COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 6 anos ou 6000 horas de operação.

ML70882,00008C3 -54-18NOV13-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 6000 horas

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça o ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes.
2. Drene e lave o sistema de arrefecimento e reabasteça com um novo líquido de arrefecimento no

intervalo indicado, que varia conforme o líquido de arrefecimento.

IMPORTANTE: Veja mais informações na Seção “Combustível, Lubrif. e Líq. de Arrefecimento”.

NOTA: Se utilizar outro líquido de arrefecimento que não seja o COOL-GARD II, ou COOL-GARD II PG, o intervalo de troca é de 2 anos ou 2000 horas de operação.

DF67602,0000213 -54-18NOV13-1/1

Correias

⚠ CUIDADO: Nunca instale correias estando o motor funcionando.

Quando for montar uma correia, solte as polias tensoras. Nunca force a passagem da correia sobre o friso da polia, porque isso pode fazer com que rompa um ou mais cordões e enfraqueça a correia.

As correias destendem-se quando novas. Portanto é necessário verificar a tensão de correias novas várias vezes durante os primeiros dias de uso. As correias danificam-se tanto por pouca tensão como por tensão em excesso.

Nunca se deve usar um produto muito forte para limpar as correias. Nunca use terebentina ou outro solvente

similar. Recomendamos limpar com um pano embebido em amônia líquida ou em água com sabão.

A vida da correia depende também das condições das polias. Uma polia danificada pode também danificar a correia.

Um pequeno desfiamento da camada externa da correia não significa que a correia esteja danificada. As extremidades desfiadas podem ser cortadas fora.

IMPORTANTE: Depois de terminada a colheita, é recomendável remover as correias e guardá-las em um local fresco e seco.

AG,GG05155,216 -54-16FEB99-1/1

Correntes

⚠ CUIDADO: Não faça manutenção nas correntes com o motor funcionando.

Uma transmissão com corrente trabalhará por mais tempo sem problemas quando sua instalação e manutenção forem feitas adequadamente. As informações a seguir são importantes para a manutenção da máquina e para minimizar os custos de reparação.

Verifique frequentemente as correntes durante as primeiras horas de operação. Ajuste os tensores de maneira a manter a tensão correta. A oscilação em uma corrente deve ser aproximadamente 2% da distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida.

Por exemplo:

Se a distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida é de 250 mm (9.84 in.), a oscilação da corrente deve ser de 5 mm (0.20 in.). Esta medição deve ser feita no centro do ramo da corrente oposto à engrenagem tensora. Certifique-se de que não há oscilação nenhuma da corrente no lado da engrenagem tensora, antes de medir a oscilação do lado oposto.

Corrente que possui excessiva oscilação causará rápido e excessivo desgaste dos rolos da corrente, dos dentes da

engrenagem e dos componentes da máquina acionados pela corrente.

Corrente tensionada em excesso pode causar dano aos rolamentos e aos eixos. Também pode acelerar o desgaste da própria corrente.

A correta lubrificação das correntes é importante. A lubrificação diminui o atrito e auxilia no resfriamento e amortecimento de pequenos impactos. O lubrificante deve penetrar nos intervalos entre placas, a fim de atingir todas as demais partes (pinos, buchas e rolos).

O melhor momento para a lubrificação das correntes é após a colheita. As correntes estarão aquecidas o que permitirá uma boa penetração do óleo e o escoamento do excedente. Se o óleo excedente não escorrer, facilitará a aderência de terra e sujidades à corrente.

Recomendamos lubrificante a base de grafite, como o Óleo Mobil Chain (da Mobiloil), ou equivalente, ou ainda óleo mineral puro da média viscosidade. Óleo recomendado: 15W40

Em situações de muito pó pode-se usar grafite na forma de spray. O grafite evita a aderência de impurezas nas correntes.

AG,GG05155,217 -54-28OCT09-1/1

Manutenção e Cuidados da Esteira

- Verifique diariamente os elementos de fixação (parafusos, porcas) quanto ao seu aperto.
- Até as primeiras 100 horas, verifique o tensionamento a cada 20 horas de trabalho. Após as primeiras 100 horas, verifique a cada 50 horas.
- Verifique o alinhamento a cada 100 horas.
- Reaperte as sapatas a cada 100 horas.
- A cada 300 horas verifique o desgaste do eixo suporte e suas buchas.
- No caso de uma remontagem ou substituição da sapata, observe o lado correto de montagem da porca de fixação da sapata. A face plana da porca deve ficar em contato com o elo.
- A corrente, roda guia e motriz não necessitam de lubrificação.
- Efetuar curvas sempre para o mesmo lado desgastará uma esteira mais rápido que a outra. Caso tal prática não possa ser evitada, deve-se efetuar o rodízio das esteiras quando estas estiverem com o desgaste em

torno de 50%. Para isto inverta a posição da roda motriz e do eixo suporte.

- O tensionamento deve ser feito sempre que a deflexão estiver fora do especificado. Em material abrasivo e solos que provocam acúmulo, verifique o tensionamento com maior frequência.
- Não patine as esteiras. Isto aumenta a proporção do desgaste nas sapatas, mais do que em qualquer outro componente.
- Utilize somente componentes originais. O uso de componentes não originais causará o desbalanceamento do sistema da esteira e acelerará o desgaste de seus componentes.
- Efetue inspeções visuais diárias do equipamento.
- Utilize sempre a sapata mais estreita possível, que proporcione a flutuação adequada.
- A operação em marcha à ré aumenta o desgaste das buchas e da roda motriz. Se isto ocorre em alta velocidade, o desgaste será ainda mais acentuado.

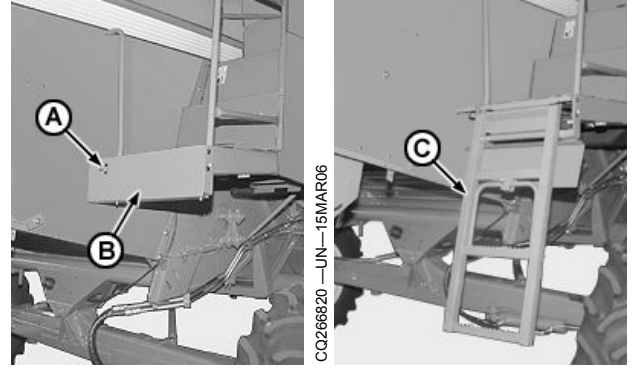
AG,AV04449,1204 -54-06JUN05-1/1

Acesso ao Motor

O acesso ao motor deve ser feito através da plataforma de serviço traseira.

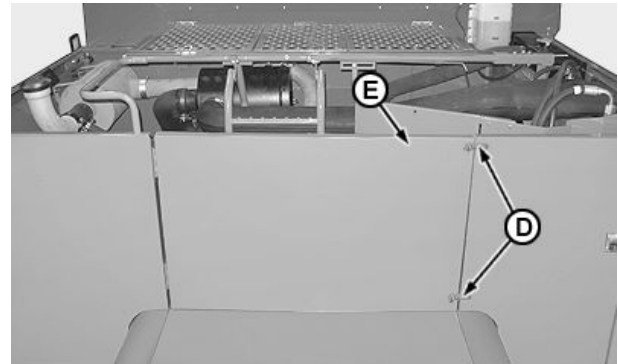
Solte a trava (A), abra a tampa (B) e posicione a escada (C).

Solte as travas (D) e abra a blindagem (E).



CQ266820 —UN—15MAR06

CQ266830 —UN—15MAR06



CQ266840 —UN—15MAR06

OU64006,00000B3 -54-30MAR06-1/1

Ajuste das Válvulas do Motor

Ajustar as válvulas do motor pela primeira vez depois de 1000 horas de trabalho e depois a cada 2000 horas.

NOTA: Se a colheitadeira não completar as 2000 horas de trabalho em 2 anos, as válvulas devem ser ajustadas no final do período de 2 anos.

Este serviço deve ser executado no seu Concessionário.

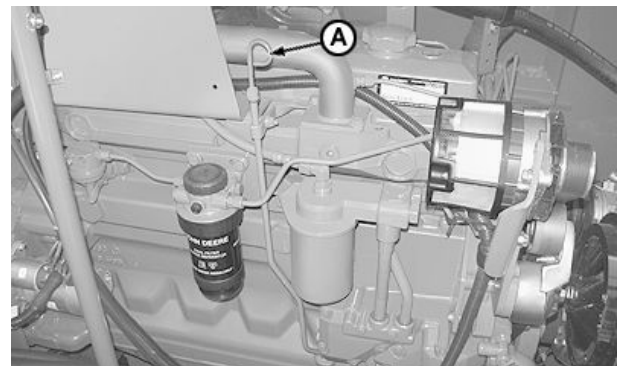
AG,GG05155,219 -54-08JUL02-1/1

Nível do Óleo do Câter

Verifique o nível do óleo diariamente, antes de colocar o motor em funcionamento.

O nível de óleo deverá chegar até a marca superior da vareta indicadora (A).

! CUIDADO: No painel existe uma luz de aviso que acenderá quando ocorrer falta de óleo ou baixa pressão. Caso acenda, pare o motor e procure a causa. Operar o motor com insuficiência de óleo poderá danificá-lo seriamente.



CQ266190 —UN—16MAR06

AG,GG05155,220 -54-06MAR06-1/1

Troca do Óleo e do Filtro do Motor

IMPORTANTE: É de extrema importância a limpeza das mãos e do motor enquanto estiver efetuando a troca de óleo e do filtro do motor.

Faça o motor funcionar por cerca de 5 minutos para aquecer o óleo.

Desligue o motor.

Abra a tampa (A).

Abra o tampão do dreno (B) e drene o óleo enquanto o mesmo ainda estiver quente.

Remova o filtro do óleo do motor (ver seta).

Remova o anel de vedação e limpe as superfícies onde o anel novo será montado. Aplique uma camada fina de óleo no anel de vedação novo e instale-o com o filtro novo. Quando o anel de vedação tocar a superfície de contato, aperte o filtro manualmente 1/2 a 3/4 de volta. **NÃO** exagere no aperto do filtro.

Feche novamente o tampão de dreno (B).

Reabasteça o cárter do motor com o óleo lubrificante indicado na seção “Combustível, Lubrif. e Líq. de Arrefecimento”.

Feche o sistema com a tampa (A).

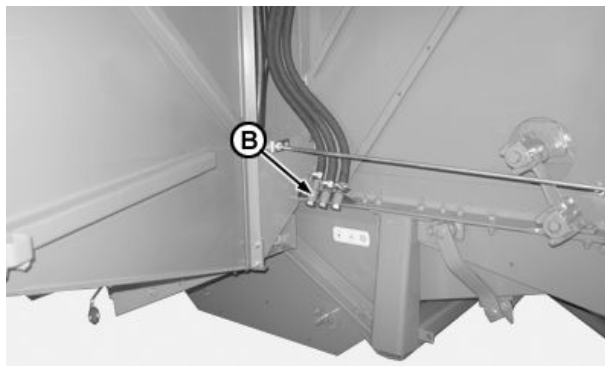
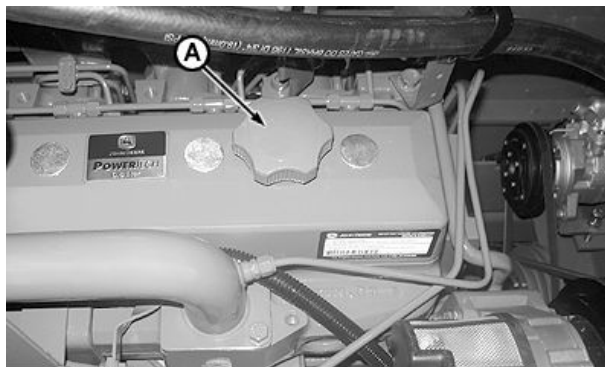
Veja a capacidade do óleo do motor na seção de “Especificações”.

NOTA: A capacidade real poderá variar do informado acima. **NÃO** reabastecer acima da marca máxima.

IMPORTANTE: Depois de efetuada a troca do óleo/filtro, faça o motor girar por cerca de 30 segundos, sem no entanto, dar efetivamente a partida. Isto assegurará que todos os componentes internos do motor fiquem completamente lubrificados antes da partida.

Dê partida ao motor e comprove se há algum vazamento.

Pare o motor e espere por cerca de 10 minutos antes de comprovar o nível de óleo. O óleo deverá estar entre as marcas de máximo e mínimo da vareta.



CQ250050 —UN—30AUG05

CQ250060 —UN—30AUG05

CQ247930 —UN—29JUL05

OU64006,00000AC -54-21SEP05-1/1

Troca do Óleo da Caixa de Transmissão

Retire o parafuso (D).

Remova o tampão (A) da caixa de transmissão e o tubo (E).

Verifique o estado do filtro (F) e dos anéis (G) e substitua-os se for necessário.

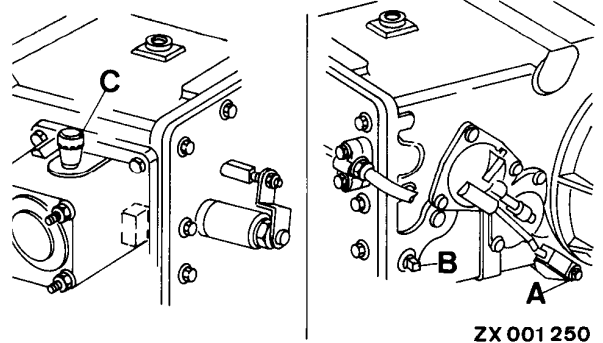
IMPORTANTE: Ao reinstalar, verifique se o filtro (F) monta corretamente na caixa de transmissão.

Óleo recomendado SAE 90.

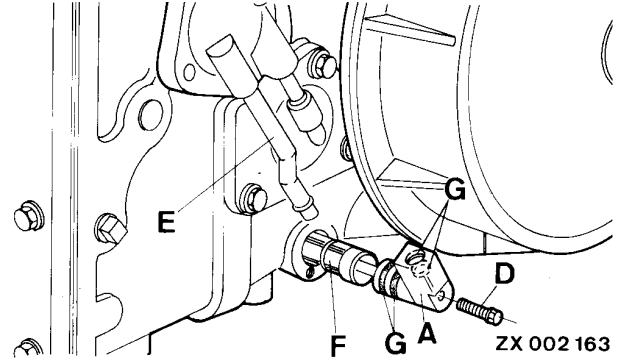
IMPORTANTE: Utilize sempre o óleo recomendado.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

- | | |
|--|----------|
| A—Tampão | E—Tubo |
| B—Tampão de verificação | F—Filtro |
| C—Bocal de abastecimento e parafuso de sangria | G—Anéis |
| D—Parafuso | |



ZX 001 250



ZX 002 163

AG,CO03622,2115 -54-01AUG05-1/1

ZX001250—UN—03APR95

ZX002163—UN—27MAR95

Troca do Óleo da Redução Final

Remova o bujão de dreno (D) para drenar o óleo. Abra o bocal de abastecimento (A).

Após o dreno do óleo, feche o bujão de dreno (D) e remova o bujão do nível (C).

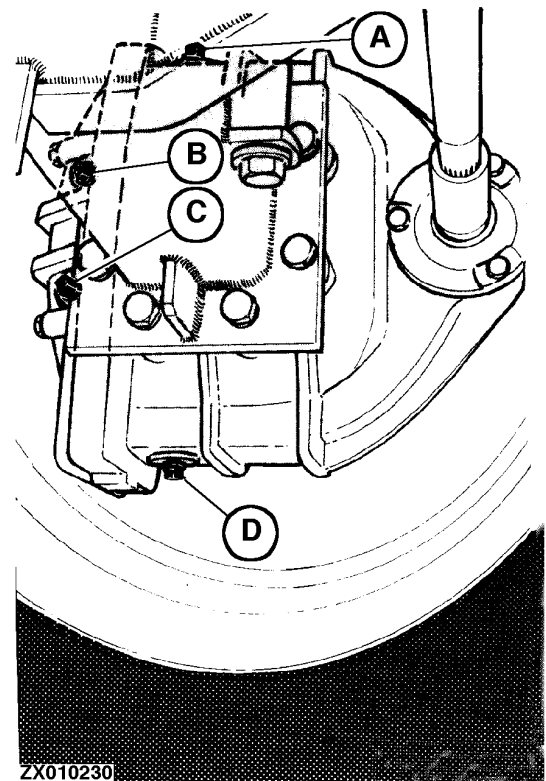
Abasteça até que o óleo alcance o nível. Instale o bujão do nível. Feche o bocal de abastecimento.

IMPORTANTE: Use somente o óleo e a quantidade recomendada. Limpe cuidadosamente a área ao redor do bocal de abastecimento.

Óleo SAE 90 recomendado.

Veja a capacidade da redução final na seção de “Especificações”.

- | | |
|--------------------------|------------------|
| A—Bocal de abastecimento | C—Bujão do nível |
| B—Respiro | D—Bujão de dreno |



ZX010230

OU64006,00000AB -54-21SEP05-1/1

ZX010230—UN—18FEB97

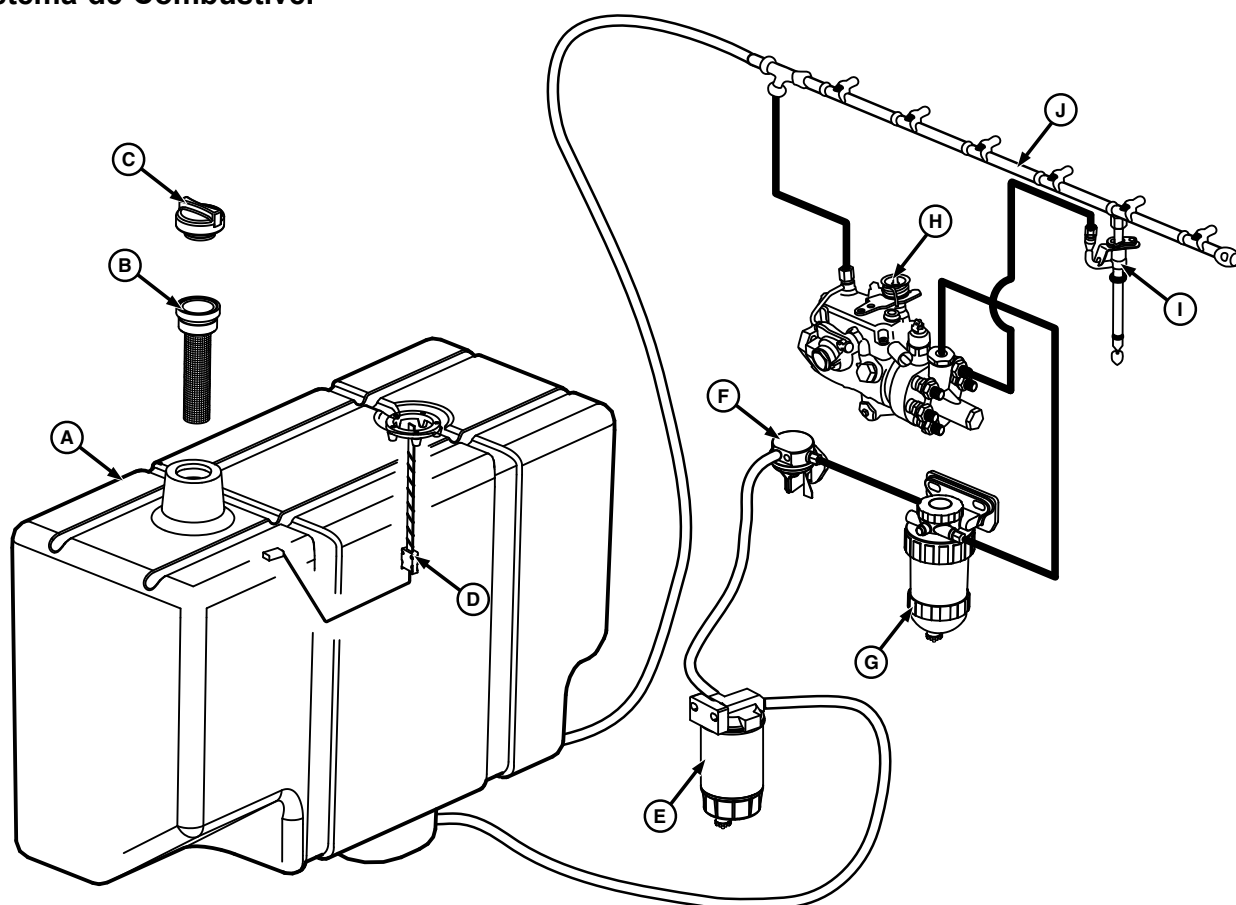
Não Alterar o Sistema de Combustível

IMPORTANTE: Qualquer modificação ou alteração no sistema de combustível, bomba injetora ou ainda dos bicos injetores de forma não recomendada pelo fabricante implicará na anulação da garantia desta máquina. Não

tente fazer a manutenção na bomba nem nos bicos injetores por si mesmo. Para isto o seu Concessionário conta com mecânicos treinados na fábrica além de toda a ferramental adequado para a execução deste serviço.

AG,GG05155,222 -54-22FEB99-1/1

Sistema de Combustível



A—Tanque de combustível
B—Filtro tela do bocal de enchimento

C—Tampa
D—Sensor de medição de combustível
E—Pré-filtro de combustível

F—Bomba de transferência
G—Filtro de combustível
H—Bomba injetora

I—Bico injetor
J—Linha de retorno

CQ267480 —UN—30MAR06

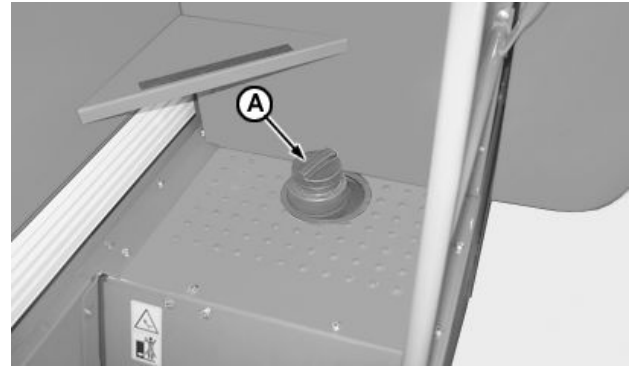
OU83340,000043D -54-06APR06-1/1

Tanque de Combustível

Encha o tanque através do bocal (A).

Veja a capacidade na seção de “Especificações”.

Encha o tanque ao final de cada dia de trabalho para evitar condensação da umidade do ar no interior do tanque.



CQ266880 —UN—15MAR06

AG,GG05155,224 -54-06MAR06-1/1

Limpeza do Pré-Filtro com Separador de Água

Se acumularem água e sedimentos no copo (B), abra o bujão de dreno (A), com o motor parado. Recolha o combustível contaminado que esteja saindo em um recipiente adequado. Torne a fechar o bujão de dreno (A). Para limpar o filtro, proceda como descrito a seguir:

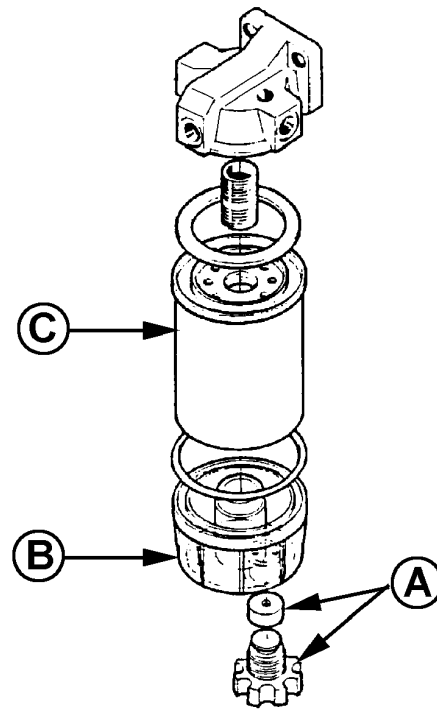
Retirar o copo (B).

Remover o elemento filtrante (C) e lavá-lo cuidadosamente com combustível limpo. Depois de limpar o elemento filtrante 5 a 10 vezes, substituir o separador de água (completo) por um novo.

Depois de limpar o filtro, montá-lo invertendo a ordem de desmontagem.

A—Dreno
B—Visor (Copo)

C—Elemento filtrante



CQ192580

CQ192580 —UN—01NOV99

MB03730,0000003 -54-27JUN02-1/1

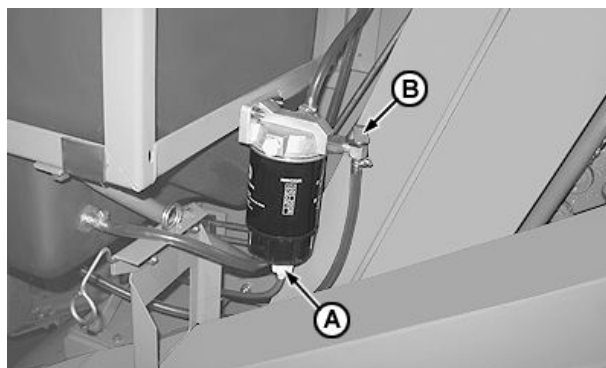
Drenagem da Água do Pré-filtro de Combustível

⚠ CUIDADO: Sempre remova a chave de partida antes de executar algum serviço de manutenção no filtro de combustível. Evite o risco de incêndios!

NOTA: Certifique-se que a válvula de corte de combustível (B) esteja na posição "ON".

Afrouxe o parafuso de dreno (A).

Drene a água do pré-filtro e reaperte o parafuso de dreno (A) quando começar a sair combustível limpo.



Pré-filtro

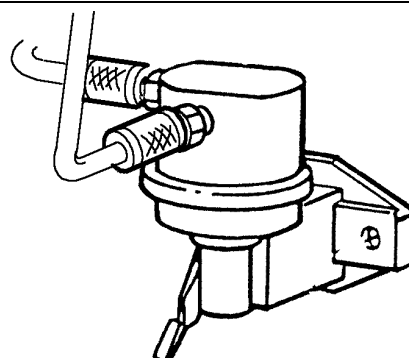
OU64006,00000CD -54-30MAR06-1/1

CQ268420 —UN—21MAR06

Bomba Mecânica de Transferência de Combustível

Esta bomba não necessita de manutenção.

Se ocorrer algum defeito consulte seu concessionário John Deere.



ZX009249

OU64006,00000AD -54-21SEP05-1/1

ZX009249 —UN—10JUN96

Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível

Sangre o sistema de combustível:

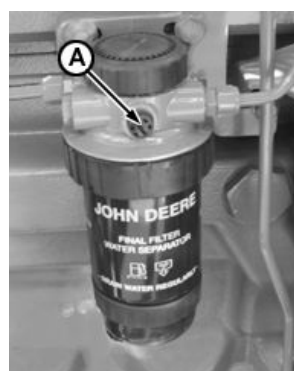
- Após cada troca de filtro.
- Após ter esgotado o combustível do tanque.
- Após reparos no sistema de combustível.
- Após o motor ter estado parado por uma longa temporada.

Sangria do Combustível no Filtro de Combustível

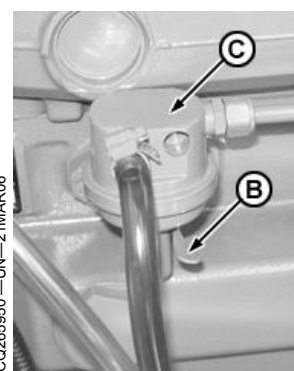
1. Afrouxe o parafuso de sangria (A).
2. Bombe o combustível através da alavanca (B) da bomba de transferência (C).

IMPORTANTE: Em caso de não sentir resistência ao mover a alavanca (B), gire o motor através do motor de partida para mudar a posição do excêntrico da bomba de transferência.

NOTA: Bombe até que o combustível saia sem bolhas de ar.



Parafuso de sangria



Bomba de transferência

A—Parafuso de sangria
B—Alavanca

C—Bomba de transferência

3. Reaperte o parafuso de sangria (A).

Continua na próxima página

OU64006,00000B8 -54-31MAR06-1/2

CQ266010 —UN—21MAR06

CQ265950 —UN—21MAR06

Sangria do Combustível nos Bicos Injetores

IMPORTANTE: Use sempre duas chaves para soltar ou apertar as conexões das tubulações dos bicos injetores ou da bomba injetora para não danificar as conexões.

1. Afrouxe as conexões (A) de duas linhas de pressão dos bicos injetores usando duas chaves.
2. Bombe o combustível através da alavanca (B) da bomba de transferência (C).

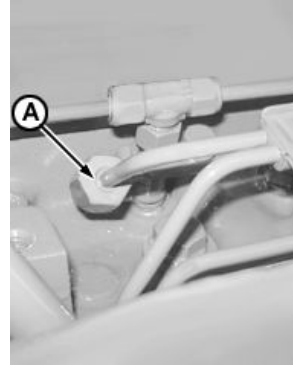
IMPORTANTE: Em caso de não sentir resistência ao mover a alavanca (da bomba), gire o motor através do motor de partida para mudar a posição do excêntrico da bomba de alimentação.

NOTA: Bombe até que o combustível saia sem bolhas de ar.

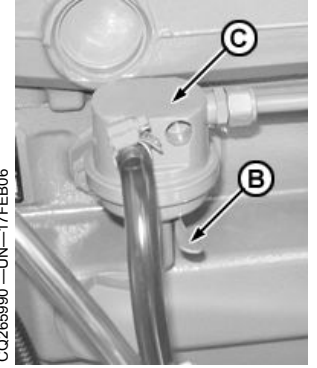
3. Reaperte as conexões de acordo com as especificações.

Especificação

Conexões da linha de pressão dos bicos injetores —Torque..... 27 N.m (20 lb-ft)



Conexão do bico injetor



Bomba de transferência

A—Conexão
B—Alavanca

C—Bomba de transferência

4. Se necessário repita este procedimento com os outros bicos até remover todo ar do sistema.

OU64006,00000B8 -54-31MAR06-2/2

Verificação dos Bicos Injetores

IMPORTANTE: Nunca tente desmontar os bicos injetores. São necessárias ferramentas especiais para fazê-lo.

Faça a revisão dos bicos injetores a cada 1500 horas.

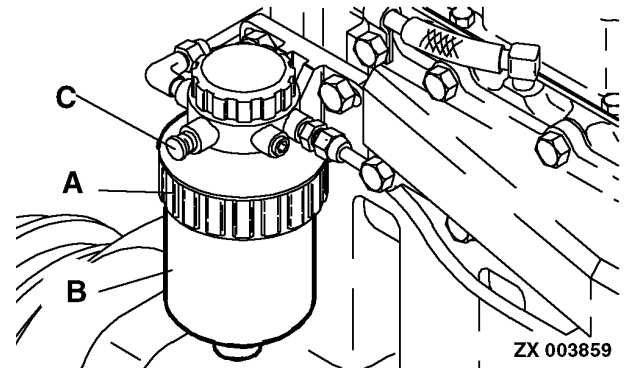
Se o motor não estiver funcionando bem, isto indica que os bicos injetores estão obstruídos ou que não estão funcionando adequadamente. Consulte seu concessionário John Deere.

AG,CO03622,2091 -54-01FEB05-1/1

Troca do Filtro de Combustível

! CUIDADO: Sempre remova a chave de partida antes de executar algum serviço de manutenção no filtro de combustível. Evite o risco de incêndios!

1. Desengate o anel (A) e retire o filtro (B).
2. Instale o filtro novo, alinhando corretamente as marcas do filtro e sua base.
3. Aperte o anel de fixação (A) até que ele encaixe em sua posição.
4. Afrouxe o parafuso de sangria (C) (Veja “Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível”). Aperte o parafuso de sangria com a mão.

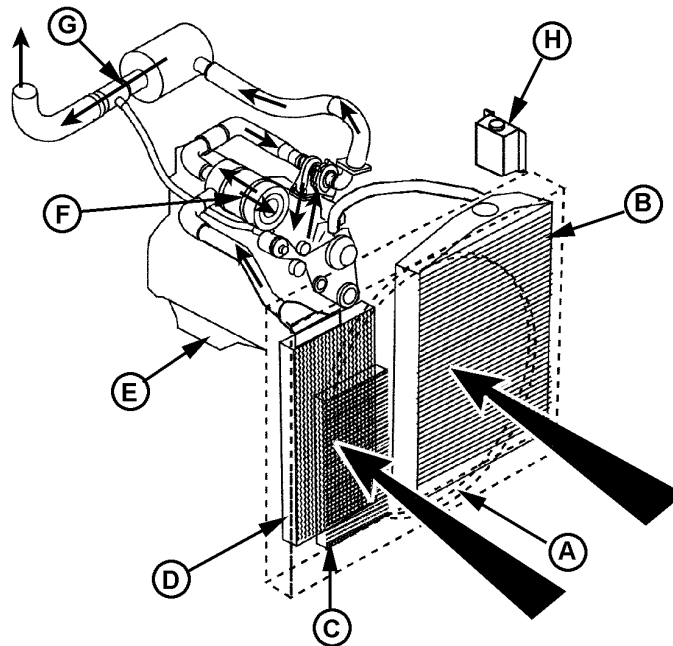


ZX 003859

ZX003859 —UN—19JUN95

ML70882,0000860 -54-17SEP05-1/1

Sistema de Refrigeração, Escapamento e Admissão de Ar



CQ197150

A—Filtro rotativo
B—Radiador
C—Condensador (ar condicionado)

D—Resfriador óleo hidrostático
E—Motor
F—Filtro de ar

G—Escapamento
H—Tanque de expansão (líquido de arrefecimento)

OU64006,00000B1 -54-30MAR06-1/1

CQ197150 —UN—17JUL00

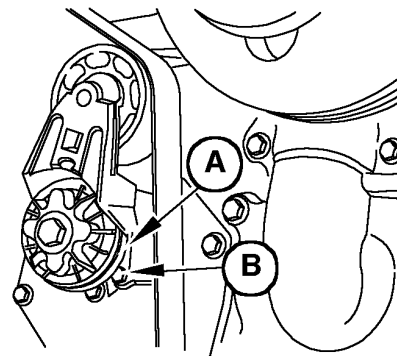
Revisão da Tensão da Mola do Tensor da Correia do Alternador

Os sistemas de correias impulsoras equipados com tensores automáticos (de mola) não podem ser ajustados nem reparados. O tensor automático foi projetado para manter a tensão correta durante toda a vida útil da correia. Se a tensão da mola não estiver de acordo com as especificações, substituir o conjunto tensor.

Verificação do Desgaste da Correia

O tensor da correia foi projetado para funcionar dentro dos limites do arco definido pelos topes fundidos (A e B) quando se usa uma correia com as dimensões e geometria corretas.

1. Inspeccionar visualmente os topes fundidos (A e B) do conjunto tensor da correia. Se o tope do tensor no braço (A) está tocando o tope fixo (B), revisar os suportes de



ZX009274

montagem (alternador, tensor da correia, polia tensora, etc.) e as dimensões da correia. Substituir correia se for necessário.

AG,CO03622,2199 -54-15MAR02-1/1

ZX009274 —UN—10JUN96

Substituição da Correia do Ventilador/Alternador

Veja “Revisão da Tensão da Mola do Tensor da Correia do Alternador” para determinar se é realmente necessário substituir a correia do alternador.

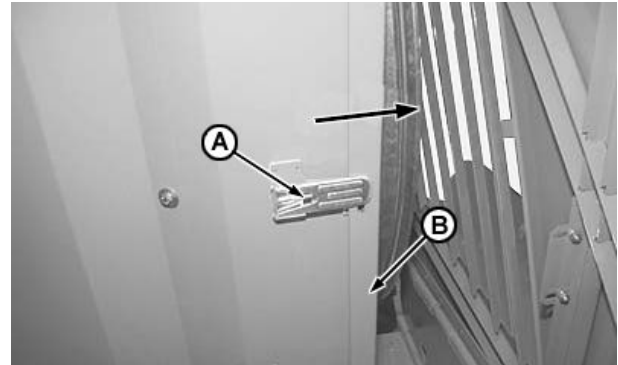
1. Destensione da correia.
2. Remova a correia das polias.
3. Coloque uma correia nova e verifique o assentamento em todas as ranhuras da polia.
4. Use o tensor para aplicar tensão na correia.
5. Dê partida ao motor e revise o alinhamento da correia.

AG,CO03622,2201 -54-20AUG04-1/1

Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador, Radiador e Resfriador de Óleo

! CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave da ignição, antes de iniciar a limpeza do filtro rotativo.

Tire a trava (A) e abra a porta (B) do filtro rotativo.



CQ247100 —UN—29JUL05

OU64006,00000CD -54-21SEP05-1/2

Revise o filtro rotativo diariamente, para que o mesmo gire livremente, sem obstruções.

Limpe o filtro rotativo com uma escova e ar comprimido, quando se acumular terra ou sujidades por dentro ou por trás da tela.

Remova o resfriador de óleo e condensador (A).

Limpe o resfriador de óleo, condensador e radiador.

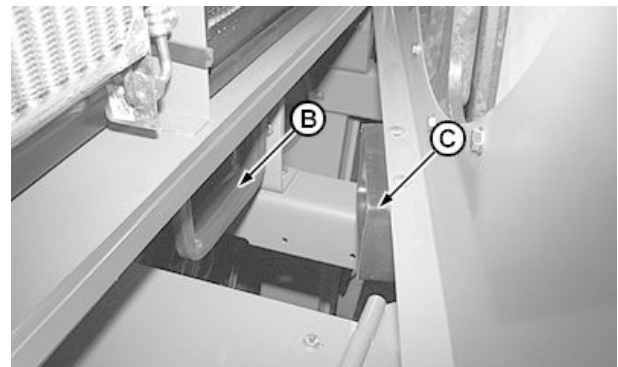
Para limpar estes componentes com ar comprimido, faça-o de dentro para fora, ou seja, o jato do ar comprimido deverá ser direcionado de dentro para fora.

Limpe o pó e sujidades acumuladas nos dutos (B) e (C).

IMPORTANTE: Se usar água a alta pressão, tenha cuidado para não danificar as aletas do resfriador. Endireite as aletas dobradas. Aletas dobradas ou amassadas prejudicam o rendimento do resfriador.



CQ251150 —UN—23SEP05



CQ247710 —UN—29JUL05

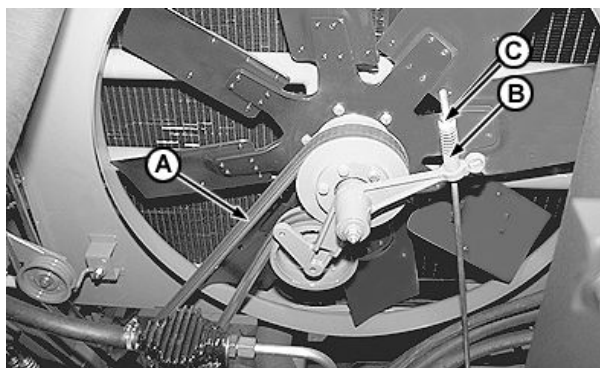
OU64006,00000CD -54-21SEP05-2/2

Substituição da Correia de Acionamento do Ventilador (Motor)

⚠ CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave removida da ignição.

Para soltar e remover a correia (A) é necessário primeiro afrouxar a tensão da mola (B) por intermédio da porca (C).

Remova a polia.

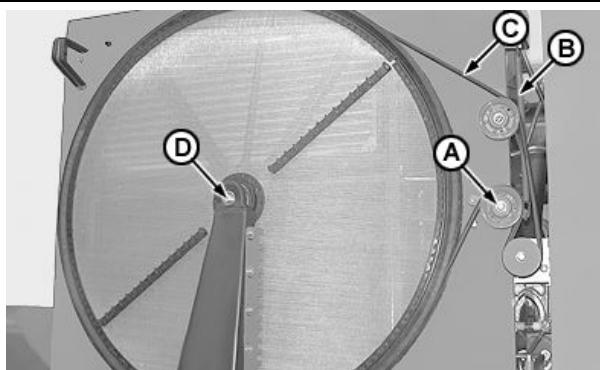


CQ247070 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2202 -54-17AUG05-1/1

Substituição da Correia de Acionamento do Filtro Rotativo

1. Solte a polia tensora (A) desenganchando a mola (B).
2. Remova o parafuso (D) e a correia (C).

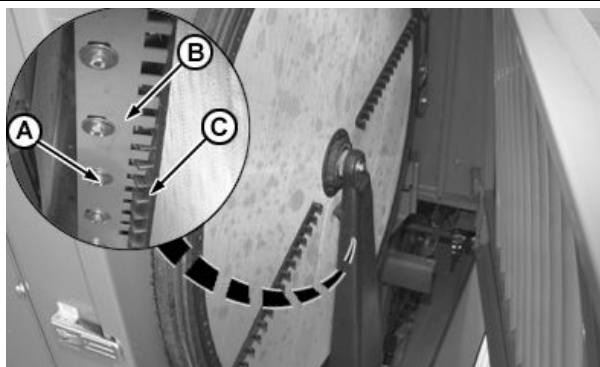


CQ266310 —UN—02MAR06

ML70882,0000916 -54-06MAR06-1/1

Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo

Afrouxe os parafusos (A) e ajuste de modo que não haja interferências entre a barra raspadora (B) e o pente (C) do filtro rotativo.



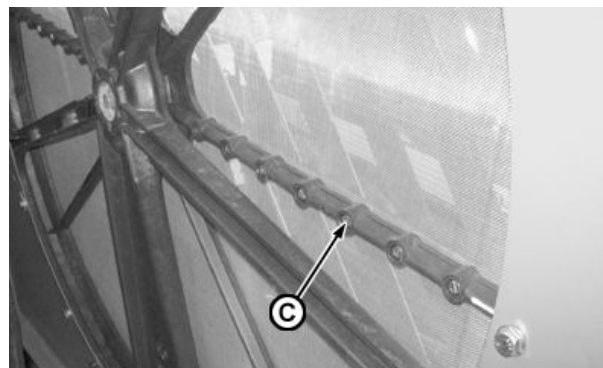
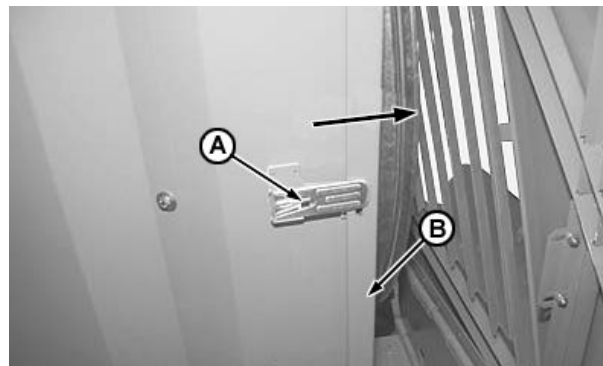
CQ248000 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2103 -54-01AUG05-1/1

Substituição do Pente do Filtro Rotativo

! CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave de partida removida.

1. Tire a trava (A) e abra a porta (B) do filtro rotativo.
2. Retire os parafusos (C).
3. Remova o pente do filtro rotativo.



AG,CO03622,2104 -54-21JUN06-1/1

CQ247100 —UN—29JUL05

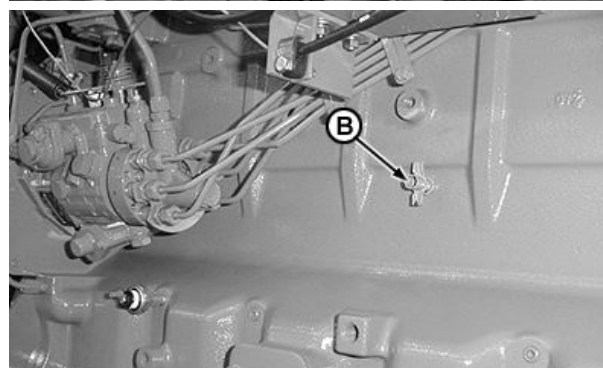
CQ248510 —UN—21JUN06

Drenagem do Líquido de Arrefecimento

! CUIDADO: Perigo de queimaduras! Não afrouxar nem retirar a tampa de abastecimento do radiador, quando a temperatura do líquido de arrefecimento estiver próximo do ponto de ebulição ou acima do mesmo. Sempre afrouxar um pouco a tampa para aliviar a pressão antes de remover a tampa completamente.

Faça a drenagem do líquido de arrefecimento através do bujão de dreno (A) do radiador e do bloco do motor (B).

Feche os bujões de dreno (A) e (B).



OU64006,00000B3 -54-21SEP05-1/1

CQ247720 —UN—12JUL06

CQ250110 —UN—31AUG05

Limpeza Interna do Sistema de Arrefecimento

O acúmulo de impurezas internas poderá provocar superaquecimento do motor.

Limpe o sistema de arrefecimento pelo menos a cada ano, ou sempre que necessário. Escoe o líquido de arrefecimento, veja “Drenagem do Líquido de Arrefecimento” para mais detalhes.

Encha o radiador com água limpa e desmineralizada, lentamente, para possibilitar a saída de ar.

Faça funcionar o motor, deixando-o a meia aceleração até alcançar a temperatura de trabalho (faixa verde do relógio indicador no painel de instrumentos).

Pare o motor e esvazie o sistema, para evitar que as impurezas sedimentem.

Encha o sistema com um dissolvente para radiadores, atendendo as instruções do fabricante.

Volte a esvaziar o sistema.

Outra vez encha o sistema com água limpa e desmineralizada. Faça funcionar o motor, deixando-o a meia aceleração até alcançar a temperatura de trabalho.

Volte a esvaziar o sistema.

OU64006,00000B4 -54-21SEP05-1/1

Adição do Líquido de Arrefecimento

IMPORTANTE: Independente da estação do ano, use somente líquido de arrefecimento John Deere COOL-GARD.

Verifique as condições do líquido de arrefecimento antes do inverno. O líquido de arrefecimento deve proteger o motor em temperaturas abaixo de -36°C (-33°F).

O líquido de arrefecimento deverá ser uma mistura de água pura e limpa e líquido de arrefecimento concentrado nas proporções indicadas na Seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

IMPORTANTE: Somente reabasteça o sistema de refrigeração com o motor frio e desligado.

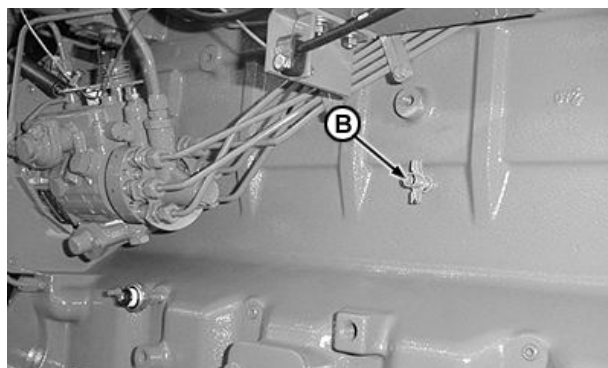
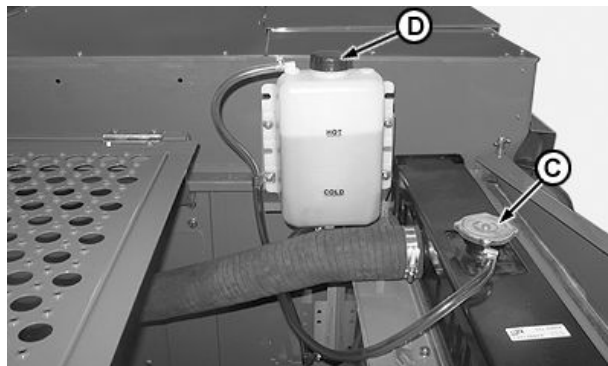
Nunca use aditivos no sistema de arrefecimento.

Mantenha o bужão de dreno (B) semi-aberto para possibilitar a saída do ar do sistema, adicione líquido de arrefecimento lentamente até que o líquido comece a sair pelo bужão (B), então feche o bужão.

Preencha o radiador com o líquido, feche a tampa do bocal (C) e complete o abastecimento através do bocal (D) até que atinja um nível intermediário entre a marca “COLD” e “HOT”. Feche o bocal (D) com a tampa.

Ligue o motor e mantenha-o ligado por cerca de 5 minutos. Desligue o motor e espere até que o mesmo esfrie. Verifique o nível do líquido de arrefecimento no tanque de expansão. Se necessário adicione líquido ao sistema e repita o procedimento até que o ar seja expulso do sistema.

Quando o motor estiver frio, o nível de líquido de arrefecimento no tanque de expansão deverá estar na marca “COLD”.



NOTA: Verifique se não há vazamentos no sistema.

CQ250120 —UN—31AUG05

CQ250110 —UN—31AUG05

OU64006,00000B2 -54-21SEP05-1/1

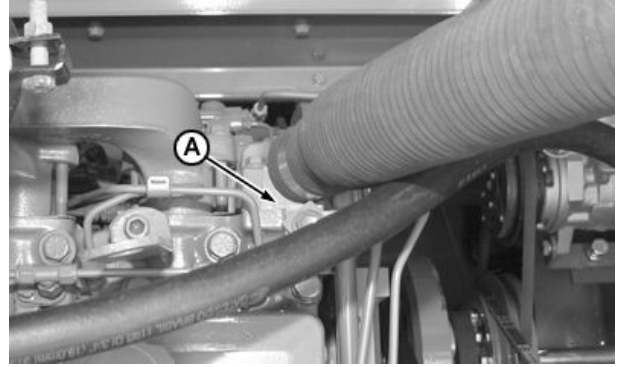
Substituição da Válvula Termostática

⚠ CUIDADO: Perigo de queimaduras! Antes de substituir a válvula termostática, alivie a pressão do sistema girando a tampa do tanque de expansão em um estágio.

IMPORTANTE: Procure seu concessionário John Deere para executar este serviço.

Se o motor estiver superaquecendo com bastante frequência, a válvula termostática pode estar danificada.

NOTA: Ao substituir a válvula termostática (A) deve-se substituir também o líquido de arrefecimento.



ML70882,0000862 -54-24SEP05-1/1

CQ247690 —UN—29JUL05

Verificação da Tensão da Mola do Tensor

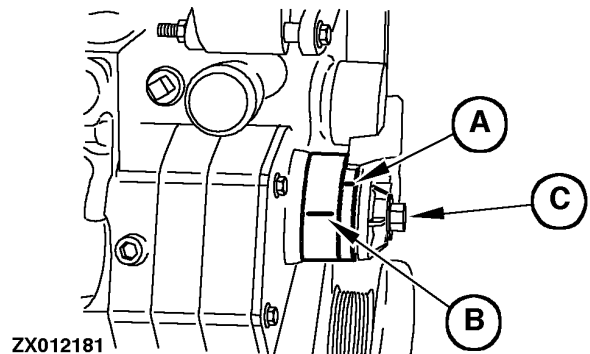
Um tensiômetro não fornece uma indicação precisa da tensão da correia se usar um tensor automático de mola. Medir a tensão da mola tensora com um torquímetro seguindo o procedimento indicado mais abaixo:

1. Afrouxar a tensão da correia usando uma barra de ferro comprida e uma chave tipo cachimbo adequada aplicando estas ferramentas ao parafuso (C) que tem rosca esquerda. Retirar a correia das polias.
2. Afrouxar a tensão exercida no parafuso (C) e retirar a barra e a chave.
3. Fazer uma marca (A) no braço oscilante do tensor tal como se mostra.
4. Medir 20 mm (0.79 in.) do ponto (A) e fazer uma marca (B) na base de montagem do tensor.
5. Girar o braço oscilante com um torquímetro aplicado ao parafuso (C) até que as marcas (A e B) estejam alinhadas.

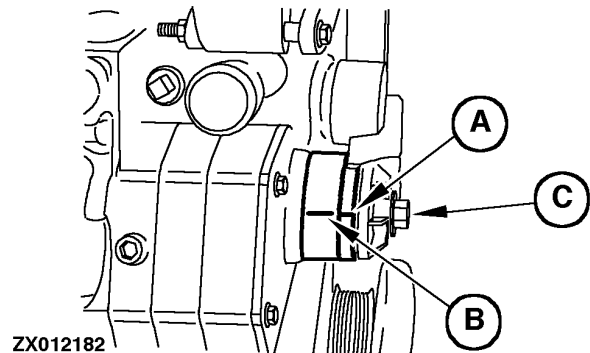
NOTA: Antes de fazê-lo girar, o torquímetro deve estar alinhado com o pino de sustentação do tensor.

6. Anotar a indicação do torquímetro compará-lo com a especificação descrita abaixo. Substituir o conjunto tensor se for necessário.

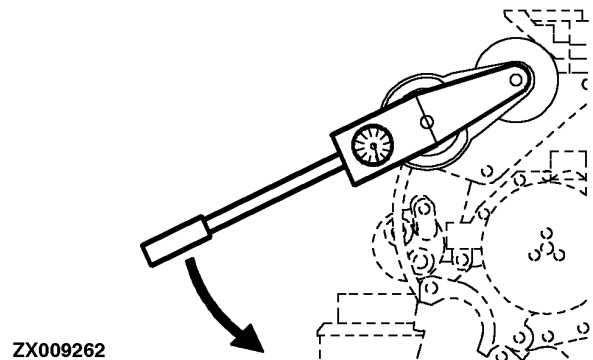
Especificação da Tensão da Mola - 20 N·m (14.8 lb-ft)



ZX012181



ZX012182



ZX009262

AG,CO03622,2200 -54-15MAR02-1/1

ZX012181 —UN—24SEP97

ZX012182 —UN—24SEP97

ZX009262 —UN—10JUN96

Remoção do Filtro de Ar do Motor

Execute o serviço de manutenção no filtro de ar nas colheitadeiras somente quando a luz indicadora do filtro permanecer acesa. O filtro de ar possui dois elementos filtrantes: elemento filtrante e elemento interno.

IMPORTANTE: Ao fazer a limpeza ou a troca do filtro de ar, desligue o motor e remova a chave da ignição.

Remoção do Elemento Filtrante:

1. Retire a tampa (B) da carcaça (C) do filtro de ar soltando as travas (A).
2. Para liberar o elemento filtrante (D) solte a porca (E) girando-a no sentido anti-horário, retire também a arruela de encosto.
3. Puxe manualmente o elemento filtrante (D) pelas bordas para retirá-lo.
4. Limpe o interior da carcaça com um pano seco e depois com um pano úmido. Limpe também a vedação de borracha na borda do elemento filtrante.

Remoção do Elemento Interno:

NOTA: Remova o elemento interno (F) somente quando a limpeza do elemento filtrante for feita pela terceira vez.

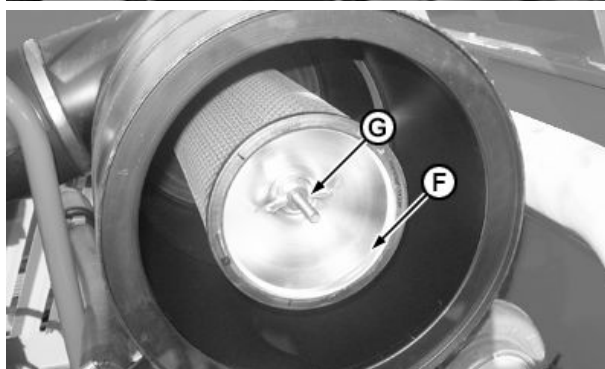
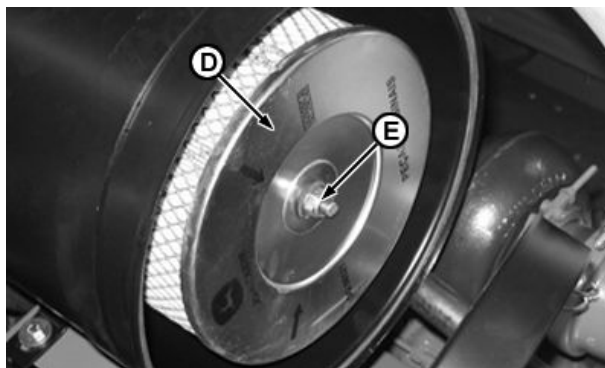
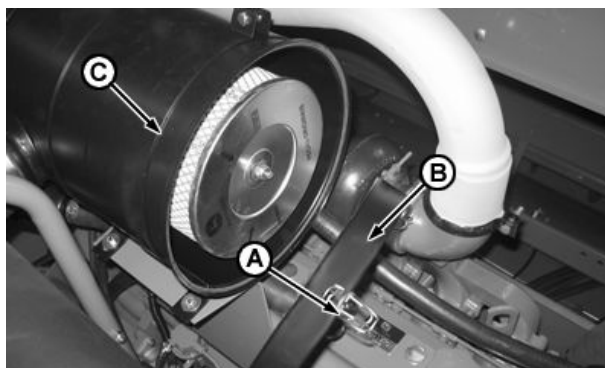
NUNCA limpe o elemento interno, troque-o sempre ao removê-lo.

1. Solte a porca (G) girando-a no sentido anti-horário.
2. Puxe manualmente o elemento interno (F) pelas bordas para retirá-lo.
3. Limpe o interior da carcaça com um pano seco e depois com um pano úmido.
4. Fixe um elemento interno novo e original.

IMPORTANTE: NUNCA faça o motor funcionar sem os filtros instalados.

Somente use peças originais.

- | | |
|----------------------|--------------------|
| A—Travas | E—Porca |
| B—Tampa | F—Elemento interno |
| C—Carcaça | G—Porca |
| D—Elemento filtrante | |



CQ220740 —UN—06JUN05

CQ220750 —UN—06JUN05

CQ250820 —UN—02SEP05

ML70882,0000863 -54-21SEP05-1/1

Limpeza e Inspeção do Elemento Filtrante

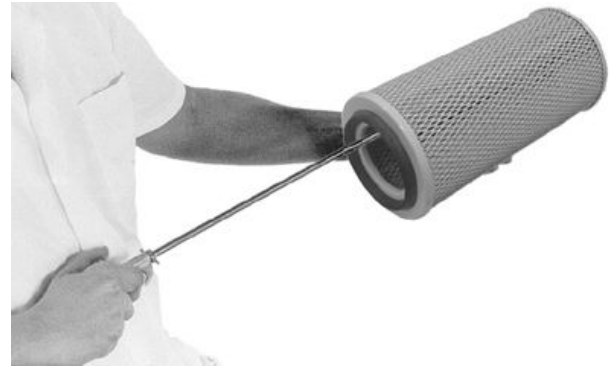
Procedimento de Limpeza:

! CUIDADO: NUNCA utilize água diretamente nos elementos filtrante e interno.

1. Sacuda o elemento filtrante cuidadosamente para soltar a sujeira na parte externa.

IMPORTANTE: NUNCA bata o elemento filtrante contra superfícies duras (pneus, blindagens, etc).

2. Dirija um jato de ar comprimido seco conforme ilustrado na figura. O bico do jato de ar deve estar paralelo em relação a superfície interna do elemento filtrante. A pressão não deve exceder 5 kg/cm^2 (70 lb/in^2 , 70 psi).
3. Limpe a tela externa do elemento filtrante com um pano úmido.



Limpeza do elemento filtrante

IMPORTANTE: Esta limpeza somente deve ser feita no elemento filtrante e no máximo três vezes.

ML70882,00003FB -54-28NOV03-1/2

CQ219460 —UN—09SEP03

Procedimento de Inspeção:

1. Insira uma luz dentro do elemento filtrante conforme ilustrado na figura, e após cuidadosamente procure por furos ou rupturas no elemento.

IMPORTANTE: Troque o elemento filtrante quando apresentar qualquer furo ou ruptura.

2. Verifique se a tela externa do elemento filtrante está amassada.

NOTA: Caso a tela externa esteja amassada, em pouco tempo a vibração poderá abrir um furo no elemento.

3. Verifique se a vedação de borracha está em boas condições.

IMPORTANTE: Se a vedação estiver danificada substitua o elemento filtrante.

4. Marque na parte superior do elemento quantas vezes ele já foi limpo.



Inspeção do elemento filtrante

NOTA: O elemento filtrante poderá ser limpo no máximo três vezes, na quarta vez, deve-se trocá-lo por um elemento filtrante novo e original.

ML70882,00003FB -54-28NOV03-2/2

CQ219450 —UN—09SEP03

Montagem dos Componentes do Filtro de Ar

1. Fixe o elemento interno e o filtrante verificando o aperto das porcas.

NOTA: O aperto é suficiente quando os elementos filtrante e interno resistirem ao giro com as mãos.

2. Feche a carcaça.



Fixação do elemento filtrante

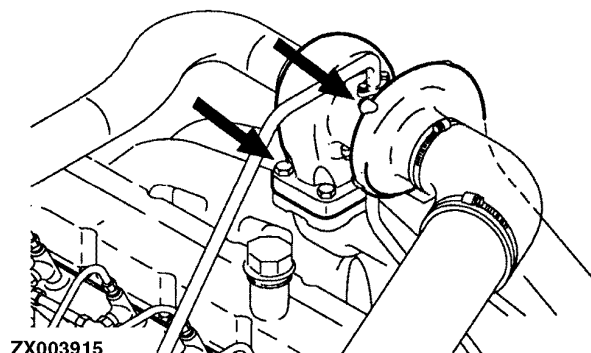
ML70882,0000864 -54-21SEP05-1/1

CQ220770 —UN—05NOV03

Turbocompressor

Todos os motores são equipados com um turbocompressor.

Inspeccione cuidadosamente todas as conexões e pontos de acoplamento do turbocompressor a cada 250 horas. Qualquer vazamento de óleo lubrificante no turbocompressor ou na linha de alimentação de óleo lubrificante deve ser remediado imediatamente.



ZX003915

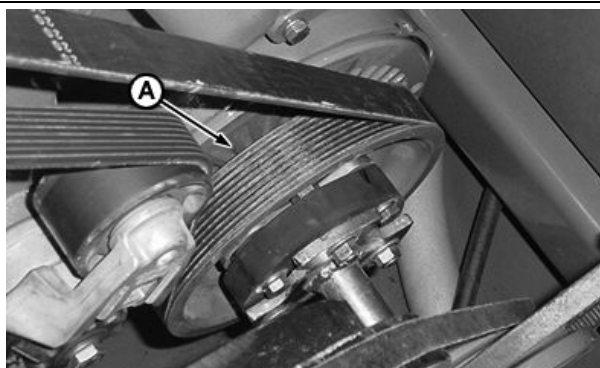
AG,CO03622,2122 -54-17APR02-1/1

ZX003915 —UN—19JUN95

Inspeção do Amortecedor do Virabrequim

IMPORTANTE: O conjunto amortecedor do virabrequim não pode ser consertado. Ele deve ser trocado a cada 5 anos ou 4500 horas, o que ocorrer primeiro.

Consulte seu concessionário John Deere para efetuar a troca.



MB03730,00001E3 -54-01AUG05-1/1

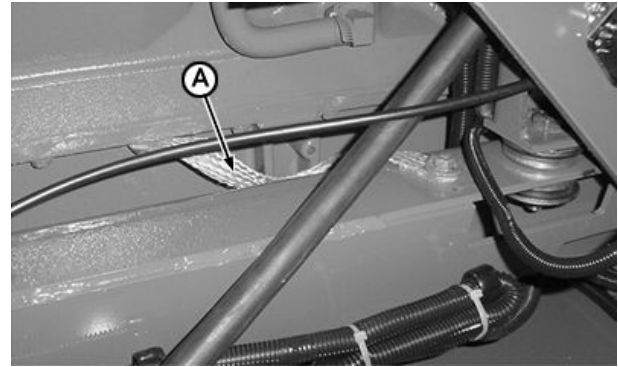
CQ247730 —UN—29JUL05

Aterramento do Motor

IMPORTANTE: Revise periodicamente o aperto e o estado do cabo de aterramento (A) do motor.

Os motores John Deere são instalados nas máquinas sobre coxins de borracha que além de reduzirem o nível de ruído, o isolam eletricamente. Entretanto é necessário que exista um bom aterramento. Para isso existe o cabo de aterramento (A).

Caso este cabo não esteja em perfeito estado, o fluxo de corrente elétrica excedente, provocado pelo alternador, se direciona para as bronzinas provocando grandes danos ao motor.



Aterramento do Motor

ML70882,00004C0 -54-28JUL04-1/1

CQ225000 —UN—28JUL04

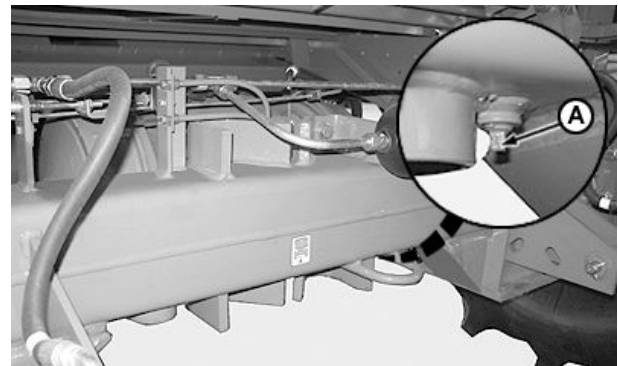
Depósito do Sistema de Ar Comprimido

O depósito é o eixo dianteiro.

Pressão máxima: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

Efetuar periodicamente a drenagem das impurezas.

Com o motor parado, drenar a água acumulada, girando o tampão de drenagem (A), localizado na parte inferior esquerda do eixo dianteiro.

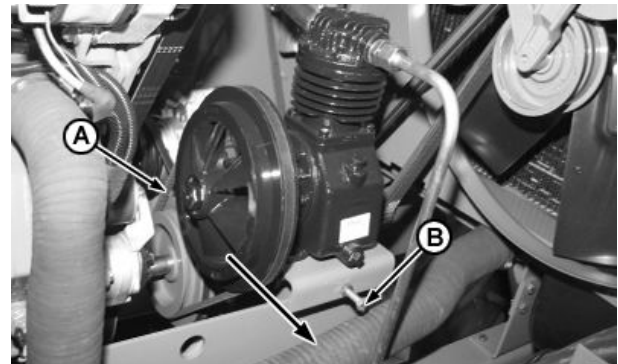


OU64006,00000DC -54-21SEP05-1/1

CQ251530 —UN—19SEP05

Regulagem da Tensão da Correia de Transmissão do Compressor

A tensão da correia (A) pode ser ajustada apertando o parafuso (B), deslocando o compressor no sentido da seta.



AG,CO03622,2126 -54-30SEP05-1/1

CQ247740 —UN—29JUL05

Troca de Óleo do Compressor de Ar

Abra o tampão de abastecimento e nível (A) e o bujão de dreno (B) deixe que o óleo escorra em um recipiente apropriado.

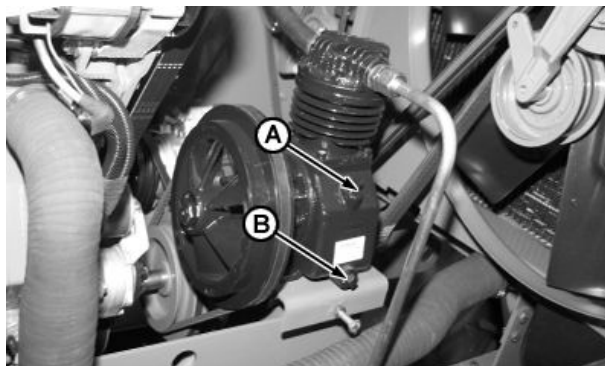
Monte e aperte o bujão de dreno (B).

Abasteça com o óleo SAE 15W-40.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

Verifique na vareta (no tampão de abastecimento) o nível do óleo.

O nível do óleo deverá estar entre a marca superior e inferior da vareta.



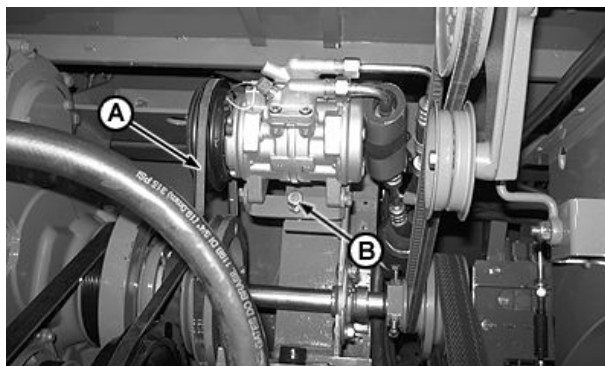
A—Tampão de abastecimento e nível B—Bujão de dreno

AG,CO03622,2190 -54-24SEP05-1/1

CQ247230 —UN—29JUL05

Correia de Transmissão do Compressor do Ar Condicionado

Ajuste a tensão da correia (A) de transmissão do compressor do ar condicionado através do parafuso (B).



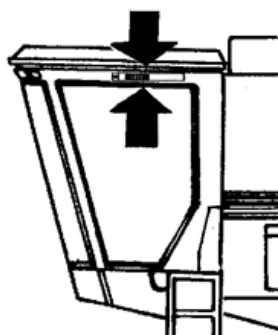
OU64006,00000EE -54-28SEP05-1/1

CQ250160 —UN—06SEP05

Telas do Pré-Filtro

As telas do pré-filtro, situadas no lado esquerdo da cabine, retêm os resíduos mais grossos.

Limpe-as quando necessário, sacudindo-as ou escovando-as.



BL04947,00003EF -54-06DEC11-1/1

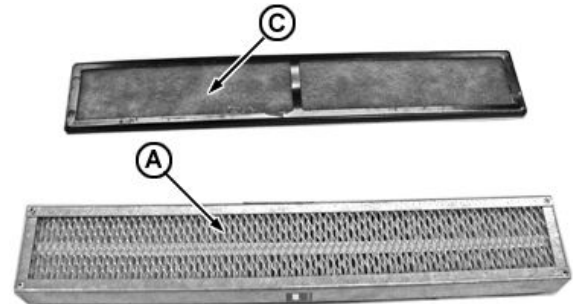
CQ291406 —UN—07DEC11

Desmontagem do Elemento Filtrante de Papel do Sistema de Ar Condicionado (Filtro Principal)

IMPORTANTE: Limpe o elemento filtrante de papel a cada 200 horas de trabalho (com ar comprimido) ou mais frequentemente, inclusive diariamente, se trabalhar em condições de muito pó.

NOTA: Substitua o elemento filtrante de papel depois de seis limpezas.

Gire o manípulo (B) e solte o compartimento inteiro, retire os filtros (A) e (C).



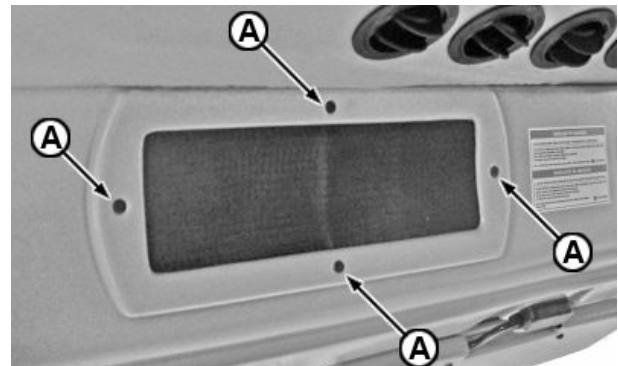
BL04947,00003F0 -54-06DEC11-1/1

CQ291394 —UN—06DEC11

CQ291407 —UN—07DEC11

Desmontagem do Filtro do Circulador de Ar

Tire o filtro do circulador de ar na parte interna do teto, afrouxando os parafusos (A).



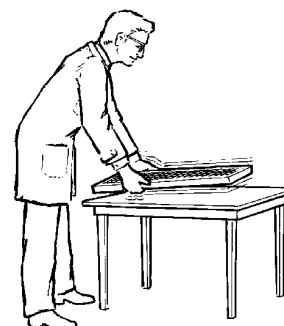
BL04947,00003F1 -54-06DEC11-1/1

CQ291393 —UN—06DEC11

Limpeza do Elemento Filtrante de Papel

Limpeza Provisória

Como medida provisória quando em operação, bata o elemento na palma da mão ou em uma superfície plana e macia.



CQ179230

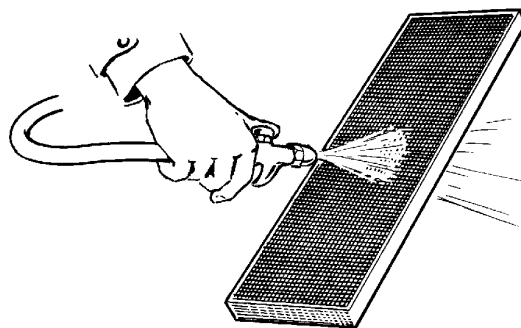
Continua na próxima página

OU83340,0000448 -54-24OCT03-1/2

CQ179230 —UN—19FEB99

Limpeza com Ar Comprimido

Direcione o jato de ar sobre o filtro, em direção oposta às setas gravadas no mesmo, com uma pressão máxima de 7 bar (100 psi).



CQ179240

CQ179240 —UN—19FEB99

OU83340,0000448 -54-24OCT03-2/2

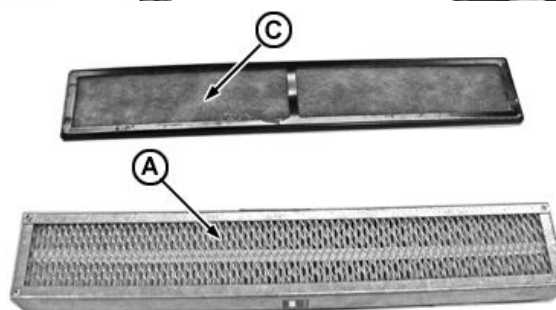
Reinstalação do Elemento Filtrante de Papel (Filtro Principal)

Instale corretamente os filtros de papel (A) e o feltro (C) no compartimento e instale este na estrutura da cabine.

Gire o manípulo (B) até fixar bem o compartimento do elemento filtrante.



CQ291394 —UN—06DEC11



CQ291407 —UN—07DEC11

BL04947,00003F2 -54-06DEC11-1/1

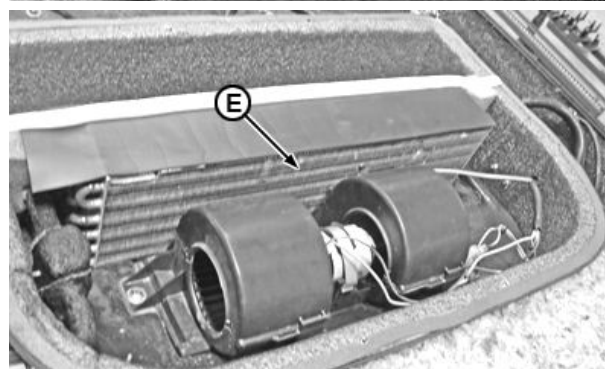
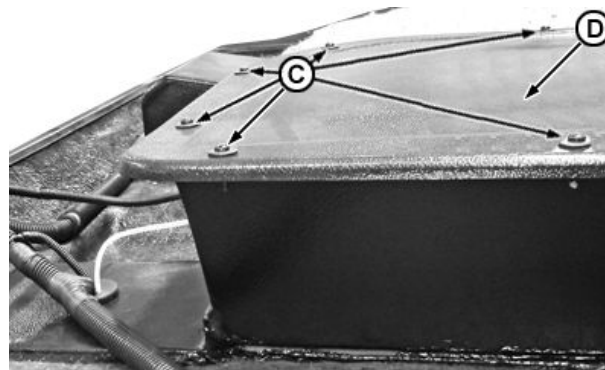
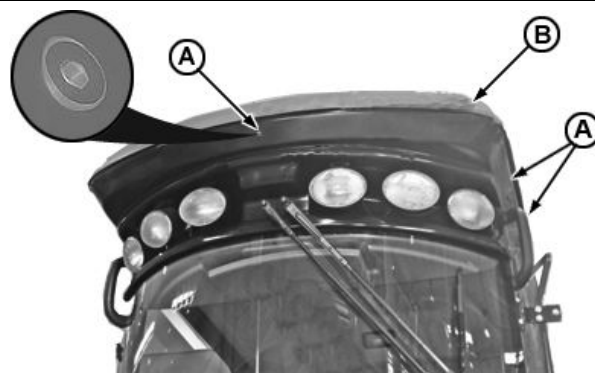
Limpeza do Evaporador

Quando a cabine não é refrigerada adequadamente, é necessário examinar as aletas do evaporador (F).

1. Retire o teto (B) da cabine removendo os parafusos (A) em ambos os lados da colheitadeira e um na frente da cabine.
2. Remova todos os parafusos (C) e remova a tampa (D).
3. Limpe as aletas do evaporador (E) com jatos de ar comprimido.

Evite a obstrução das mangueiras para a drenagem da água da condensação. Limpe-as com jatos de ar comprimido.

As aletas do evaporador devem estar em perfeitas condições.



CQ291409 —UN—13DEC11

CQ291410 —UN—13DEC11

CQ291411 —UN—13DEC11

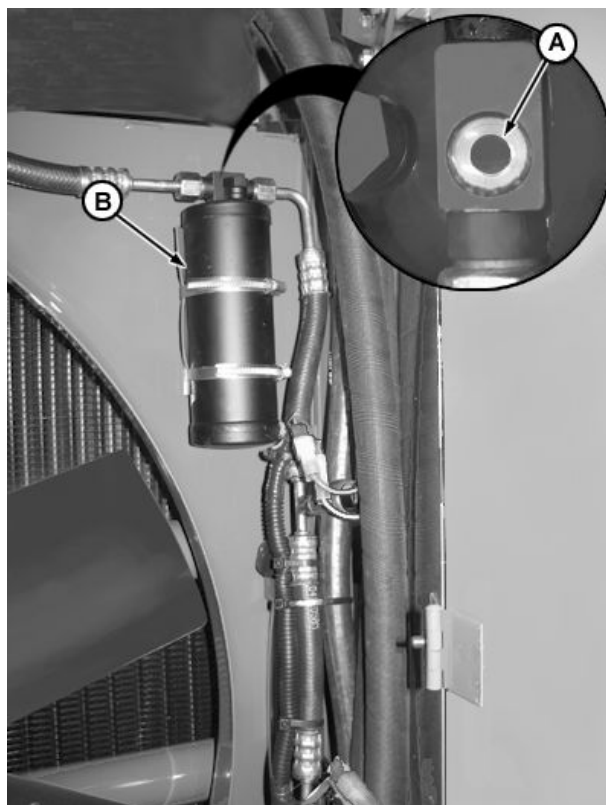
BL04947,00003F4 -54-07DEC11-1/1

Nível do Líquido Refrigerante

IMPORTANTE: Os serviços de manutenção no sistema de ar condicionado devem ser efetuados pelo concessionário John Deere.

Com o sistema de ar condicionado em refrigeração máxima e o motor funcionando, observe o visor (A) no filtro secador (B).

Se o refrigerante tiver um aspecto leitoso ou espumado, o nível do refrigerante está baixo e deve ser recarregado.



CO250440—UN—24SEP05

OU64006,00000BB -54-21SEP05-1/1

Regulagem dos Pedais do Freio

⚠ CUIDADO: Em caso de vazamentos ou anomalias no sistema de freios, procure o seu Concessionário John Deere mais próximo.

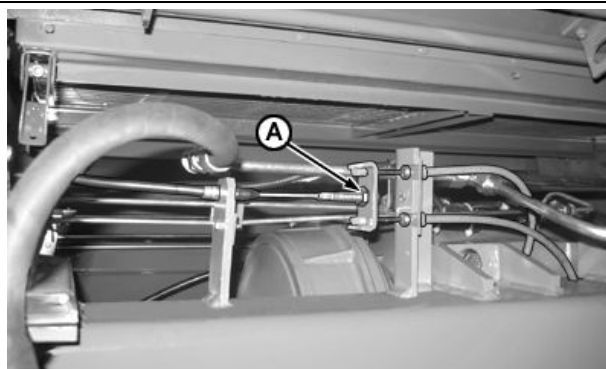
Ao pisar os pedais de freio o tambor de freio se ajusta automaticamente, por isto não se faz necessário sua regulagem.

AG,CO03622,2252 -54-26NOV99-1/1

Ajuste do Freio de Estacionamento

Estacione a máquina em um local plano, remova a chave de partida e calce as rodas.

Ajuste o freio de estacionamento através da porca e contra-porca (A).



CO250420—UN—06SEP05

OU64006,00000BF -54-21SEP05-1/1

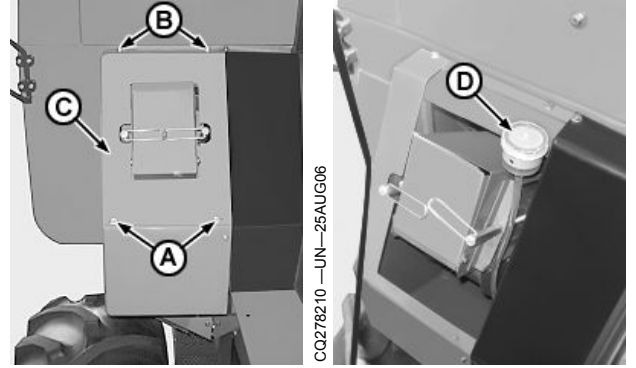
Adição do Líquido de Freios

O reservatório do líquido de freios está instalado na parte frontal direita da máquina.

1. Afrouxe os parafusos "B".
2. Remova as porcas borboleta "A".
3. Remova a proteção "C".
4. Adicione o líquido de freios no bocal de enchimento "D".
5. Monte pelo processo inverso ao da desmontagem.

IMPORTANTE: Use somente líquido de freio que atende a norma SAE Standard J 1703 (DOT 4).

Veja a capacidade na seção "Especificações".



A—Porcas borboleta
B—Parafusos

C—Proteção
D—Bocal de enchimento

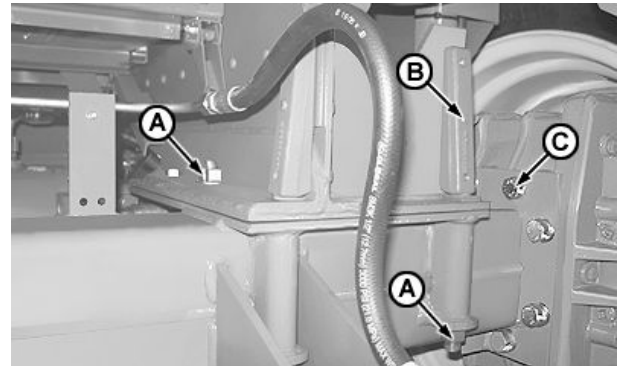
GB52027,0000096 -54-25AUG06-1/1

Eixo Dianteiro

Reaperte:

- As porcas (A) com um torque de 300 N.m (30 kgm)(218 ft-lb).
- Os parafusos (B) com um torque de 200 N.m (20 kgm)(145 ft-lb).
- Os parafusos (C) das reduções finais com um torque de 250 N.m (25 kgm)(182 ft-lb).

NOTA: Realize estes reapertos nas primeiras 25 horas de trabalho e, após, a cada início de uma nova safra.

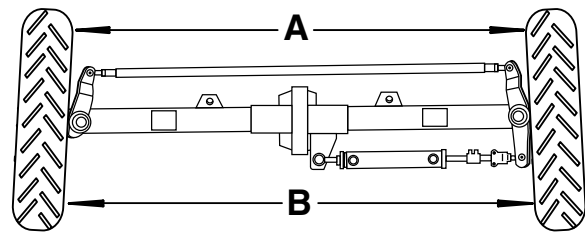


AG.GG05155,270 -54-24OCT03-1/1

Alinhamento das Rodas Traseiras

Sempre que for difícil dirigir a colheitadeira ou quando os pneus traseiros começarem a se desgastar de forma não uniforme, verifique o alinhamento das rodas traseiras.

1. Em um local plano, disponha as rodas traseiras numa posição reta.
2. Marque um ponto na parte superior, na altura central de cada pneu. Meça a distância (A).
3. Ande com a Colheitadeira meia volta para trás (180°), isto é, a marca nos pneus está agora na parte inferior.
4. Meça a distância (B). Esta deverá ser 10 mm (0.4 in.) maior que a distância (A).
5. Para ajustar, afrouxe a contraporca da ponta do terminal da barra de direção e regule.



A—Distância

B—Distância

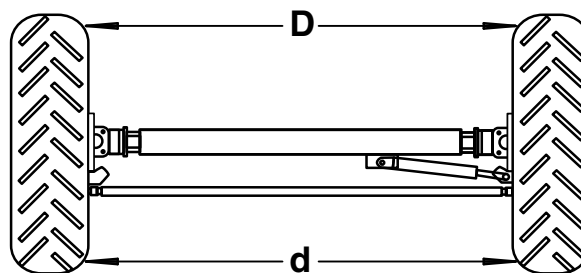
Continua na próxima página

AG.GG05155,271 -54-11JUL07-1/2

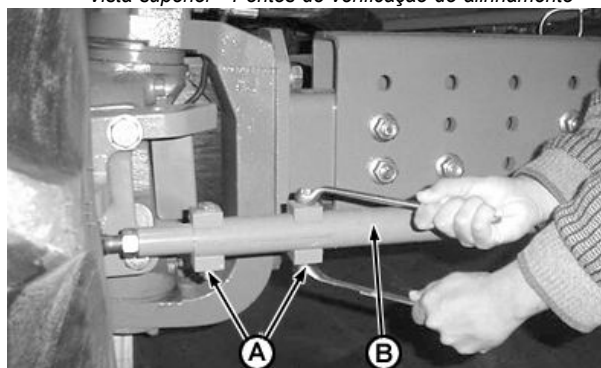
Colheitadeiras com tração traseira:

As distâncias (D e d) devem ser iguais.

Para ajustar afrouxe os parafusos (A) da barra de direção (B).



Vista superior - Pontos de verificação do alinhamento



AG,GG05155,271 -54-11JUL07-2/2

CQ247320 —UN—03JAN06

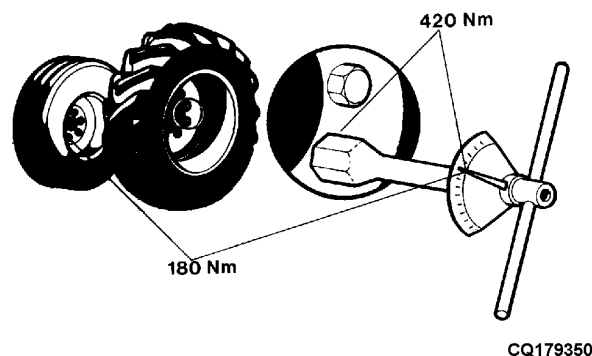
CQ219121 —UN—30JUL04

Aperto das Porcas das Rodas

Reaperte ao final das primeiras horas de trabalho e nas primeiras 25 horas. Após, a cada início de uma nova safra.

Rodas Dianteiras: Torque de 420 N.m (43 kgm)(305 ft-lb)

Rodas Traseiras: Torque de 180 N.m (18 kgm)(130 ft-lb).



CQ179350

AG,GG05155,272 -54-24OCT03-1/1

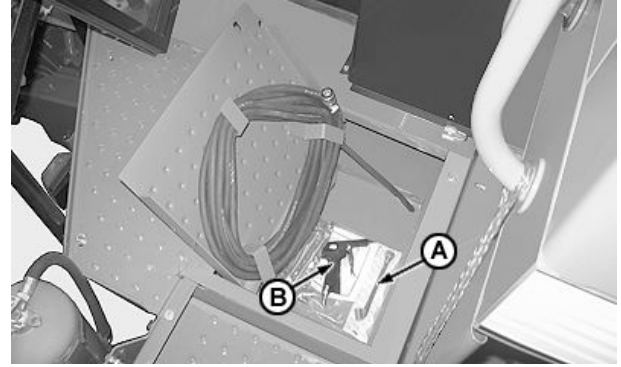
CQ179350 —UN—19FEB99

Mangueira e Uso do Ar Comprimido

A mangueira se encontra enrolada na parte interna da tampa da caixa de ferramentas, localizada na plataforma do operador.

Para encher pneus, conecte a válvula (A) ao acoplador rápido da mangueira.

Para usar ar comprimido para limpar, conecte o soprador (B) ao acoplador rápido da mangueira.



CQ267620 —UN—15MAR06

OU64006,00000B6 -54-05APR06-1/1

Pressões de Inflação dos Pneus

PRESSÕES DE INFLAÇÃO DOS PNEUS DIANTEIROS			PRESSÕES DE INFLAÇÃO DOS PNEUS TRASEIROS		
Tamanho	bar	psi	Tamanho	bar	psi
18.4 -30 R1 10 PR.	2.3	34	10.5/80-18 L1 6 PR.	2.5	36
18.4-38 R1 10 PR.	2.3	34	12.4 -24 R1 6 PR.	1.9	28
18.4-38 R2 14 PR.	2.5	36	12.4 -24 R1 10 PR.	3.0	44
23.1-26 R2 12 PR.	1.8	26	14.9- 24 R1 8 PR.	2.3	34
23.1-30 R1 12 PR.	2.2	32	14.9- 24 R2 8 PR.	2.3	34
23.1-30 R2 10 PR.	1.8	26	16.9 -24 R1 8 PR.	1,8	26
28.1-26 R1 14 PR.	2.2	32	16.9- 24 R4 8 PR.	1,8	26
28.1L-26 R1 12 PR.	1.8	26	440/65 R 24	1,8	23
24.5-32 R1 12 PR.	1.8	26	540/65 R 24	1,8	23
24.5-32 R1 20 PR.	2.2	32			
30.5-32 R1 14 PR.	1.9	28			
750-65 R26	2.7	39			
620/75 R 30	1.6	23			
620/75 R 30	2.4	35			
800/65 R 32	2.2	32			
650/75 R 32	2.4	35			
			PR - Número de lonas		

ML70882,00004AC -54-15MAR07-1/1

Baterias

⚠ CUIDADO: Por segurança, sempre ao trabalhar no sistema elétrico ou no motor, desconecte o cabo negativo da bateria.

A bateria esta localizada na lateral esquerda da máquina.

Carga da Bateria

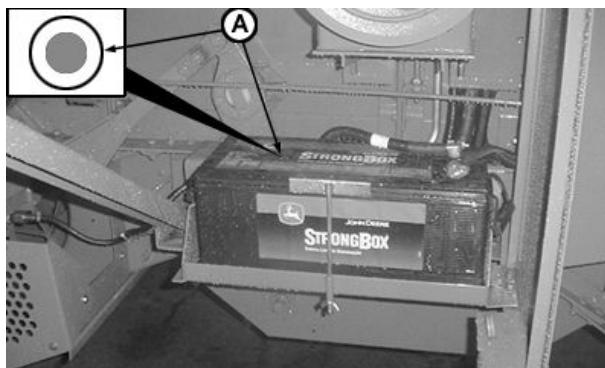
Semanalmente verifique a carga da bateria.

Existe um indicador de carga (A) com compensação térmica na bateria de sua colheitadeira. Este indicador está embutido na tampa da bateria. O indicador de carga pode mostrar três diferentes estados (cores):

Verde: Indica bateria com 65% de carga ou acima. A bateria possui carga suficiente para o trabalho. No caso de recarga, esta deverá ser interrompida quando o indicador mostrar este estado (cor verde).

Escuro: Indica bateria com carga abaixo de 65%. A bateria deve ser recarregada antes de iniciar a trabalhar.

Claro: Indica bateria com nível baixo de eletrólito. Pode ter sido causado por sobrecarga, caixa quebrada ou ainda inclinação excessiva (mais de 45°).



NOTA: Quando o indicador de carga estiver claro, significa que a bateria deverá ser substituída, uma vez recargas não terão efeito.

AG,GG05155,274 -54-24OCT03-1/4

CQ177241 —UN—21OCT03

Limpeza da Bateria

Limpe semanalmente a bateria.

- Retire com uma escova qualquer vestígio de corrosão nos terminais.
- Aplique vaselina nos terminais e cabos da bateria.
- Examine os respiros das tampas para verificar se estão obstruídos. Se necessário, desobstrua-os.



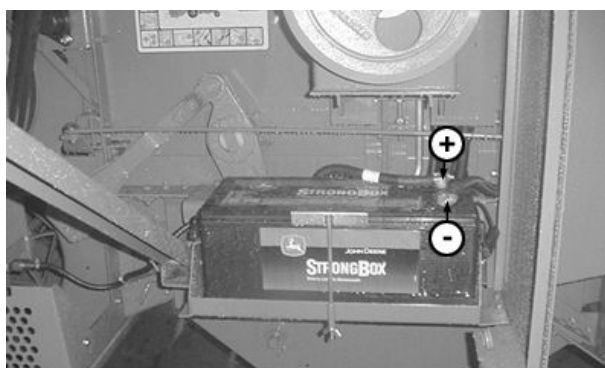
AG,GG05155,274 -54-24OCT03-2/4

CQ177242 —UN—20OCT03

Retirada da Bateria

Ao retirar a bateria, primeiro solte o cabo negativo (-) e depois o positivo (+).

NOTA: Ao conectar os cabos na bateria, conecte primeiro o cabo positivo (+) e depois o negativo (-).



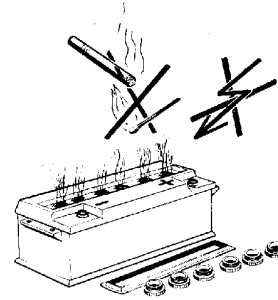
Continua na próxima página

AG,GG05155,274 -54-24OCT03-3/4

CQ177243 —UN—20OCT03

Armazenamento e Manuseio da Bateria

- Manusear a bateria com cuidado. Não bata nem incline mais do que 45°.
- Sempre empilhe as baterias de forma correta para evitar quedas.
- Sempre faça a recarga em local bem ventilado.



CQ179410

CQ179410 —UN—19FEB99

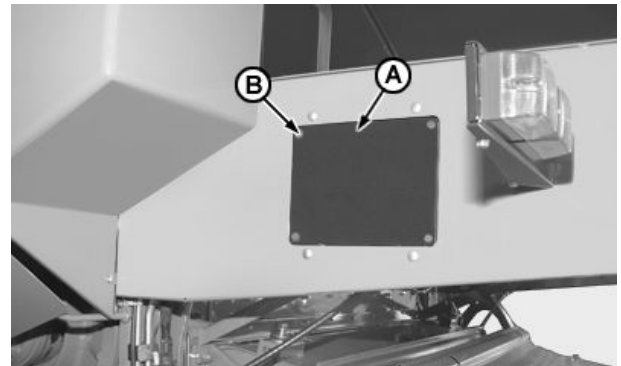
AG,GG05155,274 -54-24OCT03-4/4

Caixa de Fusíveis e Relés

As caixas de fusíveis e relés estão localizadas no lado direito da plataforma de operação.

Para abrir a tampa (A) pressione os parafusos (B) e após gire-os.

NOTA: Na cabine, existe mais uma caixa de fusíveis.



CQ266940 —UN—15MAR06

OU64006,00000B7 -54-21MAR06-1/1

Troca de Fusíveis

IMPORTANTE: Nunca use fusíveis de maior capacidade que a indicada. Se os fusíveis queimam com frequência, deve haver algum problema com o circuito elétrico. Neste caso, procure um Concessionário John Deere mais próximo.

NOTA: Para remover um fusível ou relé force lateralmente o mesmo como mostra a figura.

Os fusíveis são representados por cores, que correspondem a sua capacidade de corrente (amperagem). Veja a tabela:

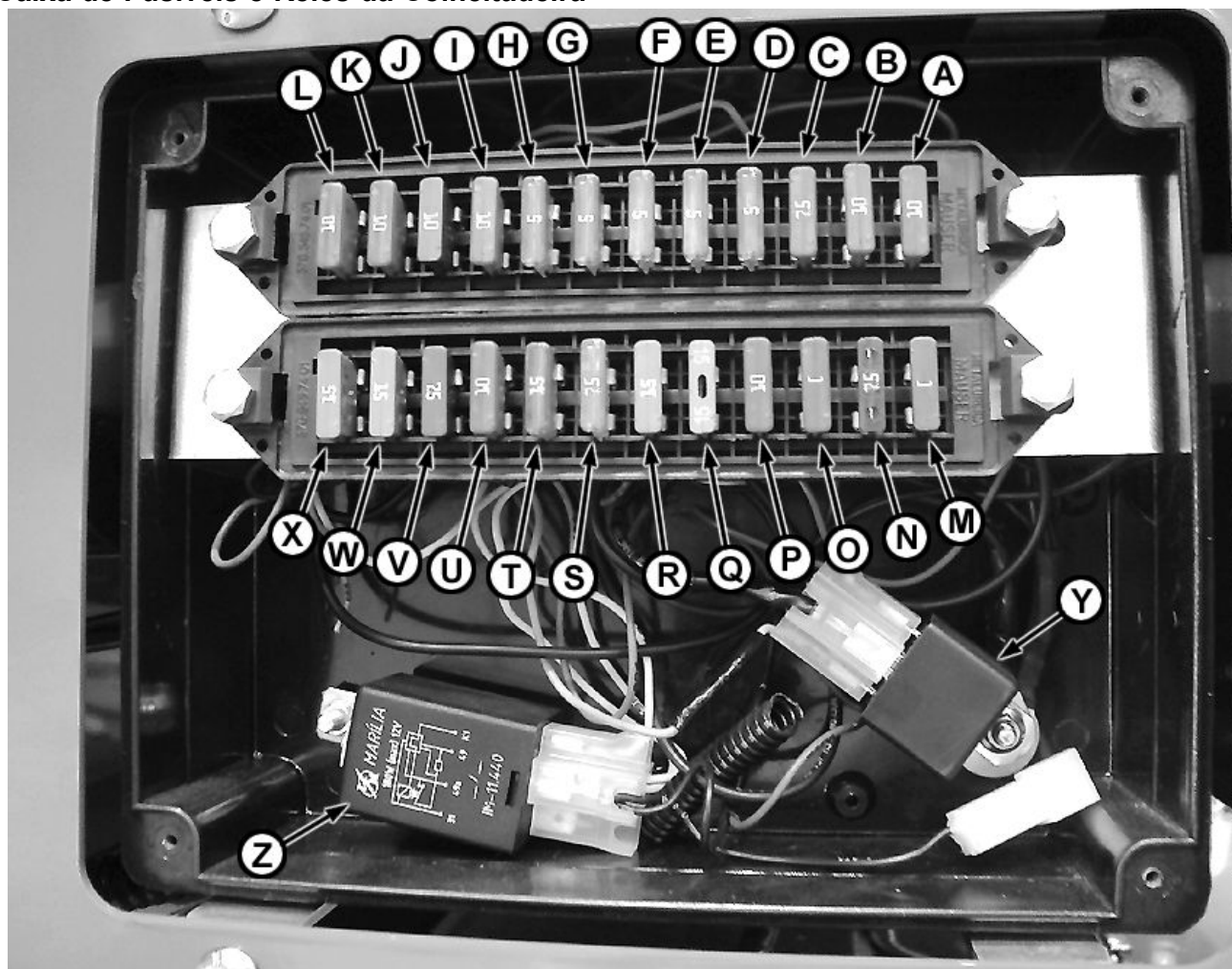
Cor	Corrente (Amperagem)
Azul	15 A
Vermelho	10 A
Marrom	7,5 A
Amarelo	5 A



CQ179421 —UN—21OCT03

AG,GG05155,276 -54-21OCT03-1/1

Caixa de Fusíveis e Relés da Colheitadeira



CQ289630 — UN — 20DEC11

- | | | | |
|--|---|---|--|
| A—Farol Auxiliar Direito (10A) | I— Farol de Estrada Esquerdo e Luz Baixa (10A) | P—Alimentação do Interruptor do Freio (10A) | V—Faroite de Iluminação do Tanque Graneleiro (7.5A) |
| B—Farol Auxiliar Esquerdo (10A) | J— Farol de Estrada Direito e Luz Baixa (10A) | Q—Alimentação do Relé do Pisca (15A) | W—Farol Auxiliar Direito (15A) |
| C—Relé de Partida do Motor (7.5A) | K—Farol de Estrada Esquerdo e Luz Alta (10A) | R—Alarme de Ré e Buzina (15A) | X—Farol Auxiliar Esquerdo (15A) |
| D—Alimentação do Display (5A) | L—Farol de Estrada Direito e Luz Alta (10A) | S—Ajuste da Altura do Molinete, Ajuste da Pressão da Barra de Corte, Alarme Interno da Cabine e Alavanca Multifunção (7.5A) | Y—Relé da Buzina, Alarmes do Saca Palhas e Picador de Palhas |
| E—Sinaleira Traseira Esquerda e Conector do Reboque (5A) | M—Alimentação do Display e do Interruptor de Posição da Plataforma (1A) | T—Alimentação da HCCU (15A) | Z—Relé do Pisca Alerta e Alarme Sonoro |
| F—Sinaleira Dianteira Direita (5A) | N—Alimentação da HCCU (7.5A) | U—Faroite de Iluminação do Tubo Descarregador (10A) | |
| G—Sinaleira Dianteira Esquerda (5A) | O—Alimentação do Módulo de Luzes Indicadoras (1A) | | |
| H—Sinaleira Traseira Direita e Conector de Reboque (5A) | | | |

IMPORTANTE: Somente utilize fusíveis de valores recomendados nas posições indicadas.

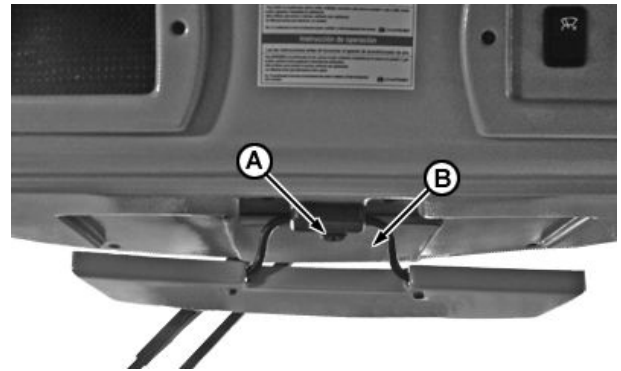
AS60558,0002846 -54-10FEB12-1/1

Caixa de Fusíveis e Relés da Cabine

1. Gire a trava (A).
2. Remova e guarde a tampa (B).

A—Trava

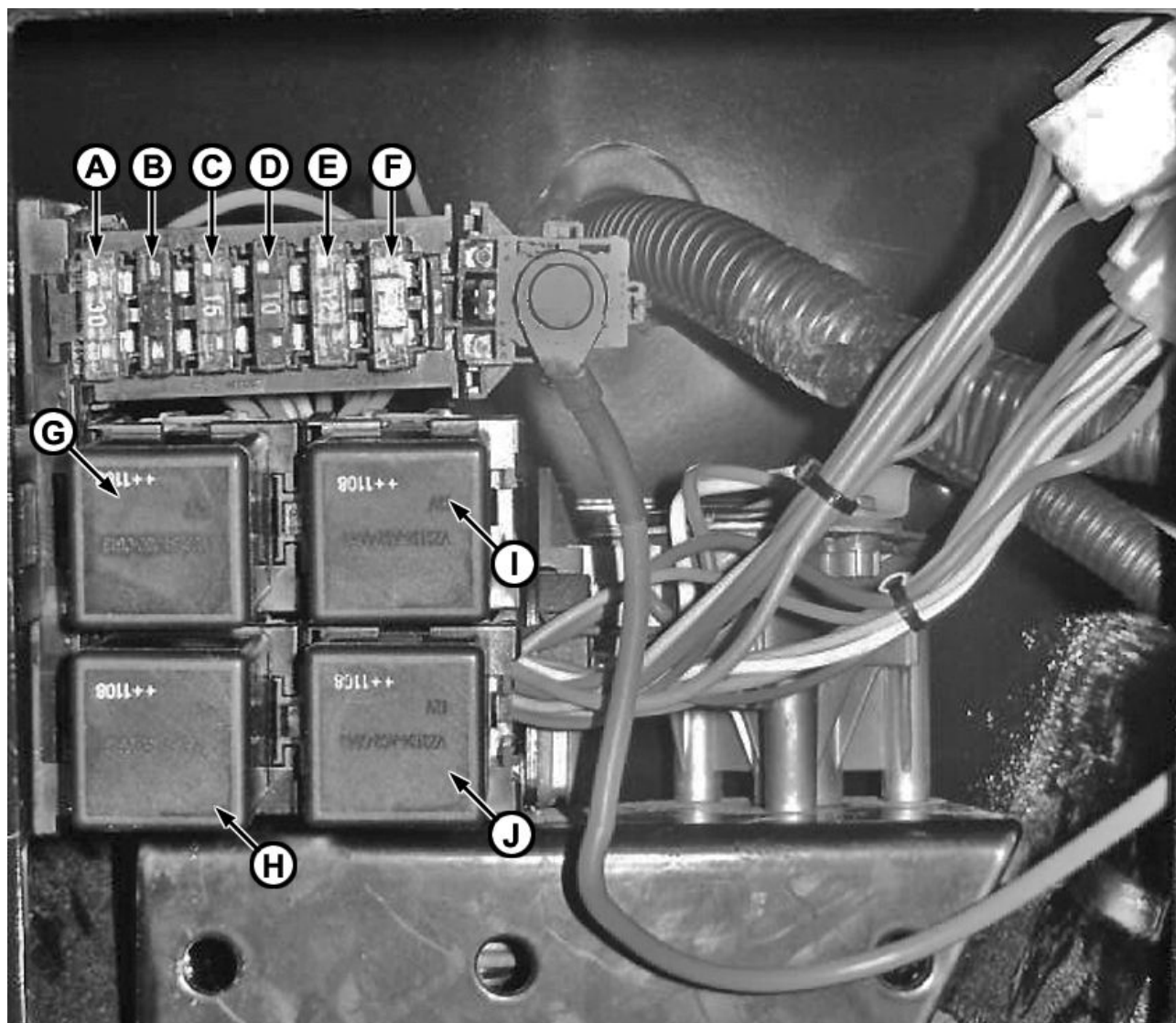
B—Tampa



Continua na próxima página

AS53436,000017F -54-30JAN12-1/2

CQ291412 —UN—13DEC11



CQ284868 — UN — 31JAN12

A—Ventilador (30A)
B—Luz Interna e Faróis Auxiliares (10A)
C—Limpador do Pára-Brisa (15A)
D—Compressor (10A)
E—Farol (20A)
F—Auxiliar (15A)
G—Relé do Compressor

H—Relé Auxiliar
I—Relé do Controle da Temperatura do Ar Condicionado (Pressostato)

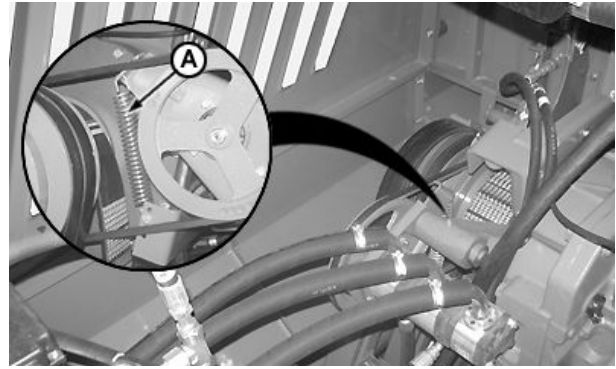
J—Relé do Farol

IMPORTANTE: Somente utilize fusíveis de valores recomendados nas posições indicadas.

AS53436,000017F -54-30JAN12-2/2

Tensão da Correia da Bomba Hidráulica Tripla

A mola (A) mantém a tensão da correia.



AG,CO03622,2131 -54-17SEP05-1/1

CQ248650 —UN—29JUL05

Troca do Filtro do Óleo Hidráulico

Substituir o filtro do óleo hidráulico:

- ☐ De acordo com os tempos especificados nesta seção.
- ☐ Cada vez que a luz de advertência (de obstrução do filtro do óleo hidráulico) se acender no painel.

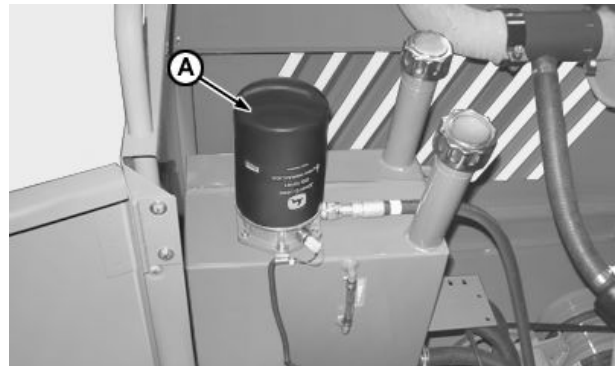
IMPORTANTE: Mantenha a área ao redor do filtro hidráulico sempre limpa, principalmente quando se substitui o mesmo.

Afrouxe e remova o filtro (A).

Substitua-o por um filtro original John Deere.

Aplique uma fina camada de óleo hidráulico sobre a junta de vedação do filtro.

Aperte o filtro (A) até que a junta faça contato com a superfície de vedação da carcaça e aperte entre 3/4 a 1 e 1/4 de volta. Não apertar em excesso.



Dê partida ao motor e verifique se não existem vazamentos. Reaperte o filtro se necessário.

OU64006,00000BE -54-10MAR06-1/1

CQ267170 —UN—15MAR06

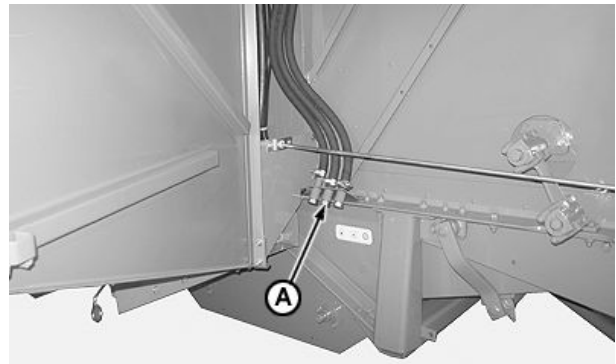
Troca do Óleo Hidráulico

Drenagem do óleo:

1. Abaixar a plataforma até o solo. Recolha os cilindros hidráulicos do molinete e tubo descarregador.
2. Retire o tampão de dreno (A) e recolha o óleo em um recipiente adequado.
3. Desconecte as mangueiras de todos os cilindros hidráulicos, a mangueira de retorno do comando hidráulico e as mangueiras de acionamento do molinete nas proximidades da válvula. Drene o óleo em todos estes pontos.

NOTA: Antes de desconectar as mangueiras, limpe externamente as conexões.

4. Uma vez drenado todo o óleo, coloque novamente todas as conexões e o tampão de dreno (A).



Continua na próxima página

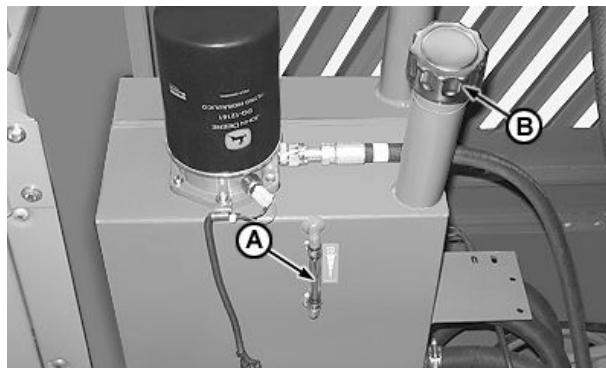
OU64006,00000C0 -54-21SEP05-1/2

CQ250390 —UN—06SEP05

Reabastecimento:

NOTA: Use somente o óleo recomendado (Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”). Limpe cuidadosamente a área ao redor do bocal de abastecimento.

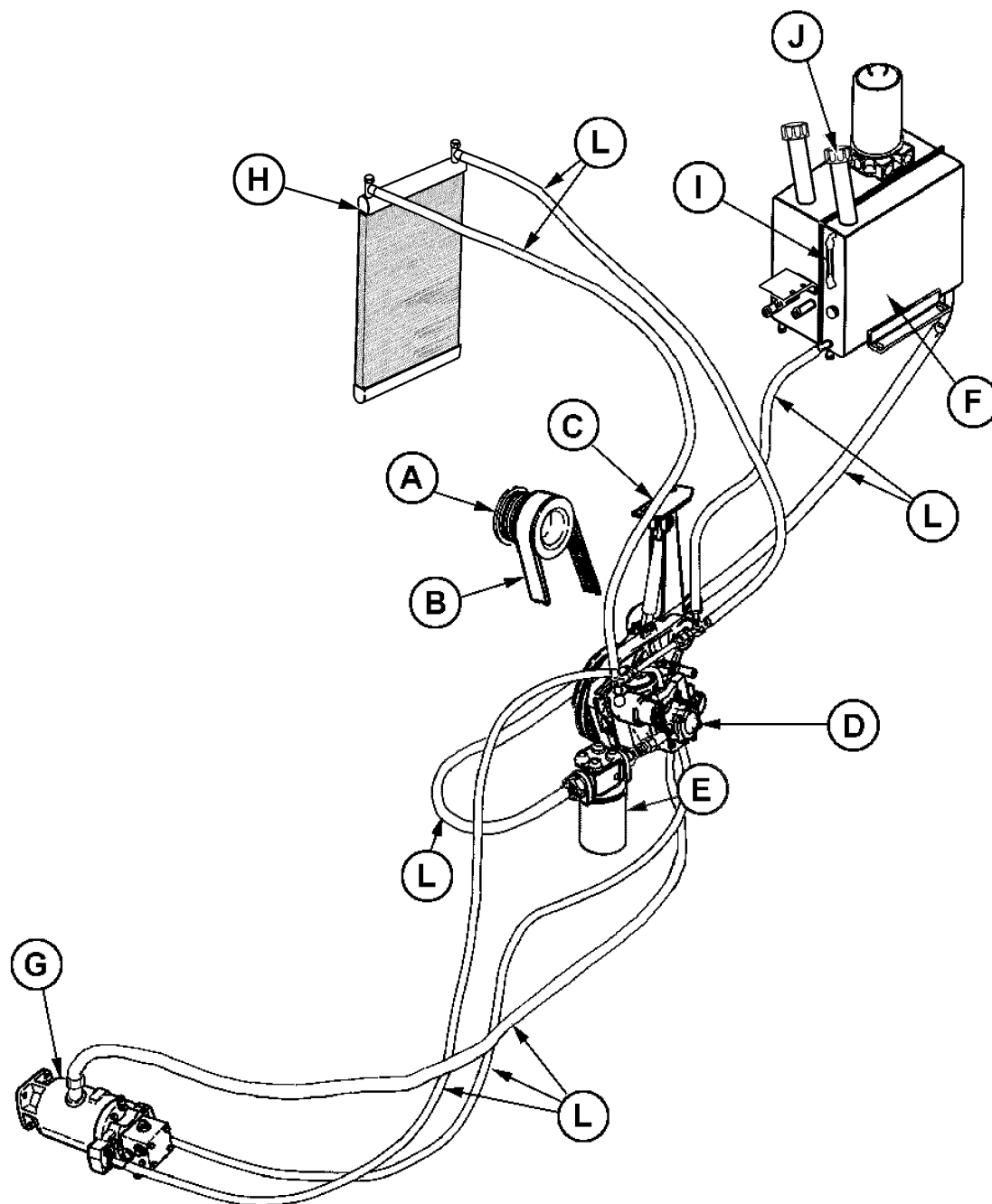
1. Abasteça o óleo hidráulico novo pelo bocal de abastecimento (B), até que o mesmo alcance o nível médio no visor (A).
2. Faça o motor funcionar. Suba e desça o tubo descarregador, o molinete, a plataforma e acione a direção para ambos os lados por várias vezes para expulsar algum ar que reste no circuito.
3. Acione a trilha, a plataforma e o variador da rotação do cilindro várias vezes.
4. Inspeção todas as tubulações hidráulicas e conexões para averiguar se existem vazamentos. Observe as instruções de segurança.
5. Com todos os cilindros hidráulicos completamente recolhidos, verifique o nível do óleo no reservatório. Se necessário, adicione óleo ao reservatório até que o nível correto seja alcançado.



CQ266240 — UN—21MAR06

OU64006,00000C0 -54-21SEP05-2/2

Componentes da Transmissão Hidrostática



A—Tomada de potência do motor
B—Correia
C—Cilindro hidráulico tensor

D—Bomba hidrostática
E—Filtro de óleo
F—Reservatório do óleo

G—Motor hidrostático
H—Resfriador de óleo
I—Visor de nível

J—Bocal de abastecimento do óleo
L—Mangueiras

OU64006,00000C1 -54-06MAR06-1/1

CQ26700 —UN—22JUN06

Troca do Filtro e do Óleo da Transmissão Hidrostática

Faça a troca do óleo e do filtro da transmissão hidrostática de acordo com os tempos especificados na seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.

Troca do Filtro

IMPORTANTE: Mantenha a área ao redor do filtro hidráulico sempre limpa, principalmente quando se substitui o mesmo. Instale o filtro novo imediatamente após haver removido o filtro usado.

Afrouxe e remova o filtro (A).

Substitua-o por um filtro original John Deere.

Para a instalação do filtro novo, execute o procedimento a seguir:

- Aplique uma fina camada de óleo sobre a superfície de vedação do filtro.
- Aperte com a mão o filtro até que o anel de vedação faça contato com a carcaça e aperte entre 3/4 a 1-1/4 voltas mais. Não aperte em excesso.
- Dê partida ao motor e verifique se não existem vazamentos. Reaperte o filtro se necessário.
- Verifique o nível do óleo e reabasteça o sistema, caso necessário.



CQ267880 —UN—15MAR06

Troca do óleo

Realize este serviço preferivelmente no seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Use somente o óleo recomendado (Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”).

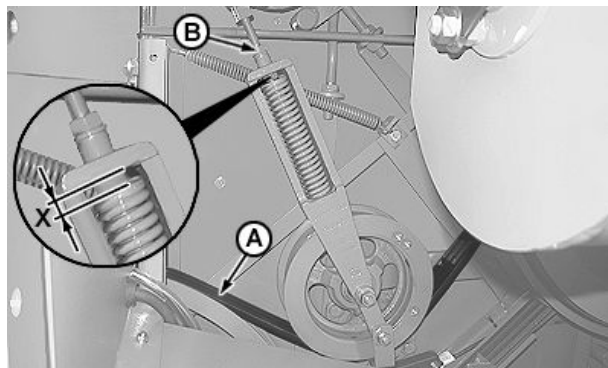
OU64006,00000C2 -54-31MAR06-1/1

Transmissão do Batedor para o Alimentador do Cilindro

IMPORTANTE: Quando a transmissão não está acionada, a correia dupla (A) conserva-se destensionada.

Quando a transmissão está acionada a correia dupla (A) deverá estar bem tensionada. A distância (X) deverá medir entre 16—20 mm (0.63—0.79 in.). Faça a verificação e o ajuste com o motor parado.

Ajuste a correia girando a porca (B).



CQ267880 —UN—15MAR06

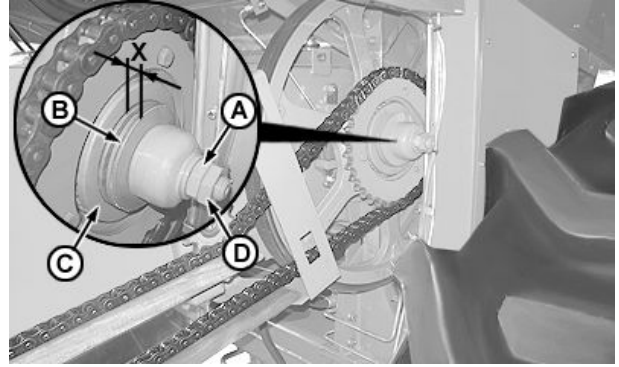
AG,GG05155,302 -54-05APR06-1/1

Ajuste da Embreagem de Segurança do Alimentador do Cilindro

O ajuste da atuação da embreagem de segurança se dá através da pressão da porca sextavada (A) sobre as três molas prato (B) que por sua vez atuarão sobre a catraca (C).

Para executar este ajuste, primeiro afrouxe a contraporca (D) e a porca sextavada (A). Após aperte a porca sextavada (A) até que a distância (X) fique entre 15—17,2 mm (0.6—0.68 in.).

Aperte então a contraporca (D) com um torque de 140—160 N·m (103.2—118 lb-ft).



AG,GG05155,303 -54-05APR06-1/1

CQ268480 —UN—21MAR06

Tensão das Correntes

Verificar freqüentemente as correntes durante as primeiras horas de operação.

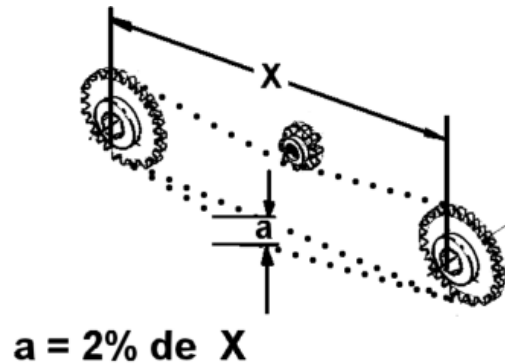
O valor da oscilação deve ser aproximadamente 2% da distância entre os centros das engrenagens.

A corrente não deve oscilar no lado do tensor.

Exemplo: Se a distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida é de 250 mm (10 in.), a oscilação da corrente deve ser de 5 mm (0.2 in.).

Correntes soltas podem causar desgaste excessivo e prematuro nos elementos rolantes dos elos e nos dentes das engrenagens.

Correntes com tensão excessiva geram um esforço maior nas engrenagens, nos rolamentos e nos eixos.



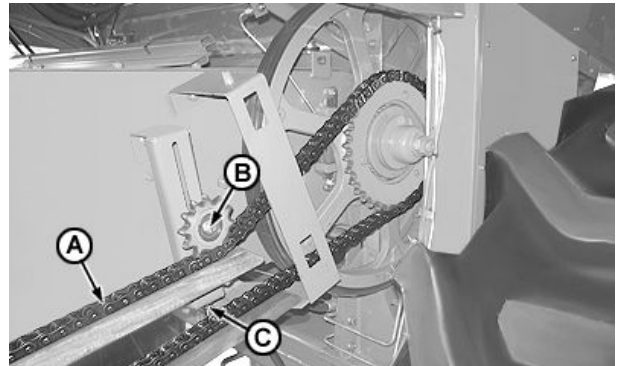
CQ188760

AG,GG05155,603 -54-04MAR02-1/1

CQ188760 —UN—19AUG99

Transmissão do Alimentador do Cilindro Para a Plataforma de Corte

Ajuste a tensão da corrente (A) soltando o parafuso (B) e ajustando através das porcas (C).

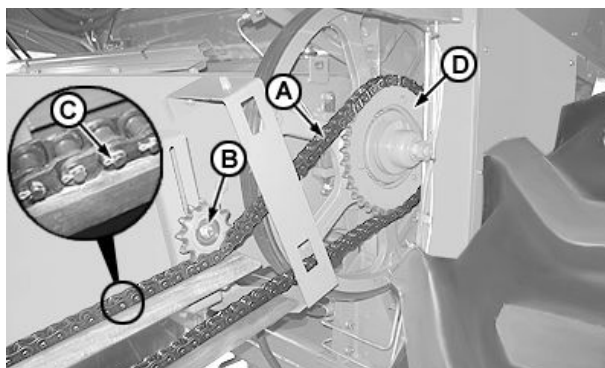


AG,GG05155,304 -54-20MAR06-1/1

CQ268070 —UN—21MAR06

Substituição da Correia de Acionamento do Alimentador do Cilindro

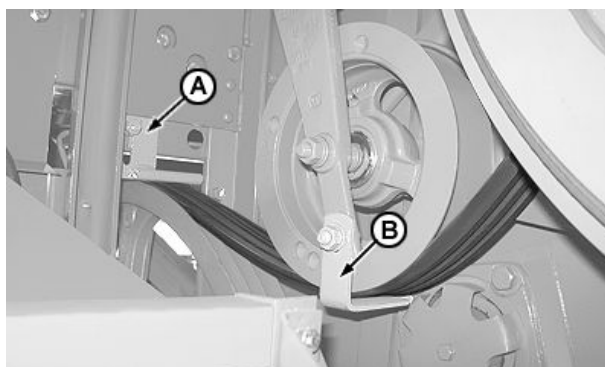
1. Solte a tensão da corrente (A) através do tensor (B).
2. Desconecte a corrente (A) removendo o contra-pino e pino (C).
3. Remova a corrente (A) da roda dentada (D).



CQ267910 —UN—15MAR06

OU64006,00000BC -54-05APR06-1/6

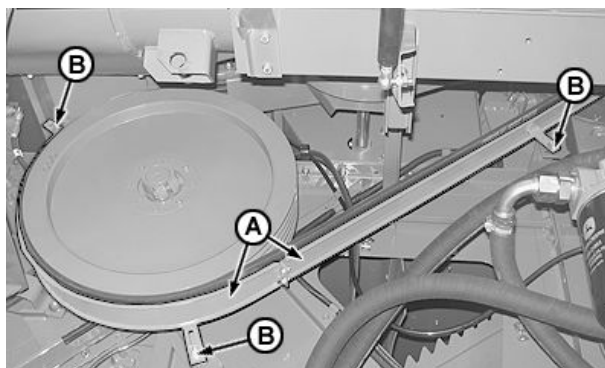
4. Remova os guias (A) e (B).



CQ267920 —UN—15MAR06

OU64006,00000BC -54-05APR06-2/6

5. Remova os parafusos (B) e os guias (A).



CQ262350 —UN—03JAN06

Continua na próxima página

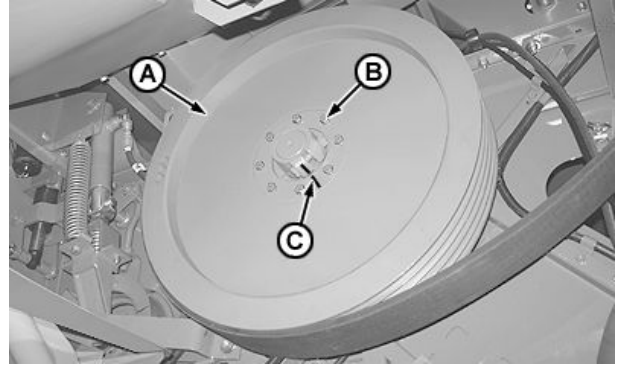
OU64006,00000BC -54-05APR06-3/6

6. Faça uma marca (C) na polia e no cubo.

NOTA: A marca será usada na montagem para manter o balanceamento.

! CUIDADO: A polia (A) é pesada e de difícil manuseio. Risco de acidentes!

7. Remova os parafusos (B) e a polia (A).



CQ262370 —UN—03/JAN06

OU64006,00000BC -54-05APR06-4/6

8. Substitua a correia (A).

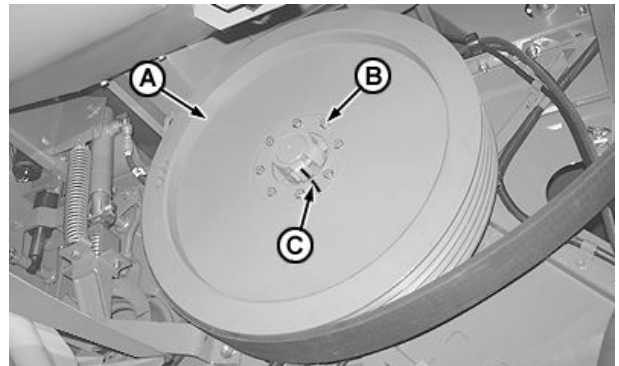


CQ268130 —UN—21/MAR06

OU64006,00000BC -54-05APR06-5/6

9. Instale os componentes removidos no procedimento inverso ao da remoção. Observe o seguinte:

- Instale a polia (A), alinhe as marcas (C) e aperte os parafusos (B).
- Após instalar adequadamente todos os componentes, faça o "Ajuste do Guia da Correia de Acionamento da Trilha".



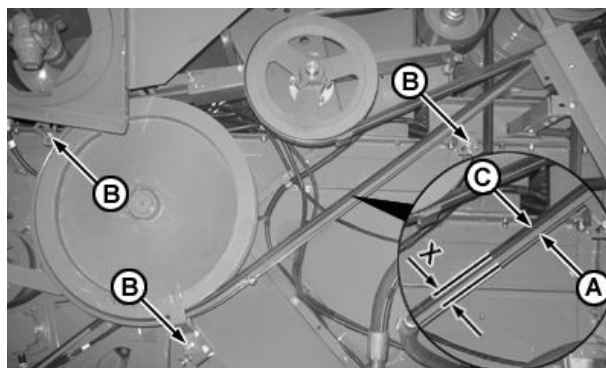
CQ262370 —UN—03/JAN06

OU64006,00000BC -54-05APR06-6/6

Ajuste do Guia da Correia de Acionamento da Trilha

NOTA: O ajuste do guia da correia deve ser feito com a máquina desligada para evitar acidentes.

1. Dê partida no motor e acione a trilha.
2. Desligue o motor (com a trilha acionada) e remova a chave de partida.
3. Ajuste a folga (X) entre o guia da correia (A) e a correia (C). Ajuste através dos parafusos dos suportes (B).



Especificação

Folga entre o guia da correia e a correia de acionamento da trilha—Folga..... 2—5 mm (0.08—0.2 in.)

AG,CO03622,2137 -54-05APR06-1/1

CQ266590 —JUN—15MAR06

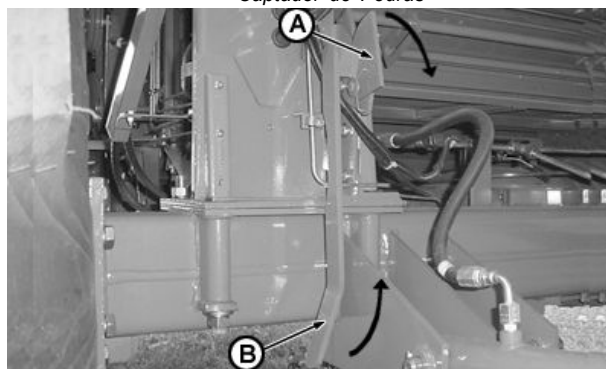
Captador de Pedras

Limpe o captador de pedras periodicamente.

Para limpar puxe a trava (A) e após acione a alavanca (B) no sentido da seta até a abertura completa do captador.



Captador de Pedras



Alavanca de abertura do captador de pedras

OU83340,0000444 -54-21OCT03-1/1

CQ220670 —JUN—21OCT03

CQ220671 —JUN—21OCT03

Barras Raspadoras do Cilindro

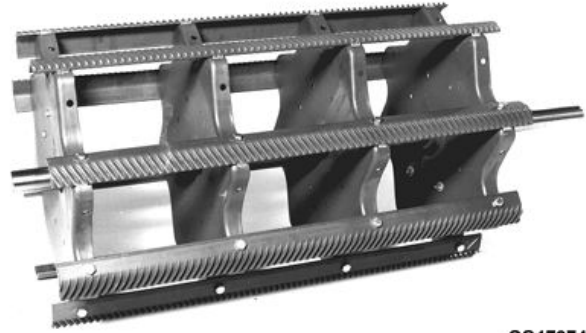
O cilindro de barras é equipado com barras raspadoras com serrilha à esquerda e à direita, colocadas alternadamente. Se for necessário substituir uma barra, deve-se substituir também a barra oposta para que não haja desbalanceamento do cilindro.

As barras possuem um pequeno ponto de solda em cada disco. Para desmontar a barra, tire a solda com um esmeril ou uma talhadeira. A barra nova também deve ser soldada da mesma forma.

Aperte os parafusos de fixação das barras com um torque de 78 N.m (7,8 kgm) (57 ft-lb).

IMPORTANTE: Reaperte os parafusos de fixação das barras substituídas depois das cinco primeiras horas de trabalho.

NOTA: Quando os sulcos das barras estiverem abaixo de 4 mm de profundidade, faça a substituição das mesmas.



CQ179740

CQ179740 —UN—19FEB99

AG,GG05155,309 -54-23OCT03-1/1

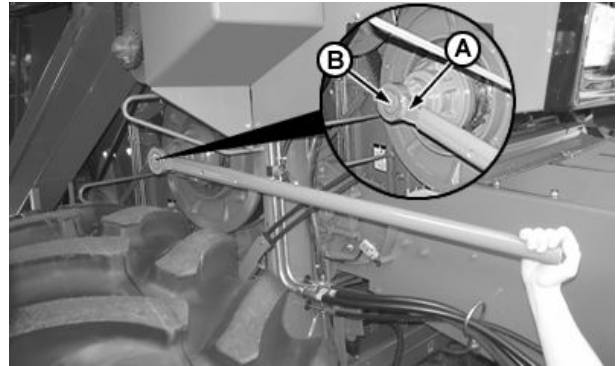
Giro Manual do Cilindro de Trilha

! CUIDADO: Antes de retroceder o cilindro de trilha, desligue o motor e retire a chave de partida.

Coloque a chave (A) no ranhurado (B) do eixo do cilindro de trilha.

Gire conforme necessário.

NOTA: A chave está colocada no compartimento existente na escada traseira de serviço e sua extensão está colocada junto ao elevador de grãos limpos.



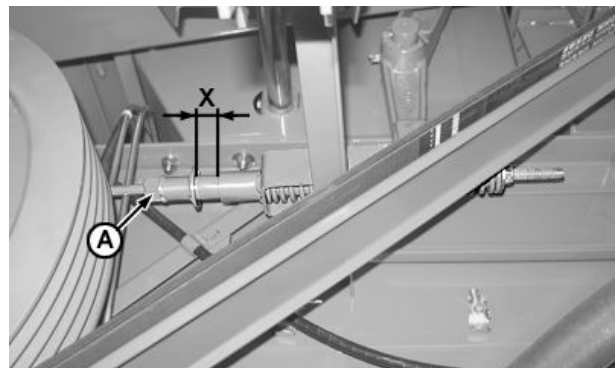
CQ250950 —UN—05SEP05

OU64006,00000C6 -54-06APR06-1/1

Acionamento da Trilha—Tensão da Correia

Com o motor desligado, acione a alavanca da trilha. A tensão da correia está correta quando a distância (X) é de 20 a 30 mm. Se for necessário, reajuste a tensão com o parafuso de ajuste (A).

IMPORTANTE: Não aplique cera na correia.



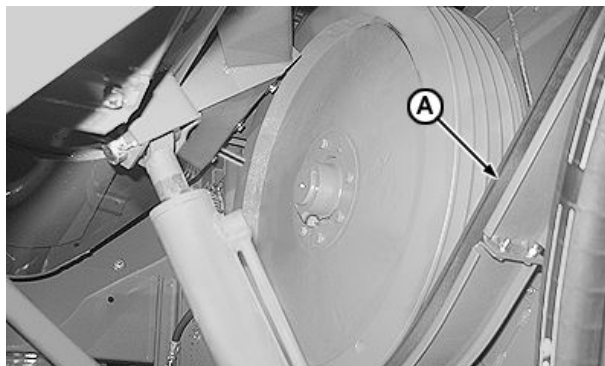
CQ267890 —UN—15MAR06

OU64006,00000BD -54-05APR06-1/1

Substituição da Correia de Acionamento da Trilha

NUNCA substitua a correia (A) de acionamento da trilha. Consulte seu concessionário para fazer a substituição.

A—Correia



CQ266520 —UN—24FEB06

AG,GG05155,313 -54-24FEB06-1/1

Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro de Trilha

IMPORTANTE: Quando for necessário, encarregue o seu Concessionário para fazer o ajuste das semi-polias do variador sobre o eixo do cilindro e do batedor.



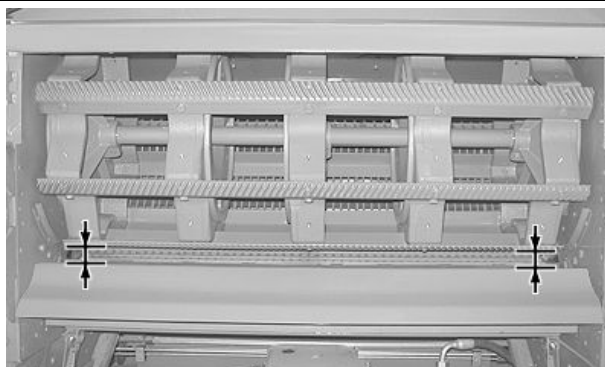
CQ247850 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2138 -54-17AUG05-1/1

Paralelismo entre Côncavo e Cilindro

O côncavo sai da fábrica alinhado no sentido horizontal e paralelo ao cilindro.

É necessário verificar periodicamente o paralelismo entre côncavo e cilindro para garantir uma trilha eficaz.



CQ267940 —UN—15MAR06

AG,GG05155,315 -54-30MAR06-1/1

Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha

Ajuste o mínimo espaçamento entre côncavo e cilindro puxando a alavanca (A) totalmente para cima.

Através da haste rosçada (B) se ajusta a parte traseira do côncavo e através da haste (C) se ajusta a parte frontal.

Abertura traseira:

- **CILINDRO DE BARRAS:** Deixe entre 4—5 mm (0.16—0.2 in.) de distância entre a barra mais alta do cilindro (a que mais se sobressai) e a terceira barra do côncavo, contando de trás para frente.
- **CILINDRO DE DENTES:** Deixe entre 8—10 mm (0.3—0.39 in.) de abertura.

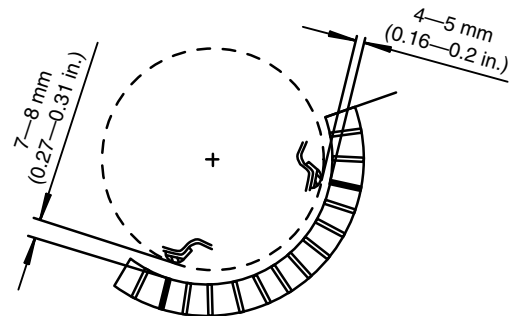
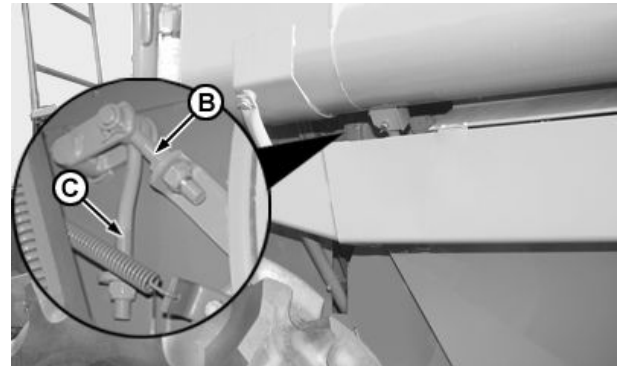
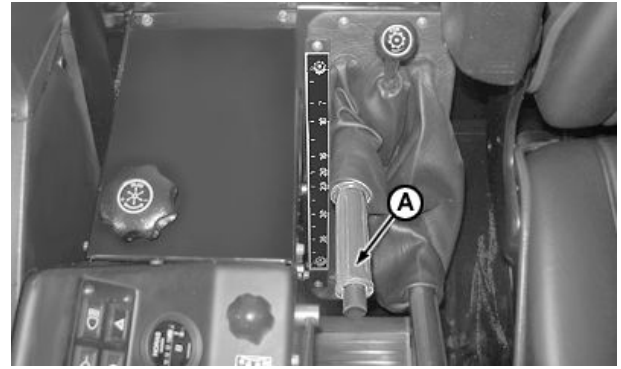
Abertura dianteira:

- **CILINDRO DE BARRAS:** Deixe entre 7—8 mm (0.27—0.31 in.) de distância entre a barra mais alta do cilindro (a que mais se sobressai) e a segunda barra do côncavo, contando da frente para trás.
- **CILINDRO DE DENTES:** Deixe entre 11—13 mm (0.43—0.5 in.) de abertura.

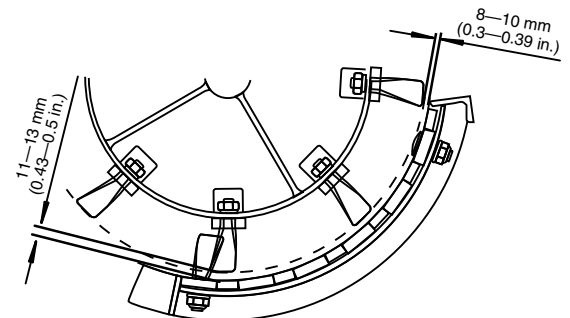
IMPORTANTE: Execute o ajuste em ambos os lados da colheitadeira.

NOTA: Este ajuste deve ser feito sempre que se trocar o côncavo.

NOTA: As demais alterações de abertura deverão ser feitas através da alavanca na plataforma de operação. Veja “Alavanca de Ajuste da Abertura do Côncavo” para mais detalhes.



Ajuste da abertura entre côncavo e cilindro de barras



Ajuste da abertura entre côncavo e cilindro de dentes

OU64006,00000F3 -54-03OCT05-1/1

CQ253960 —UN—03OCT05

CQ253970 —UN—03OCT05

CQ247560 —UN—29JUL05

CQ248290 —UN—01AUG05

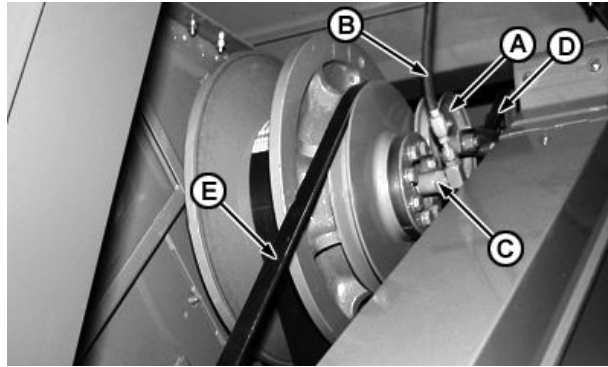
Preparativos Para Substituição da Correia do Variador do Cilindro

Com o motor funcionando a rotação máxima e a trilha ligada, abra ao máximo a polia do eixo do batedor (rotação mínima do cilindro), através do interruptor de controle de rotação do cilindro. Desligue a trilha e pare o motor.

! CUIDADO: Nunca faça qualquer ajuste da correia com o motor funcionando.

IMPORTANTE: Antes de desmontar, limpe minuciosamente a área da conexão (C) e da mangueira hidráulica (B).

1. Remova a mangueira hidráulica (B) e a conexão (C). Afrouxe e remova a correia de acionamento do elevador do grão limpo (D) e a correia de acionamento da unidade de separação e limpeza (E).
2. Remova a polia tensora (A). Mova para cima o suporte da mesma e a haste roscada, fixando-a nessa posição.



A—Polia tensora
B—Mangueira hidráulica
C—Conexão

D—Correia de acionamento do elevador do grão limpo
E—Correia de acionamento da unidade de separação e limpeza

ML70882,0000867 -54-03SEP05-1/1

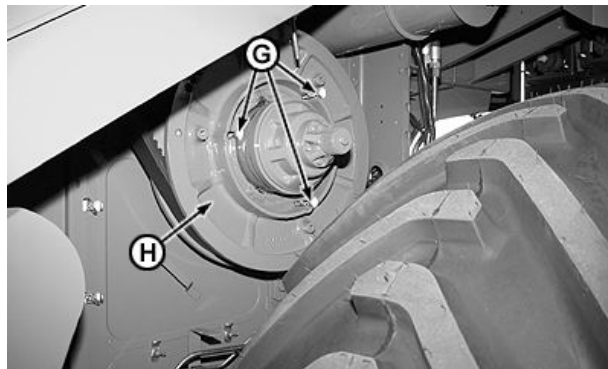
CQ247860 —UN—29JUL05

Remoção da Correia do Variador do Cilindro em Colheitadeiras sem Redutor

1. Empurre a semipolia interna da polia variável do batedor para dentro, tanto quanto possível.
2. Na caixa de ferramentas são encontrados três parafusos (G) M12 x 150. Introduza esses parafusos nos furos roscados existentes na semipolia externa (H) da polia do eixo do cilindro. Quando as pontas dos parafusos entrarem em contato com a semipolia interna, vá apertando-os uniformemente, esses parafusos manterão as polias abertas.
3. Puxe com a mão a correia sobre a semipolia externa da polia do eixo do batedor (não force a correia).

NOTA: Antes de remover a correia, certifique-se que a correia assenta completamente na parte inferior da ranhura da polia do eixo do cilindro.

4. Tire a correia por cima da polia do eixo do cilindro. Desloque a semipolia externa da polia do eixo do cilindro para dentro, aproximadamente 50 mm desrosqueando os três parafusos (G).



IMPORTANTE: Depois de ter substituído a correia, retire os três parafusos da polia e guarde-os na caixa de ferramentas.

5. Para instalar a correia nova, proceda de maneira inversa.

ML70882,0000868 -54-03SEP05-1/1

CQ248480 —UN—29JUL05

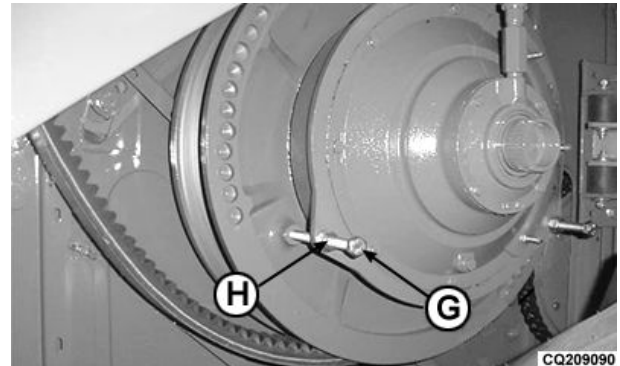
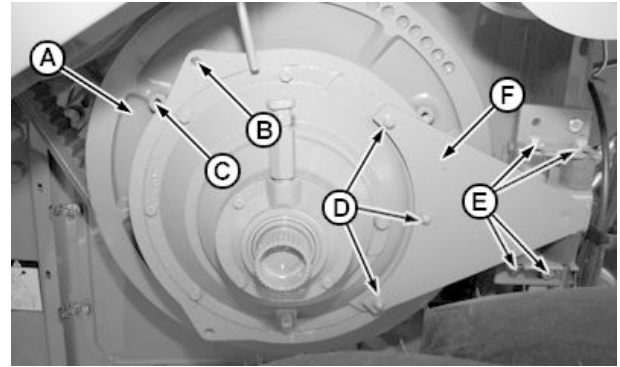
Remoção da Correia do Variador do Cilindro em Colheitadeiras com Redutor

1. Gire a semipolia externa (A) até que o furo (B) do redutor coincida com o furo roscado (C) da semipolia externa.
2. Retire as porcas (D), (E) e o suporte (F).
3. Na caixa de ferramentas são encontrados três parafusos (G) M12 x 150 com porcas e arruelas. Introduza esses parafusos até o fundo dos furos roscados da semipolia (A) do eixo do cilindro. Aperte uniformemente as três porcas (H) até a máxima abertura das semipolias.

NOTA: Antes de remover a correia, certifique-se que a correia assenta completamente na parte inferior da ranhura da polia do eixo do cilindro.

4. Puxe com a mão a correia sobre a semi-polia externa da polia do eixo do batedor (não force a correia).
5. Tire a correia por cima da polia do eixo do cilindro.
6. Para instalar a correia nova, proceda de maneira inversa.

IMPORTANTE: Depois de ter substituído a correia, retire os três parafusos da polia e guarde-os na caixa de ferramentas.



ML70882,0000869 -54-20JUN06-1/1

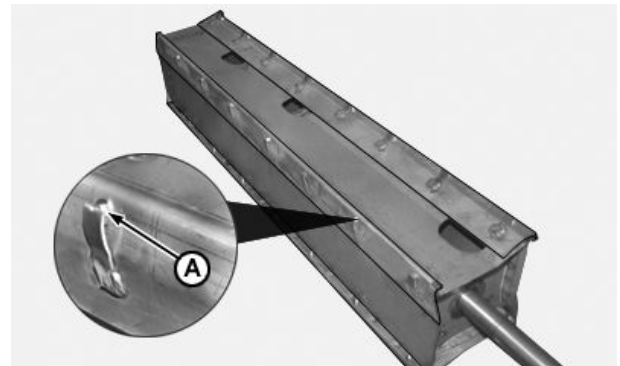
CQ247870 —UN—29JUL05

CQ209090 —UN—02OCT01

Chapas Especiais Anti-Desgaste para o Batedor

As colheitadeiras versão arrozeira estão equipadas com chapas especiais anti-desgaste no batedor.

IMPORTANTE: Verifique periodicamente o desgaste das chapas e dos parafusos (A) e substitua os que estiverem com desgaste excessivo.



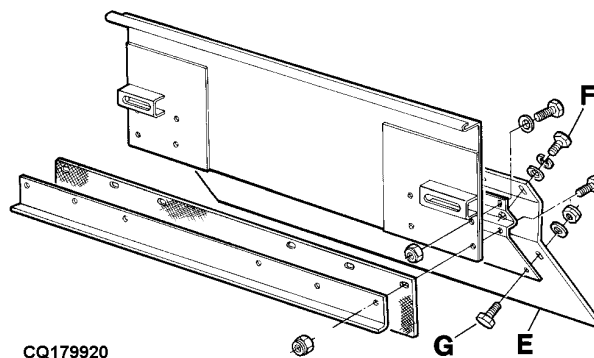
AG,GG05155,318 -54-24SEP05-1/1

CQ252970 —UN—30SEP05

Defletor do Cilindro

IMPORTANTE: Remova o defletor do cilindro (E), aparafusado no lado de dentro da tampa de inspeção, antes de colher milho.

O defletor (E) é fixado por intermédio dos parafusos hexagonais (F) e (G).



CQ179920

CQ179920 —UN—22FEB99

AG,GG05155,319 -54-24FEB99-1/1

Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Barras

As chapas de fechamento do côncavo são recomendadas para algumas culturas como: cevada e trigo, quando estas apresentarem dificuldade de trilha.

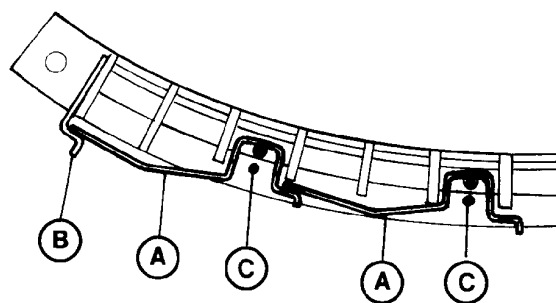
NOTA: Não é necessário tirar o côncavo para sua instalação.

- Se a Colheitadeira já colheu, limpe o suporte dianteiro (B), deixando-o livre de restos de palha, para um melhor assentamento da chapa desbarbadora.
- Fixe a chapa de fechamento (A) com seus pinos de engate (C).
- Inicie a colher com uma chapa de fechamento. Se necessário instale a segunda.



CQ179930

CQ179930 —UN—22FEB99



CQ179940

CQ179940 —UN—22FEB99

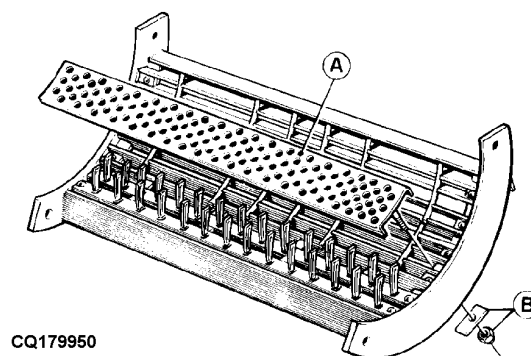
AG,GG05155,320 -54-24AUG09-1/1

Chapas de Fechamento para o Côncavo de Dentes

Podem ser usados na colheita de soja e feijão.

NOTA: Não é necessário retirar o côncavo para sua instalação.

- Fixe a chapa de fechamento (A) com os fixadores e porcas (B).
- Inicie a colher com uma chapa de fechamento. Mais tarde, e se necessário, instale a segunda.



CQ179950

CQ179950 —UN—22FEB99

AG,GG05155,321 -54-24FEB99-1/1

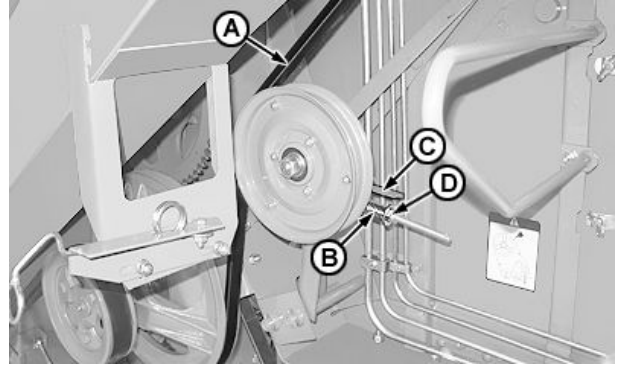
Transmissão dos Saca-palhas

Transmissão por Correia

A tensão da correia (A) estará correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao comprimento da lingüeta (C). Ajuste por intermédio da porca (D).

A—Correia
B—Mola

C—Lingüeta
D—Porca



OU64006,00000BF -54-05MAY06-1/2

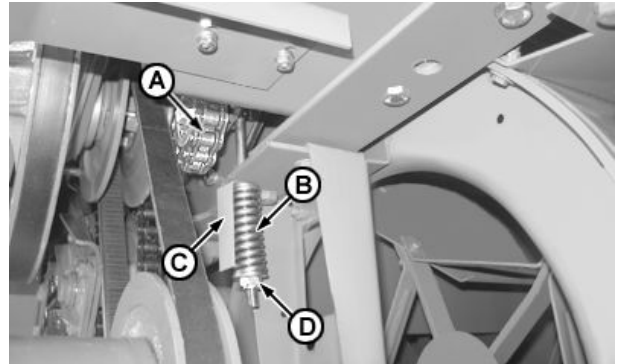
CQ267950 —UN—15MAR06

Transmissão por Corrente no Eixo dos Saca-Palhas

A tensão da corrente (A) estará correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao comprimento da lingüeta (C). Ajuste por intermédio da porca (D).

A—Corrente
B—Mola

C—Lingüeta
D—Porca



OU64006,00000BF -54-05MAY06-2/2

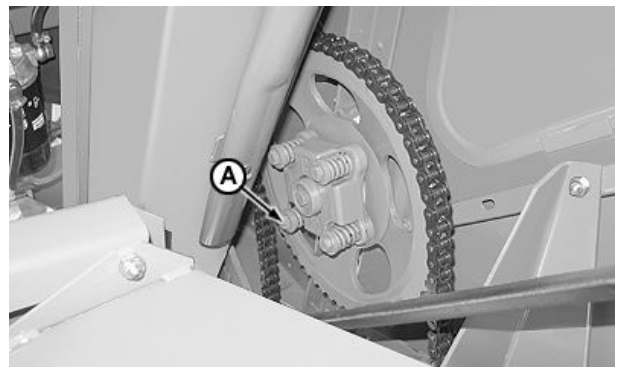
CQ267960 —UN—15MAR06

Embreagem de Segurança

O saca-palhas está protegido por uma embreagem de segurança. Ajuste a embreagem através dos quatro parafusos (A) com o torque especificado.

Especificação

Parafusos da
embreagem de
segurança do
saca-palhas—Torque..... 40 N·m (29.5 lb·ft)



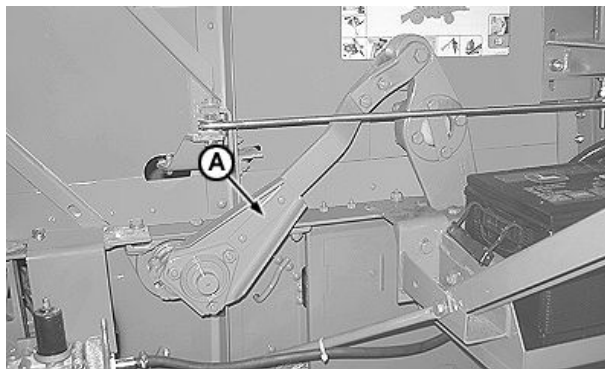
AG,GG05155,323 -54-30MAR06-1/1

CQ267980 —UN—15MAR06

Braços e Bielas do Sistema de Limpeza

Toda vez que substituir uma bucha de borracha dos braços e bielas (A), posicione-os na posição central para fazer o aperto dos mancais. Use o gabarito para fazer o posicionamento. Consulte seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Após a safra, ao revisar a Colheitadeira, verifique o estado das buchas de borracha dos braços e bielas, e substitua as que estiverem danificadas. Troque-as a cada 500 horas.

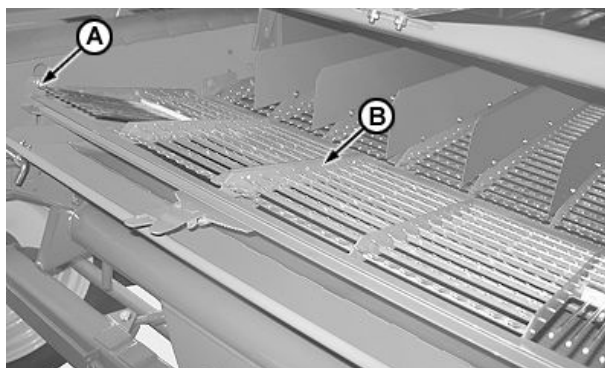


CQ268010 — UN — 16MAR06

OU64006,00000C1 -54-14MAR06-1/1

Remoção da Extensão da Peneira Superior

1. Remova os parafusos (A) em ambos os lados da colheitadeira.
2. Puxe a extensão (B) para trás.

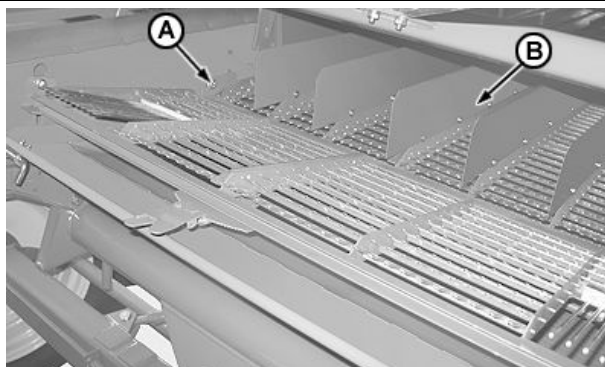


CQ268020 — UN — 15MAR06

OU64006,00000C2 -54-30MAR06-1/1

Remoção da Peneira Superior

1. Faça a "Remoção da Extensão da Peneira Superior".
2. Remova o parafuso (A) em ambos os lados da colheitadeira.
3. Puxe a peneira superior (B) para trás.

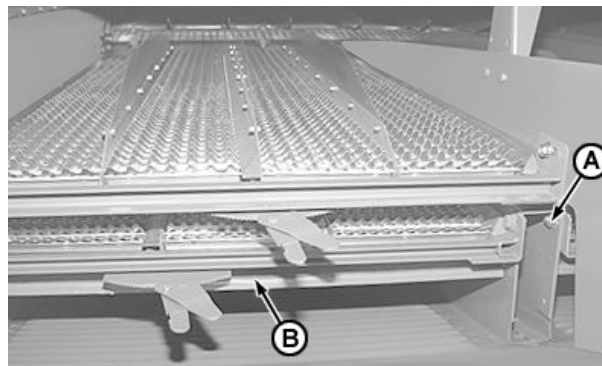


CQ268030 — UN — 15MAR06

OU64006,00000C3 -54-02FEB12-1/1

Remoção da Peneira Inferior

1. Faça a "Remoção da Peneira Superior".
2. Remova o parafuso (A) em ambos os lados da colheitadeira.
3. Puxe a peneira inferior (B) para trás.



CQ268040 —UN—15MAR06

OU64006,00000C4 -54-02FEB12-1/1

Limpeza das Peneiras

Para limpá-las, utilize uma escova de aço.

NOTA: Com o auxílio de uma almotolia lubrifique com óleo de média viscosidade as articulações das escamas.



CQ180070 —UN—22FEB99

CQ180080 —UN—22FEB99

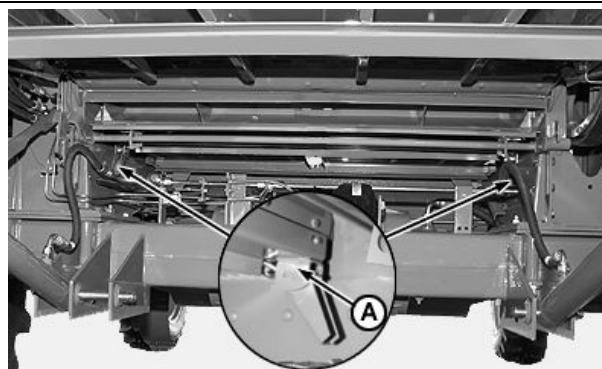
AG,GG05155,329 -54-24FEB99-1/1

Abertura do Bandejo

O bandejo tem sua parte frontal sob o côncavo removível, que proporciona uma limpeza fácil e rápida.

NOTA: Limpe diariamente o bandejo.

- . Empurre com as mãos os engates (A).
- . Puxe o bandejo e então retire-o.



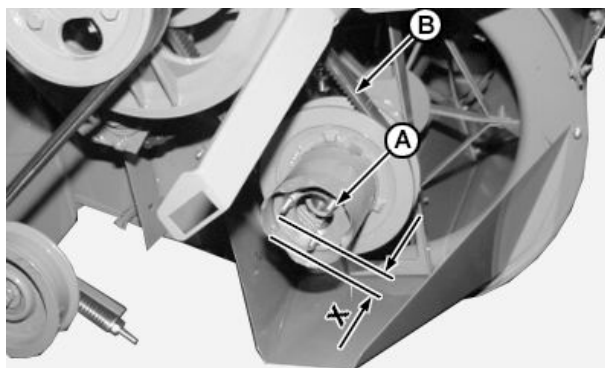
CQ246800 —UN—29JUL05

AG,GG05155,330 -54-21AUG09-1/1

Regulagem da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador

A correia (B) do variador do ventilador está corretamente ajustada quando a distância (X) medida desde a borda exterior da caixa da mola à arruela de retenção da mola é de 20 a 30 mm (0.79 a 1.18 in.).

Ajuste as porcas (A) para regular.



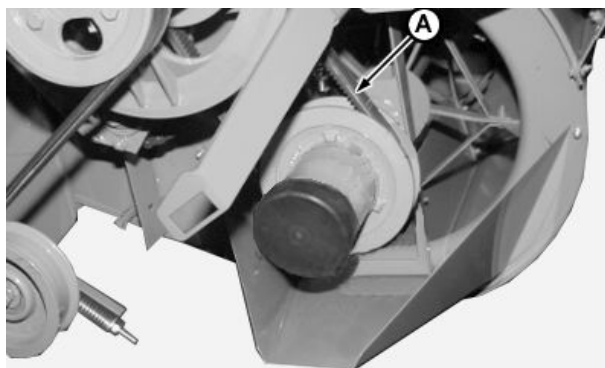
CQ247910 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2142 -54-01AUG05-1/1

Substituição da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador

NUNCA substitua a correia (A) do ventilador. Consulte o seu concessionário para fazer a substituição.

A—Correia



CQ266540 —UN—02MAR06

AG,CO03622,2143 -54-02MAR06-1/1

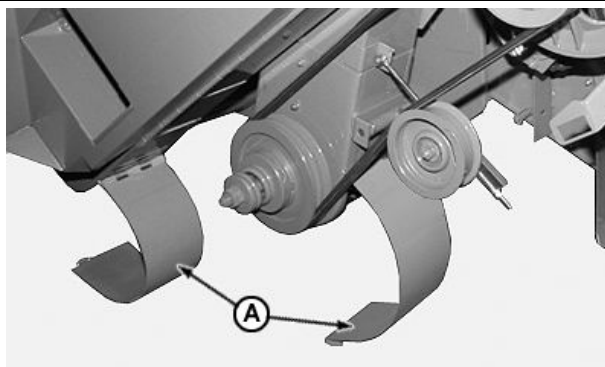
Elevador da Retilha e Elevador do Grão Limpo

Abra as janelas (A) dos elevadores ao final de cada jornada de trabalho e faça funcionar os elevadores para limpá-los. Limpe-as também quando for colher outra cultura.

Deixe as janelas abertas entre as colheitas.

NOTA: Ao fechar as janelas inferiores certifique-se de que as mesmas encaixem perfeitamente para evitar perdas de grãos.

Verifique o tensionamento da corrente do elevador após as primeiras horas de operação.



CQ248580 —UN—01AUG05

AG,CO03622,2049 -54-01AUG05-1/1

Ajuste da Tensão da Corrente Transportadora do Elevador do Grão Limpo

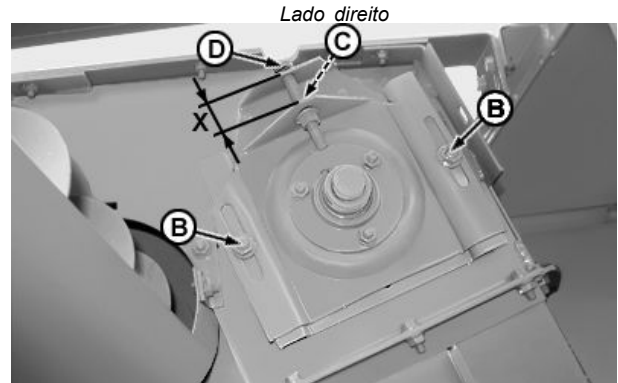
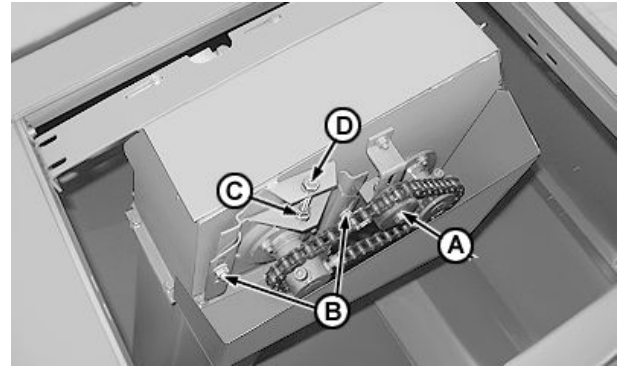
1. Solte a tensão da corrente através do tensor (A).
2. Afrouxe as porcas (B).
3. Afrouxe as porcas (C).
4. Ajuste a tensão da corrente transportadora através dos parafusos de ajuste (D).

NOTA: Ajuste mantendo a mesma distância (X) em ambos os lados do elevador.

5. Reaperte as porcas (B) e (C).
6. Ajuste a tensão da corrente acionadora do sem-fim superior do tanque graneleiro. Veja “Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro”.

A—Tensor
B—Porcas
C—Porcas

D—Parafusos de ajuste
X—Distância



Lado esquerdo

AG,CO03622,2055 -54-24MAR06-1/1

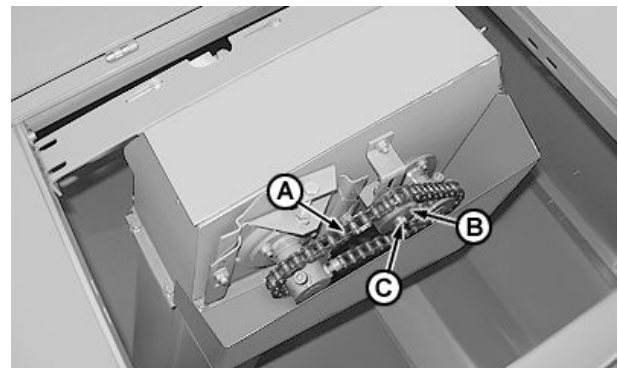
CQ266100 —UN—23MAR06

CQ266110 —UN—23MAR06

Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro

Tire a porca borboleta e abra a tampa.

Ajuste a tensão da corrente (A) através do tensor (B). Afrouxe a porca do parafuso (C) e desloque o tensor (B), conforme for necessário.



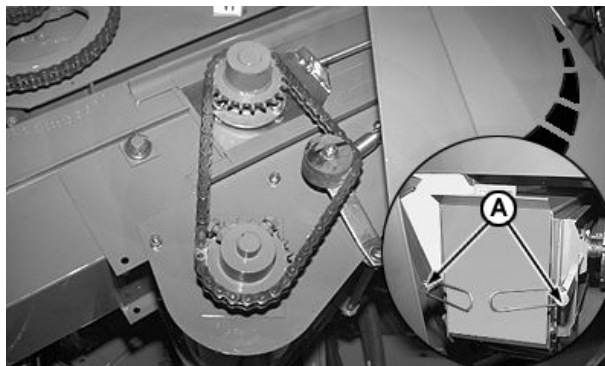
AG,GG05155,339 -54-31MAR06-1/1

CQ268050 —UN—15MAR06

Tensão da Corrente Transportadora do Elevador da Retrilha

A corrente transportadora do elevador da retrilha deve ser tensionada de maneira que seja possível mover o primeiro elo da corrente atrás da engrenagem entre 6—10 mm (0.2—0.4 in.).

Para regular a tensão, gire ambos os manípulos (A), colocados na cabeceira do elevador.



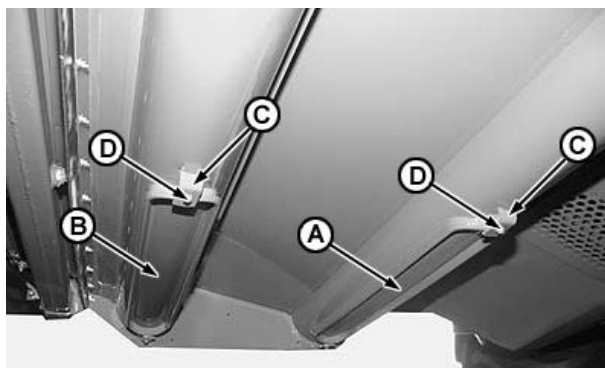
CQ268820 —UN—22MAR06

ML70882,0000810 -54-22MAR06-1/1

Sem-fins Inferiores dos Elevadores

IMPORTANTE: Uma criteriosa limpeza nessa área é muito importante por ocasião da troca de variedade quando se colhe para semente, ou no final da safra.

Remova as porcas (D) e os grampos (C). Retire as tampas (A) e (B).



CQ247110 —UN—29JUL05

AG,GG05155,335 -54-01AUG05-1/1

Regulagem da Correia de Transmissão do Elevador da Retrilha

O acionamento do elevador da retrilha é feito da polia do batedor à embreagem de segurança do elevador.

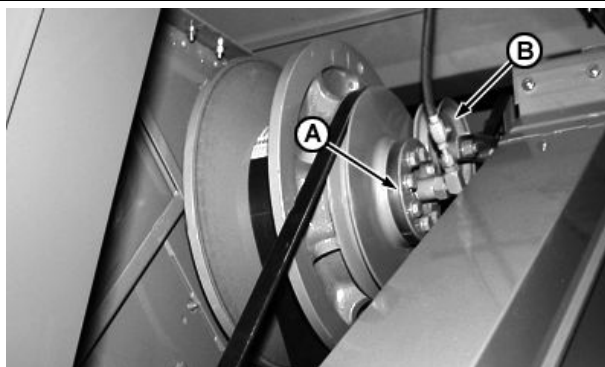
A correia (A) é tensionada automaticamente pela polia tensora (B).

Para obter a tensão adequada, o encosto da mola (C) deve estar nivelado com a lingüeta (D).

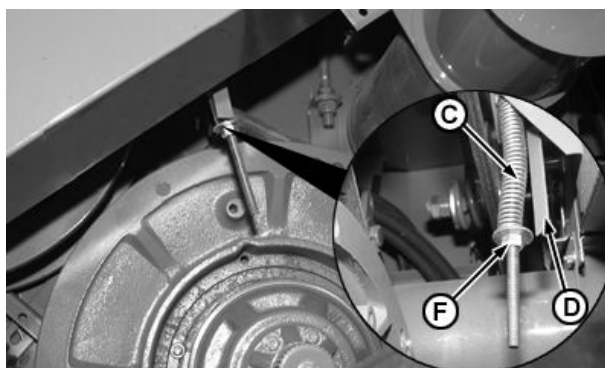
O ajuste é feito pela porca (F).

A—Correia
B—Polia tensora
C—Mola

D—Lingüeta
F—Porca



CQ248010 —UN—29JUL05

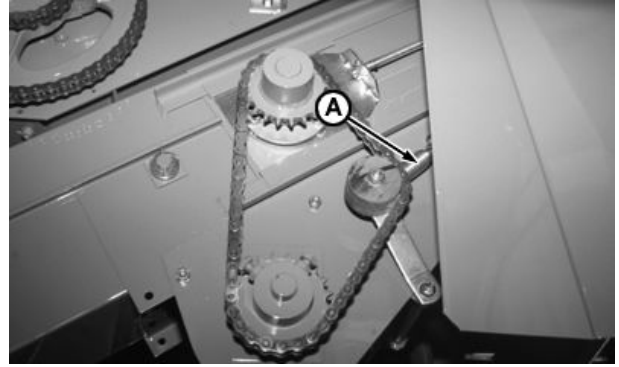


CQ248020 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2144 -54-01AUG05-1/1

Regulagem do Acionamento do Sem-fim da Retrilha

A corrente é tensionada automaticamente pela ação da mola (A).



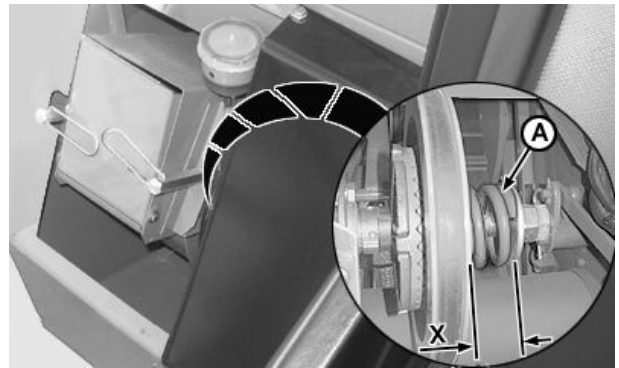
AG,CO03622,2146 -54-17AUG05-1/1

CQ247980 —UN—29JUL05

Ajuste da Embreagem do Elevador da Retrilha

A embreagem de segurança estará ajustada quando o comprimento (X) da mola (A) for 60 mm (2.36 in.).

NOTA: Não lubrifique a embreagem de segurança.



OU64006,00000ED -54-27SEP05-1/1

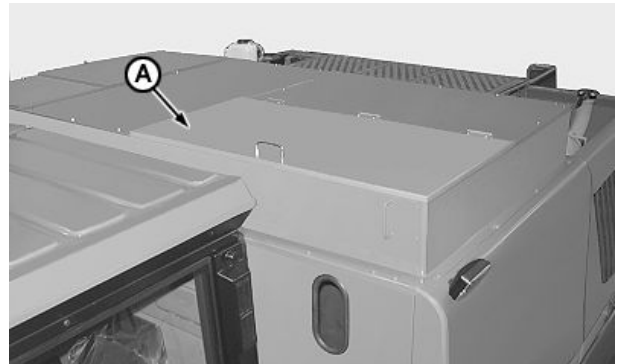
CQ253440 —UN—30SEP05

Tampa do Tanque Graneleiro

Tampa do Tanque Graneleiro - Tipo A

O acesso ao interior do tanque graneleiro Tipo A é feito pela tampa (A) utilizando a escada ao lado da cabine.

⚠ CUIDADO: Evite acidentes, se por qualquer razão for necessário entrar no tanque graneleiro, desligue o motor antes de fazê-lo.



Continua na próxima página

DF67602,0000216 -54-20DEC13-1/2

CQ268660 —UN—21MAR06

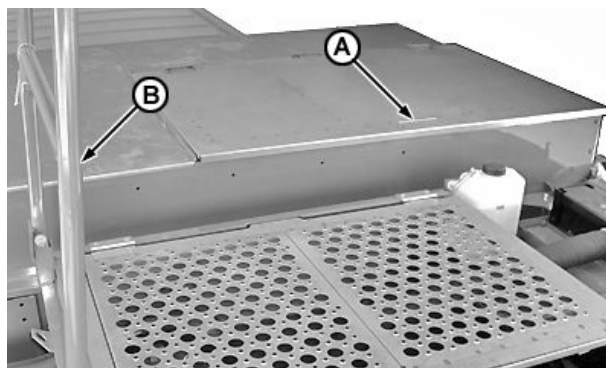
Tampa do Tanque Graneleiro - Tipo B

O acesso ao interior do tanque graneleiro Tipo B é feito pela tampa (A) utilizando o acesso pela plataforma do motor.

⚠ CUIDADO: Evite acidentes, se por qualquer razão for necessário entrar no tanque graneleiro, desligue o motor antes de fazê-lo.

Utilize o corrimão (B) para caminhar sobre a plataforma do motor.

Não pise ou coloque pesos em cima da tampa do tanque graneleiro.

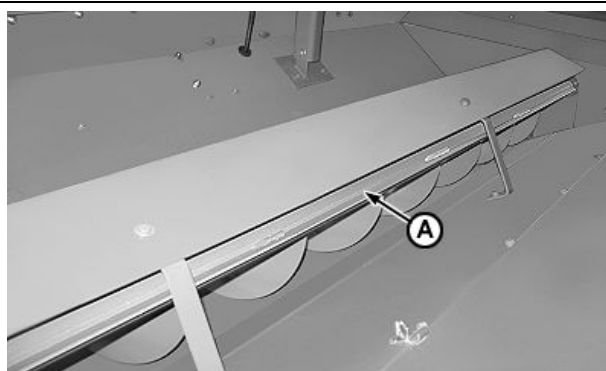


CQ290159 —JUN—25NOV13

DF67602,0000216 -54-20DEC13-2/2

Alimentador do Sem-fim de Descarga

O sem-fim de descarga inferior do tanque graneleiro tem um cilindro de palhetas (A), que o alimenta com um fluxo contínuo.



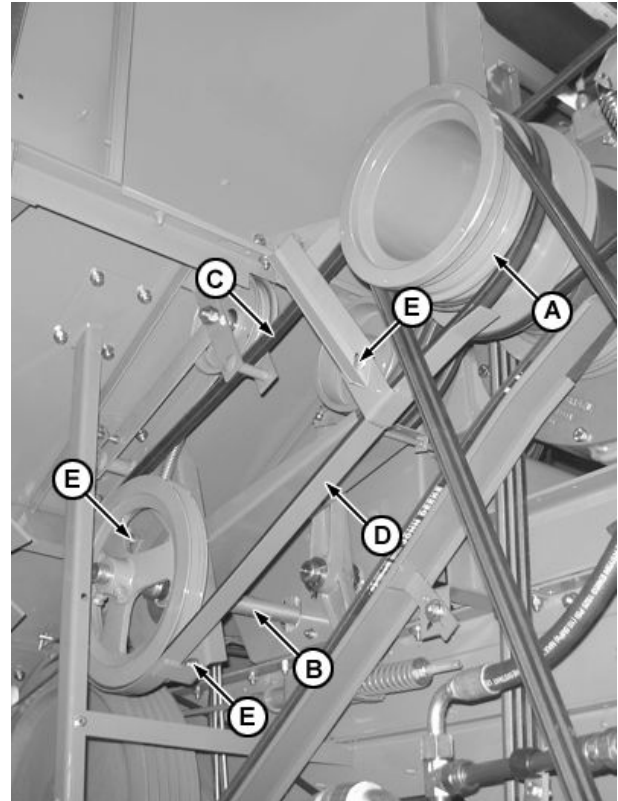
CQ268490 —JUN—21MAR06

OU64006,00000CF -54-30MAR06-1/1

Transmissão do Sistema de Descarga

A transmissão é feita pela correia (C) desde a polia do motor (A) ao eixo intermediário (B).

Ajuste o guia (D) da correia depois de ter afrouxado os parafusos (E), de maneira a obter igual espaçamento de 3 a 5 mm entre a correia e o seu guia, estando a correia tensionada.



CQ268350 —UN—21MAR06

OU64006,00000CB -54-30MAR06-1/1

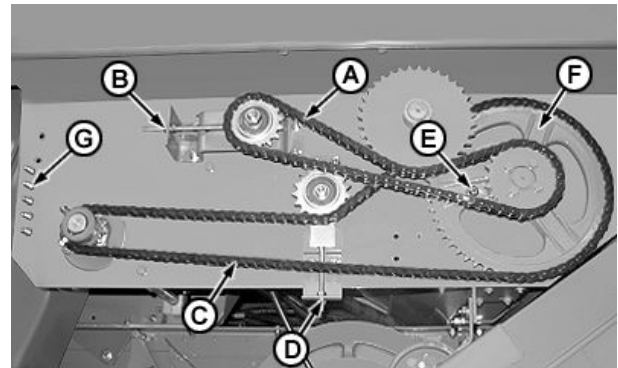
Transmissão do Alimentador do Sem-fim de Descarga

A transmissão para o alimentador do sem-fim é feita pela corrente (A). Ajuste através da porca (B).

A transmissão para o sem-fim de descarga é feita pela corrente (C). Ajuste através da porca (D).

Ajuste as correntes conforme descrito em “Tensão das Correntes”.

IMPORTANTE: O parafuso (E) é um parafuso de segurança (fusível), que deve romper quando houver uma sobrecarga para proteger a transmissão. A reposição do mesmo deverá ser feita somente por um parafuso original JOHN DEERE. Aplique um torque para o apoio suave do braço de arrasto na engrenagem (F).



CQ268060 —UN—30MAR06

NOTA: Existem, na colheitadeira, outros parafusos de segurança (G) de reserva.

OU64006,00000C5 -54-30MAR06-1/1

Dispositivo Automático da Descarga

Existe um dispositivo de segurança, acionado por um cabo, que não permite que o sem-fim de descarga seja acionado se o tubo não estiver em posição de trabalho. O cabo de aço deve estar tensionado quando o tubo de descarga estiver aberto.

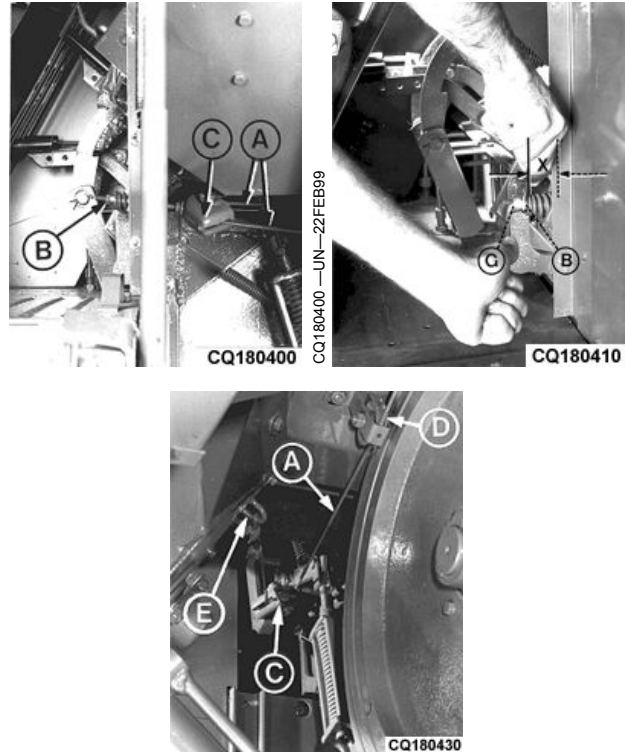
Antes de regular o cabo, remova o painel lateral do console das alavancas, lado esquerdo, e abra a blindagem lateral esquerda.

Ajuste o cabo (A) através da porca de ajuste (B), de maneira que o comprimento (X) seja de 39 mm.

Depois de ter feito a regulagem, fixe a porca (B) com a contraporca (G).

Se o cabo estiver muito esticado, encurte-o por intermédio do grampo (E).

- A - Cabo
- B - Porca de Ajuste
- C - Roldana
- D - Roldana Guia
- E - Grampo
- G - Contraporca
- X - 39 mm



AG,GG05155,341 -54-24OCT03-1/1

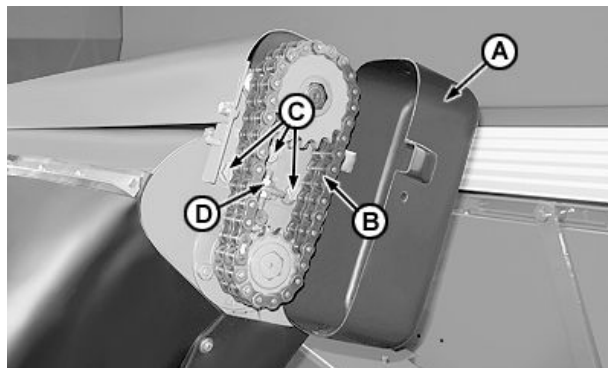
Acionamento do Sem-fim do Tubo Descarregador

O sem-fim do tubo descarregador é acionado por um eixo motoriz com junta universal, localizado na parte superior do mesmo.

Abra a tampa (A).

Para ajustar a tensão da corrente (B), afrouxe as porcas (C) e ajuste pelas porcas (D).

Reaperte as porcas (C) e reponha a tampa (A).



AG,GG05155,343 -54-30MAR06-1/1

Substituição das Facas do Picador de Palha

⚠ CUIDADO: Ao substituir as facas do picador de palha sempre bloqueie o rotor para prevenir acidentes.

IMPORTANTE: Para evitar um possível desbalanceamento, observe o seguinte:

Ao apresentar vibrações excessivas, é muito provável que uma das facas do rotor se quebrou. Retire-a imediatamente e remova a do lado oposto, não esquecendo de instalar as novas facas.

Não afie as facas. Somente substitua. Isso assegura que todas as facas do rotor tenham o mesmo peso.

Utilize exclusivamente parafusos de grau 10.9 com porcas auto-frenantes.

Especificação

Parafuso—Torque..... 50—60 N·m (36—44 lb·ft)



Instale os parafusos da esquerda para a direita (tomando-se por base o sentido de avanço da colheitadeira).

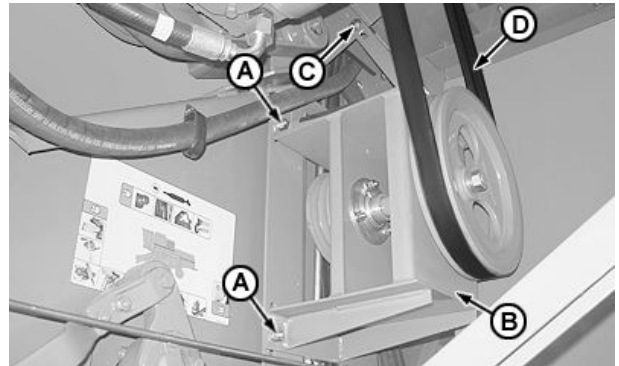
CQ247130 —UN—29JUL05

AG,CO03622,2047 -54-01AUG05-1/1

Tensão das Correias de Acionamento do Picador de Palha

Tensionamento da Correia Principal

- Afrouxe os quatro parafusos (A) que sustentam o suporte (B) da polia intermediária.
- Afrouxe o parafuso (C) do suporte de apoio.
- Tensione a correia (D) e volte a apertar os parafusos previamente afrouxados.



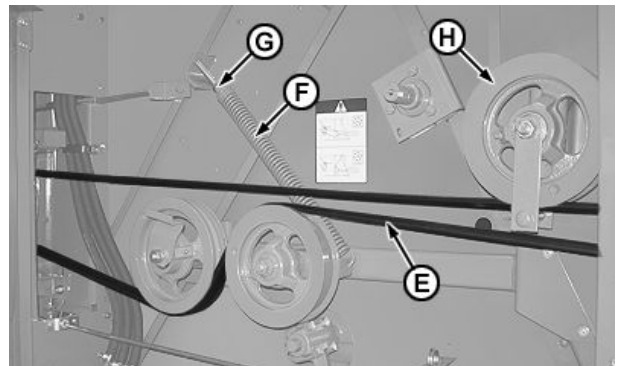
CQ268100 —UN—21MAR06

OU64006,00000C3 -54-30MAR06-1/2

Tensionamento da Correia Intermediária

A correia (E) é tensionada automaticamente pela mola (F). Para regular a tensão, utilize a porca (G).

A polia (H) não é uma polia tensora. Sua única função é impedir possíveis desalinhamentos ou oscilações da correia.



CQ268110 —UN—21MAR06

OU64006,00000C3 -54-30MAR06-2/2

Armazenamento

Ao Final de Cada Safra

Armazenar, se possível a colheitadeira em um lugar seco e coberto.

Limpar cuidadosamente o interior da colheitadeira (pelas janelas de serviço) e seu exterior. Os resíduos orgânicos facilitam a acumulação de umidade provocando oxidações.

NOTA: Em caso de utilizar água a alta pressão (de um lava jato por exemplo), para proceder a limpeza da colheitadeira, não dirija o jato d'água aos rolamentos.

Remover todas as correias trapezoidais.

Limpar todas as correias. Não utilizar agentes limpadores agressivos. Não use agentes limpadores a base de petróleo, benzina ou similares.

O procedimento recomendado é usar um pano embebido com:

- . amoníaco líquido,
- . sabão, ou
- . uma mistura a base de 1:10 de glicerina e solvente.

Armazenar as correias livres de tensão em um local fresco e escuro, evitar a sua deformação.

Limpar cuidadosamente todas as correntes de transmissão e engraxá-las com um pincel com um óleo espesso para evitar a oxidação.

Limpar os sem-fins e os elevadores do grão limpo e retilha, deixar as aberturas inferiores e superiores dos elevadores abertas.

Limpe criteriosamente o tanque graneleiro e o sem-fim do tubo descarregador.

Limpar todas as peneiras.

Lubrificar o fundo do alimentador do cilindro para evitar a corrosão. Lubrificar a colheitadeira de acordo com as indicações no quadro de lubrificação. Lubrificar as roscas dos parafusos de regulagem, etc. Aliviar a tensão das molas.

Retocar as partes onde a pintura estiver danificada.

Apoiar a colheitadeira sobre blocos para nivelá-la ou apoiar a plataforma sobre uma base seca e horizontal. Abaixar o alimentador do cilindro.

Lubrificar as superfícies metálicas dos pistões dos cilindros hidráulicos e retrai-los o máximo possível.

Apoiar a máquina sobre blocos de madeira para que as rodas não apóiem no solo. Deixar os pneus inflados.

Se a colheitadeira tiver que ficar estacionada em um lugar a céu aberto, eleve-a e remova as rodas. Armazene as rodas em lugar seco, fresco e escuro.

Lubrificar todas as articulações e pontos de fricção que precisem de lubrificação.

Relacionar todo o trabalho de serviço e manutenção que deverá ser executado antes da próxima safra e execute-o a tempo. O seu Concessionário poderá realizar melhor a parte dele durante a entressafra.

AG,CO03622,2171 -54-30SEP99-1/1

Ao Final de Cada Safra—Motor

Se a colheitadeira vai ficar armazenada durante algum tempo (entresafra) as partes metálicas do motor devem estar protegidas contra a corrosão e devem ser evitados os depósitos no sistema de alimentação de combustível.

Proteger o sistema de alimentação e etc., com descrito a seguir:

- Limpar a parte externa do motor com um bom solvente.



CUIDADO: NÃO utilize gasolina!

- Drenar, lavar e reabastecer o sistema de refrigeração do motor com líquido de arrefecimento limpo a cada dois anos (ver a Seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento").

IMPORTANTE: Use somente o líquido de arrefecimento John Deere recomendado para o sistema de arrefecimento.

- Abrir o filtro rotativo do radiador e limpar cuidadosamente as aletas do radiador com ar comprimido ou água sem pressão.

- Drenar o óleo do motor e substituir o filtro. Drenar o óleo quando o mesmo estiver ainda quente. Reabastecer o cárter do motor com óleo da qualidade e viscosidade especificadas na Seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento").

- Esgote completamente o tanque de combustível e lave-o com combustível limpo, após encha o tanque de combustível totalmente para evitar condensação.

- Verifique o estado dos filtros de combustível e limpe-os. Troque-os se for necessário.

- Limpe a admissão de ar do motor, substitua o filtro de ar primário e os elementos de segurança.

- Passe um pouco de vaselina nos terminais dos cabos da bateria.

- Faça o motor funcionar periodicamente em meia aceleração.

AG,CO03622,2172 -54-17MAY02-1/1

Ao Final de Cada Safra—Ar Condicionado

Limpe o condensador.

Remova a correia do compressor e guarde-a com as outras correias.

AG,CO03622,2173 -54-30SEP99-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Colheitadeira

Antes de iniciar a safra, a colheitadeira deve ser revisada detalhadamente. Desta forma se assegura seu bom funcionamento, evitando avarias que podem atrapalhar na hora da colheita.

Limpar cuidadosamente a colheitadeira, por dentro e por fora, se este procedimento não foi executado ao final da última safra. Reinstalar todas as correias e comprovar as tensões.

Ajustar a tensão das correntes e assegure-se de que as correntes dos elevadores do grão limpo e da retilha estão bem limpas.

Limpar as embreagens de segurança (catracas). Depois ajuste a tensão das molas (ver "Embreagens de Segurança" na Seção "Manutenção - Transmissões/Proteções").

Fechar as tampas dos elevadores.

Lubrificar a colheitadeira completamente de acordo com o quadro de lubrificação.

Após fazer a colheitadeira funcionar em regime médio durante uma hora. Verifique se os rolamentos superaquecem.

Verificar as pressões de inflação dos pneus.

Revisar a colheitadeira, assegurando-se de que todos os parafusos estejam apertados e os contrapinos estejam em seus locais corretos.

AG,CO03622,2174 -54-17MAY02-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Motor

Verificar todas as braçadeiras das mangueiras e o nível do líquido de arrefecimento.

Drenar o óleo do motor e acrescentar óleo novo, se não tiver efetuado este serviço ao final da safra. Ver Seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

Verifique todas as vedações e o nível do líquido de arrefecimento.

Verifique a carga da bateria e o nível do eletrólito. Recarregue a bateria se necessário.

Fazer o motor girar durante 5 segundos, sem entretanto dar partida. Isto fará com que o motor se lubrifique corretamente por todo seu interior antes da partida.

AG,CO03622,2175 -54-09OCT03-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Sistema de Ar Condicionado

Para assegurar um bom funcionamento do sistema de ar condicionado, se faz necessário realizar sua manutenção anual.

Limpar ou substituir o filtro de ar.

Limpar ou substituir o filtro de recirculação.

Instalar e tensionar a correia de transmissão do compressor.

É mais conveniente que o seu Concessionário comprove o funcionamento do sistema de ar condicionado completamente antes de iniciar nova safra.



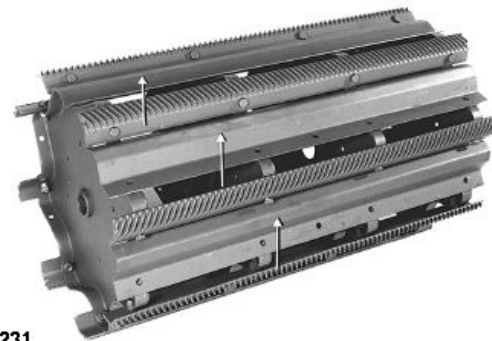
CUIDADO: O sistema de ar condicionado da sua colheitadeira deverá ser revisado somente pelo pessoal especializado do seu Concessionário.

AG,CO03622,2176 -54-30SEP99-1/1

Acessórios

Chapas de Fechamento do Cilindro de Barras

Indicadas especialmente para a colheitadeira de milho, evitam a entrada de sabugo no interior do cilindro, além de aumentar a inércia do mesmo.



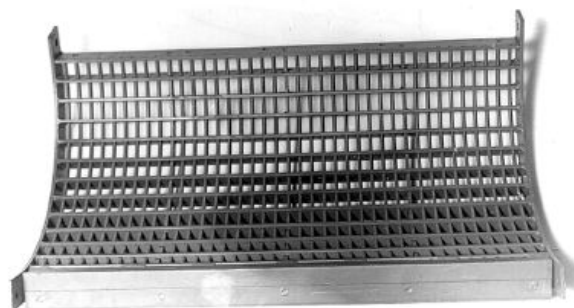
ZCQF1231

ZCQF1231 —UN—04APR96

AG,GG05155,345 -54-24FEB99-1/1

Côncavo de Barras para Grãos Pequenos

Para a colheitadeira de grãos pequenos, como trigo e gramíneas em geral, é recomendado substituir o côncavo de barras especial, que tem menor espaçamento entre arames.



ZCQF1920

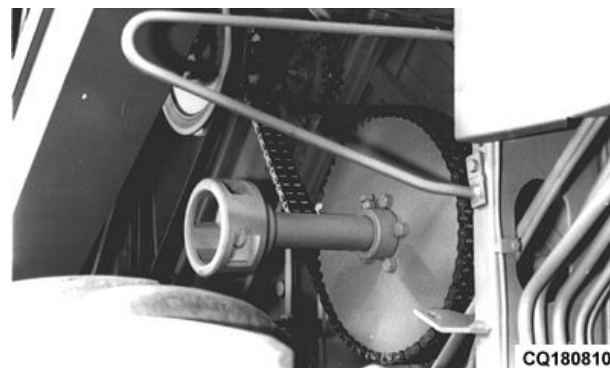
ZCQF1920 —UN—04APR96

AG,GG05155,346 -54-24FEB99-1/1

Transmissão por Corrente para o Cilindro

Substituir a transmissão por correia, é indicada quando for desejável velocidades de rotação do cilindro menores que 500 rpm. De acordo com o par de engrenagens utilizadas, consegue-se as seguintes velocidades de rotação no cilindro:

Número de Dentes das Engrenagens Eixo Batedor-Eixo Cilindro	RPM do Cilindro	Número de Elos da Corrente
17-96	156	117
24-96	220	119
17-59	253	94
17-42	356	84
24-59	358	97
24-42	502	88



CQ180810

CQ180810 —UN—22FEB99

AG,GG05155,347 -54-24OCT03-1/1

Tampa para o Captador de Pedras

Indicada para a colheita de milho, evita que as espigas se depositem no captador de pedras.



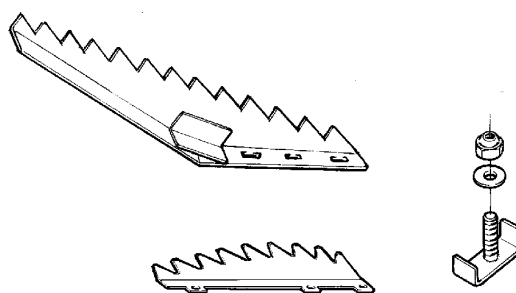
CQ180820

CQ180820 —UN—22FEB99

AG,GG05155,348 -54-24FEB99-1/1

Kit de Levantadores para o Saca-Palhas

É um conjunto de levantadores com seus respectivos fixadores. Recomendado para produtos de alta produtividade e na presença de grande volume de palha e inço, quando se deseja otimizar o desempenho do saca-palhas



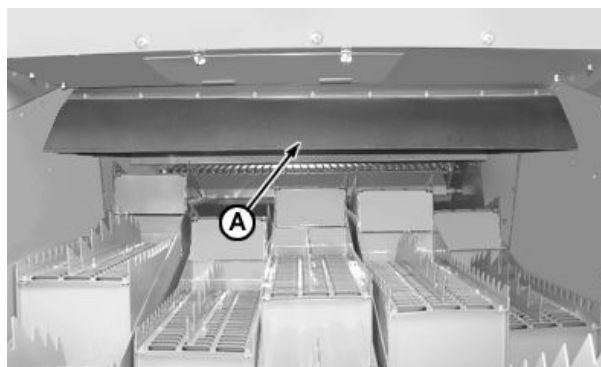
CQ180830

CQ180830 —UN—22FEB99

AS60558,0000E1F -54-11JUL08-1/1

Segunda Cortina dos Saca-Palhas

Quando houver dificuldade em separar o grão da palha sobre os saca-palhas, recomenda-se instalar a 2ª cortina (A), que retarda o fluxo da palha sobre os mesmos, aumentando a eficiência de separação. Recomendado também para a colheitadeira de milho.

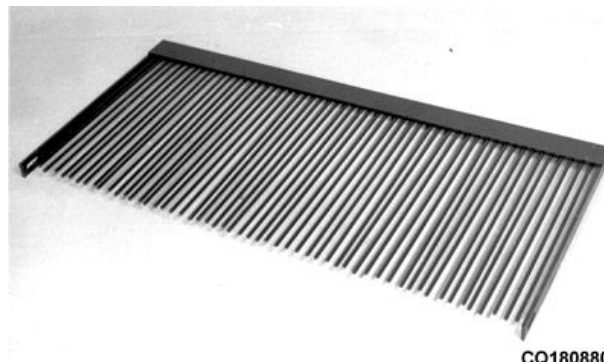


CQ251240 —UN—19SEP05

OU64006,00000D1 -54-21SEP05-1/1

Extensão da Peneira Superior

Indicada para colher em lavouras muito inclinadas, minimizando a perda de grãos.



CQ180880

CQ180880 —UN—22FEB99

AG,GG05155,352 -54-24FEB99-1/1

Kit Especial Para Milho

É um conjunto de acessórios recomendados para otimizar o desempenho da Colheitadeira na colheita de milho.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

AG,CO03622,2022 -54-30MAR06-1/1

Calibrador Múltiplo

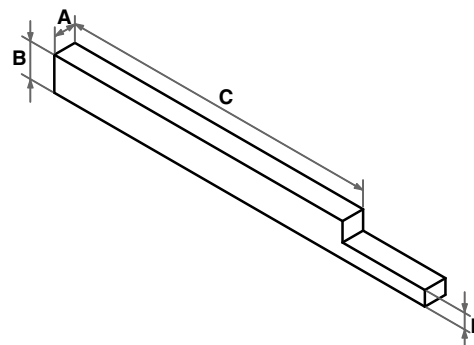
O calibrador múltiplo (CQ80272) é uma ferramenta especial para possibilitar, quando do ajuste, a continuidade de performance de fábrica aos mecanismos do freio, embreagem e do Posi-Torq da tração.

Recomendamos utilizá-lo sempre que proceder ajustes nestes mecanismos.

A medida "A" é de 5 mm. Utilize-se sempre que proceder ajustes nos freios de serviço, na embreagem e, como folga mínima entre as semipolias, na unidade inferior do Posi-Torq da tração.

A medida "B" é de 8 mm. Utilize-a, como folga máxima entre as semipolias, na unidade inferior do Posi-Torq da tração.

A medida "C" é de 70 mm. Utilize-a sempre que ajustar a tensão da corrente da transmissão dos saca-palhas para determinar o comprimento da mola.



CQ274590 —UN—23JUN06

A medida "D" é de 3,5 mm. Utilize-a sempre que proceder ajuste do freio de estacionamento.

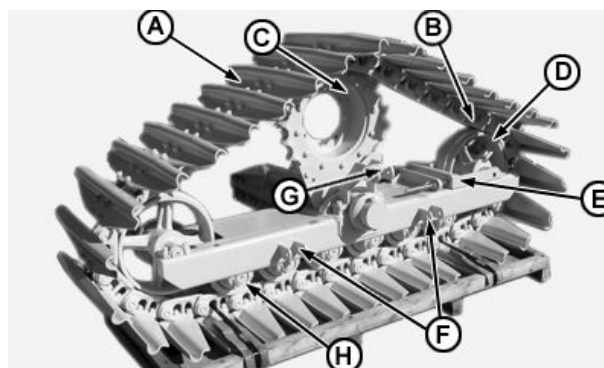
Você pode adquirir o calibrador múltiplo através do seu concessionário John Deere.

AG,GG05155,359 -54-23JUN06-1/1

Componentes da Esteira

A—Sapatas
B—Corrente da esteira
C—Roda motriz
D—Rodas guias

E—Sistema tensor
F—Pontos de engate para os braços inferiores do sistema de levante do trator
G—Ponto de engate para o terceiro ponto do sistema de levante do trator
H—Roletes inferiores



CQ248441 —UN—01AUG05

OU64006,00000DD -54-21SEP05-1/1

Preparação da Colheitadeira

Em terreno plano e nivelado, suspenda o eixo dianteiro da Colheitadeira de maneira a liberar uma das rodas.

⚠ CUIDADO: Utilize equipamentos compatíveis ao peso da Colheitadeira. Caso utilize macaco hidráulico posicione-o corretamente sob o eixo, na posição ilustrada.

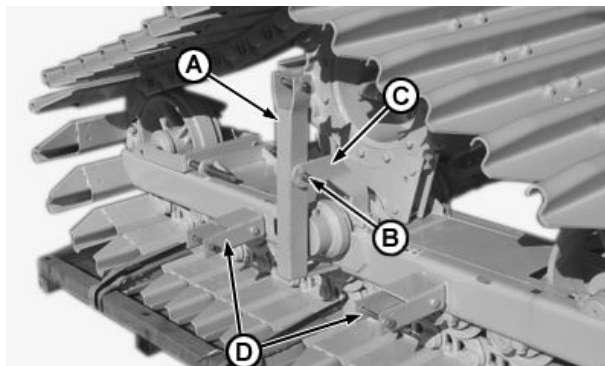


OU83340,00003E9 -54-07NOV03-1/1

CQ218750 —UN—14AUG03

Fixação da Esteira

1. Para fazer o levante da esteira com o auxílio de um trator, fixe o suporte (A) com o parafuso (B) no ponto (C), e os suportes (D) com seus respectivos parafusos nas posições ilustradas. Após faça o acoplamento do sistema de levante do trator nos pontos existentes.



OU83340,00003EC -54-13FEB06-1/2

CQ248443 —UN—29JUL05

2. Respeitando o sentido de rotação, aproxime a esteira à redução final, escorando a roda motriz (E).
3. Posicione corretamente o eixo suporte (G) no eixo dianteiro da colheitadeira fixando-a com doze parafusos (H) com o seguinte torque:

Especificação

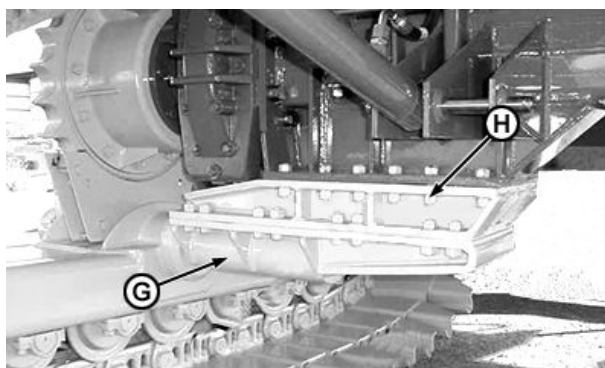
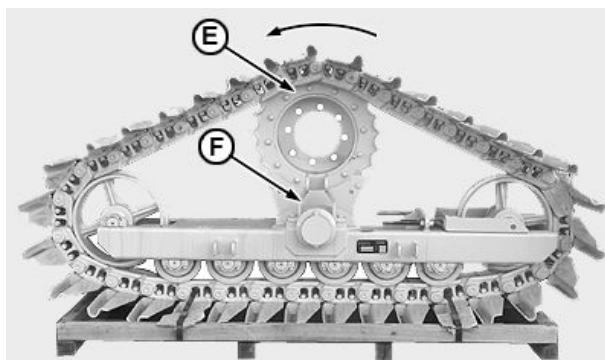
Parafusos do eixo suporte da esteira—Torque..... 240 N·m (175 lb·ft)

4. Após fixe a roda motriz da esteira nos parafusos com o seguinte torque:

Especificação

Parafusos da roda motriz—Torque..... 420 N·m (305 lb·ft)

5. Remova os suportes (montados anteriormente) dos pontos de levante da esteira e o suporte (F).
6. **Refaça o procedimento de remoção da roda da colheitadeira e fixação da esteira no outro lado da máquina.** Baixe o eixo dianteiro da colheitadeira ao solo.



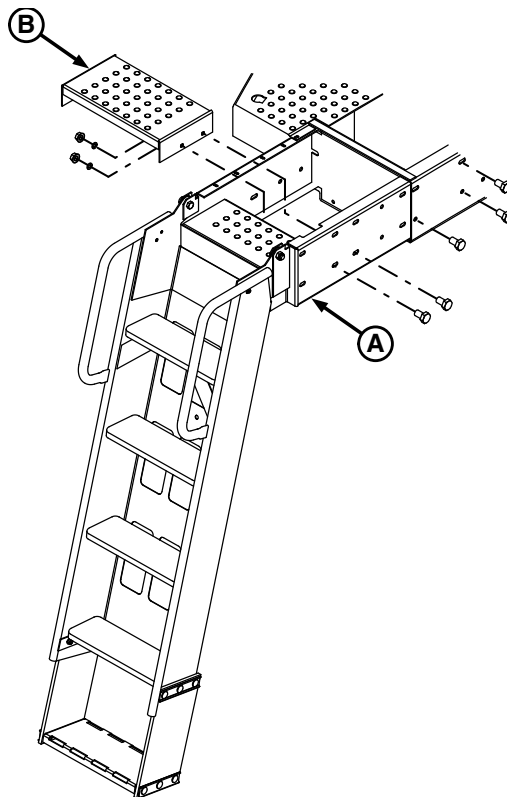
OU83340,00003EC -54-13FEB06-2/2

CQ265680 —UN—16FEB06

CQ248440 —UN—29JUL05

Adequação da Escada da Colheitadeira

Solte os parafusos que fixam a base (A) da escada e após puxe-a de maneira que possibilite a fixação de um degrau suplementar (B) com quatro parafusos M10 x 16. Finalize fixando a base (A).



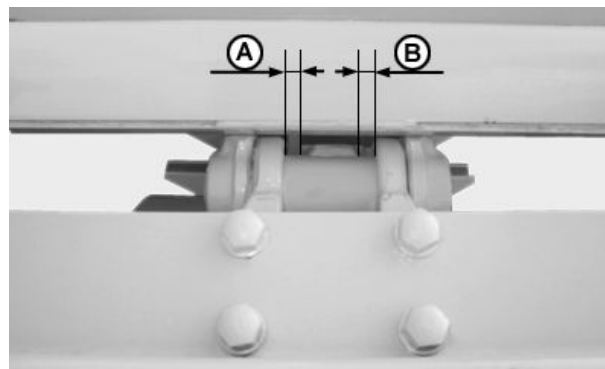
DF67602,0000217 -54-26NOV13-1/1

CQ290160 —UN—26NOV13

Verificação do Alinhamento da Roda Motriz

Em local plano movimente a Colheitadeira de 10 à 15 m em linha reta. Após, faça a verificação das distâncias (A e B). Estas distâncias deverão ser equivalentes para que exista o alinhamento entre a roda motriz e o elo da corrente da esteira.

NOTA: Se as distâncias (a e b) estiverem desiguais contate o concessionário que efetuou a venda. O desalinhamento entre elo da corrente e roda motriz causa desgaste nas laterais das rodas guias e da própria roda motriz.



Ponto de verificação do alinhamento da esteira

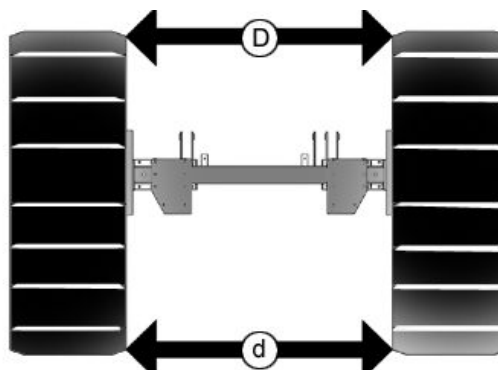
OU83340,0000002 -54-16AUG05-1/1

CQ248445 —UN—29JUL05

Verificação do Paralelismo Entre as Esteiras

Verifique as distâncias (D e d) medindo-as nos pontos indicados por setas. Estas distâncias devem estar iguais.

IMPORTANTE: Se as distâncias (D e d) tiverem diferença contate o concessionário que efetuou a venda.



Vista por cima das esteiras - Teste de paralelismo

OU83340,00003EB -54-02AUG04-1/1

CQ218850 —UN—18AUG03

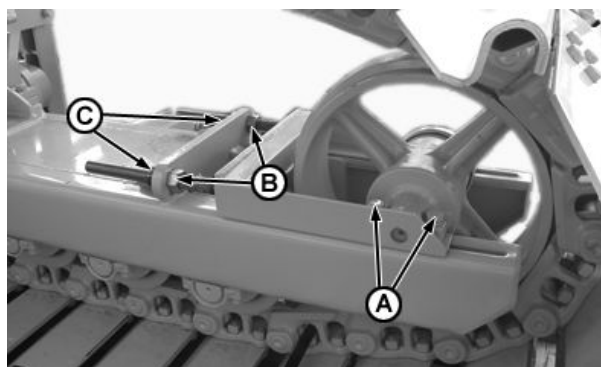
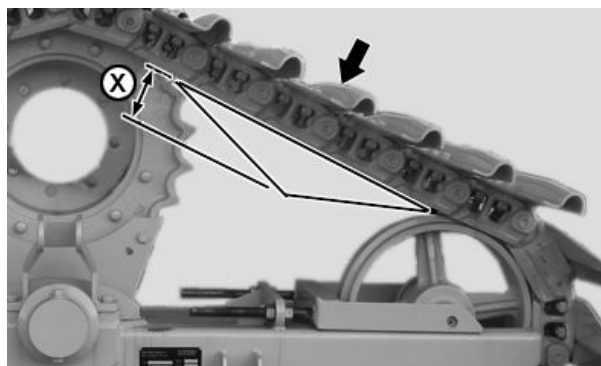
Tensionamento da Esteira

Para que não ocorram desgastes desnecessários tanto nos elos da corrente como nas rodas guias, motriz e mancais, tensione corretamente a corrente em ambas as esteiras conforme procedimento:

1. Em local plano e nivelado, faça um pequeno deslocamento para trás com a Colheitadeira e após verifique a deflexão (X) pressionando a corrente na posição indicada por seta.
2. Com o auxílio de uma régua faça a medição da deflexão (X), devendo estar de 40 à 50 mm.
3. Se necessário faça o tensionamento da corrente. Para tensionar solte os parafusos (A) dos mancais da roda guia e após as contra-porcas (B); tensione a corrente girando ao mesmo tempo as porcas (C) com a chave de boca que acompanha a esteira. Reaperte os parafusos (A e B).

NOTA: Cuide para que os mancais sejam deslocados ao mesmo tempo para manter o alinhamento da roda guia.

IMPORTANTE: Nunca opere a colheitadeira com as correntes demasiadamente tensionadas, pois isso, além de forçar todo o conjunto, causa desgaste excessivo da corrente. A operação com a corrente frouxa também pode ocasionar desgaste excessivo dos roletes inferiores e dentes da roda motriz.



Sistema tensor

AG,AV04449,4 -54-01AUG05-1/1

CQ248442 —UN—01AUG05

CQ248446 —UN—29JUL05

Especificações

Colheitadeiras

Especificação	
ALIMENTADOR DO	
CILINDRO—Correntes	3
Travessas	Perfil "T" parafusado
UNIDADE DE	
TRILHA—Cilindro,	
largura	1300 mm
Cilindro, N° de barras	08
Cilindro, acionamento	Hidráulico, com POSI-TORQ®
Côncavo, largura	1300 mm
Côncavo, Ângulo de	
envolvimento	112°
Côncavo, área	0,77 m ²
Batedor, rotação	850 — 880 rpm
Batedor, diâmetro de	
giro	380 mm
Batedor, N° de arestas	04
CAPTADOR DE	
PEDRAS—Tipo	Com abertura basculante na parte inferior
SACA-PALHAS—N° de	
Saca-Palhas	05
N° de degraus do	
Saca-Palhas	05
Saca-Palhas,	
comprimento	3715 mm
Saca-Palhas, curso	150 mm
Área total da separação	5,61 m ²
UNIDADE DE	
LIMPEZA—Peneira	
Superior incluindo	
extensão, área	2,45 m ²
Peneira Inferior, área	1,88 m ²
Superfície Total de	
Limpeza	4,60 m ²
Velocidade variável do	
ventilador	550—1150 rpm
Diâmetro do ventilador	580 mm
N° de pás do ventilador	05
TANQUE GRANE-	
LEIRO—Capacidade	4800 litros
Vazão de descarga	53 litros/s

SISTEMA	
ELÉTRICO—Alternador	12V/95A
Motor de Partida	12V
Bateria	12V - 150 A
TRANSMISSÃO—Tipo	Hidrostática
SISTEMA DE	
DIREÇÃO—Tipo	Hidrostática
Coluna	Inclinável a 15°
MASSA—SEM	
PLATAFORMA DE	
CORTE—Massa	9200 kg
MOTOR—Modelo	6068TJ04
N° de cilindros	6
Cilindrada	6,8 L (1.8 US gal)
Diâmetro do cilindro	106,5 mm (4.2 in.)
Curso dos cilindros	127 mm (5 in.)
Potência	134 kW (179,7 hp)
Rotação nominal	2200 rpm
Tela do Radiador	Auto limpante
TANQUE DE COM-	
BUSTÍVEL—Capaci-	
dade	400 L
RODADOS—Opção 01	23.1-30R1 / 10.5-18I1
Opção 02	28.1-26R1 / 10.5-18I1
Opção 03	28.1-26R1 / 12.4-24R1
Opção 04	23.1-26R2 / 12.4-24R1
Opção 05	Esteira / 12.4-24R1

OU64006,00000C5 -54-21SEP05-1/1

Especificações Esteira de Tração

Especificação	
MATERIAL	
RODANTE—Lubrificação	
da corrente	Selada e lubrificada
Número de roletes	6 e 7
Número de elos da	
corrente	33 e 36
Velocidade linear máxima	
da corrente	3,05 m/s

CARRO DA	
ESTEIRA—Tipo	Drop-Axle
Tensionamento da	
corrente (curso)	210 mm
ELEMENTO	
MOTRIZ—Tipo	Engrenagem
Número de dentes	23
PESO TOTAL—Com	
sapata de 700 mm	2.830 kg
Com sapata de 800 mm	2.960 kg
Com sapata de 950 mm	4.020 kg

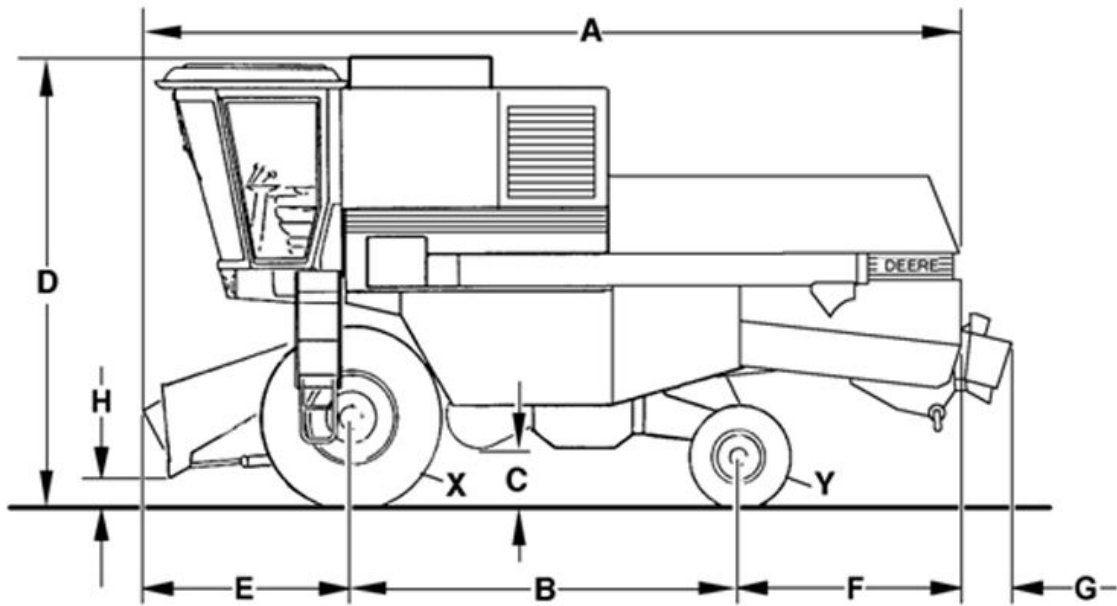
OU83340,0000449 -54-24OCT03-1/1

Capacidades

Sistemas	Capacidades
Cárter do motor (incluindo filtro)	20 L (5.28 U.S. gal)
Compressor de ar	0,37 L (0.1 U.S. gal)
Caixa de Câmbio e Diferencial	7,5 L (1.98 U.S. gal)
Redução Final - Standard (cada)	3,0 L (0.79 U.S. gal)
Sistema Hidráulico (incluindo filtro)	39 L (10.3 U.S. gal)
Sistema Hidrostático	36 L (9.51 U.S. gal)
Sistema de arrefecimento (aproximadamente)	16 L (4.23 U.S. gal)

AS60558,0002907 -54-25MAY12-1/1

Dimensões

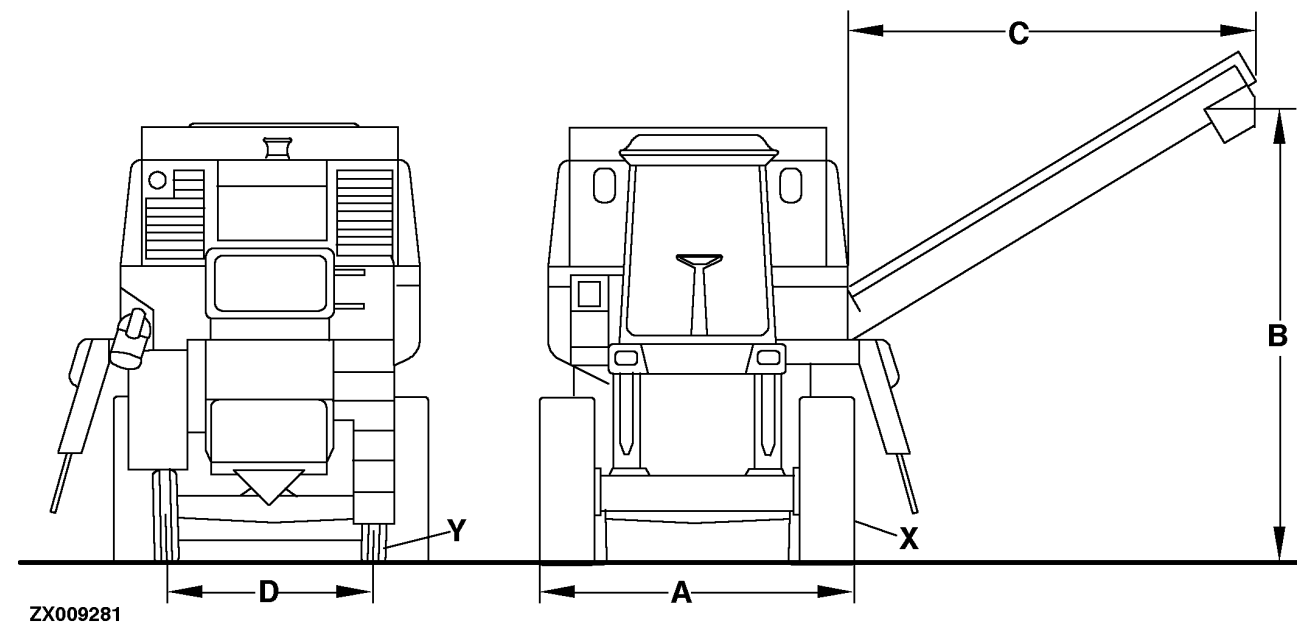


CQ291397 —UN—06DEC11

	X	Y	A	B	C	D	E	F	G	H
1175	28.1-26	12.4-24	7150 mm	3600 mm	500 mm	3800 mm	1650 mm	1800 mm	430 mm	280 mm

BL04947,00003E6 -54-02DEC11-1/1

Dimensões

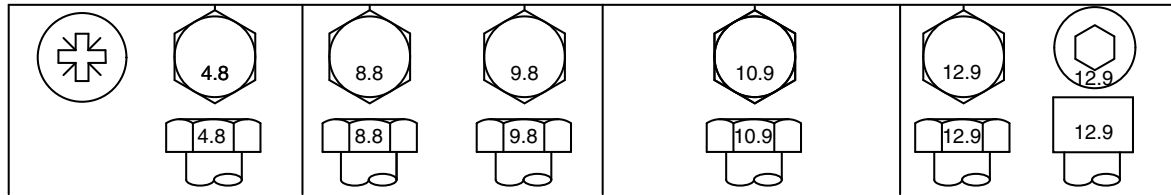


	X	Y	A	B	C	D
1175	28.1-26	12.4-24	3650 mm	4223 mm	3500 mm	3210 mm

BL04947,00003E7 -54-02DEC11-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos

TS1670 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b		Lubrificado ^a		Seco ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Aperte contraporcas de aço crimpado ou insertos plásticos girando-as sob o torque seco mostrado na tabela, salvo instruções diferentes para aplicações específicas.

Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe de propriedade idêntica. As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as rosas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

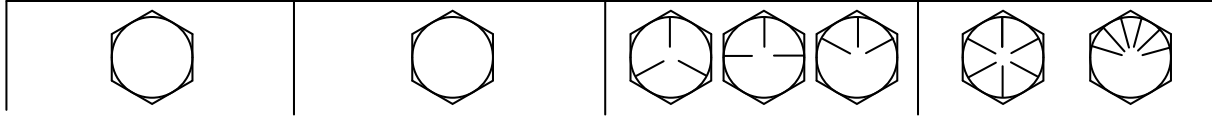
^a"Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores M20 e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

^b"Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores M6 a M18 com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ2 -54-12JAN11-1/1

Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas

TS1671 —UN—01MAY03



Tamanho do parafuso ou pino roscado	Classificação SAE 1				Classificação SAE 2 ^a				Classificação SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classificação SAE 8 ou 8.2			
	Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c		Lubrificado ^b		Seco ^c	
	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.	N-m	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.	N-m	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N-m	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Os valores de torque listados servem somente para uso geral e são baseados na resistência do parafuso ou pino roscado. NÃO use estes valores se um valor de torque ou procedimento de aperto diferente for determinado para alguma aplicação específica. Para insertos plásticos ou contraporcas de aço crimpadas, para elementos de fixação de aço inoxidável ou para porcas em parafusos-U, consulte as instruções de aperto para aplicações específicas. Parafusos de cisalhamento são projetados para romperem-se sob cargas pré-determinadas. Sempre substitua parafusos de cisalhamento por outro de classe idêntica.

As peças de fixação devem ser substituídas por uma de classe de propriedade igual ou superior. Se forem usadas peças de fixação de classe de propriedade superior, deverão ser apertadas à mesma força da original. Certifique-se de que as rosas das peças de fixação estão limpas e de iniciar o processo de rosquear corretamente. Quando possível, lubrifique elementos de fixação galvanizados ou ao natural, exceto contraporcas, parafusos de rodas ou porcas de rodas, salvo instruções em contrário para uma aplicação específica.

^aA Classificação 2 se aplica a parafusos sextavados (não pinos sextavados) com até 6" (152 mm) de comprimento. A Classificação 1 se aplica a parafusos sextavados maiores que 6" (152 mm) de comprimento, e para todos os outros tipos de parafusos e pinos de qualquer comprimento.

^b"Lubrificado" significa coberto com lubrificante como óleo de motor, afixadores com tratamentos de óleo e fosfato ou afixadores

7/8" e maiores com revestimento de zinco JDM F13C, F13F ou F13J.

^c"Seco" significa galvanizado ou ao natural sem qualquer lubrificação, ou afixadores 1/4" a 3/4" com revestimento de zinco JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ1 -54-12JAN11-1/1

Número de Série

Os números de série da Colheitadeira e da plataforma de corte estão gravados em plaquetas convenientemente localizadas.

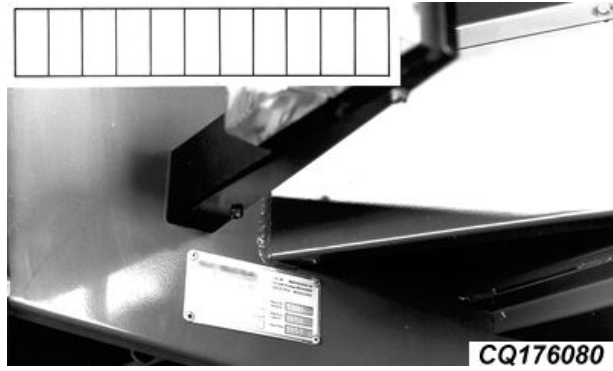
Esses números devem ser fornecidos ao seu Concessionário quando solicitar peças de reposição ou serviços.

Anote os números de série nos espaços para tal nas ilustrações abaixo.

AG,GG05155,365 -54-24FEB99-1/1

Colheitadeira

A plaqueta com o número de série está localizada no lado direito da plataforma do operador.

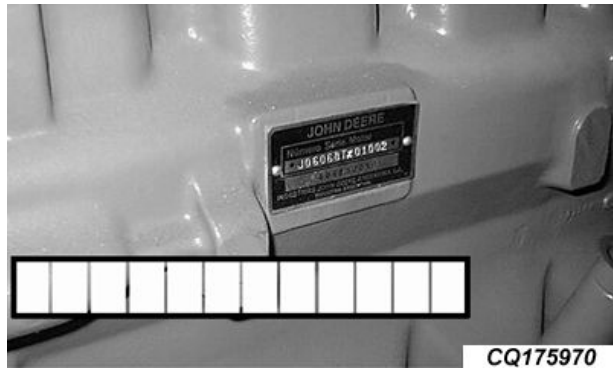


CQ176080 —UN—27MAR01

AG,GG05155,366 -54-24FEB99-1/1

Motor

A plaqueta com o número de série está localizada no lado direito do bloco do motor.



CQ175970 —UN—09DEC98

AG,GG05155,367 -54-24FEB99-1/1

Índice

	Página		Página
A		Avaliação da trilha	50-13
Abertura de blindagens		Avanço e Recuo da Colheitadeira	20-2
Transmissão do alimentador do cilindro	55-14	B	
Abertura de Blindagens		Barras raspadoras do cilindro.....	70-48
Lateral Direita.....	55-11	Baterias	70-35
Lateral Esquerda.....	55-12	Bomba Hidráulica Tripla	
Abertura do Bandeirão.....	70-56	Tensão da Correia.....	70-40
Acesso ao Modo de Diagnóstico	25-10, 60-1	Bomba Mecânica de Transferência de	
Acionamento da trilha - Tensão da correia	70-48	Combustível dos Motores 6,8 L—1450	70-15
Acionamento do Sem-fim do Tubo Descarregador ..	70-63	Braços e Bielas do Sistema de Limpeza	70-55
Acionamento do sem-fim superior	70-58	C	
Adição do Líquido de Arrefecimento	70-21	Caixa de fusíveis e relés	70-36
Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro		Caixa de Fusíveis e Relés da Colheitadeira.....	70-37
de Trilha.....	70-50	Cálculo de perdas.....	50-32
Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo	70-19	Calibrador múltiplo.....	80-3
Ajuste da embreagem de segurança do		Capacidades.....	85-2
alimentador do cilindro.....	70-44	Captador de pedras.....	70-47
Ajuste da Extensão do Côncavo	55-4	Chapa aparadora.....	55-7
Ajuste da válvula do motor	70-10	Chapas de fechamento do cilindro de barras	80-1
Ajuste do freio de estacionamento	70-31	Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior	
Ajuste do Guia da Correia Acionamento da Trilha ...	70-47	do Tanque Graneleiro	55-8
Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro de Trilha ..	70-49	Chapas de Fechamento para o Côncavo de Barras..	70-53
Alarme de Ré.....	45-7	Chapas de fechamento para o côncavo de dentes..	70-53
Alarmes do picador de palha.....	55-11	Chapas especiais anti-desgaste para o batedor	70-52
Alavanca de Controle Multifunções	20-2	Cilindro de Trilha	
Alavanca do câmbio de marchas	20-4	Tampa de Inspeção Frontal	55-13
Alavancas		Cilindro e côncavo de barras	50-11
Acelerador.....	20-4	Cilindro e côncavo de dentes	50-12
De acionamento da descarga do graneleiro	20-5	Código do Raio de Rolamento do Pneu	55-14
De acionamento da transmissão da plataforma	20-6	Colheitadeira	85-6
De acionamento da transmissão da trilha.....	20-6	Colheitadeiras.....	85-1
De Acionamento do tubo de descarga do		Comandos diversos - fora da plataforma de	
graneleiro	20-5	operação.....	20-14
De ajuste da abertura do côncavo	20-7	Comandos do Painel Superior da Cabine	20-12
De controle da altura do molinete	20-4	Combustível	
Do variador de velocidade do cilindro		Diesel	65-2, 65-3
(máquina com Posi-Torq).....	20-7	Lubricidade	65-10
Freio de estacionamento	20-6	Combustível diesel	65-2
Manípulo Variador da Rotação do Molinete	20-5	Combustível Diesel.....	65-3
Alimentador do Cilindro	50-8	Como evitar perdas de grãos - Limite de perdas	50-25
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador	55-2	Compartimentos úteis.....	35-2
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira..	55-2	Componentes da Transmissão Hidrostática.....	70-42
Alimentador do Cilindro Série 300		Compressor de ar	
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador	55-1	Troca do óleo	70-27
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira..	55-2	Côncavo de barras especial para grãos	
Alimentador do Cilindro, Ajuste do Ângulo		pequenos (Acessório).....	50-12
da Face Frontal.....	55-3	Côncavo de barras para grãos pequenos	80-1
Alimentador do Sem-fim de Descarga.....	70-61	Conduzindo por vias públicas.....	45-6
Alinhamento das rodas traseiras	70-32	Configuração da Largura da Plataforma de	
Ao final de cada safra.....	75-1	Corte	
Aperto das porcas das rodas.....	70-33	Largura da Plataforma de Corte	25-10
Armazenar lubrificantes		Controle automático de altura de corte (CAAC).....	50-6
Armazenar, lubrificantes	65-12		
Assento do operador	35-2		
Aterramento do Motor.....	70-26		
Avaliação da limpeza.....	50-24		
Avaliação da Sseparação.....	50-20		

Continua na próxima página

	Página		Página
Controles e indicadores		Esteira	
Buzina.....	20-11	Componentes.....	80-3
Chave geral e de partida.....	20-10	Fixação da esteira.....	80-4
Controle Automático da Altura de Corte		Manutenção e cuidados.....	70-9
Potenciômetro do controle de altura de corte	20-9	Tensionamento da esteira.....	80-6
Interruptor das sinaleiras e luzes de estrada.....	30-1	Verificação do alinhamento da roda motriz.....	80-5
Interruptor do Pisca-Alerta.....	30-4	Verificação do paralelismo entre as esteiras	80-6
Interruptor dos faróis auxiliares.....	30-2	Extensão da peneira superior.....	50-22, 80-3
Interruptor dos faróis de iluminação interna		Extensão da Peneira Superior	
do tanque graneleiro e do tubo descarregador.....	30-3	Remoção.....	70-55
Correia de Acionamento do Alimentador do			
Cilindro		F	
Substituição	70-45	Faróis auxiliares	30-2
Correia de Transmissão do Compressor do		Faróis de estrada.....	30-2
Ar Condicionado	70-27	Farol do tubo descarregador	30-3
Correia do Variador do Cilindro		Filtro de Ar	
Preparativos Para Substituição da Correia.....	70-51	Montagem dos componentes.....	70-25
Remoção em Colheitadeiras com Redutor	70-52	Filtros de Ar do Motor	
Remoção em Colheitadeiras sem Redutor	70-51	Remoção.....	70-23
Correias.....	70-8	Forma de medir perdas	50-27
Correntes.....	70-9	Função Hectarímetro	
D		Hectarímetro	25-9
Defletor do cilindro.....	70-53	Funcionamento da Colheitadeira.....	50-1
Depósito do Sistema de Ar Comprimido	70-26	Fusíveis e Relés da Cabine.....	70-38
Desligando o Motor	45-5		
Desmontagem do filtro do circulador de ar.....	70-28	G	
Determinação das perdas	50-25	Giro Manual do Cilindro de Trilha.....	70-48
Determinando o Raio de Rolamento dos		Graxa.....	65-12
Pneus Usados	55-14	I	
Diesel, testar		Iluminação interna do tanque graneleiro	30-3
Testar diesel.....	65-9	Inclinação da extensão da peneira superior.....	55-6
Dimensões.....	85-2, 85-3	Inspeção do amortecedor do virabrequim	70-25
Direção do ar	55-7	Interruptor de Luz Alta	
Display		Luz Alta	30-1
Monitor	25-7	Interruptores, tipos.....	20-10, 30-1
Dispositivo automático da descarga.....	70-63	J	
Distribuidor de Palha		Janelas Inferiores de Inspeção dos Elevadores.....	70-57
Colocação em Posição de Transporte e Trabalho..	55-8	K	
Drenagem da Água do Pré-filtro de Combustível.....	70-15	Kit Especial Para Milho.....	55-7, 80-3
Drenagem do Depósito de Ar Comprimido.....	70-26	L	
Drenagem do Líquido de Arrefecimento.....	70-20	Limpeza das peneiras	70-56
E		Limpeza do elemento filtrante de papel.....	70-28
Eixo dianteiro.....	70-32	Limpeza do evaporador.....	70-30
Elevador da Retilha	70-57	Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador,	
Ajuste da Embreagem	70-60	Radiador e Resfriador de Óleo.....	70-18
Elevador da Retilha, Correia de Transmissão.....	70-59	Limpeza do pré-filtro com separador de água	70-14
Elevador do Grão Limpo.....	70-57	Limpeza Interna do Sistema de Refrigeração	70-21
Ajuste da Tensão da Corrente Transportadora	70-58		
Embreagem de segurança	70-54		
Endereço HCU-30 — Calibração da Plataforma	60-5		
Escada de acesso à plataforma de operação	35-1		
Especificações esteira de tração.....	85-1		

Continua na próxima página

	Página		Página
Líquido de Arrefecimento		Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor	
Climas de temperaturas quentes	65-6	Líquido de Arrefecimento	40-2
John deere COOL-GARD II coolant extender	65-6	Nível do Líquido do Sistema de Freios	
Misturar com concentrado, qualidade da água	65-7	Sistema de Freios	40-2
Motor diesel		Nível do Líquido Refrigerante	70-31
Motor com camisas úmidas de cilindro	65-5	Nível do óleo do cárter	70-10
Lubricidade do diesel	65-10	Nível do Óleo do Sistema Hidráulico	
Lubrificação da colheitadeira	40-3	Óleo do Sistema Hidráulico	40-1
Lubrificantes, segurança		Número de série	85-5
Segurança, lubrificantes	65-12		
Luz Indicadora		O	
3/4 do Tanque Graneleiro Cheio	25-4	Óleo da Transmissão	70-12
Alavanca de Controle Multifunções em Neutro	25-3	Óleo de engrenagens	
Alternador	25-2	Óleo, engrenagens	65-10
Controle Automático da Altura de Corte	25-6	Óleo do motor	
Freio de Estacionamento	25-3	Amaciamento	65-8
Luz Alta	25-5	Diesel	65-9
Obstrução do Filtro de Ar	25-4	Óleo Hidráulico	65-11
Obstrução do Filtro do Óleo Hidráulico	25-4	Óleo para amaciamento do motor	65-8
Obstrução do Saca Palha	25-5	Óleo para motores diesel	65-9
Pisca Alerta	25-5	Origem das perdas	50-25
Pressão do Óleo do Motor	25-3		
Temperatura do Líquido de Arrefecimento		P	
do Motor	25-4	Painel de instrumentos	20-8
Temperatura do Óleo da Transmissão		Paralelismo entre Côncavo e Cilindro	70-49
Hidrostática	25-3	Partida do motor	45-4
Luzes Indicadoras	25-1	Pedais	
		Do freio de serviço	20-3
M		Pedal de Bloqueio da Coluna da Direção	20-3
Mangueira de Ar Comprimido	70-34	Peneira inferior	50-23
Medidor de Combustível		Peneira Inferior	
Combustível		Remoção	70-56
Medidor	25-7	Peneira superior	50-22
Medidor de Temperatura do Refrigerante		Peneira Superior	
do Motor		Remoção	70-55
Temperatura do Refrigerante do Motor	25-8	Picador de Palha	
Medidor Velocidade de Deslocamento		Desacionamento e Acionamento	55-9
Velocidade de Deslocamento	25-9	Desligamento	55-9
Mostradores do Display		Redução da Rotação	55-10
Mostrador 1		Regulagem das Contrafacas	55-10
Mostrador 2		Substituição das Facas	70-64
Mostrador 3	25-8	Tensão das Correias de Acionamento	70-64
Motor	85-6	Plataforma de corte	50-2
Acesso	70-10	Pontos de manutenção	
Antes de Dar Partida	45-3	Cada 10 horas	70-4
Limpeza do Filtro de Ar	70-24	Cada 100 horas	70-6
Parada Acidental	45-5	Cada 1000 horas	70-7
Motor - período de amaciamento	45-1	Cada 1500 horas	70-7
Movimentação da colheitadeira	45-6	Cada 200 horas	70-6
		Cada 2000 horas	70-8
N		Cada 250 horas	70-6
Não alterar o sistema de combustível	70-13	Cada 50 horas	70-5
Nível de Óleo do Motor		Cada 500 horas	70-7
Óleo do motor	40-1	Cada 6000 horas	70-8
Nível do Combustível	40-2	Diários	70-3

Continua na próxima página

	Página		Página
Nas Primeiras 10 Horas.....	70-3	Sistema master de inclinação lateral.....	50-8
Nas Primeiras 100 Horas.....	70-5	Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinação.....	55-7
Nas Primeiras 1000 horas	70-7	Substituição da Correia de Acionamento da Trilha ..	70-49
Nas Primeiras 50 Horas.....	70-4	Substituição da Correia do Ventilador/Alternador.....	70-18
Preparação para a Instalação do Rádio		Substituição do Pente do Filtro Rotativo	70-20
Instalação do Rádio	35-4		
Pressões de Inflação dos Pneus	70-34		
		T	
R		Tabela de Regulagens da Colheitadeira.....	55-1
Raio de Rolamento do Pneu	55-14	Tabelas de torque	
Reconhecer as informações sobre segurança	10-1	Métricos	85-4
Redução Final	70-12	Polegadas unificadas	85-5
Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha —		Tampa do Tanque Graneleiro	70-60
Operação	55-3	Tampa para o captador de pedras.....	80-2
Regulagem da Tensão da Correia de		Tampas de inspeção laterais do cilindro.....	55-13
Transmissão do Compressor.....	70-26	Tanque de combustível.....	70-14
Regulagem do Acionamento do Sem-fim da		Reabastecimento	65-1
Retilha	70-60	Telas do pré-filtro	70-27
Regulagem dos Pedais do Freio	70-31	Tensão da Corrente Transportadora do	
Reinstalação do elemento filtrante de papel		Elevador da Retilha	70-59
(Filtro principal)	70-29	Tensão das Correntes	70-44
Reposição do Líquido de freios	70-32	Transmissão	
Revisão da Tensão da Mola do Tensor da		Troca do Óleo	70-12
Correia do Alternador	70-17	Transmissão do Alimentador do Sem-fim de	
Rodas e pneus		Descarga	70-62
Pressão de inflação dos pneus.....	70-34	Transmissão do alimentador para a	
		plataforma de corte	70-44
S		Transmissão do batedor para o alimentador	
Saca-palha		do cilindro	70-43
Cortina de Retenção	50-20	Transmissão do Sistema de Descarga.....	70-62
Sangria do Sistema de Alimentação de		Transmissão dos Saca-Palhas	70-54
Combustível.....	70-15	Transmissão por corrente para o cilindro	80-1
Segunda cortina dos saca-palhas	80-2	Troca de fusíveis	70-36
Segurança, evitar fluidos sob alta pressão		Troca do Filtro de Combustível	70-16
Evitar fluidos sob alta pressão	10-12	Troca do Filtro do Óleo Hidráulico	70-40
Segurança, manusear combustível com		Troca do Óleo da Transmissão	70-12
segurança, evitar incêndios		Troca do Óleo e do Filtro do Motor.....	70-11
Evitar incêndios, manusear combustível		Troca do Óleo e Filtro da Transmissão Hidrostática..	70-43
com segurança.....	10-3, 65-1	Troca do Óleo Hidráulico	70-40
Seleção da Pressão da Barra de Corte ou			
Ajuste da Altura do Molinete		U	
Interruptor de Seleção da Pressão da		Unidade de Corte e Captação	50-1
Barra de Corte ou Ajuste da Altura do Molinete.....	20-11	Unidade de separação	50-19
Sem-fins Inferiores dos Elevadores.....	70-59	Unidade de transporte e armazenamento de grãos..	50-24
Serviços - período de amaciamento.....	45-2	Unidade de trilha	50-10
Sinaleiras, piscas alerta e luzes do freio	30-4	Unidades de limpeza	50-21
Sistema de Ar Condicionado		Use Somente Peças Originais.....	65-13
Desmontagem do Elemento Filtrante de		Uso do Ar Comprimido	70-34
Papel (Filtro Principal).....	70-28		
Sistema de combustível	70-13	V	
Sistema de Limpeza	55-6	Valores de torque de parafusos e pinos	
Substituição da Correia de Transmissão		roscados	
do Variador do Ventilador.....	70-57	Métricos	85-4
Sistema de Refrigeração, Escapamento e		Polegadas unificadas	85-5
Admissão de Ar	70-17		

Continua na próxima página

	Página
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas	85-5
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos.....	85-4
Valores de torque de peças de fixação	
Métricos	85-4
Polegadas unificadas.....	85-5
Válvula Termostática	
Substituição	70-22
Variador do Ventilador, Regulagem da	
Correia de Transmissão	70-57
Ventilador	50-23
Ventilador da Cabine	
Acionamento	20-13
Saídas de Ar Reguláveis	20-13
Verificação da Tensão da Mola do Tensor.....	70-22
Verificação dos Bicos Injetores.....	70-16
Vista Geral dos Controles e Instrumentos	
1175	20-1

John Deere mantém você trabalhando

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

